中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二〇九一一號 每份零售港幣壹元

中華民國內政部登記證內警台字第三〇〇號
中華郵政台字第五〇九號執照登記為第二類新聞紙類

今日出紙六大張

發行及承印華僑日報有限公司

總司理岑維休

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號。中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下。旺角鮮事處：上海街四九七號地下。北角鮮事處：北角渣華街壹二七號地下。電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749 台灣經銷處：台北市農安街一三八號三樓 電話……五九一五九九〇

本報今日隨報附送「彩色華僑」週報 不另收費 仍售壹元

九龍半小時內兩劫案槍聲卜卜
警員遇襲連珠彈發
槍傷劫酒樓三疑匪
大角咀金光酒樓遇劫幸保不失三疑匪就擒
九龍仔公園男女遭賊劫警員鳴槍被匪逃脫

（特訊）九龍地區昨晚深夜在不足半小時內，先後發生兩宗警員捉賊鳴槍事件，三匪劫大角咀一酒樓，兩巡警展開圍捕並鳴槍三響，三名疑人中彈就擒，另九龍仔公園追賊，警員鳴槍兩響，惟被獨行賊狡脫，警方事後對兩案展開深入調查，並呼籲遇劫呼救之情侶及酒樓竹戰客人挺身而出，與警方聯絡協助調查。

兩宗警員開槍事件有三個共通相似地方：其一兩案皆因涉及劫案引起，其二都由警員無意中撞破，其三是兩案重要證人事後不約而同離開現場，警方目前正急欲會晤有關人仕，以協助調查案件。

首宗酒樓劫案導致警員鳴槍事件，警方事後將現場三名中彈男子送院救治，三名被槍傷男子分別何Ｘ金、廿三歲，傷肚，情況惡劣，陳Ｘ全、廿歲，傷腳，情況尚好，梁Ｘ占、廿五歲，傷頭，情況尚好，另一名遇劫酒樓東主何奇、六十歲，耳部被刺傷，情況尚好。

酒樓劫案在昨晚十時五十分發生，遇劫現場位於大角咀道二四一至二四三號地下，上址爲金光酒樓，昨晚事發時已散酒席，僅餘兩枱麻雀，共有八名男女客人在耍樂，酒樓另有兩名東主及一伙記，現場全部共有十一人在內。

三名廿餘歲男子闖入，從懷中拔出三柄西瓜刀，指嚇酒樓東主伙記及客人，喝令各人交出財物，正當三匪上前洗劫事主時，一名機警東主伺機潛出門外，適值遇到兩名軍裝警員，該名東主立即上前通知兩警入內捉賊。

巡經酒樓之兩名軍裝警員分別編號一六五五Ｘ二及一〇八Ｘ一，兩警推門入內發覺一名男子耳部受傷，三匪見警員立即逃入廚房，兩警拔出佩槍尾隨入內，雙方在斗室相遇，三匪揮刀襲警，一六五五Ｘ二鳴槍兩響，一〇八Ｘ一鳴槍一響，三名可疑男子應聲倒地，事後兩警通知上峰派救護車將四傷者送院，酒樓並沒有損失，現場耍戰的客人事後亦已離場。

次宗九龍城公園鳴槍事件發生在昨晚十一時十五分，兩名軍裝警員六九Ｘ五及九九四Ｘ六在延文禮士道九龍仔公園執行巡邏任務，兩警在途經公園緩步跑徑近避雨亭。忽聞男女呼救聲音，兩警循聲音往黑暗角落調查。

據現場消息透露：警員發覺廿呎外樹叢有可疑黑影閃過，對方手上似握着一柄閃亮利刀，其中警員六九Ｘ五立即喝令對方停步接受檢查，隨後拔出佩槍鳴槍兩響，惟未見樹叢內有動靜，警員一方面把守現場，另一方面用無綫電對講機通知上峰要求增援。

大隊警員抵場，並封鎖公園調查，事後發現該可疑男子已逃去無蹤，警員在現場尋不到懷疑遇劫呼救之男女，只有兩名途經上址男子願作目擊證人，隨後獲邀請返警署協助調查。

警方事後根據資料通緝一名在逃疑匪，該名男子手持一把十二吋長利刀，並呼籲事發時呼救之男女儘速與警方聯絡，提供有關事發消息。

九龍仔公園現場僻靜，據部份情侶表示：曾有一獨行賊在附近活躍，伺機向情侶行劫，由於每次遇劫現款不多，許多事主均怕麻煩，而沒有報警。（合）

公園捉賊 九龍仔公園發生情侶遇劫疑案，軍裝警員鳴槍兩響捉賊，事後大批人員到場調查。（本報記者攝）

鳴槍擒疑匪 金光樓劫案，兩警鳴槍三響三名疑人中彈倒地，上圖受傷疑人（小圖：受傷疑人）；下圖爲耳部被刺傷酒樓東主（小圖：輕傷疑人被帶走）。（本報記者攝）

紅磡樓宇警鐘大鳴單位竟搜出二百萬毒品
兩名警長巧破製毒機關
鳴槍拘捕兩漢另一逃脫

（特訊）兩名軍裝警長，昨日途經紅磡闈市時登樓調查一宗響警鐘事件，竟然意外揭破一個懷疑製毒機關，三名可疑男子二人當場被捕，一人狡脫，警長曾經鳴槍一響，警方事後在現場單位起出十八公斤懷疑是三號海洛英毒品，另外一百公斤咖啡因，總值二百五十萬元。

導致警方揭破該製毒機關，初步由於現場單位的防盜警鐘系統遭人開啟，究竟是有人在「試鐘」，抑因「誤觸」致大鳴，有關眞相不詳，警員抵達該單位調查時，三疑人均穿泳褲，室內微波焗爐開動，另外十九盤疑盛有毒品的膠盤則在焙乾，警方事後在現場並檢走大批疑用作製毒工具。

大批藍帽子警員在大廈內搜索，但未有進一步發現，警方毒品調查科已接手調查。

案發於昨日下午五時，隸屬何文田警署一名姓鄭警長七四Ｘ四，及一名姓郭警署警長，巡至紅磡漆咸道北四五七號安居樓大廈，進入大廈內一處簽更簿簽到。

在簽更簿旁爲大廈管理處，當兩警長簽簿時，發覺管理處一塊警鐘指示牌上，位於十四樓B座單位防盜閃亮並響起警鐘聲，兩警長遂上樓調查。

到達該單位門外，警長叩門查詢，屋內有人應門，並稱無事，隨即關門。兩警覺得有可疑，再喝令啓門接受調查，此時，大門突然打開，一名男子自屋內衝出，擔開警長突圍走向樓梯，姓鄭警長喝止無效，緊隨尾追，當追至十四樓梯間拔出配槍，鳴槍一響，未有命中，警長追到四樓處失去對方踪影。

另一方面，姓郭警署警長踢門進入該單位內，赫然發現屋內爲製毒機關，放置有製毒工具及毒品，屋內兩名男子當場被捕，警長急電通知上峰。

大批警員聞訊到場封鎖大廈調查，並追緝逃脫男子，有目擊者見一名手部有血男子在山西街轉入新柳街登上一輛停泊私家車駕車逃去。該人只身穿藍色短褲。事後，在十四樓梯間檢回警槍發射彈頭，相信該名逃去男子未有中槍，但相信在逃走時手部弄傷流血。

警方毒品調查科人員聞報到場加入調查，在製毒機關內共檢獲不少於四十磅懷疑二號海洛英，五大包咖啡因，每包約二十公斤，部份毒品向在微波焗及焗爐烘乾中，同時檢獲盛載毒品大小膠盤共廿三個。初步調查，該批海洛英毒品零售價約二百五十萬，批發價約值五十多萬。

至傍晚六時四十分，警方人員將被捕兩名男子帶返警署，兩人均以膠袋懷頭，雙足包上膠袋，身穿泳褲。據稱：涉嫌男子腳上包上膠袋，是有利於警方向兩人進行科學鑑證，至於兩人身穿泳褲及逃脫男子亦僅穿短褲原因，相信當時室內開動焗爐，加上防止毒品氣味外洩，緊閉窗戶，在烘熱下，只穿上短褲。

據上址鄰居表示：在近兩、三日來已在該層嗅到酸味，但大多以爲煲留。未加注意。該單位爲一名姓詹男子租住，已住上三個月，對人稱做換鑪。上址大廈每戶均設有警鐘按扭及開啓大廈電動門按鈕，而警鐘直通往樓下看更處指示燈牌上。懷疑有人試按按鈕時觸動警鐘被兩名盡責警長立下奇功（合）

警長巧破毒窟 意外揭破製毒機關立了大功的兩名軍裝警長。（本報記者攝）

涉嫌毒販 警鐘大鳴導致警方揭破製毒機關，圖爲兩名被捕男子遭懷頭帶署調查。（本報記者攝）

就美軍失踪問題
越建議與美國舉行高層會議

（美聯社美國華盛頓六日電）美國務院本日證實，越南建議與美國舉行高層會議，商討解決作戰時失踪美軍的問題。國務院的正式文告稱：高層官員舉行直接談判的請求，係由駐耶加達的越南大使電致印尼外長古蘇密馬查，然後轉達國務卿舒爾茲。

（路透社香港六日訊）美官方人士本日稱：越南經已知會美國、越南擬於兩年內澄清越戰時失踪美軍問題。他們說越南外長阮基石拜托印尼外長古蘇密馬查轉達該電文。

該方面人士稱：該電文做成失踪美軍問題將有重大突破的希望，此爲防礙兩國關係正常化重要問題之一。

津巴布韋大選 執政黨大勝

（美聯社津巴布韋五日電）總理莫加比週五在國民議會內以地崩式環數贏得他的議席，他的政黨亦朝着意料中的勝利走——已贏得三十八個議席中的三十三個。這是該國獨立以來所舉行的第一次大選之初步結果。

議會深入調查後
歐洲盃賽騷亂慘劇
比內長將被迫下台
警衛缺乏應變能力是慘劇導火綫

（路透社布魯塞爾六日電）調查委會主席哥力隆本日稱，經議會偵訊調查後，發覺歐洲盃足球決賽騷亂，死卅八人一事，警方犯了嚴重過失，比利時內政部長將面臨辭職的要求。

議會的九人委會開過馬拉松式的最後會議後，哥力隆告記者稱，各反對黨將迫使內政部諾森比下台。議會將于週五日辯論委會的報告，此事可能對政府產生嚴重結果。哥力隆本身是在野的社會黨員，他說：「我們已認識到行政上的過失，離不了政治責任。」委會的報告稱，五月廿九日的球場災難，是由英國利物浦球迷擁躉衝進義大利球迷羣衆中，引起驚慌，做成死傷慘重的衝突。但報告書亦謂「負責球場秩序和安全的憲兵，表現極端無能，指揮不達，偵訊失靈及組織上其他失誤。」報告又抨擊比利時及歐洲足球聯會，濫售球賽黑市入場券，亦是悲劇的主要成因。

十四國代表開會討論
星球大戰防衛計劃
美蘇歧見爆發衝突

（合衆社斯德哥爾摩六日電）昨天在此間討論太空武器與國際安全問題，十四國會議開始之際，美、蘇兩國官員，對於美總統列根之「星球大戰」反飛彈計劃，已發生衝突。會議爲期三天，經由瑞典能源部長達爾主持召開，他警告謂「太武器競賽對世界安全將會構成嚴重威脅。」美國副助理國防長加夫尼發言，爲列根之戰略防衛主動聚飛彈研究計劃辯護，稱之爲對付蘇聯此類努力之回報。他指出蘇聯之軍事設備可能違反一九七二年之反彈道飛彈條約的條文，其設備包括在西伯利亞東部克拉斯諾沃斯克建設中之複式雷達設備。但是，另一方面，蘇聯之科學院副院長韋里科夫則指責美國在試行太空軍事化，並想取得軍力凌駕蘇聯之優勢。韋氏發言稱：美國之戰略防衛主動計劃，已在致令軍備管制陷于不穩，而且形成妨碍軍備管制之一個故障。他並警告美國，若不放棄其戰略防衛主動計劃，則莫斯科方面將會採取相應對付之軍事對策。

專家告教宗 星戰只令競賽尖銳

（美聯社梵蒂岡六日電）義大利各家報紙今日報導，一羣著名科學家已經告知羅馬天主教教宗若望保祿二世，美國所提出的「星球大戰」反飛彈防衛系統計劃則不可能百份之百有效，只會令到軍備競賽更加尖銳。該羣科學家在提交給教宗的一份秘密報告中，作此項表示，並且指出，太空防衛系統計劃至少需要經過十至十五年時間始可正式部署。在此逾長的歲月中世界超級大國可能會製造「超級飛彈」，足以穿破太空盾。該等科學家是來自十個國家，他們在歷時四日的研討會中檢討了列根總統所提出的「星球大戰」計劃。是次研討會由教廷科學院主持，參加者包括廿六位科學家和三位大主教，其中亦包括蘇聯科學院四位成員和七位美國專家。羅馬的「共和國報」說，由於該份是秘密報告，華盛頓已敦促梵蒂岡不要公開發表，但蘇聯却堅持要公開發表。

日首相談克宮改組
戈巴切夫試圖改造共產主義

（法新社東京六日電）日本首相中曾根康弘報導：蘇聯領袖戈巴切夫可能試圖以更現實和更現代化的方式，在二十年內，改造蘇聯共產主義。一個主要通訊社在此間稱：中曾根會見附屬共同社多個新聞組織的總編輯時，就戈巴切夫的領導，發表意見，克里姆林宮在週二改組領導人。共同社稱：中曾根將蘇聯外長葛羅米柯升任國家主席和華府與莫斯科同時宣佈列根總統與戈巴切夫將於十一月十九、二十日在日內瓦舉行高峰會議，形容爲「兩大新聞」。中曾根被引述稱：高峰會議將爲東西關係邁向和平的原動力。中曾根稱：「我大胆推測，世界正朝着好的方向走。」

第三國家使用核武
華府克宮同意熱綫電話聯絡

（法新社美國華盛頓六日電）據此間的可靠消息來源透露：華盛頓與莫斯科已同意，如果其中一方聽到一個第三國家或恐怖份子可能使用一件核子武器，便立即用熱綫電話通知對方。負責監視此兩個超級大國履行限武措施的美蘇諮詢委員會，是以六月十四日在日內瓦達成此項協議的。一些不願公開身份的官員表示：「此項最新協議擴大了于一九七一年爲預防超級大國爆發核戰危機所訂立的協定。」

法國社會黨內部有分裂

（路透社巴黎六日電）在社會黨競選運動領導人人選未定的情況下，法國執政社會黨高級官員今天開會制定戰略，應付明年提前進行的重要國會選舉。直至目前爲止，米特蘭避免在法比尤斯和若斯潘之間作出公開抉擇，雖然人們認爲他支持較溫和的法比尤斯。

韓機空難港客 英已向蘇索償

（法新社倫敦六日電）英國外交部昨日在答覆下議院一名議員的提問時說：英國已經向莫斯科當局提出要求賠償二百萬鎊（二百六十萬美元），予十四名「大韓」客機空難中喪生的香港搭客，該機在一九八三年九月被蘇聯戰機擊落，造成二百六十九人罹難的慘劇。英國外交部次官寧頓說，英國業於本週透過蘇聯駐英大使館提出上述要求。蘇外交界消息人士稱，蘇大使館正式接納該項要求，但却拒絕承認大韓客機遭擊落事件須歸咎蘇聯方面，原因是莫斯科堅稱當時該機正在從事間諜活動。

蘇聯撤換鋼鐵部長
乞薩納茲烏紗不保
戈巴切夫尖銳抨擊鋼鐵生產落後

（美聯社莫斯科六日電）蘇聯宣布：已任命一位新部長，主管蘇聯之龐大鋼鐵工業。蘇聯領袖戈巴切夫曾於上月對鋼鐵工業嚴加批評。官方塔斯通訊社報導：原任鋼鐵冶金部長（自從一九六五年起任）卡薩納茲（六十七歲），經「以蘇康爲理由」宣告退休。其遺缺已由該部第一副部長（一九八一年起任）科柏科夫接充。戈氏于六月廿六日，在烏克蘭工業中心第聶伯羅彼得羅夫斯克一間廠工人講話時，會强烈批評鋼鐵工業。他說：「在過去我國鋼鐵工業的幾個五年計劃，其生產遠較行指定目標爲落後。現今，此一工業更經常頻頓打斷國家濟之操作節奏。」較早時，於六月十一日，共黨中共委員會一次討論科技進展的會議中，戈氏也曾特別提出鋼工業的問題。

華人 月刊第七期要目

陳若曦：美國華文作家苦樂談
專訪：黃宗英談趙丹
美國航訊：紐約華埠一週兩宗槍戰
印尼專稿：可愛的「孤兒」
澳門特稿：老僑生的哀嘆
海南島一家歸僑的遭遇
懷良師益友郁達夫先生
出版者：地平綫出版社
3—320811
每本定價 HK$7.00

婦科 兒科 內科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道269號光華大廈四樓
電話：五一八九二〇〇三三
診症：上午十時至一時下午四時至七時星期六下午停診 星期日休息公衆假期照常。

夏之電
多謝熱烈惠臨，增添最新展品，特別廉價優待!!!
裕華國貨公司 主辦

服裝部舉行
炎夏熱攻勢
服裝大平賣
男女童服裝
欵新又大方
折扣特別低
買平貨要快
總分公司同時舉行！

夏日家庭電器
新產品介紹月
世界名牌，電器用品，集中展介。
（設有健康單車及電動按摩床椅 歡迎光臨，免費試用。）
西德：康樂牌 KRUPS
法國：萬能牌 Moulinex
日本：樂聲牌 National
聲寶牌 SHARP
日立牌 HITACHI
日電牌 NEC

傢俬部新貢獻
傢俬多樣化
品種國際化
增設：來路新款傢俬！
代客送貨，免收費用！
分期付欵，手續簡便！
最滿足顧客心願的
超值商品
各部門精挑細選
徇衆要求再度推出

裕華國貨

鄧小平說必須辦好兩件大事

幹部要年輕化 改革經濟體制

首次提及毛澤東與周恩來政策

中國屬第三世界不做超級大國

（特訊）北京七月六日消息：中共中央顧問委員會主任鄧小平今天上午在會見孟加拉國總統侯賽因．穆罕默德．艾爾沙德時說，中國和孟加拉國歷來是朋友，沒有任何分歧。他希望兩國關係繼續發展。艾爾沙德對鄧小平說，他一九八二年訪問中國以來已兩年多，他這次訪問同中國領導人進行了非常有益的會談。他認為，他對中國的訪問非常成功。鄧小平在向艾爾沙德和其他孟加拉國客人介紹中國國內情況時說：「幹部逐步年輕化是我們的戰略決策。包括軍隊在內，幹部都要實現年輕化。我們的軍隊要減員一百萬，一些歲數比較大的要退下來，這件事情是不容易的。但是我們的軍隊向來服從大局。我們相信，這個工作會順利完成的。鄧小平指出，最近幾年，黨和政府系統的幹部年輕化也進行得很有成效。他說：體制改革包括幹部逐步年輕化，是一個很大的改革。」鄧小平着重說，「目前我們主要進行兩個方面的改革，一是幹部年輕化，二是經濟體制的改革。這兩個都重要，但是幹部年輕化最重要。幹部年輕化，包括幹部的知識化。需要有大批精力充沛，具有專業知識的人才能帶動我國經濟的發展。我們要做的事情很多，但這兩件是關鍵。」他說，目前我們的工作進行得比較順暢。這是因為得到人民的贊同和支持。艾爾沙德對鄧小平說：「你是中國老一代革命者，但有現代化的思想。你為中國制定了現代化的目標，為中國指引了新的發展方向」鄧小平說：「事情都是大家做的。我一個人沒有那麼大的通天本領。」鄧小平說，隨着中國經濟的發展，中國與第三世界的合作將更加廣濶。中國永遠屬於第三世界。他重申：中國永不做超級大國。他說，這是已故毛澤東主席和周恩來總理制定的國策。現在我們還是奉行這個政策。

實際使用外商直接投資四一億元

繼續履行外商合同 不會影響對外開放

谷牧說加強經濟控制

（特訊）北京六日消息：「中國實際使用外商直接投資已達四十一億元，大部份用於興辦生產性項目。海外有人說我們這幾年利用外資，引進技術只是引進了一些「汽車，家用電器，酒吧，餐廳」，只是搞了些旅遊等非生產性項目，這是不符合實際的。」這是主管中國對外開放工作的國務委員谷牧，七月五日在中國國際文化交流中心成立一周年慶祝會上講的話。谷牧說，在外商直接投資中，三分之一用於海上石油合作勘探開發，三分之二用於舉辦合資經營，合作經營和外商獨資經營企業，這些企業大部份也是生產性的。談到利用外資興辦旅遊業時，谷牧說，中國作為一個旅遊源大國，應該進一步開發旅遊資源，改進旅遊設施，使旅遊業有一個相應的發展。而我們現在能夠用到這方面的資金又很不足，所以在這方面利用點外資也是需要的。當然，我們利用外資的重點，應當堅定不移地放在能引進先進技術，增加出口創匯的生產性項目上，前幾年是這樣做的，今後還要這樣做。中國使用外國政府貸款，國際金融組織貸款和商業銀行的貸款，大部份用來加強能源和交通建設。谷牧說，已修建了兩港（秦皇島、石臼所），兩路（京秦、兗石），改造和擴建了五個煤礦，九個油田，三個集裝箱碼頭，改造了三百萬畝鹽域地，建設三江平原糧食生產基地；還用了一些世界銀行的貸款，擴充重點大學理工科的教學設備，搞智力開發。

去年發現 消費基金 增長過猛

（特訊）北京六日消息：國務委員谷牧七月五日下午在中國國際文化交流中心成立一周年的慶祝會上說：中國加強宏觀經濟控制不會影響對外開放。對於那些已往和外商正式簽訂了協議的項目，要繼續履行合同。谷牧說，今年以來，國家為了解決去年第四季度以後一度出現的信貸和消費基金增長過猛，貨幣發行量過多以及經濟超高速增長等問題，採取了一系列加強宏觀經濟控制的措施。這對於保證中國經濟建設今後繼續穩定持久發展，具有十分重要的意義，必須堅決貫徹執行。經濟特區和開放城市正在按照中央的部署，重新審查自己的基建計劃和利用外資、引進技術計劃，壓縮那些重覆的、不大急迫的或技術比較落後、經濟效益不太好的項目。由於採取了這些措施，對外成交的步子可能要放慢一些。但通過總結工作，這些地方的管理水平會有進一步提高，投資環境也會有進一步改善，今後的對外開放工作將會邁出更加堅實的步伐。

福建破獲買空賣空案

六省廿五家公司參加 總額達兩億六千萬元

（特訊）北京六日消息：「經濟日報」消息，福建省最近查獲一起買空賣空重大案件，有六個省的廿五家公司，參與倒賣彩色影像管，一共動用了六千多萬元資金，累計成交總額達兩億六千多萬元。

星期論文

「七·七」懷舊

放下你的鞭子

李文

今天是「七、七」對日抗戰四十八週年。雖然我們是勝利者，但勝利者又何所得呢？是故在下年年逢此日，不禁悲從中來，想起許多舊事，也想起知己故人。舊事是身邊瑣事，知己故人也是小人物。但事與人都與「七、七」有密切關係。所謂「國家興亡，匹夫有責」，在下小人物的知己朋友，他們總算為當年抗日戰爭盡了最大努力。

當吉星文團長在宛平城發射抗戰的第一口槍，不旋踵全國總動員，激起了全國抗戰的怒潮。汪精衛在廬山會議高舉左手吶喊着：「最後關頭到了」。我們雖然只是十四五歲的青少年，也深為感動，大家從這一天開始，放下了學校的功課，組織「抗日後援會」，日以繼夜的參加救亡運動，向羣衆宣傳抗戰，號召羣衆動員起來，有人出人，有錢出錢，保衛中華，保衛民族，我們要作殊死戰！

青少年所能盡力的僅此而已，我們寫牆頭文章，演街頭劇，到工地演說，通過種種傳播媒介，都是為了要達到一個目的，喚醒羣衆，支援抗戰，早作準備，保國保鄉。於是「放下你的鞭子」、「馬百計」、「煉獄」、「流亡曲」……等街頭劇代了我們「作業工具」。不斷的演出，果然也有效益，原來羣衆是深受感動的。

他們去了延安

青少年從事救亡運動期間，人與事也發生頗為複雜的變化。有十多位同學間關到了延安，有幾位導師如陸無涯先生，喬冠華先生，周明先生等。進入粵軍余漢謀將軍總部，負責政工宣傳工作。遂使到原日之隊伍有很大變動。在下也離開家鄉，往來港穗之間，從事海外工作。

那時抗戰情勢突變，日軍已侵入華中、華南。廣州淪陷，有些朋友向廣寧懷集疏散，利用最簡單的設備，出版報紙雜誌，宣傳抗戰。在下繫念家人，又返回家鄉，參加西江南岸游擊隊工作。游擊隊構成分子複雜，有土匪、有農民、有土共、也有國民黨軍隊。大家都相處得很好，稱得上「眞誠」兩個字。而人人激發，不怕犧牲的革命主義精神；老鄉們看了，亦為之感動不已。當時的鶴山縣長謝鶴年先生，是常到游擊隊防地視察的。他寫詩讚揚游擊隊，內有一聯云：「白水帶留飛瀑影，彩虹橫唱戰歌聲」。在下至今尚時常低徊吟誦。但他們十九已歸道山，有幾位朋友還是死得不明不白的。這究竟是怎樣一回事呢

中原板蕩

武漢失陷，中原板蕩，抗戰形勢殊為險惡，抗戰陣營，開始分裂。國共合作有名無實，就是國民黨內也激發了派系鬥爭。在下是小人物，所知內情不多，不敢月旦。但紙是包不住火的。海內外的人士，稍為「心水清」者，已看透新的危機早晚便要爆發了。

汪精衛在重慶，主持「國民參政會會議」。此仍然是慷慨激昂的號召軍民團結，抗戰到底。此時他寫了不少詩詞。在下記得有一聯云：「夢迴龍戰玄黃地，歔聽山河亦可憐」。一種悲天憫人的心情是可以想見的。但不久他離開重慶，經昆明到河內去了。以後的事，不用在下多說，相信尊敬的讀者先生也略知一二了。

隨着「歐戰」結束，美國向日本投下兩枚原子彈。艱苦的抗日戰爭，我們終於「取得最後勝利」而結束。這是中國歷史最光輝的一頁，也是海內外中國人最歡樂的日子。那裏料到另一個悲慘的暗影又在我們背後出現了。中國陷於激烈的內戰中。

這究竟是怎樣一回事呢？在下是小人物，至今尚未明瞭。但在下實在懷記着曾經共患難，同生死的朋友們，在救亡運動中他們總算盡了最大的努力。可是他們早已不在塵世了。教在下如何不想念他們呢！

美國舊可口可樂擁躉

反對可口可樂改配方 要求恢復傳統製造法

舊可口可樂尚有存貨視同珍寶

（合衆社西雅圖六日電）帶頭反對可口可樂改變味道的「美國舊可口可樂飲用者」組織主席穆林斯，今日收到一批運自澳洲的舊味道可樂。此事被形容為大量輸入「眞貨」的前奏。穆林斯的發言人表示：穆林斯從一班飛抵西雅圖——塔科馬國際機場的飛機中收到「一小批」舊味道可樂。該發言人表示：「這只是一個前奏，我們希望稍後運入較大批。」他表示：舊味道可樂仍在一些國家生產。身為退休醫療研究員的穆林斯展開一項運動，迫使可口可樂恢復其本來的味道。該公司已花費二千餘萬美元，大事宣傳可樂改變味道。穆林斯的組織上月向法庭提出訴訟，要求法庭下令可口可樂公司在每罐新可樂上加上「新」字樣，但法庭不予受理。穆林斯矢言會第二次提出訴訟，迫使可口可樂公司恢復使用了九十九年的配方。他指出：新採用的較甜味道，使「眞貨的舊活力消失。」

米高郡主 康復出院

（路透社倫敦六日電）白金漢宮宣佈，英國的米高郡主因患神經衰竭症，在倫敦一間醫院接受歷時一週的治療後已告康復，今晚出院。

尋寶人費沙手執三塊金條，過去廿年，他一直在海床尋寶，從兩艘十七世紀西班牙大帆船，撈起了價值七千萬美元的金條、銀條和寶石。（路透社）

大陸企業單位作弊

用廣告術推銷劣貨 消費者受損害甚大

北京有關當局嚴密審查廣告

（特訊）北京六日消息：許多身受虛假廣告之害的用戶和消費者，近來紛紛寫信給各級工商行政管理部門，中國消費者協會，要求查究做虛假廣告的直接責任人。據反映利用虛假廣告經銷劣質冒牌產品的情況，相當嚴重。去年下半年以來廣東省茂名市一些企業單位，在廣州、武漢、南京、和西安等地刊登增高器的廣告，吹噓他們的產品號外國某博士的發明，十七歲到廿五歲的青年，只要按規定方式使用增高器，半年後，就會顯著增高。許多青年立即匯款九十六元郵購。一個月以後，他們收到的是兩根尼龍繩、兩個踏板、兩支滑輪、和一個拉手。經過有關專家驗證，這些東西沒有任何增高身體的科學依據，它的價值只有幾元錢。令人觸目驚心的是，有的虛假，已經發展到實際上是謀財害命的工具。北京市調高電器廠生產的防觸電保安器，被有關部門確認為性能不合格。北京市標準計量局通知該廠停產整頓，但是這個廠竟然不顧人民生命財產的安全，反而大量印發產品廣告。宣傳產品的優越性。這公然聲稱：「如確因產品質量而致發生觸電事故致使人身死亡者，由我廠支付三千元。此外，不再承担任何其他責任和費用。」國家工商行政管理局指出，目前全國各地，各類廣告中，有相當一部分不同程度的帶有虛假誇大的成份。部分國內電器電子產品，還硬貼洋標籤，宣傳採用國外先進技術和國外零件，國內組裝，有損國格和民族尊嚴。最近兩年虛假廣告愈演愈烈，給國家和消費者造成了重大損失。

華盛頓舉行印度藝術節，會場放置三尊卅呎高古帝王三兄弟紮作火箭。一聲令下，三枚火箭如貫冲上雲霄。（路透合衆社）

印航紀錄儀 仍毫無覓處

無人駕駛潛艇將出動

（路透社倫敦六日電）負責調查印航機失事的搜索隊隊長，今天說：一部由英國「大東電報局」借出的無人駕駛小型潛艇，將會取代目前使用中的迷你潛艇，是項行動的美國海軍顧問法蘭克迪衛治可令說：「我們仍未找到失事航機的飛行記錄儀（黑箱）。」法蘭克在愛爾蘭克港市的指揮中心透過電話對記者說：「另一艘美備有適當儀器的潛水艇，將代替現用的。」今年六月廿三日一架由蒙特利爾飛往孟買的「印度航空公司」珍寶客機在愛爾蘭海岸對開墮毀，機上三百廿九人全部罹難。「黑箱」可能解答得到「意外是否由一枚炸彈造成」這個謎。借那具遙控小潛艇給這隊加（拿大）印（度）調查組的「大東電報局」昨晚在倫敦說，目前那艘設備不足的迷你潛艇，相信是發現了黑箱就在飛機尾部的翼段旁邊。但是，法蘭克稱：「我們沒有任何收獲，黑箱很可能支離破碎及散在海洋的河床上，店不定。」

美國民意評亞太區

歡迎澳洲日本 對越印象惡劣

（法新示華盛頓六日電）據蓋洛普機構發表的民意測驗澳洲和日本是美國公衆所喜愛的亞洲——太平洋國家。問卷要求對十一個亞洲——太平洋國家和地區給一到七分的評價，結果澳洲居先，平均五點八分，日本居次，得四點九分。日本的聲譽從一九八三年類似的民意測驗以來，已下降零點二。最近進行的調查，剛好是在日本輸入美國的汽車增加，已引起美國國會憤怒的報道之後。中國大陸在民意測驗中排第三位。分數四點三。菲律賓（四點二），新加坡（四點一），台灣（四），泰國（三點九），印尼及南朝鮮（三點六），以及馬來西亞（三點五）。名列榜尾的是越南（二點四），它是十一個國家和地區中分數少於一半的唯一的國家。南韓分數下跌最大，達零點五，公衆歸因於南韓持不同政見者金大中回國。台灣下跌零點二，蓋洛普歸因於台灣特務牽連到美籍華裔記者江南被暗殺。

美國失業工人

窮到無錢交租 突然中六環彩

獎金八百五十萬美元

（法新社美國紐約奧爾巴尼六日電）此間當局週五稱：一名五十五歲的失業包裝工人，正在耽心本月無錢交屋租之際，竟然一夜發達，中了紐約州彩票，得獎金八百五十萬美元。這位名叫托科的幸運兒在一個記者會上稱：「他無錢交租的憂慮一掃而空」。他的妻子法蘭西絲稱：「他們會將得獎金的十分之一，捐贈給他們的教會」。托科太太說：「我們不想改變我們的生活，或者買一間屋及一個游泳池之類，但首先捐錢給教會」。托科是唯一正確獲中紐約州六環彩所有六個號碼的人。

日本政局已轉變

中曾根改變策略

陳仲賢

日本首相中曾根康弘在前首相田中角榮長期臥病的情況下，已開始修正他的基本政治策略。雖然中曾根原先考慮在今年秋天解散衆院，但他顯然已改變心意，并可能避免採取任何導致的行動，如在今年底之前大幅增稅或解散國會。現在，中曾根似乎已決心全力投入一九八六年夏季舉行的參衆兩院選舉。中曾根顯然深信，如果他設法避免任何引起爭議的行動，則在前首相田中明顯退隱的新政局中，他的首相職位將可望確保。

直到最近，中曾根一直在認眞估量今秋解散衆院的可能性。根據自民黨目前的黨章，兩年一任的總裁職務僅能連任一次。因此，如果中曾根想要爭取第三任期，他必須改變黨章。不過，改變黨章是相當困難的，除非中曾根在下屆選舉中大勝，否則可能無法實現。

如果中曾根到明年才解散衆院，執政黨中要求參衆兩院選舉應由一位新任總裁坐鎮的呼聲必將升高。這是中曾根原先考慮在今秋解散衆院的最大原因。換言之，中曾根起初的行動方針是，在今秋解散衆院後立即舉行大選，并在大選中獲得壓倒性勝利，而後以獲勝的强勁力量改變黨章，進而保有第三任總裁職位。

接近前首相田中的田中派領袖聲稱，田中在生病前即已和中曾根協議，衆院應盡早在今年七月解散。這些人士同時宣稱，如果中曾根眞能在大選中獲得壓倒性勝利，田中并不排斥中曾根爭取第三任期的計劃。但如果中曾根在大選中未能獲勝，田中可能協助自民黨副總裁二階堂進成立一個臨時政府。

不過，前首相田中長期臥病已急劇改變了情勢。對中曾根而言，田中的病實際上具有雙重意義。無可否認的，田中生病已使中曾根政府的根基受到了重大打擊。不過，誠如總務廳長官後藤田正晴所指出的，由於田中生病，使得中曾根在與所謂的新領袖相較之下，更顯出他是一位眞正傑出的人物。

以大藏大臣竹下登為相的創政會使田中派幾近瓦解，亦有利於中曾根。在創政會成立前，田中派是自民黨所有派系中勢力最大者。

由目前的情況看來，自民黨副總裁二階堂進大概是中曾根唯一的阻礙。幸運的是，許多自民黨領袖——包括幹事長金丸信——因二階堂進的年事已高（現年七十五歲）而强烈反對他。二階堂政府能成為事實的唯一情況是，如果中曾根在今秋舉行大選，并在選舉中慘敗的話。

現在，田中實際上已不可能重返政壇。中曾根毋需尊重其與田中的「協議」。在此種情況下，中曾根和其僚屬必然將設法避免在今秋解散衆院和舉行大選，而冒着產生二階堂政府的風險。

如外相安倍晉太郎、大藏大臣竹下登和自民黨總務會長宮澤喜一等「新領袖」，目前都不可能反對中曾根，因而中曾根將取代田中而成為未來日本政壇的操縱者。

憑着所有這些有利的發展，中曾根現已決心避免任何困擾。他將在最適當時機以一次大選孤注一擲，并在大選中獲得壓倒性勝利，而得以改變黨章，進而二度蟬聯自民黨總裁。

紐約發現陸沉跡象 市民恐慌專家困惑

建築師担心豪雨會冲去底層泥土

「紐約時報」報導

（合衆社紐約六日電）在紐約市一個有歷史性的布魯克連住宅區中，有一處二十平方街段的地區，現在顯然已開始下沉，使專家們大感困惑，也使居民感到恐慌。居民星期五說，這個城市「的情況現在已變得無人過問。」但市政官員卻認為關於日暮公園的建築物問題，有點誇大其詞。紐約副市長埃斯納對「紐約時報」的一項報道作出反應。他否認該住宅區現正下沉，他聲言，「迄今我們能夠說的是沒有這回事。我以為這是有點誇張。」埃斯納說，再者紐約市已於五月成立一個由各部門派員組織的特種隊伍，進行檢查鄰近的街道，下水道及各建築物，找尋其中原委。他說，迄今為止，檢查人員經已檢驗過一百廿五座建築物，發現該地區內只有三座有問題，大部份是有裂痕，地基扭曲及外牆剝落。紐約市長的建設部門主任勒米厄說，迄今仍然不知道此事的成因為何。勒米厄是負責調協該特種隊伍的工作之人。但該區的一名居民，建築師赫殷則指責該市處理此種問題沒有效率。他說這個城市對於這種情況祇求不過問，不願負責。這是可怕的事情，一場豪雨就會把建築物前面底層的泥土冲走。

婚姻失敗 聲言駕機 撞向餐廳

（路透社美國芝加哥五日電）一名男子似乎因為婚姻瀕臨於破裂而大受刺激，他在芝加哥偷了一架私人小型飛機，并恐嚇要把飛機撞向其妻子工作的餐廳，警方表示，他們向三十六歲的摩亞發出勸告，並邀請其妻子到機場協助調停。摩亞終於屈服投降，他將會被控告偷竊、擅闖私人地方及行為不檢的罪名。

冰島禁止 售賣啤酒 伏特加酒 土炮盛行

（美聯社冰島雷克雅未克六日電）在冰島，於國家專制下之人們可以痛飲威士忌，伏特加，以及那些當地人稱為「黑死」的土產烈酒「白蘭尼溫」，但卻不能購買啤酒，因為這裏只有廿三萬七千人口的北大西洋島國中是非法的。這種情形自本世紀開始以來就是如此，但其原因為何沒有人知道。自從這問題在冰島有一千零五十五年歷史的國會中陷於僵持之後，雖則黑市輸入外國啤酒之風甚熾，但售賣啤酒仍被禁止。冰島總理盛曼遜於去年首次提出售賣啤酒合法化可能性，作為解決冰島經濟困難的部份方法。冰島於去年十一月提高平均約百分之二十的工資以解決一次公務員罷工之後，把本國的貨幣貶值平百分之十二。自從去年十二月以來，酒料的價格已兩次起價。去年十二月時起價約百分之十二點五，到了今年二月又起價百分之十五。

自台北返美不久

王贛駿與妻兒 昨晚抵達北京

（特訊）北京六日消息美籍華人科學家、宇航員王贛駿博士和夫人馮雪平，兒子王希誠、王希靖及助手李杰信一行五人，今晚七點四十分到達北京。王贛駿博士興奮地對在機場迎接他的人員說，我來到北京，心情很激動。我在太空做實驗的時候，中國人都對我十分關心，為我高興又為我擔憂，我這次首先是來謝謝大家，並把我在太空做實驗的情況向大家匯報。中國人都有一種念舊的習慣，我來到中國也有一種特別的心情，剛才經過上海時，我就覺得好像回到了老家一樣。王贛駿還說，他在太空飛行時，雖然多次經過北京上空，可惜都因天氣不好，沒有看見北京城，只看到上海和長江口，對此他表示深為遺憾。王贛駿博士和李杰信博士都是應邀到中國來，希望能與中國科技界人士座談，進行學術交流。航天工業部、國務院僑務辦公室、美國駐華使館有關人員以及北京的新聞界人士到機場歡迎王贛駿一行。王贛駿在中國的表弟柳晴，表妹夫余澄揚代表王贛駿在中國的親屬前來迎接。

歐洲汽車生產過剩 去年虧本十億美元

（中央社布魯塞爾電）此間一份報告今天說，歐洲汽車工業正面臨生產太多汽車的困惱，同時，利潤卻少於日本及美國的汽車商。這份在權威每日公報上刊出的報告說，歐洲生產的汽車過剩二百五十萬輛，佔世界過剩量的百份之五十。每日公報說，一九八四年，歐洲汽車公司的赤字為十億美元，而美國及日本汽車公司的利潤分別為一百億及四十億美元。它說，義大利飛雅特汽車集團經理賽凡尼．安傑利已警告說，如果歐洲汽車工業不能在十年內改正錯誤，它可能發現自己與歐洲鋼鐵業同樣陷入死路。

美國採取有效措施 協助台灣增强防衛

深信國會不會阻止售給台灣飛彈

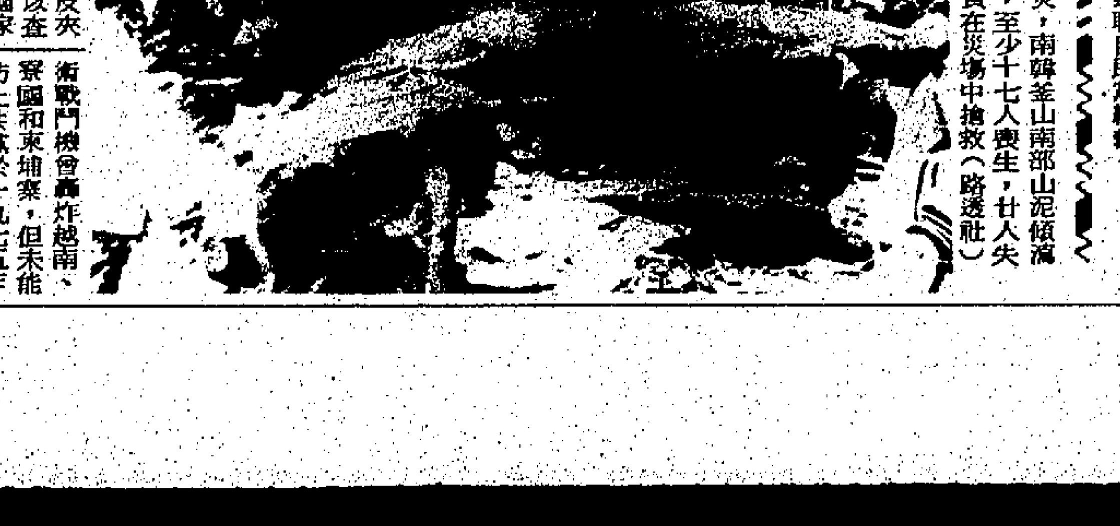
六位美國議員在台北說

（中央社台北五日電）美國聯邦衆議員懷賀德今天重申，美國將在台灣關係法的架構上，繼續維護此一地區的和平與安定，並增進中美兩國的友好關係。懷賀德和另五位衆議員馬里尼、劉易士、巴里斯、包史克及陸逸士，結束在我國的六天訪問，下午由外交部北美司長章孝嚴陪同，在來來飯店舉行記者會，報告訪華觀感。懷賀德是共和黨資深議員，也是軍事委員會的重要成員。他在答覆記者詢問美國是否會出售較精密防衛武器給中華民國時表示，他「個人支持」美國出售性能優異的防禦性戰機給中華民國。他也確信美國國會「沒有理由」會否決國防部通過出售給中華民國的二百六十二枚欉樹飛彈。在被詢及中共揚言不排除以武力來解決台海問題，美國會作如何處置時，懷賀德指出，「美國人民對中華民國多存好感，美國政府不會坐視這件事情的發生。」雖然他並不能預期未來危機發生時，美國會採取何種措施協助，但他強調，在台灣關係法的基礎下及目前中美兩國人民的友好情況下，美國政府及人民一定會以各種的可能方式，「反應他們對中華民國的友好」。來自蒙大拿州的共和黨衆議員馬里尼也補充指出，中共應瞭解美國人民與中華民國人民仍是好友，而中華民國也擁有強大的武力，有防禦的潛力。懷賀德等六人上月卅日訪華，曾拜會蔣總統經國及行政院長俞國華等政府首長，並參觀各項經建及文化設施，明天起分批離華。

石油出口國家十三位部長昨日在維也納開會，討論新油價和限制產量。圖為石油組織主席印尼部長蘇洛圖向記者宣讀聲明。（路透社）

美聯調局嚴密監視 共黨國家駐美人員

（中央社華盛頓五日電）北京派駐美國的「官方代表」和另外十七個共產主義及其他被認為對美國安全上具有危險性國家的代表，目前皆受到聯邦調查局周延的監視。國務院對來自這十八個國家和地區的外交官員正受到特別監事一事未作任何否認，但聲稱這樣作是在依據國際法，保護他們的安全。根據國務院規定，北京駐美「外交人員」須受到行動不得超過駐在地方圓廿五英里的限制。國務又說，美國派駐中國大陸的外交人員也受到此同樣限制。華盛頓郵報今天刊出十八個國家和地區的名稱。這些國家和地區駐美國的外交人員，皆受到職司查緝潛在間諜的聯邦調查局的特別注意。除了中共以外，另外還有阿爾巴尼亞、保加利亞、古巴、捷克、東德、匈牙利、尼加拉瓜、北韓、波蘭、羅馬尼亞、蘇俄和越南等十三個共黨國家和地區。涉嫌支持恐佈主義的伊朗、伊拉克、利比亞及敘利亞等四個國家也受到同樣的注意。南非共和國是名單上所列，唯一不是共產主義、也不是敵對的國家。據華盛頓郵報說，南非的情報人員，一向密切監視美國派駐其境內的外交人員所以美國採取此一行動的理由，可能是「禮尚往來」。引人注意的是，受監視國家和地區名單上，竟不見也是共黨國家的南斯拉夫。華盛頓郵報說，美國的反情報工作人員，皆已獲發給一個皮夾子大小的卡片，用以查對新發給這十八個國家和地區外交官汽車牌照的密碼。



近日豪雨成災，南韓釜山南部山泥傾瀉，淹沒廿四間屋，至少十七人喪生，廿人失踪。圖為救援人員在災場中搶救（路透社）

葡國國會通過 解除凍結租金

（美聯社葡萄牙里斯本五日電）國會星期四通過立法，解除歷時五十二年的租金凍結，現在一些住客要面臨加租八倍以上。

鞏固中南半島防務 美泰空軍聯合演習

美國派六架戰術戰機參加

（路透社曼谷七日電）六架F——一五鷹式戰鬥機參加歷來最複雜的泰美聯合軍事演習，標誌着美國的戰術飛機，自越戰結束以來，首次重臨此間。鷹式機的工作，是要用來控制假定是具有敵意的泰國上空，而美國艦隻則載運大批海軍陸戰隊和坦克，於七月十二日作假想入侵泰國灘頭的演習。但外交界人士說，鷹式機的重要性，遠超於它的不多的架數，泊在「八五眼鏡蛇黃金」的短暫演習中所扮演的角色。這是本年度聯合演習的第四次和是規模最大一次。

美泰演習 顯示實力 向蘇越表示

有數位外交界人士說華盛頓意欲使參與是次演習的額外F——一五式機及美國步兵演習是向它的盟國，及河內與莫斯科表示美國對東南亞計劃的承担。一位歐洲外交人員對路透社記者說：「我不能確知道是否對蘇在金蘭灣擴充力或東埔寨邊界情況反應，亦可能是對兩者的反應，一位軍事參贊說，美泰演習的愈形複雜，是現行美國政策及軍力具有重要性表示。在泰國官員和在曼谷的美國外交人員對局勢的分析員說：「如果你看看我們全面性的雙邊軍事演習，則你會明白趨勢是援助不斷增加。河內曾譴責美泰軍事演習，形容這是「狂妄的挑釁，使到緊張加劇……而美軍在該區的實力亦增加」。以泰國作基地的美國B——五二及戰衛戰鬥機曾轟炸越南、寮國和柬埔寨，但未能防止共黨於一九七五年接管印支。時為美國飛機撤出泰國不足一年的事。

英老處女去世 遺囑處死寵物

一羣律師反對獲勝

（路透社倫敦六日電）此間一羣律師正要為一隻小馬、一隻驢子、四隻白鴿、兩隻金絲雀、兩條金魚及兩羣蜜蜂申請免除死刑，牠們是被一名老處女的遺囑宣判死罪的。這些皆皇家防止虐畜會工作的律師表示，他們已趕不及挽救七隻紅色的塞特種獵狗，因為遺囑執行人昨天已把寵們處死。七十七歲的老處女美爾候斯原是這些寵物的主人她在上星期二去世，因為恐防死後沒人照顧她的寵物，所以立下遺囑把牠們處死。

美國衆院議員憶述

蘇聯新任外交部長 一度强烈憎恨北京

（中央社華盛頓電）新任命的蘇俄外長艾杜華．謝瓦爾納茲在六年前莫斯科與北京關係陷於低潮時，強烈反對中共。一九七九年，美國一些國會領袖曾訪問當時担任喬治亞共頭子的謝瓦納茲，他們回憶當時與這位喬治亞政治頭子的兩小會談，令他們驚得他根深蒂固的反中共情緒。當時率領這個代表團的衆院多數黨領袖約翰．布瑞德瑪斯說，謝瓦茲激烈譴責北京，警告美國勿供給北京核子武器。根據布瑞德瑪斯的筆記當時謝瓦納茲說：「我們非常關切中國問題。今天，他們攻擊越南，明天也許會攻擊印度，然後蘇俄，甚至可能攻擊美國。中國壓迫它自己的人民，壓迫反對戰爭的任何一方……它有好戰狂。」這支代表團的另一名成員，紐約州民主黨衆議員湯瑪斯．陶尼說，謝瓦爾納茲特別表明他對北京的感覺，顯示出一種「實質的憎恨」。陶尼回憶謝瓦納茲談到北京說：我們會幫助他們渡過困難時期，而他們現在卻翻成仇。」

今日為七七盧溝橋事變紀念日

何應欽特發表談話

日軍閥侵華造成兩國蒙受其害

中日青年應深切體認歷史眞義

（中央社台北六日電）四十八年前的七月七日，盧溝橋頭的烽火，掀開了中華民族對抗日軍閥的英勇戰爭。全中國軍民在先總統蔣公領導下，經過八年浴血戰鬥，擊敗日本軍閥，獲得最後勝利。

四十八年後的今天，大陸上近十億的中華兒女正在歷史上前所未有的浩刼中奮鬥。三民主義統一中國大同盟推行委員會主任委員何應欽，發表紀念抗日戰爭的時代意義指出，四十年前我們以弱國竟能奮戰而擊敗世界五大強國之一的日本。今天我們當然能擊敗全民共棄，矛盾分裂，危機四伏的中共暴政。在七七抗日戰爭紀念日前夕，何應欽以「紀念七七抗日戰爭的時代意義」為題，發表書面談話。他指出，中國與日本，由於血緣和地緣關係，是應當相依的兄弟之邦。不幸的是，近百年間，中日兩國，卻發生了兩次戰爭，幾乎把兩國人民，帶進了萬刼不復的深淵。他說，第一次中日甲午戰爭，已成為歷史的陳迹，我們不再重提。但是第二次中日兩國的八年戰爭，中日兩國同受其害，而使蘇俄與中共坐收漁人之利。我們不能不時時檢討，時時警惕，找出今後中日兩國應走的道路，為我們兩大民族的後世子孫，創造美好前途，不使他們將來再遭受戰爭的災難。

為肆應中日的關係

蔣公會瀝盡心血

日寇再三再四的無理挑釁 曾忍辱負重期待和平息爭 盧溝橋事變遂下決心一戰

何應欽並以當年抗戰全程軍政部長兼參謀總長的身份，希望中日兩國人民，尤其是中日兩國的青年，對於先總統蔣公悲天憫人，協助日本人民在戰後復興，光明磊落的胸懷和德業，要有深刻的體認。他特別舉例證明，先總統蔣公領導中華民國國民近半個世紀的奮鬥，大部份心血用在肆應中日兩國關係上：

第一、民國十六年日本出兵山東，阻撓國民革命北伐，第二年，造成濟南慘案。當時的蔣總司令忍辱負重，繞道北進，避免了中日雙方軍事衝突，完成了統一中國的使命，維持了中日兩國的關係。

第二、民國廿年九月十八日，日本關東軍出兵瀋陽，造成「九一八事變」，進而佔領東北三省。第二年，日軍又發動「一二八事件」，猛攻上海，引起中國軍民的英勇反抗。蔣公面對外來侵略與中共內亂，策定了「安內而後攘外」的政策。爭取時間，積極準備，維持了中日兩國間的短暫和平。

第三、同一時期，日本軍閥成立偽「滿州國」，更在長城一帶，出兵侵犯。蔣公命他與日本關東軍忍痛簽訂塘沽停戰協定，化解華北五省市在日本軍閥教唆下的自治活動。並且積極準備，決定在無法忍受的時刻，不惜一切犧牲，起而抗戰。

民國廿四年春末，蔣公命駐日公使蔣作賓，向日本政府轉達這一決心，並且向日本政府提出警告：「設若中日戰爭延長，勢將擴大而為世界戰爭；倘若世界大戰發生，中日兩國必將同歸於盡！」他強調，中國人民以三民主義統一中國的奮鬥，有其必勝必成的堅固基礎。中國人民的反共鬥爭，有超越八年對日抗戰的優良條件。

阿盟秘書長籲美國 勿杯葛貝魯特機場

指出環球機降落美應負全責 黎亦抗議美不准黎航機飛美

（路透社突尼斯六日電）阿拉伯聯盟秘書長克里比今日呼籲華盛頓取消其抵制貝魯特機場的措施。

克里比秘書長在一項聲明中表示：呼籲美國政府一再考慮，遵守國際法，取消對付貝魯特機場和黎巴嫩民航局的措施。克里比說：黎國最初曾經拒絕該架被騎劫的美國環球航機在貝市機場降落，只是美國政府堅持要求准許該機降落而已。據謂黎國要求阿聯組織召開外長會議，商討此問題。

（路透社黎巴嫩貝魯特六日電）黎巴嫩今日要求阿拉伯外長們舉行緊急會議，以協助黎國對抗美總統列根之企圖孤立貝魯特機場。

外交部秘書長高雅特告記者稱，政府要求阿拉伯聯盟秘書處安排緊急會談，黎外交部向拉丁美洲及非洲特使簡報，為展開外交運動一部份，使其他政府與黎國一致反對列根之禁止黎巴嫩客、貨航空公司之班機飛往美國。列根總統正謀求其他國家採取同樣的禁制行動，但在黎國之中東航空公司人士今日稱：除飛往美國之班機外，所有班機均告正常。黎巴嫩已向聯合國提出抗議，黎官員稱：他們可能尋求阿拉伯採取對抗措施，包括禁止美國航空公司和航機在阿拉伯機場降落和飛入阿拉伯領空。

蔣總統電賀所羅門國慶

（中央社台北六日電）七日是所羅門羣島國慶日，蔣總統經國致電所羅門總統戴維斯申賀。行政院長俞國華、外交部長朱撫松，也分別致電所羅門總理凱尼洛雷亞、外長吐瓦申賀。

伊聖戰組織呼籲

拒絕釋美俘 抵制美國貨

（美聯社黎巴嫩貝魯特六日電）行事曖昧的伊斯蘭吉哈德組織，今日拒絕敘利亞請求釋放七名美俘的調停。該激進派組織自言扣押該等美俘，並警告謂可能將之處決。

一匿名電話告知貝魯特的西方新聞社，自謂代表伊斯蘭吉哈德（或稱聖戰）講話。他說巴促請伊朗革命元首高美尼「頒令回教徒杯葛所有美國貨。我們心裡對敘利亞總統阿薩德極為尊敬，但我們不會釋俘，除非到了我們決定予以釋放之時，我們同樣可以決定釋放他們的靈魂。」

匿名電話警告稱：「美國對騎劫環球航機事，如作任何反擊，我們決予美國嚴重的打擊。」

以外長讚揚 敘利亞總統

成功處理刦機事件

（法新社巴黎六日電）以色列外交部長沙米爾今日在此間「費加羅報」所發表的一篇訪問記中指出：在貝魯特槍手騎刦美國環球航機事件中，敘利亞總統阿沙德是「眞正的勝利者」。

沙米爾外長在接受該報專訪時，認為黎巴嫩「什時派」回教民兵首領貝里在此事中顯得「不很重要」，縱然他曾經操縱卅九名美國人質的命運。沙米爾亦指出：貝里在上週日安排釋放該批美國人質時，雖然看來是很重要，然而他實際上並不是一位「眞正的領袖人物」。沙米爾宣稱：以國絕不會向恐怖份子讓步。

南韓豪雨成災 釜山災情最重

（合眾社漢城六日電）警方星期六說，滂沱的季節性大雨，在兩天中一連降落十八吋，結果引起南部沿岸地區山泥傾瀉，使四十人喪生或失蹤。是次滂沱大雨，乃由於徘徊在南中國海的一條巨大雨鋒所產生的。據警方說，大雨亦使二十六人受傷，並令二千一百人無家可歸。

警方說：漢城之南二百〇五哩的該國第二大城市釜山，有個高六十公尺的小丘於星期五中午稍後倒塌，有十三人即刻喪生。在釜山的山泥傾瀉中，據報有十五人失踪。而警方相信失踪者可能被壓死在三百噸泥石之下，因為有二十間屋宇被埋。警方說，南部海岸外的巨濟島星期五早上發生兩次山泥傾瀉，事件中有八人喪生，另十五受傷。

越與柬游間接和談 越斥是一項詭計

指泰國蓄意誣謗越南

（路透社泰國曼谷六日電）河內今日對泰國籲請越南與柬埔寨游擊隊派系舉行間接和談，斥為是一項詭計。

越南外交部發表聲明謂：泰國外長薛堤於七月三日提出之建議，把漠視於過去六年來曾給柬埔寨和平與穩定帶來之親河內金邊政府。此間收聽越南電台稱：泰國執政階層這種習慣性詭計，事實上立意貶謫柬埔寨之局勢及誣謗地指責越南進侵柬埔寨。

馬來西亞原本建議由聯合國承認的抗越聯合政府與金邊政府間透過一個調停國舉行間接和談，因抗越游擊隊組織其中兩個組織說，馬來西亞之建議，暗示承認金邊政府，是以薛堤提出這項新方案，泰國之建議，將金邊官員包括在越南代表團之內。

看情形美將見機行事

舒卿昨表示 無任何計劃

如何解決柬戰局

（美聯社曼谷六日電）美國官員們宣稱：美國國務卿舒爾茲將於下週一抵達東南亞地區訪問，其此行是要表示：美國對於此地區的友邦國家給予大力支持，但是，他並無携帶關係於解決柬埔戰局的行動建議或計劃。

屆時舒爾茲國務卿將在泰國訪問兩日。在美國的心目中，泰國是非共東南亞地區的「前綫國家」。然後，他將特往馬來西亞首都吉隆坡，出席「東南亞國家協會」組織萬國外長會議。到下週二，舒爾茲將最具體表示支持「東協」組織就柬埔寨問題而採取的立場。

（美聯社吉隆坡六日電）越南共產黨接管南越至今已歷時十年，「東南亞國家協會」員國的外長，將於下週在此間舉行會議，商討越南侵略柬埔寨的問題，由是可見，非共東南亞的骨牌仍然未倒。

假如印支地區失守，就會引起一連串反應，該地區的國家可能會由共產國家去填補眞空。早在卅一年前，美國前總統艾森豪威爾曾經提出其所謂骨牌理論，認為東南亞地區具有戰略重要性，需要美國插手其中。

厄警方搜獲毒品 在一艘駛美輪上

（路透社基多五日電）厄瓜多爾警方說，今天，海關人員在一艘以美國為目的地輪船上，搜出二百四十三千克（五百三十五磅）古柯鹼，市值三千七百萬美元。海關刑事司令阿圭拉在瓜亞基爾海市對記者說：他們找出毒品的地方，是在一個個盛儎香蕉，準備運往美國的板條箱底。

官方消息，哥倫比亞目前已加強措施，對付販毒活動，故厄瓜多爾便成為「哥倫比亞牌」古柯鹼的集散地。

日去年緝毒創新紀錄

（法新社東京五日電）厚生省今天說，日本警方去年共沒收了一百九十九點三公斤（四百三十八點五磅）興奮劑毒品，逮捕了二萬四千三百七十二名吸毒者，這兩者均是自一九六〇年以來的最高水平。

該省在一份年報中稱，與一九八三年相比，沒收的毒品數量幾乎增加了一倍，而逮捕的人數增加了百分之三點一。

大部份興奮劑主要是白色粉末的「安非他明」，是從國外走私進日本的，其中百分之八十是從泰國偸運來的。

中華青棒凱旋返國 前往加拿大參加阿爾伯他國際青棒邀請賽，五戰全勝榮獲冠軍的中華青年棒球隊，五日晚上由領隊陳城富率領凱旋回國。（中央社）

京華①②③ 今天獻映 魔域仙踪 猛龍過江 反斗星畢業 早場及夜場午四點：威龍猛探 十九點早場：香港家在
金冠 最後五場 反斗星畢業 正宗反斗星第3作 明映：偷窺香慾 今早十九點場：趣黄奇錄捕
利舞台·華盛頓 第2週 暑假第1精品！ 正宗斗星原班人馬新作第3集！ 三大精彩再一擊！ 反斗星畢業 兒童不宜 利台四點場 華盛頓早午夜場：威龍猛探
珠江·銀都 今天加開四點場 耗資三千萬金圖神話特技巨獻 緊張驚險 神奇變幻 古怪有趣 可愛溫馨 魔域仙踪 粵語對白·外傳神份 今早場珠江：勾魂奪命針 銀都早場：今保鏢
新樂·寶石 今天6場 加開午夜場 譚詠麟 歌影雙棲以從合作代表 新藝城暑假精銳片王！ 四眼仔 大門亮花臣 董驃 鄭碧雲 新健 阿陳 品盈 六劫倫 老新鬼今早 寶石映：獻身
新都·快樂 今天6場 加開四點場 譚詠麟 新藝城暑假精銳片王！ 四眼仔 大門亮花臣 快樂今夜午場：威龍猛探 新都今早場：靚妹仔 快樂：情到快時
樂聲·富都·美都 樂聲8場 譚詠麟 新藝城暑假精銳片王！ 四眼仔 大門亮花臣 富都今早場：拍檔闖情關
龍華·福星·油麻地 龍華福星7場 譚詠麟 新藝城暑假精銳片王！ 四眼仔 油麻地今早場：大紐約華埠風雲
南昌光華 今天獻映 李小龍編導演 猛龍過江 南昌早場及兩院四點：龍威猛探 南昌公主：滿桃紅 光華五點半：文藝
普慶·明珠 今天加四點場 耗資三千萬金圖神話特技巨獻！ 魔域仙踪 和夫彼得遜影壇驚險作 古怪有趣·奇幻神變·張緊驚險 明珠：猛龍威探 普慶：滑稽大兵 今午夜場 普慶十點半穿金寶鼎
凱旋·域多利 今天加四點開場 耗資三千萬金圖神話特技片 魔域仙踪 粵語對白 請統府國 有古變神驚緊趣怪幻奇險張 今十九點早場：人吉天相
大華 七場請早 四眼仔 譚詠麟 新智 新樂 新門 娛
南洋 今六場 加開四點 春潮慾火 宜不兒童
麗宮 今天六場 魔域仙踪 加開四點場 白對語粵 場夜午 水月十三刀
娛樂 今天四場 火速定座 莫扎特傳 雨果 梅本 李亞伯 米路士金像 影帝居
芳芳 今天五場 早請定座 魔域仙踪 早場、四點場、午夜場：威龍猛探
聯華 快將開幕 葵芳閣面對葵芳地鐵站 電話：〇—四八七九八三六
寶聲·順利·明月·蘭宮 今天五場早請定座 魔域仙踪 今天五場 威龍猛探 成龍主演
黃金·文華·翡翠 今天五場早請定座 是一個不說完的故事 是一部不讀盡的好片 魔域仙踪 威龍猛探
新大華 五場請早 油麻菜籽 侯孝賢 今加開四點 威龍猛探
英華·榮華 今天英華 加開早場 四點正 午夜場 譚詠麟 鄧碧雲 董驃 彭健新 四眼仔 暑假先鋒皇牌巨片 新藝城出品 今天榮華 早場十八點二：家客房
金門·民樂 今天八場 譚詠麟 當紅炸子 四眼仔 暑假先鋒皇牌巨片 大新大娛 新藝城出品 主題曲 亞倫迷
總統·麗聲 今天八場 譚詠麟 四眼仔 暑假先鋒皇牌巨片 新藝城出品 主題曲 亞倫迷
雅都 今天6場 譚詠麟 四眼仔 新藝城片王
海運 第三週映 鐵金剛勇戰大狂魔 羅渣摩亞 007正牌
百樂 第三週映 鐵金剛 魔狂大戰勇 羅渣摩亞主演 正牌007金剛
金聲 第3週 鐵金剛勇戰大狂魔 1985年代表作！
新聲 第三週 鐵金剛勇戰大狂魔 羅渣摩亞 一九八五年代表作
華聲·京都·凱聲 好犀利 正牌鐵金剛羅渣摩亞傑作 鐵金剛 魔狂大戰勇
南華 今天五場 魔域仙踪 白對語粵 早場：血滴子
UA6院線 新光 今天七場 加開十點半四點 魔域仙踪 斯皮爾堡
倫敦·國都·影都·宇宙 今映 大解肢 猛龍過江
國際 今天加四點場 譚詠麟 四眼仔 不宜兒童
香港仔 今天五場 李小龍 猛龍過江
帝國·帝后 今天五場請早 猛龍過江 春情慾火
嘉華·嘉年 今天五場請早 魔域仙踪
麗華 狂滿五場映 李小龍 猛龍過江 威龍猛探
紅磡·好運 絕早滿五場 李小龍 猛龍過江 陽剛之勁度之冠功夫之最 威龍猛探
皇后·皇都·嘉禾 今天獻映 李小龍 猛龍過江 中國功夫全球無敵 三院四點·午夜場：威龍猛探
海城①② 兩院今天五場 李小龍代表作 猛龍過江 魔域仙踪 威龍猛探

本港新聞

啓業邨病婦留下七封遺書
母女雙雙墮樓亡
婦人患肺病十三歲女兒高燒變成弱智
警方已列爲自殺案及懷疑兇殺案處理

（特訊）牛頭角啓業邨昨日凌晨發生一宗家庭悲劇，一對母女被人發現倒臥於啓祥樓平台上，頭顱破裂死狀恐怖，警方已將案列作自殺案及懷疑兇殺案件處理，暫時未有任何人協助調查，只是發現七封遺書，警方正跟查此綫索。

由於慘案發生於凌晨時間，相信附近的居民仍未知悉事發情形，但警方仍然呼籲市民如在上述時間目擊案中母女墮樓，請儘快與牛頭角警署聯絡，電話三・七五○七五一○或警方熱綫電話五・二七七一七七接觸，希望能盡快瞭解個中情況。

被發現墮樓慘死的兩母女，梁美嫻，卅九歲，及其排行第三的十三歲女兒孫美儀，據悉梁婦患有肺病，經常都要服藥由醫生照顧，而皆同她墮樓不治的美儀，亦因年幼時，因發高燒致腦部受影響，變爲弱智兒童，故梁婦對她十分疼愛，而她們的家人對兩人亦十分關懷呵護。

十多年前梁婦與其任職五金工人的丈夫孫十權，（現年五十四歲）結婚後，先後誕下兩子兩女，至數年前便遷入牛頭角啓業邨啓祥樓一○×四單位，自此一家六口可算生活於小康之家中，但想不到病魔纏身以致釀成慘案。

警方事後在現場展開搜查，並由坊衆口中獲知兩死者居於啓祥樓十樓某室，並找到梁婦的丈夫孫某，故警方經一番調查後，相信兩死者是由寓所高處墮樓，但詳情警方表示仍有待調查眞正墮樓原因。

警員稍後於死者的寢室內發現七封遺書之多，皆有梁婦親筆所寫，一封給其丈夫，兩封分別給她就醫的醫院，多謝院方醫護人員的照顧，一封則交付其弱智女兒生前就讀學校的校長，其餘三封分別發給親戚，內容大致相同，表示不欲生存，及不希望因自己的病而拖累家人。

該宗慘案發生於凌晨四時左右，一位居於啓業邨啓祥樓的廿八歲住客，突聞隆然巨響，探頭觀望時，赫然發覺對面啓祥樓二樓平台處，有兩人倒臥於地上，於是立即報警，稍後警方到場，將兩名相信墮樓的女子送聯合醫院急救，婦人送院證實不治，其中女童延至清晨八時半亦告不治。（合）

啓業邨墮樓喪命之兩母女。

去年近七千名囚犯違反紀律接受處分
雖比前年略減數字仍然偏高

（特訊）根據懲教署八四年年報指出：去年因囚犯因違反紀律而接受處分的個案共有六千八百零九宗，比起八三年的七千二百二十九宗減少了百分之五。

在八四年年報中顯示：囚犯因違反紀律而接受處分的個案中，有四千四百七十四宗是由成人導致；八百一十六宗由年輕的囚犯觸犯；在教導所內發生的個案有六百四十五宗；勞役中心有二百九十四宗；在戒毒所發生的有三百七十六宗；大欖及大潭峽女懲教所發生的分別有九十九與一百零五宗。

懲教署發言人指出：囚犯違反紀律接受處分的個案中，以不服從懲教署人員的命令，或做出對職員無禮貌的舉動爲主，而違反此類紀律者所受的懲罰，通常是減少他們日常的福利，如不讓他們看電視等而已。

他強調：至於被判死刑或終身監禁的囚犯，直至目前還未發現有嚴重襲擊職員的個案。

儘管如此，他却同意已被判死刑或終身監禁的囚犯，以目前的法例，職員的安全問題是缺乏保障。

發言人指出：至今年七月三日止，本港被判死刑的囚犯共有三十四人，由死刑改判終身監禁者有一百一十人，其中服刑最長的有超過二十年。

三匪持刀闖聯誼會 九名男女集體被劫
負責人抗賊遭匪斬傷

（特訊）深水埗基隆街一聯誼會，昨午被三匪持刀闖入行劫，室內九名男女集體被劫，損失財物約共一萬四千多元。劫案中，一名男子抗賊時被斬傷，事後送院敷藥。

案發現場爲深水埗基隆街六十三號二樓華友聯誼會。負責人五十九歲姓張，昨日下午三時許，室內有七女兩男共同聚會，開有兩枱麻雀，三名匪徒到上址拍門，詐稱到來會友，賺開門，闖進後露出賊相，分別拔出利刀，指嚇室內各人，將各男女以鐵線綑綁大拇指，小童推往廁所，然後逐一搜掠，三匪逗留約十分鐘，掠得財物及現金約共一萬四千多元，得手後逃走，劫案中，姓張負責人抗賊時右肩被匪以刀斬傷，警員聞訊到場將傷者送院救治，傷者情況尚好。（合）

美國國務卿舒爾茲昨日由東京抵港，美駐港領事李文在機場迎接。

長程飛機搜尋十多小時無發現
南非出動軍艦搜索
遇風失踪江東貨輪

（特訊）南非當局已派出軍艦前往南大西洋海面搜索失去聯絡達十三日的貨輪「江東」號的下落。而前日一艘長程搜索飛機在貨輪航道海面偵察十四個多小時後，仍未有發現，現時，貨輪上廿七名船員，其中十二名爲香港船員命運未卜。本港代理船公司表示，仍將「江東」號事件作爲「失去聯絡處理」，盡最大努力搜尋貨輪行踪。

昨日上午本港失踪船員的家屬亦有前往船公司繼續查詢其家人消息，但公司方面表示仍未有進一步消息可以公佈。

十二名至今未有消息的本港海員名單：楊正士，五十五歲；梁東海，卅八歲；楊鉅全，卅四歲；李儒楠，卅四歲；賴國華，卅八歲；賴戴，四十歲；劉樹洪，四十九歲；梁潤勝，卅一歲；鄭紀文，五十四歲；吳舜玉，五十六歲；謝錦元，四十六歲；余錫來，四十五歲。

港亞輪船公司船員部經理中燕倫昨晨表示：南非航公司代理租用的一架搜索飛機前日在大西洋西南海面作了十四個小時的搜索，惟並無發現「江東號」貨輪踪影，及其他可疑物件，昨晨搜索飛機再度出發，以東南面爲主要搜索地區。該公司會盡最大努力，搜索江東號的行踪。

船公司前日已分別通知船員家屬，除前午有三批船員家屬到公司查詢及了解情況外，昨晨仍有三至四批家屬前往，經船公司說明，着各人安心返家等候消息。

據悉：曾有船員家屬接電船公司查詢，萬一證實貨船遇難，船員的賠償問題：據船公司表示，船上所有船員均購有保險，但眞相未明之前，大家均不想先行談論賠償問題。（合）

據船公司表示：若「江東號」按照原航綫航行，昨晨已渡過好望角，故之搜索行動會集中於大西洋東南面，在未證實該貨船遭遇意外前，船公司將該船列作「失去聯絡」處理。

香港海員工會一名高級職員昨晨亦會至船公司查詢搜索進展，惟並無獲得進一步消息。

昨日抵港私人訪問兩日
美國國務卿舒爾茲
表示關注難民問題

（特訊）美國國務卿舒爾茲昨日抵港私人訪問兩天，明早將啓程到泰國曼谷，繼續他的遠東行程。

美國國務卿舒爾茲所乘專機於下午四時卅五分抵達啓德機場，隨即受到在場迎迓的港府禮賓司、工商司何鴻鑾及美國駐港總領事李文、美國領事館人員的歡迎。舒爾茲今次訪港純屬私人過港性質，隨行的還有他的妻子及沿途採訪的記者和美國官員。來港前曾到日本東京訪問。他們將在港停留兩天，明早便啓程到泰國曼谷。留港期間舒爾茲將不會跟港府官員會晤或舉行記者招待會。

較早時，他在機上接受一位政治通訊員訪問時表示，美國在解決東南亞的越南難民問題上，扮演重要的角色。他被引述稱：美國將會繼續視難民問題爲重要事項，並且繼續致力解決。（田）

爲遭擊落大韓客機罹難港客索償
英國已向蘇聯提出
要求賠償二千萬元

（特訊）英國政府已透過蘇聯駐英大使館，向蘇聯政府發出正式照會，爲十四名於八三年中遭擊落的大韓民航客機罹難的港客追討賠償，要求賠欵爲二百萬鎊（折合約二千萬港元）。

蘇聯駐英大使館表示已接獲有關照會，但大使館重申蘇聯政府須就這次空難事件負責。

這次空難事件距今已達廿二個月之久，在八三年九月一日，一架大韓民航客機在日本北部蘇聯控制的庫頁島附近上空，遭蘇聯噴射戰鬥機追擊發射一枚飛彈擊落，機上二百六十九乘客，包括十四名香港人，全數罹難。

事發後，英國政府曾公開表示「完全支持南韓要求蘇聯解釋、道歉、賠償，對事件負責的人士給予紀律處分，及作出安排不再發生同類事件」。

但對於喪生的十四名港客，正式向莫斯科政府提出一個有明確數目的賠償要求，却延至今天才付諸實施。

英國外交部次官朗頓，週五在國會發表聲明稱，有關賠償要求經於本月初遞交蘇聯駐英大使館，正式向莫斯科提出。

外交消息，蘇大使館雖然已官式接納了上述要求，但却拒絕承認蘇聯擊落該架七四七珍寶客機是錯誤的做法。

在過去，蘇聯一直指控該架遇難的韓國客機，從紐約飛往漢城途中不顧蘇聯的警告，故意闖入蘇領空，爲美國中央情報局從事間諜活動。

發生韓失機事的庫頁島，位於鄂霍次克海與日本海之間，是蘇聯遠東空防系統的一個部份，設有空軍基地，雷達裝置和跟踪站。

不過，有關該客機爲何遠離航道，誤入蘇境，却迄今仍是個謎。有些解釋集中在人爲錯誤上，也有懷疑到是電腦導航系統失靈所致。

土耳其國務卿訪貿易發展局

（港訊）土耳其國務卿杜力其前日參觀香港貿易發展局辦事處。

在兩個小時的訪問中，貿易發展局執行幹事鄧寧向杜氏介紹了該局的活動及服務，他又參觀了該局各部門及產品展覽。

杜氏今次是與土耳其總理奧薩爾率領的一百八十人經貿訪問團來港，他們剛完成官式訪問中國。

貿易發展局執行幹事鄧寧接待土耳其國務卿杜力其。

身無證明文件男子伏屍葵涌廠廈簷篷
警方不排除竊賊爬渠墮樓可能

（特訊）新界葵涌工業街一工廠大廈四樓簷篷，昨午發現一具血肉模糊男屍，經調查後相信死者由大廈高處墮下，墮樓原因警方仍在調查中，由於死者身上無證明文件，身世不詳。警方現時不排除有竊匪在爬水渠時失足墮樓可能性。

現場爲葵涌工業街十號至十四號華發工業大廈，上址廿八層高，昨日下午一時許，六樓一間皮具公司一名職員如廁時，在廁所窗口望下，赫然發現樓下四樓鐵皮簷篷上伏有一名男子，滿頭血漬，頭部已插穿簷篷。職員睹狀立即報警。

警員到場，發覺該名男子頭部已血肉模糊，面目難辨，血漬已呈乾涸，將其送抵醫院證實不治。

死者身上未有證明文件，身世不詳，身穿啡色花衫，灰褲，赤足。警員在大廈內逐層搜索，未有發現。

據悉，該簷篷對上外牆爲廁所窗口及水渠，相信墮樓非意外造成，警方現正調查是否有竊匪爬水渠失足墮樓，但上址大廈單位未有發現被爆竊。（合）

被劫帳欵十一萬 男子抗賊遭刺傷
警方搜大廈無結果

（特訊）一名收數男子，昨午身携十一萬元現欵途經觀塘轉某街途中，遭三名匪徒攔途截劫，事主反抗時，腰部被刺傷，現欵被劫走。事主事後送院敷藥。

劫案發生於觀塘駿業街與偉業街交界，事主爲廿四歲姓唐男子，較早前，在偉業街一四×號一間貿易公司收取一筆欵項，共現金十一萬元，以啡色公事喼載着，沿偉業街途至駿業街交界，突有三名匪徒撲出，搜出一把四吋長小刀向其腰間指嚇行劫，事主不甘損失，與匪糾纏，混亂中，事主腰部被刀刺傷，載錢公事喼被掠，劫匪得手後，逃去無踪。

警方聞訊到場調查，悉匪徒潛上駿業街世紀中心大廈，警員遂在大廈搜索一番，惟未發現匪踪。遇劫受傷事主事後送院救治，幸傷勢不重，送院敷藥。（合）

修訂大厦公契法例 以保障小業主權益
香港屋宇事務促進會建議

（特訊）香港屋宇事務促進會建議政府修訂公契法例，保障小業主的權益。

該會主席李安表示，政府成立「公契法例」，而非單要求法律界人士將「合理條欵加入公契內」。

他指出：公契需包括強制條欵及可改條欵兩部份，強制條欵包括公共地方之定義，範圍，小業主的義務及權益等，而可修改條欵可在發出入伙紙後，當得到半數以上業主同意後，可適當修訂。此外，公契必需有中文譯本，其摘要必需在售樓說明書中列明。

李安說：所有管理賬目必須有獨立賬戶，而管理組織每年須公佈其核對賬目，最少每季公佈財政清單。若管理不善，政府當局或超過二成業主同意，可加以控告，若經法庭定罪，罰欵必需由管理組織及其負責人全數負担，不得在管理費中扣回。

他又說：管理公司所收取之管理服務費不得超過一成，管理費按金連同利息撥入大廈儲備，利益歸全體業主所有，並由一獨立銀行戶口處理。另方面，設立特別基金，以作基本維修及急需之用，此特別基金運用權應交業主管理委員會決定。

李安透露：促進會月底會在深水埗區調查私人樓宇的情況，亦會在年底編輯一份業主建議書，反映小業主對公契的意見。（棠）

三匪凌晨配備貨車 打劫地盤電器用品

（特訊）三名匪徒昨日凌晨竟斗胆駕駛一輛貨車，前往葵涌瑪嘉烈醫院一個正在興建訓練護士宿舍的地盤，掠去一批電器用品，約值萬多元。用貨車載走。

現場爲下葵涌瑪嘉烈醫院訓練護士宿舍地盤，昨日凌晨四時十五分左右，五十四歲看更盧×燕，突被三名潛入的匪徒指嚇，由其中一匪徒看守盧姓看更，其餘兩名匪徒即走上樓上士多房，撬毀士多房門，掠去一批電器用品。

匪徒事後將掠得的電器用品，用駕來的一輛貨車載走。

三名匪徒年約二十至廿二歲。（合）

假冒簽名僞造資料 申請信用咭兼貸欵
男子認罪被判罰欵八千或入獄

（新亞社訊）一名男子，月薪僅得三千元，却用公司信件冒簽老闆簽署，虛報月入一萬四千元，又僞造六張假銀行資料等，先後向三間銀行申請信用卡，又向另一銀行借貸二萬元，結果東窗事發被拘捕，昨日解往銅鑼灣裁判署審訊，被告認罪，法官聆供畢，判予罰欵共八千元，准四週內繳付，否則入獄十六週作抵。

被告張敏盛，卅二歲，共被控四罪，首至第三項，指其在八四年四月，以欺騙手段僞造一封信件及六張假銀行賬單，先後向恒生銀行、海外信託銀行及滙豐銀行領取VISA信用卡，第四項罪，指其同時以同樣方式，向恒隆銀行借取貸欵二萬元。

據案情稱：被告任職一外資公司，月薪僅得三千元，在八二年三月，彼在一銀行開一戶口，但至八四年一月經已關閉，同年四月，被告以公司信件僞冒老闆簽署，訛稱自己薪金月入一萬四千元，又以經關閉之戶口大張賬單加以塗改，然後向上述三間銀行申請信用咭，結果得手，同時又以上述手段向恆隆銀行貸欵兩萬亦被得逞，迄十二月，因恆隆事件被警方調查發覺，被告仍欠銀行連利息共二萬零八百五十元，但被告却失踪無法聯絡，迄本年五月廿二日，始在港澳碼頭拘捕被告，帶返警署調查下，被告承認上述各罪，並交出該三張信用咭，用去五千九百元，海外信託銀行者，用去七千九百元，而滙豐銀行者則用去一萬零四百七十九元，被告乃被落案檢控。

1985 香港年鑑

全書分十六類 內容包羅萬有

請購備——

作爲你的 案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣四拾八元

售書處

香港荷李活道一〇六至一壹六號 電話五－四九一一八一
中區辦事處砵甸乍街香港華人銀行樓下 電話五－二三壹六三七
北角辦事處英皇道壹二七號 電話五－六四〇六九三
旺角辦事處旺角上海街四九七號 電話三－八四〇七四九
油蔴地辦事處佐敦道四十四號左邊地下 電話三－六八七六八二

已訂閱者請前來取書

圖片精華 時賢評論 香港全貌 法規新編 稅務摘要 交通指南 街道地圖 日用參考 居住須知 郵電簡介 商旅指導 人名辭典 醫療一覽 學校實錄 社團總覽 工商名錄

◁下列各處・皆有代售▷

香港區：
南華早報書店 香港天星碼頭
世界書局 德輔道中二五四號
香港圖書公司 德輔道中安樂園大廈
齡記書店 德輔道中一二七號
上海印書館 租庇利街十九號二樓
廣興書局 鴨巴甸街三十三號
天地圖書 莊士敦道三十號地庫
大方書局 莊士敦道五十六號
萬邦書局 莊士敦道五十八號
藝美圖書公司 天樂里七號
南天書業公司 軒尼詩道107－115號
東方書局 軒尼詩道一七三號
世界出版社 波斯富街一二〇號
廣興書局 波斯富街一〇八號
凝趣軒文玩公司 軒尼詩道246二樓
東亞書局 書局街三十九號
東亞圖書公司 干諾道西121號二樓
大觀書局 大道西三一五號
大生書局 大道西四二七號
西環街坊福利會 卑路乍街十四號
利興書局 筲箕灣道三六六

九龍區：
辰衝圖書公司 尖沙咀樂道十三號
世界書局 亞皆老街一〇五號
大東書局 彌敦道六八二號
齡記書局 彌敦道六七八號
天龍書業公司 彌敦道729號地下
永光書局 青山道三五二號
新全記書局 青山道二一四號
正康公司 荃灣新村街一一十四號
文風書局 洗衣街九十一號
新成記書局 洗衣街九十號
文華書局 官塘康寧道二十四號
恒達圖書唱片 亞皆老街一二四號
萬邦書局 亞皆老街五十四號
智源書局 金巴利道廿七號二樓
光明書局 城南道二十八號
南方書局 譚公道三十號
偉發文具公司 福佬村道二十七號
儒林書局 官塘協和街一〇一號

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

英國摩根氏髮腊髮乳
生黑髮防髮落
去頭皮止頭癢
批發處 香港維記洋行 5-441938・5-437242

中國氣功名家
◀來港授課▶
上海中醫學院氣功研究所
香港中國氣功科協主辦
飲譽國際氣功名家林厚省陸國柱等中國氣功名家代表團於7－8月首次來港親授治病强身醫療保健氣功及防身硬氣功男女老少可選學。一切慢性病衰弱頑症減肥奇效名家機會難逢萬勿錯過報名從速
彌敦道525A505室林菁診所K300651
中華商務三聯書店簡章備索

港九中醫師公會會立
港九中醫研究院
招收：本科班高級班研究班 學士班針灸班研究員
本院歷史悠久，名傳國際，學者遍海外，師資優良，教材實用，課室獨立，冷氣設備，九月一日開課，請速報名，簡章備索，地址香港灣仔莊士敦道，八六至九十號四樓H279978
院長陳建邦 副院長張天驥
主席伍卓琪 教務長許仁生
副主席陳靜林 訓導長黃國威
主席蘇健康 針灸班盧明

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
乳鴿竹笙湯・干貝椒醬肉
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

北京鮮蜂王漿
適用於高級食品和藥品原料
歡迎採購、出口
包裝：塑料罐裝 每罐淨重1kg 每10罐裝一紙箱
經銷處：中國宏興藥品有限公司
地 址：九龍長沙灣長裕街5號
電 話：3-7433410 電掛：2319

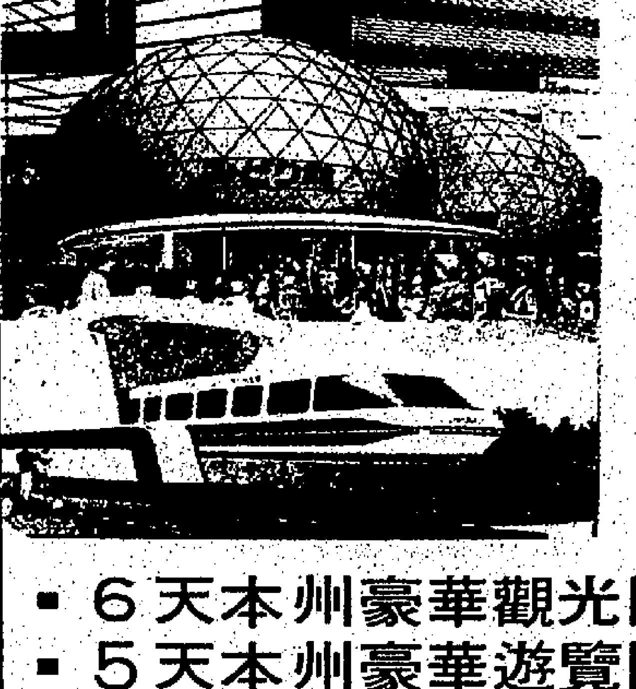
心法摸骨掌相研究院
心法大師
摸骨掌相 暫收一百元
摸頭骨知你貴賤賢愚，摸掌骨知你壽天府通，看掌相知你一生運程，事業成敗婚姻美惡，正財橫財，運在東，你走西怎能把握機會？吾人皆有緣，仕女解決一切疑難，欲明骨相與秘親臨本院指點迷津。早十時半至晚八時 彌敦道583A二樓（旺角酒樓對面）

華僑日報讀者七海旅行團榮譽舉辦

東京筑波萬博觀光團

乘英航參觀85'筑波國際博覽會
六天行程兼遊東京迪士尼樂園

筑波博覽會由三月十七日至九月十六日期間，在東京盛大舉行，展覽會除介紹二十一世紀人類在居住環境上的科技突破外，並環繞其他先進產品及機械發展，包羅萬有，更即時進行操作示範。此外博覽會更增設連串表演項目，場內還設有消遣場地、遊樂場和供應各國佳餚的餐廳等，不勝枚舉，萬勿錯過親身體驗的千載難逢機會。



本團特點：

- 特別安排兩天參觀筑波博覽會，貴賓可從容不迫遍遊各展覽館。
- 乘英航豪華噴射客機直飛東京，服務週全，旅途舒適。
- 貴賓可於旅程完畢自由停留東京訪友購物，各適其適。
- 每團均由本公司資深領隊隨團服務，包括：葉一鳴、唐佩玲、李錦麟、葉適明等。

出發日期：7月21，28日　8月4，11日

▪ 6天本州豪華觀光團（兩天筑波・一天廸士尼）$3630
▪ 5天本州豪華遊覽團（一天筑波・一天廸士尼）$3290

接受社團學校工廠委託組團，特惠優待，歡迎垂詢。

詳情請詢 七海旅運有限公司 德輔道中88號華僑商業大厦1802室 電話：5-413081（4線）

本港新聞

起草委員積極策動 組織諮詢委會 兩三月內完成

安子介稱怎樣組織仍待商討 起委應否參加目前未作決定

(特訊)香港基本法起草委員會的港方委員將於未來兩星期內舉行會議，商討怎樣籌組基本法諮詢委員會。

預計整個籌組過程會在兩至三個月內完成，至於他們會否加入為諮委會委員，目前還未有決定。

香港基本法起草委員會十九名港方委員昨日分批返港，副主任委員安子介在機場會見記者時表示，起草會會於兩星期內籌組基本法諮詢委員會。他強調諮詢委員應該熟悉和留意本港的事務，並且要顧及港人的全體利益。

他表示：籌組諮詢委會相信約需兩至三個月的時間，期間新華社香港分社會協助有關籌組事宜，例如提供場地及秘書處等的服務。

至於起草會委員會否加入為諮詢委會成員，他表示目前還未有一致意見。

另一位起草委員，本港行政立法兩局議員譚惠珠認為，將來的諮委會，成員必須有廣泛的代表性，補足目前起草會所缺乏的階層代表。

她又認為起草委員是否出任，應由各人自由選擇，而她本人會盡量參加。

法律界人士李柱銘指出：港方起草委員對是否加入為諮詢委員有三種不同意見，就是(一)全部加入，(二)全部不參加，(三)只是部份參加。

他表示：目前各人還未能得到一致的意見，希望在未來兩星期可以得到解決。

另一起草委員教育人員協會主席司徒華認為：諮委會成員人數應愈多愈好，這樣才具有更廣泛的代表性。

他認為百多名的數目還是不夠，然而實際人數或怎樣成立有待未來兩週的會議決定。

新界鄉議局主席兼起草委員劉皇發則認為：新界人士應積極發表他們對基本法的意見，但他本人不欲加入為委員以免佔去其他熱心人士的參與機會。

他表示，為了喚起新界人士對基本法的關心，相信鄉議局會成立一個關注基本法小組，討論和反映有關意見。(田)

譚惠珠說保密合理 未成熟的意見亂講無益

個別委員個人意見盡量發表

(特訊)基本法起草委員會成員之一的兩局議員譚惠珠昨天在返抵港時認為：香港委員在會上提出的意見受到中國方面的廣泛接納。接納程度高達百分之八十五。

她個人感覺在今次五日會議的分組討論中，各委員均踴躍發言，她覺得內地委員之觀感是很熱情，以及對香港有不同程度之了解。

在分組討論上，譚惠珠承認各委員對會議是否需要保密方面未能得到一致意見。她個人認為會議內容應保密的原因是一些未成熟的內容，若加以報導，未必會有益。雖然會議內容及其他委員之意見應該保密，但個人可盡量發表。所以當記者努力將各委員之意見組合起來，定可以知道大部份之內容。

她認為新聞之發佈要盡量詳盡，而工作議程亦可以公佈。(田)

華僑日報創刊六十週年報慶，徵文、繪畫及攝影比賽頒獎典禮，圖為獲獎者與華僑日報經理岑才生、總編輯何建章、及各編輯、永記集團經理余盤石、譚國鋆等合影。

局部驟雨 晴朗炎熱

今日天氣，吹和緩東風，除有幾陣局部地區性驟雨外，天色晴朗。最高約為卅二度。天文台報導：籠罩着華南之高壓脊繼續為沿岸區域帶來大致晴朗天氣。呂宋以西之南中國海區域氣壓頗低，該處似乎有一低壓正在形成中。

華僑日報創刊六十週年 報慶徵文盛大頒獎

總編輯何建章講話起草委員任重道遠 岑才生余盤石分別頒發各組優勝獎品

(特訊)華僑日報創刊六十週年報慶徵文、繪畫及攝影比賽，昨日下午五時假富麗華酒店舉行頒獎儀式。

在儀式開始時總編輯何建章致詞，重點談及港人治港，他強調香港歸還中國，設立特別行政區，實行一國兩制，這是史無前例，非但中國人渴望其成功，全世界人也希望其成功。如證明此制度可行，則世界上很多複雜政治問題，也可以迎刃而解，因此意義重大，舉世矚目。他又指出今後基本法起草委員會及諮詢委員會，任重而道遠，香港榮辱是賴，渠個人祝禱兩委員會能勝利完成其任務，使香港保持繁榮安定，順利過渡一九九七年。繼由經理岑才生及永記集團總經理余盤石頒發徵文、繪畫及攝影比賽優勝獎品。

徵文方面有公開組、婦女組、工人組、大專生組。繪畫又分高級組、初級組與幼稚園組。得獎人一一領獎。

攝影組由實得攝影總代理永記集團總經理余盤石頒發獎品，得獎人可得華僑日報紀念銀杯或銀牌外，又獲得現金與實得捐贈名貴攝影器材或金石英電子表等。永記集團譚國鋆攝影大師也列席觀禮。

以下總編輯何建章在頒獎儀式中講話：中英關於歸還香港之協議，去年由英首相戴卓爾夫人與國務院總理趙紫陽共同簽字。作為一九九七年歸還香港第一步。

在此之前，中國政府首先宣佈一個史無前例的政治措施，就是在香港歸還中國之後，實行港人治港，與一國兩制，即是說，將來香港由香港人自己管治，中國政府不加干預，同時中國政府還特別准許香港保持資本主義制度，政治社會設施，一切依舊，只要取銷一切殖民地色彩和措施，同時在形式上歸還中國，此種特殊制度於十二年後之一九九七年，再可保五十年不變，即是說，自今而後，有十二年維持目前現狀不變，至於十二年後，世界如何變動，中國如何變動，以至香港如何變動，那時不需或者可以說不容我們操心，任其自然發展好了。

關於香港的基本法，換言之也即是香港的一九九七年後的憲法。其起草委員會剛開第一次會議完畢，香港的起草委員大致言來，都說會議開得很成功。

第二步是各委員返港後，將展開物色諮詢人選，聽說中國政府將責任付託給港方起草委員，此點尤其顯示出中國政府對港人治港的誠意。起草基本法有五年時間，而具有對基本法有着提示與諮商作用的，同時又有中英政府共同組織的聯絡小組，將來每年定期在中英兩地分期開會，可是雙方對將來香港未來處境極表關切，尤其中國方面，因為一國兩制，說到底是世界史上無前例的措施，同時亦可將來解決很多國際複雜政治的模式，成為世界同類型政治先例，有此原因，中國政府當然要慎重從事。

在談到本年繪畫及徵文比賽時，何總編輯盛讚繪畫高級組今年表現突出，構思甚佳。小孩作品天真爛漫，亦有可觀，特別向他們致賀。徵文中，不少真知卓見，足可為社會人士及政府參考。

華僑日報六十週年報慶徵文比賽頒獎典禮：上：總編輯何建章致詞。中：岑才生頒發徵文公開組冠軍劉昌照之代表接領獎品。下：永記集團總經理余盤石頒發攝影公開組冠軍溫志能接受獎品。

海託銀行改善業務 適當時候交回私營

(港訊)海外信託銀行現時已由港府接管。政府發言人昨日回答有關海外信託銀行前途的問題時表示，並沒有打算關閉該銀行。發言人說：「目前的首要任務是重組該銀行，以便提高業務各方面的效率及改善對顧客服務。「政府打算，在適當時候，該銀行應交回私營。」

二十位起草委員北京歸來稱 港人意見均獲接受 今次會議深感滿意

一國兩制構思獲得明確解釋 會議氣氛良好日後工作編排亦感滿意

(特訊)二十位香港基本法起草委員會港方委員，昨日先後返抵本港，他們都對今次會議感到滿意，各人都表示他們的意見均得到中國的接納。

起草會副主任委員安子介表示：今次會議最成功的是中國當局向他們解釋清楚一國兩制的構思，並強調這構思已包含在中國憲法內。

他又表示：起草委員會將會盡量廣泛收集港人的意見，不管是贊成抑或反對，也要一一反映予中國當局。

他又認為，明年三月時份才再召開第二次起草會會議是適當的。因為在未來半年有許多研究工作都與基本法資料有關，所以在明年才舉行時間會較充裕。

法律界人士李柱銘表示，在全體會議的十二位發言者中，港方委員佔了十一人，他們都提出了許多意見。雖然中、港雙方的意見並非一致，但是港方的意見均為中方委員贊同接受。

他又感到中方委員部份的確不甚了解本港的情況，但部份却十分清楚。

有關基本法解釋權方面，李柱銘表示雙方會粗略提及，彼此意見並無分歧。相信將來有可能在基本法諮詢委員會上設小組討論。

他又表示：今次會議氣氛良好，並對日後工作程序的編排感到滿意。

另一委員廖瑤珠亦表示對今次會議各委員的熱烈發言感到意外，並認為所發表的意見均得到中方的接納。

委員之一的司徒華亦有同樣的意見，他指出，只要是合乎一國兩制和聯合聲明內容的意見，均得到中方的接納。

同時亦感覺有部份中方委員確不了解本港的情況。

至於有關保密問題的爭論，據他了解：是會議未達到一致意見的內容是不可公佈的。但個人可自行復述他們各自的意見，唯一是不可轉述他人的意見。至於在達到一致意見時相信會由中方統一發表。

另一委員容永道亦有同樣的意見，發覺部份中方委員均以為香港的制度就是英國的制度，然而經過港方委員的解釋，他們已清楚過來。

昨日返港的起草委員包括：安子介、包玉剛、李國寶、譚惠珠、廖瑤珠、馬臨、釋覺光、黃保欣、霍英東、李柱銘、鄺廣傑、查良鏞、李嘉誠、司徒華、鄭正訓、容永道、鄔維庸、劉皇發及毛鈞年。

此外，費彝民、黃麗松、查濟民和新華社香港分社社長許家屯仍在北京。(田)

昨日上午首批自北京回港的基本法起草委員會港方成員在機場會見記者。(本報攝)

報慶徵文頒獎盛典小鏡頭 徵文優勝者多女性

女士心思細密觀察事物精闢 繪畫構思突出攝影水準日高

△繪畫組首席評判鄭家鎮在參予上千幅作品的審閱後，表示此次參賽作品水準甚高，尤其是值得注意者，是高級組的作品，題材新穎外，藝術構思更為突出，得獎佳作，不祇光使用眼睛，復在思考後重新組織輸出，初級組寫生作品，小學四年級有如此高藝術修養，實令人嘆為觀止；幼稚園生作品仍是以天真稱著，特獎得主用其他東西構成縱橫交錯的魚形圖案構思非常特色。

△攝影組評判對參賽者踴躍及水準日高，均感快慰，參賽作品以彩色作主流，黑白照甚少，是本港攝影日趨科學化及高級化之表徵。他們認為，攝影器材的日新月異，對愛好攝影人士是有幫助，但站在藝術立場，技術的良窳，藝術眼光及修養，更是一幅佳作之靈魂。在近千幅的攝影作品中，題材多配合社會事態，富動感，則顯本港攝影人士是希望透過鏡頭，反映社會，有詩心有好詩，攝影又何獨不然。

△學生徵文評判對參賽作品亦給予高評，認為從參賽作品中，可顯出本港學生的構思，文筆及表達能力上已有甚高水準，本港中文程度日見提高，可喜可賀。

△徵文比賽的優勝者，無論是公開組、工人組、大專生組、高中生組、初中生組或高小生組，皆以女性佔大多數，且每組冠軍除公開組外，均為女性奪得，女士心思細密，並非偶然。

△公開徵文組冠軍劉昌照因事未能出席領獎，由一位女士代領，變成所有徵文冠軍皆由女士接受，好一個巧合。而婦女組本是女性天下，季軍文芳亦未暇親臨，由一位男士代領，何相映成趣。

△工人組優異獎陳樹根亦因公不能赴會，由乃子代領，不滿三尺孩童領工人組獎，觀衆無不熱烈鼓掌。另一位得主梁蘇女，是工人組代領獎小童母親，父母執筆皆獲獎，家庭文化水準必高，陳小朋友今代父領獎，他日大獎，虛位以待。

△攝影方面，無論是公開組或學生組，則清一色的男士天下，未知是否與男士比較活躍有關？名家之作，到底不同凡響，公開組冠軍溫志能，季軍謝伯英，皆同時獲優異獎，學生組亞軍馮德威及季軍陳錦祥，亦同時獲優異獎。(家、忠)

銀行利率維持不變

(港訊)銀行公會議息小組於例會，決定維持現行利率結構不變。

據市場人士認為，目前市面銀根鬆動，而拆息沒有重大波動，故維持利率不變是合理措施。現時，本港銀行的利率分別為：儲蓄存款的兩厘七五，廿四小時通知，七日通知，一個星期及兩個星期均為三厘，一個月至一年定期是三厘半。

小評

檢討公屋租金政策

期望訂出合理準則

三十年來的公共房屋發展，成為本港足以驕傲成就之一，時至今日，四成人口逾二百萬人居於公共屋邨及居屋。廣厦千萬間，對於民生及社會穩定性起了極大作用。

而由於房屋委員會擁有龐大數目的「屋邨住客」，房屋政策上任何變更修改，實有需要小心週全斟酌釐訂，務求措施合理公平，免製造任何不良的反應。

對屋邨住戶來說，租金是切身關注的事項，現行的政策是公共屋邨是定期加租，而幅度則按情況，由房委會決定。近數年，公屋加租均起一陣子的爭論及反對聲，其中理由之一，是為公屋居民爭取利益的「壓力團體」日見有組織性去陳述他們的觀點與反對理由，甚至對房屋財政的結算質疑。租金是否過高，有必要定出準則作為判斷，避免房委會與住戶對立，減低不必要的誤解。

房委會目前公布設立公屋租金政策小組，進行檢討，是明智的決定，因為現行的政策是訂於一九七七年，八年社會及經濟因素已有顯著的改變，政策是否完全適合今日的新情況，值得從詳細議。希望新小組完成檢討後，新政策能公布更公平合理的加租準則，開誠布公廣泛宣傳予住戶知悉，可減少不必要的爭論與不滿。

另一項備受屋邨住戶關注的公屋住戶資助委員會的中期報告亦已完成。對已住在屋邨一段長時間的市民，租金可能有所調整。報告將以綠皮書形式發表，供各界表達意見。房委會在這些重要政策上，能多徵詢民意才施行，是一項進步，亦可照顧到社會整體利益。

專業旅遊·確勝一籌
參加星晨·好玩好多!
遊菲島 星晨好
菲律賓碧瑤豪華貴賓團
全程選用國際五星級酒店
馬尼拉：花園，水晶灣，麗晶大酒店
碧瑤：凱悅大酒店 Hyatt Terraces Plaza (全碧瑤設備最妥善及豪華大酒店)
暢遊馬尼拉市區名勝，碧瑤，文化村，大高地，賭場，百勝灘急流瀑布，漫遊風景秀麗之水晶灣渡假村。本團並採用菲航及國泰豪華噴射客機，早機去，晚機返，觀光時間最充足，節目豐富，團團獨立，最佳導遊為你服務。天天出發。早出晚返
七天超值 $2250
馬尼拉宿霧 Philippine Airlines
六天 $2350 CATHAY PACIFIC
逢星期二、日出發
星晨旅遊有限公司

全泰國
清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島
新增：七岩曼谷芭堤雅七天$2630
清邁四天$2310 清邁七天$2850
曼谷芭堤雅五天$2290 曼谷七天$2630
布吉島五天 $2790 七天 $3190 (雙程內陸機)
清邁布吉島芭堤雅八天 $3490 (三程內陸機)
天天出發※全港首創
膳在酒店①文華大酒店②凱悅大酒店③美輪大酒店④最高級皇家大酒店

全台灣
全港首創眞正環島台灣團
增遊：①世界最大"小人國" ②六福村野生動物園 ③暢遊台東 ④乘汽艇遊小琉球島
眞正台灣環島(阿里山、小琉球、台東)
九天$2890 八天$2690 七天$2490
台北四天$1790 高雄七天$2400
台北、花蓮、高雄五天$1990
高雄、阿里山、台北五天$2190
十十雙十節14天環島豪華團 9/10 10/10 8/10
天天出發·乘華航早機
①住宿最新最大最豪華之環亞大酒店 ②台北——花蓮乘華航內陸機

全泰馬星
清邁·曼谷·吉隆坡·新加坡
節目非常豐富，暢遊清邁、曼谷、芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、雲頂賭場、吉隆坡、檳城。
泰馬星(清邁、檳城)十二天$4680
泰星馬(檳城)11天$4490 10天$4220
泰星馬九天$3990 泰星六天$3300
馬星豪華七天 $3530
天天出發·乘新航BIG TOP

日本韓國
日本85'筑波博覽會·東京廸士尼樂園
五天$3250 八天 $4390
逢星期一、二、三、四、六、日出發
免收日本簽証費(C I 及護照)
韓國日本本州八天 $4390
韓國九州鹿兒島九天$4880
韓國四天$2700 慶州釜山五天 $3090
菲律賓五天$1890 七天 $2250 (乘國泰)
康泰旅行社

專業旅遊·確勝一籌
澳門豪華遊
澳門兩日豪華遊
$230起
加送桑拿浴、健身中心及的士高入場券，雙人共值 $220元。
住宿最豪華之：
澳門凱悅酒店
HYATT REGENCY MACAU
享用酒店內各項娛樂設備。可代安排其他行程，歡迎查詢。
代訂澳門東方酒店
E Oriental Macau
酒店+船票+澳門接送 $300 (天天出發)
雙人房每間 $320
參加星晨，好玩好多!
星晨旅遊有限公司

永安旅行團
歷史悠久·作風穩健·信用最好
歐洲 意大利 瑞士 奧地利 法國 四國十天豪華遊覽團 $6990起
暢遊羅馬、威尼斯、阿爾卑斯山雪景、茵斯布魯克滑雪勝地、琉森湖、鐵力士大雪山、巴黎等，尾站由巴黎返港。日期：逢星期四出發
歐洲 法國，蒙地卡羅，瑞士，意大利 四國十一天豪華遊覽團 $7400起
暢遊巴黎、地中海邊之康城、尼斯、賭城、蒙地卡羅、瑞士日內瓦、鐵力士大雪山、比薩斜塔、佛羅倫斯、羅馬等、尾站由羅馬返港。日期：逢星期五出發
美國 夏威夷及西岸豪華團 七天只收$6690 八天只收$7480
暢遊夏威夷、珍珠港、洛杉磯、廸士尼樂園、荷李活影城、三藩市、金門大橋等，回程可以繼續停留羅省或三藩市。日期：逢星期一、六出發
永安旅行社

博覽旅遊有限公司
日航 日本本州廸士尼
五天、六天、七天、八天由 $3250 起
多增：日光、寶塚歌舞劇團、八五年科學博覽會
*全港獨有：①日本環球片場 ②琵琶湖 ③東芝科學館 ④橫濱中華街 ⑤大石寺
先飛大阪、東京返港、減少行車16小時
旅遊行線全港最靚、免在本土內打圈之苦
遍遊：大阪、奈良、京都、名古屋、濱名湖、五合目、富士山、子彈車、箱根、東京、日光、橫濱、寶塚歌舞劇團、東京廸士尼等名勝
*乘日航747客機，早機去，晚機返
*節目應有盡有，膳食豐盛全港選靚
*住太陽城，山中湖等一流大酒店
*獨立成團，專人領隊
九州本州博覽會、廸士尼聯遊七天、八天由$4290起
日本全九州六天、七天、八天由 $3790 起
遍遊：福岡、長崎、雲仙、阿蘇火山、別府溫泉、宮崎動物園、仙人掌公園、鬼之洗板、霧戶神宮、霧島、櫻島火山、指宿、長崎鼻、鹿兒島、博覽會、東京廸士尼等名勝。
*住宿全九州最豪華之杉乃井，指宿觀光等一流大酒店
*兩晚全九州最豪華之「森林夜總會」
天天出發(回程可停東京、大阪或台北)

乘搭國泰·直航歐洲
歐洲
1.歐洲10天特選豪華團 $8390
直航德國法蘭克福、暢遊英國、瑞士、法國、英國。可自由停留倫敦。
2.歐洲14天精選豪華團 $10800
出發日期：22/7 29/7 5/8
3.歐洲18天高級豪華團 $12590
逢星期二、四、六、日出發
特有優點：
①專業華籍領隊帶足全程，經驗豐富。
②全程包足三餐，絕無自費，以中餐為主。
③全程住宿一流大酒店，設備完善。
④回程可自由停留倫敦，個別返港。
康泰旅行社

本港新聞

資料不足部份教師避而不談
性教育成績欠佳
陸兆鎏講師在性與道德研討會稱
青少年容易受流行道德觀念影響
應在開始教育時灌輸正確性知識

（特訊）香港性教育促進會主席吳敏倫表示：本港部份中學正積極推行性教育，由曾經接受性教育的在職教師，向學生灌輸正確的性觀念。該計劃尚在試驗階段，成績仍欠理想。

吳敏倫昨晨主持「性與道德」研討會時指出，學校推行性教育的情況仍未見理想，教師很多時對有關問題避而不談，有時更不懂答覆學生的問題。

另外，香港大學精神科講師陸兆鎏指出，青少年很容易受到流行道德觀念影響，應在他們開始教育時便灌輸正確的性知識。

香港家庭計劃指導會與香港性教育促進會，昨日合辦「性與道德」研討會，有一百一十多位教師、社工等專業人士參加。

家計會教育及青年工作委員會主席邱何恩德女士致開會詞，解釋研討會目的乃希望就性與道德之關係作一哲學反省，並瞭解人在成長過程中生理、心理發展與建立道德概念的關係，以歸納一些可行的方針，幫助青年人從道德的角度考慮及處理性問題。

她又指出：道德教育並非搬出傳統規範或教條，反而是幫助青年人在主動反省和思辯的過程中，確立評價事物的標準，作為行為的導向與抉擇之原則。

「性與道德」研討會由香港性教育促進會主席吳敏倫主持，並由嶺南學院通識教育講師文思慧博士主講「性與道德的哲學反省」，香港大學精神科講師陸兆鎏主講「兒童道德觀念的建立」，香港浸會學院宗哲系高級講師余達心博士主講「從倫理教育觀點看青少年性教育」及中學教師霍嫣女士主講「青少年與性：個人工作經驗分享」。

研討會第二部份為以「如何幫助青少年面對各種性問題」為主題分組討論，各組題目分別為「性幻想和自慰」、「色情媒介」、「婚前性行為」、「墮胎」及「同性戀」，並由家計會執行總監林貝聿嘉太平紳士主持匯報及大會總結。（權）

評會健士談話
杜華指為廢話
會說工資水平相等自由貿易方可行
杜華說美元強勢為美國紡織業問題

（港訊）香港駐紐約商務專員杜華昨日評論美國國會議員會健士最近發表的談話。美國國會現時就該項意圖限制美國輸入紡織品的法案，進行研究，而會健士乃該法案的創制人之一。

杜華在紐約接受訪問時形容會健士的論點為「廢話」，會健士會稱：「只有當相互競爭的地區的工資水平相等時，自由貿易方可實現。」

杜華說：「根據這個論調，所有輸進美國的貨品均會被禁制。」

杜華說：「與美國人比較，西德人的收入只是其百分之七十五，美國工人只是其百分之四十，比起日本人的百分之五十比率還小。」

他說：「會健士所說的，肯定是為了辯護貿易障礙而作的虛假論調，就算任何一名經濟學一年級學生，也可輕易予以擊破。」

杜華並指出：美元強勢是做成紡織業問題的主要因素。縱然如此，今年美國的出口總值將達二千三百億美元，比一九八四年增加約百分之五。

美國工業的職位，每六個就有一個是依賴出口，而美國農地的產品，約有百分之四十是用作出口的。

杜華說：「增強保護主義，而對這些展望做成威脅，正如毛澤東會謂：搬起石頭打自己的腳。」

灣仔區議員張熾標表態角逐立法局港島東選舉團的議席。（本報記者攝）

張熾標角逐立法局議席
積極展開競選籌備工作
已將服務表現及意見彙集成册送區議員
提名開始時則將競選政綱向投票人介紹

（本報專訊）決志參予本年九月立法局選舉團間接選舉的灣仔區議員張熾標，連月來經已積極地展開籌備工作，至於其機會有多少呢？相信要視乎港島東選舉團的參政人數是否踴躍。

他強調：文字的記錄就是過往工作表現的確據，三年來他本着服務社區的宏願，每就各項涉及民生的政策甚至事件，均作出有效的反映。

他坦言在香港政制全面開放初期，一定需要很多熱愛香港及兼具學識與時間的人士，直接參予為市民作出貢獻。

張熾標透露，參選的宣傳已經進行中，但絕不會像三月競逐區議會時的方式一樣。因為，兩個組織的架構不同，況且其選民數目有極大差距，所以要改變另一種形式，讓有資格投票的人士接受，才樂於投自己一票。

他指出：經個多月來的籌備工作，已經將三年服務社會的表現及意見反映，彙為資料手册，並於上月底開始分送予灣仔及東區的四十一位區議員，作為首部份的宣傳。

稍後，當候選人提名開始時，便會進行第二期宣傳行動，將競選政綱向投票人士介紹。

他認為：由於今次港島東選舉團的合資格投票人士共有四十二名，故只要進行個別宣傳後，肯定會收到一定效果。然而，深信自己的實力有限，但本着服務精神亦甘願嘗試，就算失敗也累積經驗，參予八八年有可能之直接選舉。

他感覺目前兩個區議會的溝通頗為不足夠，令到新加區議會的議員會形成隔膜，故希望兩位區議會主席為着未來七十餘萬名居民的利益，安排更多聚會讓有志參選的人士更多接觸及交換意見，方便九月的選舉投票。

他建議為候選人設立公開論壇，並在一個公眾地點安排一段時間，歡迎兩區居民就地區或整體問題提出發問，除可考驗候選人的能力外，更可測驗學識與修養。

他補充：參選一定要有龐大的支援後盾，正如曾協助他成功角逐區議會的顧問團，仍然會支持其今後參選工作。

談及參政政綱時，張熾標謂：在草擬階段，不過，最值得關注的醫療問題與環境污染問題，一定會列為政綱。（輝）

灣仔政務專員高思雅（中立者）昨日主持灣仔區青少年暑期活動開幕禮暨「灣仔社區知多少」嘉年華會後，參觀擺位遊戲，與青少年同樂。（本報記者攝）

教育聯會考慮參加
立法局九月底選舉
正積極物色人選錢世年在考慮之列
民主協會反對間接選舉決定不參加

（特訊）剛在今年四月底籌備成立的香港教育聯合會，決定考慮參加在九月底舉行的立法局間接選舉現時該會正在積極物色適當人選，現任香港民主協會會長及香港教育聯合會籌備委員會秘書長錢世年是在考慮名單之列。

香港教育界聯合會籌備委員會秘書長錢世年表示，他本人正考慮健康和精神體力方面能否勝任，提名參加競選九月底舉行的立法局間接選舉。除該會成員之外，他表示亦會考慮提名其他香港著名教育界人士如港大校長黃麗松博士出來競選。最後人選是會在八月中作出決定。

香港教育界聯合會是在本年四月廿七日籌備成立，現時正向政府申請註册為有限公司。該會創辦成員共有六十五人，另設卅五位顧問，成員大部份是來自本港教育界人士，包括校長、學校行政人員和教師等。

錢世年表示：香港民主協會已決定不參加立法局間接選舉原因是該會一直支持直接選舉，反對非民主的間接選舉制度。

在談到教育界進入立法局適當人選方面，他認為首先道位人選是須要深明教育工作內幕，並且對本港政制及社會實況有經驗。此外，這位人選要是非政客的身份，而且能夠容身於左、右派和殖民地政府的夾縫之中。

他又認為：立法局應該有三位教育界代表成員，分別代表大專教育、一般教育及爭取教育工作福利三方面。

另一方面，香港教育界聯合會正籌備發起成立一個青年組織，成員主要是卅歲以下的年青人，對象是本港年青一輩教育界人士和大專學生。工作目標是積極參與社會事務，推廣青年文娛康樂及社會服務。

此外，該會亦計劃設立出版和投訴兩個小組，分別負責出版一份教育刊物及接受有關教育人員的投訴。（來）

工團總會選功能議席
全力支持彭震海
李承礎工作繁重難兼顧決退出

（特訊）本年九月立法局議員競選，港九工團聯合總會屬會棉系產業職工總會主席彭震海將參與競選，工總會給以大力支持。

據悉：工總期望為勞工團體在立法局獲一席位，為廣大勞工謀求合理權益，會通函各屬會鼓勵派員參選，並在七月三日前將人選報告工總執委會，以決定給予支持，在此期間，外傳謂工總將派某某人參選，純屬揣測。

工總於四月十三、六月十九日先後收到棉總彭震海及總幹事李承礎君來函請求支持參選立法局議員，惟工總執委會早已決定，祇支持一名屬會會員參與今年立法局議員競選，由於有上述兩位準備報名參選，故工總經過內部協調，並加以慎重考慮，以避免票數分散。

李承礎君現為勞工顧問委員會勞方代表，在工總則負責勞工資料中心及參與國際等繁重工作，鑑於事務身無暇兼顧，李君鄭於本月四日來函工總，表示自動放棄參選，並請全力支持彭震海競選，而工總執委會於本月五日的會議中，以彭君在無對手下，一致通過予以支持。

特寫

模型製作可稱藝術品
若遇絕版更身價十倍
經緯青商辦模型製作賽提供創作機會

有興趣製作模型的青少年或成人，將有一個大顯身手的機會，因為經緯青年商會定於七月二十七日及廿八日，一連兩天，假座九龍尖沙咀星光行二樓展覽B廳展出「全港公開模型製作比賽」佳作，估計近二千件，歡迎有興趣人士參觀及參賽。

這次比賽是獲得香港軍事模型協會及新奇士〇J資助。目的是提高港人對模型製作興趣，提供創作機會，藉以啟發各人設計及思考潛力。

香港軍事模型協會一位會員吳國麟君表示，製作模型一直是青少年良好嗜好，甚至一些成年人也有濃厚興趣，例如軍事模型協會就有很多成人會員，他們來自不同行業與階層，有律師，警界人士，教師及商署人員等，近年模型店也多了，分佈港九各地，九龍窩打老道及港島銅鑼灣都有具規模模型店，其中環球與興記最為大家熟識。每逢假日，或放學時間，生意都很旺，有時擠得水洩不通，特別是有新模型上市的時候，通常讀小五、小六學生奇就開始有興趣模型製作，這種嗜好大概可以維持到中二、中三，以後因功課忙，多數被迫放棄。

模型大約可分為靜態與動態兩類。這次比賽是以靜態為主。顧名思義，靜態模型是靜止的，沒有機械部份，一盒靜態模型組件，一般售價是三十元至五十元。在精心製作下，可以消磨一個月時光，平均每日一、兩元，不算昂貴，加上製作完成，有無限成功感，以後又可供欣賞哩！

模型製作是隨時代而變化的，但軍事模型在小孩來說，永遠受歡迎，這可能是與英雄及好勝心理有關，例如你做一個巴士模型，但你的朋友製作一輛坦克車，因為配有攻擊性武器，覺得是「威水」一籌。目前有些學校都鼓勵學生砌模型，譬如皇仁書院的模型興趣小組，就頗負盛名。

現在由於星球大戰及E.T.太空人電影、電視片集推動，新一代青少年對太空科幻模型十分着迷，因為根本無實物參考或限制，更方便他們發揮自己的想像力。其他模型製作卻一定按比例跟足實物，所以有時並不是黏拼起來那麼簡單，製作者事前要參考書籍，完全了解實物各部份及其功能，由此而獲得很多常識。

市面模型，無疑日本貨佔最大市場，但英國、美國、意大利甚至法國也有模型在港出售，玩模型的人，說來奇怪，一位善於製作軍艦模型的人，未必精通製作戰機，而且雖然大家同是購同一樣模型配件，着色不同，處理不同，製成品各有風格，更有趣的，玩模型與集郵一樣，遇上一些模型「絕版」了，廠方不再生產的，這些模型往往突然身價十倍，有人願出高價轉讓。

吳國麟君謂模型製作可稱為藝術作品，沒有一套嚴密評選準則，但今次比賽評判會特別注意，大概有兩點就是：（一）模型之真實及華麗性表現，（二）手工精巧度，那關於真實性，如果參賽作品是科幻模型，那當然無真實可言，那就只要幻想力為準了。

比賽設有各組冠軍一名及全場總冠軍一名，各得獎者均可獲贈獎杯乙座。參賽者必須將已填之參加表格寄到九龍窩打老道六號地下，經緯青年商會收。並於七月二十七日下午二時至五時內將參賽作品交往星光行展覽B廳作品收集處辦理登記手續。比賽結果於七月二十八日（星期日）上午公佈，並在當日下午四時舉行頒獎。

參賽表格可向各大模型公司或就讀學校索取。如有任何疑問，可致電柯先生（五—二七八七三三）查詢。（強）

南區暑期活動 今舉行開幕禮

（港訊）為期兩個月的南區青少年暑期活動將於今午在香港仔中心廣場舉行開幕典禮，首項節目是為兒童而設的「活力迎新夏」嘉年華會。

開幕儀式由南區議會主席林國光、香港仔明愛服務中心主任周靜瑪修女及政務處行政主任李榮主持。

嘉年華會節目包括遊戲、心算、展覽、繪畫與攤位比賽及勞作攤位等。

今年南區青少年暑期活動是環繞著國際青年年「積極參與、促進發展共享和平」的主題，獲英皇御准香港賽馬會捐款十四萬七千元作為經費，將舉辦百多項活動，包括研討、訓練班、探訪、清潔海灘、露營及旅行等。

南區青少年暑期活動小組主席林國光說：「我們希望青少年參加這些有意義的活動，可以發揮及發掘本身的潛能，增強人際關係和加深對社會的責任感。」

保持南非美麗會 兩代表抵港參觀 收集垃圾各設施

（港訊）來自南非倫堡市「保持南非美麗會」兩位代表，昨日參觀本港收集垃圾的各種設施。

彼等為該會主席曉尼斯及總幹事史杜拉頓。

他們首先前往市政總署聽取有關該署之組織及工作情況。市政總署是市政局決策的執行機構。其後，該兩位代表在九龍旺角區登打士街目睹一座現代化垃圾收集站的處理垃圾及操作情形。該垃圾站設有減少灰塵及臭味之設備系統。

在訪問過程中，彼等亦曾參觀市政局一些特別垃圾收集車及潔淨用途的車輛，以及在一座公共屋邨中的提桶式垃圾收集方法。

政務專員高思雅主持開幕典禮呼籲
參與策劃暑期活動之外
青少年應關注社區事務

（特訊）灣仔政務專員高思雅促請青少年應積極參與和策劃暑期活動的同時，亦參與社區事務。加強對本港政制改革和公民責任的認識，藉此除發展個人品格外，更可擴展和促進社會的和諧及繁榮。

高思雅昨日在灣仔區青少年暑期活動暨「灣仔社區知多少」嘉年華會開幕禮上表示：今年是國際青年年，因此本年度青少年暑期活動亦以「參予、發展、和平」為主題。

他說：青少年暑期活動已舉辦了十六年，每年灣仔區青少年暑假活動統籌委員會及區內各社團機構，都會在暑期舉辦連串不同類型的活動，目的在鼓勵區內青少年善用餘暇參與有益身心的文娛康體活動。

他又指出：灣仔區議會今年特別成立文娛康樂委員會，專責統籌及舉辦區內各項文娛、康樂、體育活動藉此使區內青少年及居民更加關心和認識自己的社區。

昨日的嘉年華會是由區內青少年暑期活動統籌委員會，及香港小童羣益會合辦，並作為灣仔區暑期活動的序幕節目。另外，區內團體及志願機構亦在今年夏季為青少年安排了一百七十項室內及戶外節目。同時，該等節目詳情小冊，亦在灣仔政務處派發。

香港一週大事
一九八五年六月三十日至七月六日

業主住客條訂法例生效

一九八五年業主與住客（綜合）（修訂）條例已由七月一日起生效。然而，有關舊應課差餉租值（以一九八三年六月十日為準）為三萬元或以上之「豪華」樓宇暫免受第二部所管制之條文，以及將加租額計算法中最低租金由市值租金百分之四十五提高至百分之五十五之條文，則由本年十二月十九日起始行生效。

已生效之修訂事項中較為重要者有如下兩項：（一）戰前住宅樓宇之批准租金由「標準租金」之二十一倍提高至二十七倍；（二）由該署提供之若干項服務須收取費用，其中包括申請覆核加租證明書、申請覆核將租約由第二部轉屬第四部之決定，以及申請將以自住或重建為理由收回之住宅樓宇出租。

基本法草案八八年公佈

香港基本法起草委員會七月一日在北京舉行第一次會議，主任委員姬鵬飛指出香港基本法將以「兩上兩落」的方式徵詢港人意見後才定出，並且會爭取於明年上半年提出基本法草案，交全國人大審議通過並頒布。他預計香港特別行政區基本法（草案）於一九八八年底公佈，在公佈前後均會多次廣泛徵詢香港各界人士的意見及建議，經反覆修改才提交人大審議。

滙豐總部新廈首期入伙

接近五十億元世界上最昂貴物業之一的滙豐總部新廈上週正式由承建商公和及永保聯營公司將已完成的低層部份移交滙豐銀行。

滙豐總部新廈第一期工程包括整座五十二層大廈中之四層地庫及十一層寫字樓。由七月二日起，滙豐銀行開始為期二十一週的搬遷行動，將分散於本港各區的部門遷入新廈。而新廈高層同時進行最後階段裝修，以期於十一月下旬竣工。同時本月三十日該行客戶服務部正式在新廈營業。

油塘中心少婦慘遭刼殺

卅三歲少婦周淑瓊上週一被發現伏屍在油塘中心家中睡房，她頸部纏有一條運動繩，而另外一間睡房十分凌亂，有被搜掠痕跡，警方經過調查後，已將案列為打劫及兇殺案處理。有關損失警方仍在調查。由於屋內窗花全部鎖上，警方估計兇徒從正門入屋，但正門的鐵閘及木門沒有被撬毀痕跡，所以警方懷疑兇徒可能與周氏認識。

失踪半年少女遭人藏屍

警方調查一宗少女離奇失踪案件時揭破一宗兇殺案，在新蒲崗爵祿街康貿大廈八樓停車場一個平日鮮有人到之雜物房內，起出一具死去已有半年女子屍體，懷疑死者生前被刦，因認識兇徒而遭滅口，死者相信是半年前失踪之女白領張惠芳，屍體放進一個透明膠袋內，袋口紮綁，再用一個尼龍袋裝載，袋口綁緊並有銅鎖鎖住。警方拘捕一名清潔工人控以謀殺罪名。

公屋富戶面臨加租一倍

房屋委員會已接納由檢討公屋住戶資助小組委員會提交的報告，該報告是建議凡入住公屋逾十年的租戶，如果入息是超過申請公屋限額的百分之五十便需加租一倍。

房屋署長彭玉陵透露，該等建議於月內製成綠皮書，分發給區議會、互助委員會、居民組織及其他有興趣團體，以廣徵民意；但是否實施，則由房委會收集有關意見後，給行政局決定。

廿八國反對會健士法案

發展中國家發出一封函件予美國高級官員、參議員及國會議員，列舉反對會健士法案的理由。

這封函件是由二十八個，包括香港在內之輸出紡織品及成衣的發展中國家所組成的非正式團的主席謝華米路所簽署。此團體警告，會健士法案將損害美國的出口工業，削弱發展中國家顧客的購買能力。發展中國家是美國商品出口的龐大市場，日本與西歐國家加在一起也不及。再者，這法案亦同時對美國產品造成通貨膨脹的影響。

加強檢控的士變相揀客

運輸署最近在多方面收到有關的士拒載或變相揀客的投訴，而警務處會在短期內，對此等違法司機採取檢控行動。

運輸主任陳德興指出，該等的士司機將一些寫有指定地區的牌套於咪表上，而拒絕前往其它地區，這種變相揀客的手法乃屬違法。據指出：該等的士多集中在銅鑼灣及尖沙咀一帶。

地鐵動用廿億發展物業

地下鐵路公司與恆隆發展有限公司為首之集團，宣佈動用二十億港元發展港島沿綫五個商住用途物業之計劃，預計工程將於八七年底前完成。

該項計劃對地產市道具鼓舞作用，而對地鐵公司之財政困難則無多大裨益。該集團其他成員包括新世界發展有限公司，廖創興企業有限公司，萬邦投資有限公司及中建企業有限公司，而發展之五個地盤分別為上環果欄，上環海事處、戲院大樓，灣仔修頓球場，天后站及炮台山站。

港代表受託組諮詢委會

香港特別行政區基本法起草委員會，已決定委託在香港地區的二十五位委員擔任接受基本法諮詢工作，籌組基本法諮詢委員會，並由新華社香港分社予以協助。

起草委會首次會議前日閉幕，主任委員在總結發言時稱，會議取得圓滿的結果，委員基本上同意有關基本法起草工作的大體規劃和初步設想。他宣佈起草委會第二次全體會議訂於明年三月舉行，有關具體日期將盡早訂定。

海港青年商會 RTHK 香港電台 華僑日報

聯合主辦

傑出社會事務獎勵計劃85

公民教育齊推廣 傑出事務應表揚

簡介

經各方面調查所得，獲悉近年有不少志願團體推行有意義的社區工作，但未為社會人仕知悉及表揚。於是本會去年以「服務社羣、竭盡所能」為口號，舉辦「傑出社區事務獎勵計劃」，並深得各界鼎力支持，成績美滿。今年配合香港政制的改變及國際青年年的精神，加上去年累積之實貴經驗，決將範圍推廣至社會事務，以「公民教育齊推廣，傑出事務應表揚」為目標，再次舉辦「傑出社會事務獎勵計劃」，藉此鼓勵更多青年積極參與社會事務，提高公民意識及知識。

目的

1.鼓勵更多青年及志願團體推廣公民教育及積極參與社會事務。
2.表揚由青年及志願團體籌辦的傑出社會事務工作計劃，使各界人仕知悉。
3.促使青年及志願團體探索及解決社會問題。
4.提高青年對社會的歸屬感。
5.透過大會提供之編撰競投册之方式，使參加團體更了解推行工作計劃之步驟，使將來推行工作計劃時收更大的效用。

項目

整個「傑出社會事務獎勵計劃」共分四大部份：
1.六月——製作「競投册」專題講座
2.七月——公開論壇
3.十月——甄選「競投册」
4.十一月——頒獎典禮及公開表揚得獎計劃。

形式

參加團體將工作計劃之目標，推行步驟，執行程序及收效等等，以工作報告書方式，並加上圖表，相片及證明文件編成「競投册」參選，由評選委員會選出傑出之社會事務計劃。

獎勵

1.十個傑出計劃獎
（各獲頒獎座一個。另小組主席可獲獎牌一個，而各小組成員可獲獎狀一張。）
2.最傑出計劃獎
（卡式錄音機一部）
3.傑出推廣公民教育計劃獎
（禮券一千元）
4.所有獲獎計劃將會透過華僑日報及香港電台公開介紹及表揚

評選委員會

伍周美蓮女仕	立法局非官守議員
李沛良先生	中文大學社會研究所所長／社會學系講座教授
林永華先生	社會福利署高級社會工作主任
麥海華先生	香港社會工作者總工會會長
陳永泰先生	香港社會服務聯會助理總幹事
容建基先生	環境保護處主任
岑才生先生	華僑日報經理
朱培慶先生	香港電台中文台台長
陳緝興先生	海港青年商會會長

評選準則

1.工作計劃的構思及設計。
2.委員及屬下小組對工作計劃的表現。
3.達到主題及目標的程度。
4.對社會的貢獻及影響。
5.競投册的編排及表達方式。
6.運用經費的適當程度。

參加資格

1.參加小組須附屬於已登記及註册的機構或志願團體，其人數不限，成員年齡須爲四十歲以下，惟顧問則無年齡限制。
2.任何有助於推廣公民教育，改善環境，提供社會服務或文娛康樂活動之工作計劃均可參加。
3.參選之工作計劃須在一九八四年一月一日至一九八五年八月三十一日期間內推行及完成。

申請表格可於五月二十日後，到以下機構索取：
1.各區政務處
2.社會福利署各社區中心
3.遠東銀行各分行

公民教育齊推廣 傑出事務應表揚

請柬

新一代與基本法
公開論壇

日期：一九八五年七月七日（星期日）
時間：下午二時半至四時
地點：香港灣仔軒尼詩道
溫莎公爵社會服務大厦一樓
戴麟趾夫人禮堂

講者：譚惠珠女士
行政立法兩局議員、基本法起草委員會成員
梁振英先生
仲量行合伙人、促進四個現代化協會秘書長
郭少棠博士
香港中文大學崇基學院歷史系講師
陳韻雯女士
灣仔區區議員、法律界人仕

◀歡迎各界人仕參加▶（香港電台現場錄音）

OUTSTANDING SOCIAL AFFAIRS AWARD SCHEME

贊助機構：遠東銀行

香港人遊香港

華僑日報讀者七海旅行團主辦

嘉道理農場
大富豪歡樂遊

・乘旅遊車環遊新界風光
・漫步白牛石嘉道理農場
・觀賞農場園藝奇花異卉
・雍雅山房嘗豐富乳鴿餐
・九肚山賞吐露海港新貌
・參觀尖東大富豪夜總會
・特備飲品時果敬奉嘉賓
・潮洲城酒樓享特色晚宴

日期：一九八五年七月七日（星期日）
時間：上午九時正
費用：$148（不包晚飯）
$198

七海旅運有限公司
香港德輔道中88號華僑商業大厦1802室
電話：5-413081

本港新聞

順聯胡兆熾中學創校十週年 舉行植樹日以誌慶
何輝羅景雲等校董捐贈樹苗

（港訊）順德聯誼總會胡兆熾中學本年創校十週年，本月四日舉行植樹日以為誌念，該會首長及校董會成員：校監何輝，首席會長何享綿，會長何竹平，副校監羅景雲，校董潘幼剛，蘇善祥及會董楊勵賢主持儀式。

校監何輝致詞謂：「今年是胡兆熾中學創校十週年，所以我們今天特別舉行一項簡單又隆重的植樹儀式以為紀念。我校初成立時只有中一、中二兩級，教職員人數十多人，但在多年艱辛的籌劃下，現在已經成為一所設備完善，規模可觀的中學，今年更要邁向第十個年頭了！這實在感到欣慰的，由此可知，教育與植樹一樣，要有成果，一定付出相當的毅力及恆心。體現了「十年樹木，百年樹人」這一句古老的話。

此外，今天的植樹除了具有紀念意義外，還可以美化校園，將來同學在樹蔭下研習，靜思實在是一幅美麗的圖畫，相信學習情緒也相應提高。並望第二個十年，能夠再一次舉行這種有雙重意義的植樹活動。

致詞畢，隨由主禮人分別植樹，繼由學生代表致謝詞。銀樂隊現場演奏，氣氛熱烈。

是次種植之樹苗計有：木荷、黃槐、台灣相思、洋紫荊、重陽木、紫[?]、水翁等分別由該校校監何輝，副校監羅景雲，校董：黎時煖、梁慶維、潘幼剛，蘇善祥及梁偉明捐贈。

胡兆熾中學乃順德聯誼總會所創辦之四所津貼中學之首間，於一九七五年九月一日啟課，至今已踏入第十個年頭，除今次植樹日外，該校已籌備於本年十二月舉行一連串之慶祝活動及開放日，屆時定有一番熱鬧。

順聯總會胡兆熾中學植樹後，校監何輝（中）、羅景雲、楊勵賢、何享綿及何竹平等與教職員合攝。

香港至德總會會慶 十一屆理監就職
市政局主席張有興監誓

（特訊）香港至德總會，昨晚假大會堂酒樓舉行第十一屆理監事就職禮，慶祝廿三週年會員聯歡，請市政局主席張有興監誓。張有興致訓詞時指出：香港至德總會乃吳、周、蔡、翁、曹五姓宗親組織，以「至德」為名，乃至聖孔子讚揚「吳泰伯三讓天下無上德行之美意」。

張氏表示：據所知最初「至德」組織創自美國，但在最近十年間，已發展到世界各地。一九七四年十月第一屆在港舉行之世界至德宗親懇親大會，參加有美、加、日、星、馬、泰、越、台、菲五姓宗親逾千人。第二屆懇親大會七七年十月在台北舉行，第三屆八〇年在日本東京舉行，第四屆八二年十月復在港舉行，第五屆八四年十月在菲律賓舉行，這兩次除以前各地區宗親外，近如澳門，遠至多明尼加亦派代表萬里前來參加。足見貴會對於弘揚祖德，敦宗睦族之工作，不遺餘力。

永遠榮譽會長曹紹松頒發理事會選任證書，永遠榮譽會長吳多泰頒發監事會選任證書，永遠榮譽會長翁祐授旗，出發徵求會員。

香港至德總會榮譽會長吳多泰（左）頒發監事會選任證書與副監事長吳輔庭（右）代表接受（本報記者攝）

主持頒發第十屆監事勤勞獎，永遠榮譽會長有：蔡章閣、蔡明裕、吳朱遂分、周文邦、吳雄、周修仁、周炎沐及周森。

理事長曹啟致送紀念品予主禮人張有興，監事長翁鑑塋致謝詞。禮成散宴。

香港至德總會第十一屆理監事會永遠會長會主席：周錫年爵士。永遠會長：吳多泰，蔡章閣，翁祐，蔡準，周文邦，曹紹松。永遠榮譽會長：周錫年，蔡章閣，翁祐，曹紹松，吳多泰，蔡明敏，周如釗，蔡準，吳漢琛，翁鑑塋，周修仁，周炎沐，周文邦，吳雄，吳朱遂芬，周森。當屆會長：吳積豐，蔡章閣，翁祐，曹紹松，周修仁。名譽會長：蔡永業，周君濂，曹廣榮，吳多泰，蔡明裕，吳朱達芬，曹棣華，蔡仲豐，吳乾華，曹乃麟，曹克安，吳啟塀，周修仁，吳文廣，吳沐先，周鴻茂，周演森，吳錫麟，翁家灼，周君令，蔡準。名譽顧問：吳國泰、周鼎、吳澤霖，吳培榮、翁榮雄、吳禎貽、周滿燊、周守信、吳榮全、曹紹偉、周炳榮、周銘、周炳華、吳能根、周啟謙、蔡福志、吳樹熾、吳恭茂、曹玉麒、周水成、周國銓、吳幹華。義務法律顧問：周賀鑫、周啟邦、翁家灼、翁家源。理事長：曹啟，副理事長：吳彥男、周文、蔡伯勵、翁惠東、曹明。秘書長：曹嘯虹。總務：周滿楨、蔡錦倫、蔡來發。財務：蔡迪琛、周基、曹少基。福利：蔡倫莊、蔡基宗、翁家源。公關：周炎沐、吳茂典、翁國華。康樂：周熾堂、吳世邦、翁漢光。文教：吳道常、區孟強、蔡復。僑務：周劍凌、曹華、吳述健。調查：蔡景榮、蔡蘇、蔡瑞通。宣傳：吳英鑑、翁式文、周勳曜。婦女：周冠、吳啟塀、周世聰、吳英。理事：蔡福志、吳沐先、曹克安。監事長：翁鑑塋，副監事長：吳輔庭、周瑞庭、曹淡、翁伯達、蔡念因、蔡然。審查：蔡文華、吳定邦、周日東。稽核：曹煥基、吳鴻茂、翁時泰。監事：曹伯蔡文浩、周錫明、曹玉麒、吳發、曹乃麟、曹達華。（區）

清潔香港 人人有責

香港商科語言 設暑期速成班

香港商科語言書院位於尖沙咀彌敦道二二一號恒福大廈一、三、四樓。該大廈玻璃幕牆，結構新穎，地點適中，為地鐵佐敦站口，全部空氣調節，隔音設備，在安德烈博士、伍王玲平校監悉心主持下，校務蒸蒸日上，學子遍佈全世界。該校並新置大批美國電腦機及西德奧林匹克流綫型打字機供學生實習之用，最近定於本月十五日開辦暑期速成班，設商科及語言科，學生在該校可選讀喜歡課程，如英語會話、英文拼音、法語、日語、國語、中級及高級英文文法及寫作、日文、會計、打字、英文速記等課程。並可攻讀全科班，例如：（一）商業全科證書班、會計、商業文件、國際貿易、英文打字。（二）秘書全科證書班：必文速記、英文打字、商業書信、出入口實務。（三）電腦證書課程：包括理論及實習。（四）英文打字證書班。上述四項均在個半月完成。修畢該校課程並發文憑。鑑於近來該校學生踴躍報名，如有意攻讀者，請把握時機到該校進修。

童軍東九龍地域 第九屆委員就職
會長羅福然 主席王霖

（特訊）香港童軍東九龍地域，本月五日晚假彩龍酒樓舉行第九屆會務委員就職禮，請港九政務署長林志釗，署理香港童軍總監張校繁主禮，到賀有嘉賓及童軍人士二百多人。

主席王霖致詞稱：地域宗旨為向青少年灌輸德、智、體、羣、美五育發展，培他們成為博愛助人，奉公守法之良好市民，在來年，為配合發展，地域有以下目標希望達到，包括：重修地域總部，發展資源署，開辦興趣小組及興建白沙灣活中心大樓。

港九政務署長林志釗頒發委任證書，致訓詞助勉。

主席王霖頒發各小組委任證書，地域總監陳傑柱頒發委任證書，署理香港總監張校繁頒發獎勵，地域會長羅福然頒發地域「一人一運動」獎勵，地域副總監張國英頒發領袖訓練助理主任證書。會長羅福然致送紀念品予主禮嘉賓。

地域助理總監馬兆榮致歡迎詞，禮成聚餐聯歡。

八五年度地域會務委員會：會長：羅福然。主席：王霖。名譽會長：蕭司徒潔。顧問：郭家熾、祝建勳、麥耀鑿、何錦明、黎鐵瑛。副會長：馬兆林、黃啟平、陳桂生、楊振鑫、施德威、湛佑彬、胡文榮、何良、龔鳴夫、周堅、鮑根、王校源。副主席：鍾錫康、潘金活、陳耀、謝炎培、胡紹輝。秘書：李寶玲。司庫：簡元熙。當然委員：周湛榮、盧觀榮、陳傑柱、許宗盛、張國英、馬兆榮、溫耀發、羅植田、廖才、胡夢麟、周世霖、余偉麟、馬敬修、陳振發、黃浩森、黃健明、劉強、梁啟強、黎紹康、梁健立、李志雄、馬漢庭、潘啟就、郭偉雄、莊振飄、司國樑、劉光振、馬兆林、黃啟平、陳桂生、布思仁、林瑞隆、黎慶源、林亮基、楊劍鳴、梁熾權、梁志強、黃子強、黎耀輝、黃佐泰、余偉麟、馮榮湘、蔡榮安、畢復林、何延華、吳亞明、張少滿。選任委員：阮慶強、李嘉儀。遴任委員：朱惠娟、章子邦。選任委員：梁國英、關國輝、崔榮保。聘任委員：李學明、劍明、吳仕福、梁玉華、馬興強、岑玉標、施映、黃漢文、衛紹昌、黃卿、陳少、李念慈、呂伯麟。

廖本懷政務司勗勉學生 參與學校社區青年活動 利己利人服務社會建設
路德會屬下學校聯合舉行畢業禮

（港訊）路德會於七月五日下午三時，假香港伊利沙伯體育館為屬下二十四間中、小學及幼稚園舉行聯合畢業禮，請政務司廖本懷頒發畢業證書。

路德會李偉聆主持感恩崇拜，路德會教育委員會朱源和主席致歡迎詞稱：配合國際青年年之「參與，發展，和平」主題，勉學生積極參與，深入了解社會，在香港過渡時期中，爭取以社會進步為己任，實踐公民教育，各盡所能，作出貢獻。

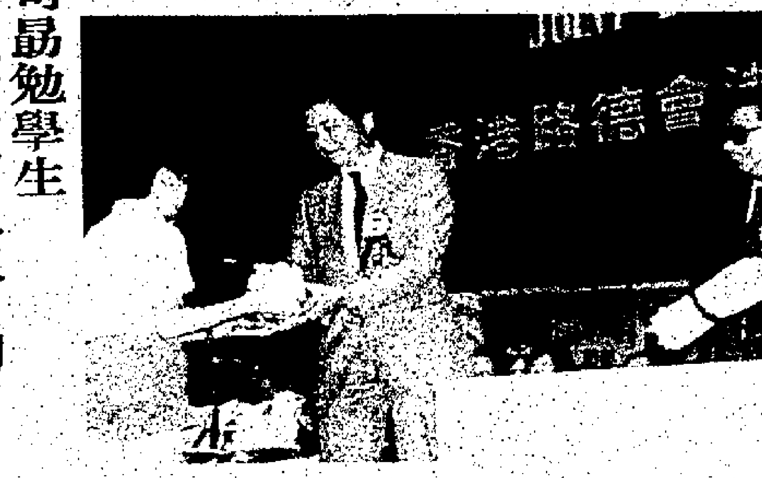
廖本懷司憲致詞稱：今年是國際青年年，政府及各有關團體大力推行各項社區活動，務求使青年認識社會，關心社會，參與建設及服務社會。青年年活動的對象除了一部份是在職青年外，大部份都是在學的中學及大專學生，我呼籲各位同學踴躍參加各政務處、學校及有關團體舉辦的青年年活動，以達到利己利人的目的。

今年青年年的活動，其中一個主要項目是促進公民教育，這個主題與未來香港政制的演變是互相配合，教育署目前雖未將公民教育列為獨立科目，但已將公民教育包括在現有的部份課程內，公民教育並不單是一套理論，而是需要實踐。在校內學生可透過不同類型的課外活動，如學生會，童軍，社會服務團獲得實踐的機會，以提高公民意識。此外，同學亦可以多留意周圍的事物，從報章、書刊、電台及電視台獲取有關香港社會的知識，旁聽區議會會議，參觀政府部門的工作，為未來參與公共事務作好準備。

培育青年的工作，是長期而艱巨的任務，為使國際青年年的目標能持續下去，我相信首要條件是需要瞭解青年人的需要，建立青年人的信心和尋求他們充份的合作。在香港未來的政治前途，財經政策，勞工市場，社會潮流，文化影響及一些有關的問題，都要加強對青年人的培訓，為了面對未來香港的轉變，這些工作是刻不容緩，政府當然有它的責任，但亦端賴各個參與栽培和服務青年人的團體如貴會者的鼎力支持和推動來配合。

廖本懷政務司頒獎後，鄭漢龍校長致謝詞。

觀禮及祝賀嘉賓有政府部門首長、政務主任、教育署長官、區議會議員、友校校長、社團領袖。



香港路德會屬校中小學及幼稚園聯合畢業禮，政務司廖本懷授憑，右為主席朱源和。

療病仍存在，健康受威脅，大家齊合力，共將癆病滅。

十

本月份為香港防癆心臟及胸病協會籌募經費期間，請各位多捐善款，支持此項有關市民健康之工作，善款請交華僑日報分區辦事處，香港華人銀行及各分行代收。

德貞小學行五五屆畢業禮
李學銘授憑並致訓詞 蘇衍慈修女頒優異獎

（特訊）歷史悠久的德貞小學，昨日假荃灣大會堂舉行小學第五十五屆畢業典禮由語文教育學院中文部副院長李學銘授憑並致訓詞，寶血會總會長蘇衍慈修女頒發成績優異獎的同學。

校監阮慧雲修女致開會詞時，指出小六學生畢業後，踏足中學時代，仍須家長給予鼓勵及扶持，使能夠在中學循序漸進，學有所成。

校務主任莫耀瓊報告校務時，指出：德貞小學現有男女小學生上午部卅五班，下午部十四班共二千多人，今屆小學畢業的男女生亦有二百多人。該校素來注重德智體羣美的培育及訓練，對學生的課內及課外活動均有兼顧及，培養學生自小辦事能力。

李學銘在致訓詞時，勉勵在座小學生多閱讀課外讀物，以提高語文學習，兼可陶冶性情，及有效培養本身思考能力，擴大認識事物領域等多方面的好處。

校長梁麗娟修女頒發學生操行獎後，由畢業生分別獻紀念品及致答詞，齊唱校歌宣告禮成。（區）

童軍東九龍地域第九屆會務委員就職，港九政務署長林志釗（左）頒證書與會長羅福然。

德貞小學五十五屆畢業禮，校監阮慧雲修女致開會詞，後為（左起）：校長梁麗娟修女，寶血會總會長蘇衍慈修女，李學銘，莫耀瓊校務主任。（本報記者攝）

警方尋找失蹤市民

（港訊）警方現呼籲市民提供有關三名失踪者之下落。

周興，五十四歲，他於今年四月廿三日離開九龍灣啟福安置區寓所後失踪。他約一點七七米及瘦身材。

吳為生，卅二歲，他於今年四月十五日離開香港仔域多利道寓所後失踪，他約一點七六米及普通身材。

第三名失踪者為十四歲的羅雅儀。她於去年十二月一日離開長沙灣元洲街邨寓所後，一直未返。她約一點五二米高普通身材。

如任何人士知悉上述三名失踪者之任何一位之消息，請致電警察熱綫五—二七七七一七七與警方聯絡。

三名失踪者：右起羅雅儀，周興，吳為生。

天主教社會處主辦 青年流行歌研討會

（新聲社）天主教社會傳播處主辦「青年與流行歌」研討會，本月十三日及二十日（星期六）下午二時，在教區中心舉行，請巴羅克藝術學院院長司徒志超，香港電台鄭丹瑞，喇沙書院教師郭志強為青年作專題演講，主題有「音樂與人生」，「甚麼是流行歌」及「流行歌對青年的影響」。除專題演講外，並有「角色扮演」，「流行歌與愛情」，流行歌曲欣賞分享，討論，歡迎喜愛流行歌青年報名參加，費用二十元，學生半價。

香港年鑑 詳載 移民簽證簡介

香港年鑑分十六大類。其中一欄為「商旅指導」，載有出入口簽證規定指南、國籍法及人民入境修訂法例、身份證及旅行證件、申請來港居留、澳門居民來港、內地親友來港領入境證、台灣居民來港、香港居民出外旅遊手續、移民外國（包括香港居民申請移民美國簽證辦法簡介），各國駐港領事及商務專員公署地址、電話等，可供參考。

香港年鑑（一九八五年第三十八回）題材廣泛，內容豐富，參考資料齊全，各界人士視作案頭備忘錄，每本售價四十八元。

華僑日報總社、中區、北角、旺角各辦事處及各大書局均有發售。

育成語文商科學校 為應屆中三試學生 提供繼續求學機會

參加應屆中三評核試學生，在放榜後萬一不獲派學位時將何去何從？

育成語文商科學校已為參加應屆中三評核試的學生特設中四及中五初級商科，秘書及會計兩年制的香港中學會考課程，學生可以半工半讀，因早，午，晚時間任擇。

這些課程的教材適合社會工作需求，包括有必文，LCC，RSA及就業輔導，及可參加香港中學會考，英國必文試，倫敦商會試等，育成語文商科學校是這些考試的中心之一。

該校還舉辦免費講座，包括有日文，英語，中國貿易及地產等。報名學生可逕往正分校地址查詢，正校位於彌敦道七一七號二樓，電話K九五四一八七，分校位於彌敦道四九四號一樓，電話K七七〇一七二二。

尚餘少量T恤公開發售 PUMA譚詠麟演唱會時裝

PUMA為配合譚詠麟超白金演唱會而精心設計的「譚詠麟精選」演唱會時裝，由於別具紀念價值，故大受樂迷歡迎，現只餘下少量T恤在PUMA港九門市部及各特約商號有售。該批T恤背後均印有「ALAN TAM IN CONCERT」字樣，樂迷著演唱會時裝欣賞譚詠麟演唱會，在幻彩燈光照射下，T恤將會產生意想不到的視覺效果，令樂迷更加投入演唱會之中。此外，凡著演唱會時裝入場的樂迷，可額外獲贈精美紀念品一份，包括哨子、電筒及譚詠麟海報。T恤數量有限，樂迷欲購從速。

防癌海報設計比賽得獎名單

是項比賽由香港防癌服務協會及太平山青年商會聯合主辦。參賽作品已於七月五日經由評判團評選得獎名單如下：

公開組 冠軍：譚錦文 亞軍：關萬鵬 季軍：吳秋全

學生組 冠軍：孔繁商 亞軍：AU CHI-KEUNG 季軍：劉浩昌

另優異獎多名，全部將個別去函通知領獎日期及地點。

貝詩迪護膚品 新港中心展出

皮膚表層的枯死細胞，皺紋和黑頭今天在新港中心貝詩迪美容護膚系列展覽中，將遇上勁敵。

貝詩迪美容護膚系列，經科學方法分析，有不同配方以適應各類型皮膚，適合每一個人。展覽揭幕時，將由貝詩迪美容技術總監CHRIS KNOWLES先生示範，貝詩迪皮膚分析如何判斷皮膚類型，以及其他天然護膚品怎樣徹底去除枯死細胞和有損外觀之黑頭。

展覽在新港中心一樓大堂舉行，將於星期日結束。展出產品包括各類型皮膚之天然沐浴及全身護理品，潔面奶，爽膚液和面膜。

香海千歲宴耆英 夏季聯歡談健康

（新聲社）香海千歲宴雅集耆英，昨（六）日下午一時，假國賓酒店夏宮舉夏季聯歡，由許錦、梁海天兩翁設華筵款待，到有：鄭亮鈞、鄭殿邦、梁日盛、史仲山、葉庚年、朱文、李君勉、施賢巽、郭華颺、袁傑、馮凌烟及各老之夫人。

義務秘書陳志民、李佳猷招待，各老歡叙一堂，互談保持健康要訣，每日要作輕步運動，飲食要有定時，各老交換意見，言笑甚歡。

席間秘書李佳報告會務及財政，宴會氣氛洋溢盡歡。

華人月刊 第七期出版

本期「華人」像是一個萬花筒，展示了各地華人社會的形形式式現狀：「各地華人新成就鱗爪」報導了新近一些華人或華裔青少年獲得的某些成就。「紐約華埠一週兩宗槍戰」及「紐約華埠的『新』形象」報導和抨擊了不久前發生的紐約華人中少數害羣之馬的罪行。「改萊華人的苦惱」，「可愛的『孤兒』」，「泗水華人攫位被接收」，報導了改萊和印尼的華人近況。著名女作家陳若曦的「美國華文作家苦樂談」揭示了當前美國華文作家令人慨嘆的處境和心態。「記海南島一家歸僑的遭遇」及「老僑生的哀嘆」報導了兩家歸僑曲折而不幸的境遇。

本期尚有劉安諾的反映美國華裔教授生活的小說「權威教授」，與柵岳的「憶良師益友郁達夫先生」；「人物剪影」有「訪聯合國中文書會主席張范雄」、「美國華裔女商人凱莎琳。楊」及（讀「素臘克自傳」」等文章。「指揮卡拉讓的人」則記述了香港針灸醫生李文華的歐洲之行。

香港大學

一九八六年九月入學申請通告

凡欲於一九八六年九月入學就讀本科課程者，應於一九八五年九月到本校詢問處索取報名表格。屆時就讀於學校的高級程度考試考生則應往其學校辦事處索取。

截止入學申請之日期為一九八五年十月十五日。有意申請入本校就讀者務請留意此截止日期。

署理教務主任 華比德啓

立案 哥林比亞電腦無綫電學校 招生

暑期 電腦實習速成科 無綫電工程速成科

IBM. NORTHSTAR. APPLE. FUJITSU 多種電腦實習設備規模龐大 旺角砵蘭街368 太子站全部商場後面電話807806—803804歡迎到校參觀。

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.422 OF 1985 準於一九八五年七月八日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港域多利道(譯音)門牌九號——十五號CENTENARY MANSION九字樓F室 DEFENDANT：LEE KIT MAN（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五—二三〇二二四

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.231 OF 1985 準於一九八五年七月八日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈二字樓本拍賣行內將存在新界屯門德政圍門牌二十號 GEE HO MANSION 二字樓A室 HO YIN（NATURE OF GOODS—HOUSEHOLD FURNITURE貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五—二三〇二二四

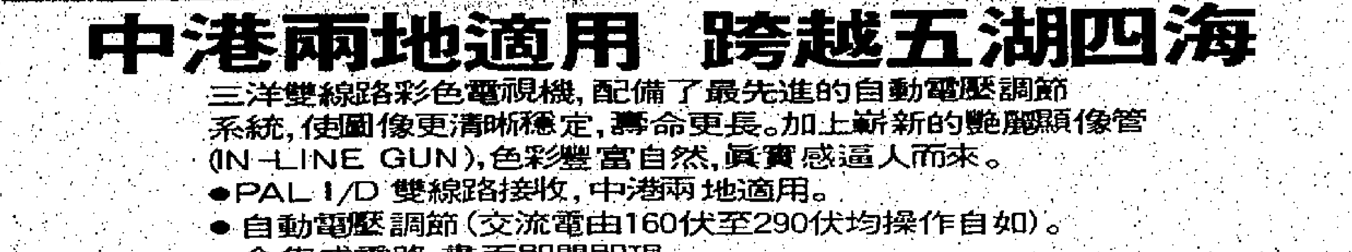
SANYO 三洋

中國 香港

中港兩地適用 跨越五湖四海

三洋雙線路彩色電視機，配備了最先進的自動電壓調節系統，使圖像更清晰穩定，壽命更長。加上嶄新的艷麗顯像管(IN-LINE GUN)，色彩豐富自然，眞實感逼人而來。

- PAL I/D 雙線路接收，中港兩地適用。
- 自動電壓調節（交流電由160伏至290伏均操作自如）。
- 全集成電路，畫面即開即現。



CTP 3934 14"(36cm) CTP 4933 16" (41cm) CTP 5933 18" (46cm) CTP 6934 20"(51cm)

三洋在廣州、上海、北京、福州設有服務中心，服務國內用戶，妥善方便。

達誠三洋電器有限公司 達誠三洋冷機工程有限公司 電話：5-245114（7線）5-266565（5線） 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

維修服務中心地址：九龍觀塘鴻圖道36號二樓 電話：3-440151，3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話：3-7763301

DARLING BABE NURSERY 小親親幼兒園
DARLING CHILD KINDERGARTEN 小親親幼稚園
CHINESE & ENGLISH SECTIONS 中英文部

聯合招生

班別：幼稚高班——五歲至六歲
幼稚初班——四歲至五歲
幼兒高班——三歲至四歲
幼兒低班——二歲至三歲
英文下午班——三歲至六歲

簡章備索

小親親幼兒園① 太古城鄱陽閣地下 電話：H—683933
小親親幼兒園② 太古城隋宮閣地下 H—670866
小親親幼稚園① 太古城齊宮閣地下 H—670912
小親親幼稚園② 太古城銀星閣平台 H—680366

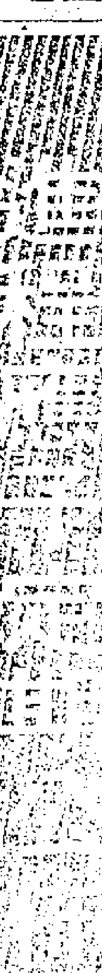
◁暑期興趣活動小組▷

☆歡迎3—12歲小朋友參加。
☆讓你的孩子享受一個愉快的暑假，快活地學習，培養他們的興趣。
☆按學生年齡劃分小組，由優秀及熱心青年導師領導，參加不同類型之興趣活動。啓發兒童潛有的智慧及天才，領導兒童善用暑期空餘時間。
☆自選科目包括①電腦課程②英文拼音③普通話④音樂與舞蹈⑤美術與勞作。（每學童可自由選擇一至兩科）
☆日期：一九八五年七月廿二日至八月十六日星期一至五 上午九時至十二時
☆報名及查詢：

小親親幼稚園
太古城銀星閣平台 H—680366

本港新聞

起委會議守秘或公開均欠妥當
劉迺強指90年提草案審議太遲



（特訊）匯點主席劉迺強昨表示，縱觀香港特別行政區基本法起草委員會在北京的五日會議，會議是一個好的開始，但對港方委員內部意見存有矛盾感到遺憾。他又認為大會對草委會會議採取保密原則是不必要的，因為香港人是要求在適當時候公開會議部份。

劉迺強昨參加一公民教育研討會後，發表上述意見。他表示，基本法起草委員會會議，是否公開的問題，完全公開及守秘等兩個方面的意見都是兩個極端，而港人所要求的是在適當時候公開部份會議內容。

他指出，有關會議不公開會令人生疑，使港人懷疑會議是否有秘密工作，陰謀或者是意見上談不合攏。

他說，況且，亦找不出理由不公開會議，原因有二：第一，會議不是國際談判，不會涉露國家機密；第二，會議屬工作性質，與中英會談有所不同。

他建議，在公開與守密之間，其實可選擇其他形式公佈，如作選擇性或定期性的公佈等。

劉氏又指出，於今次會議中，他感覺港方廿三位委員之間的內部矛盾較諸北京與香港間的意見還大，並對此感到遺憾。

對會議中有關起委會主任委員姬鵬飛的談話，他認為所富爭論性不大，然而有關安子介的談話則較為極端，如安子介發表對「壓力團體」的意見。

但劉氏表示，今是首次會議仍是一個好開始，因廿三位港方委員為中國帶來新風氣，從而並證實廿三位委員是敢言的及為港人說話。

劉迺強說，在八七年能有一個基本法討論稿為需要的，但在九零年才提交草案審議及頒佈則是太遲，因可能與香港政制發展不能配合。

另方面，劉氏昨在該研討會上指出，公民教育應包括：灌輸知識，公民觀念和公民技巧等三方面，而青少年除在課本上取得公民知識外，亦應透過各方活動及生活體驗中表達出來，最重要的是政治及知識兩方面都能兼顧，不祇是空談。（瑞）

父母忙於奔波生計 兒童健康多被忽視
辦健康週喚起父母多關注孩童
內容分展覽講座比賽詳盡介紹

（特訊）相信天下父母皆愛子女，然而有時限於各種因素，往往令到父母們不懂得怎樣培育子女，甚或造成忽略。紫荊青年商會有鑑於此，特別於昨日下午開始，舉辦一連五天之「兒童健康週」，希望藉此次活動喚起父母及社會人士對兒童健康之關注，與及提高對兒童成長過程的認識。

昨日之「兒童健康週」分為三部份，內容如下：（一）全港海報及標語創作比賽，（二）兒童健康展覽，（三）兒童健康講座。

全港海報及標語創作比賽已於本年五月三十一日完滿結束，並已選出優勝作品，得獎者由霍朱玲玲女士於開幕儀式中頒發獎金及獎座。各優勝作品亦在展覽場中展出。

至於「兒童健康週」之內容包括：（一）兒童之疾病統計，（二）兒童常見的疾病，（三）兒童心智發展，（四）兒童營養，（五）學童保健計劃，（六）香港醫療設施。

整個展覽為期五天，由七月六日至十日在尖沙咀海港城展覽廳舉行，展出時間由上午十時至下午六時。

「兒童健康講座」則於昨日下午三時半在海洋中心舉行，主題為：（一）每日應有均衡飲食，（二）儘量避免高鹽份食物，（三）兒童應減少零食。由醫生與營養師主講，以及解答有關兒童之健康及營養之問題。

該會為加強社會人士對兒童健康之認識，除有展覽及講座外，並免費贈送「兒童健康」小冊。（秀）

佐敦道建行人隧道

（港訊）政府將於佐敦道、渡船街及廣東道交界處興建行人隧道系統。

該系統主要包括兩條行人隧道，橫跨佐敦道及渡船街，而出入口樓梯及斜坡均設有上蓋。其中橫過渡船街之隧道將會取代目前之行人鋼橋。

當隧道系統落成後，將會為來往佐敦道渡輪碼頭及巴士總站提供一條分隔式行人過路綫，以便安全橫過佐敦道及渡船街。

工程拓展署現正招標承造上述工程。工程預計約於九月展開，明年十一月完竣。

紫荊青年商會主辦兒童健康週。（本報記者攝）

指機場新的士站設計欠佳
上落車位只三個 候車時間較前增

（特訊）耗資八百萬元之啓德機場交通總站自啓用後，旅客等候的士時間較以前為長，這基於的士站的設計並不完善，致令上客速度緩慢。

啓德機場新的士站於上週開放使用後，已有很多的士司機投訴乘客排隊候車的時間較長。昨日在此總站排隊等的士的乘客約有百多人。

一位乘客表示已在此等候二十至四十分鐘才能上的士，比原來候車時間較長。過去曾在機場門口之的士站現已封閉，目前只准落客而不准上客。

部分的士司機指出：新的士站設計不完善，因上落客位只有三個，比起以前的十個為少。況且駛入站之路僅為單綫，倘若有壞車時中途也不能駛出。故此，形成流通量比以前慢。

研究消費品實際價格變動情況
住戶開支統計調查 市民支持回報率高

（港訊）一九八四至八五年度住戶開支統計，自去年十月開始以來，市民反應良好。過去九個月共有三千七百個住戶協助提供資料，合作率約為百份之六十七。與一九七九至八○年度的百分之五十五相比，有明顯的增進。

這個為期一年的統計，由政府統計處及恒生銀行聯合舉行，目的是搜集資料，編製新的消費物價指數，以反映消費品與服務行業的實際價格變動。

每個受調查的住戶都獲贈由統計處送出的五十元支票或恒生銀行紀念品。

統計處發言人透露：「由現在開始至本年九月統計完成的一段期間，將有一千個住戶接受訪問。」

他籲請有關住戶與訪問員合作，提供所需資料。

發言人並指出，在本年四月至六月接受訪問的住戶，會獲發給問卷一份，填報若干非日用品或較不普遍的服務行業的消費情形。

他提醒這些住戶於本月十日（星期三）前將問卷填妥，寄回統計處。

他補充說「住戶如在填寫問卷時遇有困難，可於辦公時間內致電三．七二二五○五四查詢。」

在過去數月搜集所得的資料，現正由特別為這個統計而設的電腦系統進行分析。

至於整個統計的結果可望於明年初整理完畢，然後據以編制新的消費物價指數。

我愛自由香港委會
强調制訂基本法 須符合民主精神

（特訊）我愛自由香港運動委員會對目前全港市民最關心的「基本法」問題，昨日發表嚴正聲明，並大量印製在港九各區分發。

該份聲明發出，要直正維持香港社會制度不變，就必須由香港人本身來制訂香港的基本大法，以符合民主自由法治精神，人權保障，以及維持傳統習慣等，尤其重要的是香港必須擁有該些法律依憑的解釋權，才能真正確保自由的社會制度和法律精神。

不過，聲明強調，現行所草擬的「基本法」，本身就是一個騙局，故全港市民不可存有幻想，寄望中國能一手泡製好「基本法」。

電腦溝通嶄新科技 口述命令操作 較鍵盤快三倍
生產力中心月底辦研討

（港訊）微型電腦科技之最新發展乃為私人電腦提供聲音辨別系統的嶄新裝置。為介紹此嶄新發展，香港生產力促進中心將於一九八五年七月三十一日假其中區訓練中心，舉辦一個為期半天的「口述命令——提高生產力的關鍵」研討會。

研討會利用口述命令科技最新發展之一——德州儀器口述命令系統作示範工具，介紹與電腦溝通及談話的嶄新科技。由於口述命令操作比傳統鍵盤命令操作快三至五倍，因此，該系統可協助電腦用者提高效率此外，口述命令使電腦操作顯得簡單容易缺乏經驗的用者亦不會覺得操作複雜困難，實為電腦應用發展的一大突破。

整個系統包括收錄及重播口述命令、控制電話、發出及保存聲音的程序。系統用者可使用口述命令運行MS－DOS轄下應用程序、向電腦輸入數據、及撥動電話。系統又可與德州儀器有限公司一系列專業電腦及IBM私人電腦一同使用。

德州儀器有限公司的紀榮及德州電腦產品本港代理商戶ASIAN INSTRUMENTS CO. LTD.的多名專業人士將主持是次研討會。研討會設示範及實習，內容包括下列題材：聲音辨別、聲音輸出、電話管理及應用等。

有關研討會的詳情，請與香港生產力促進中心聯絡，電話：五－一二二六八九三。

多位專家作專題分析
牙齒健康與矯正講座

（港訊）一項為社會各界人仕提供牙齒健康與矯正知識之「牙齒健康與矯正專題講座」，將於本月二十日（星期六）舉行，歡迎教育工作者、家長及有興趣之人仕，有關機構團體報名參加。

講座由中英基金同學會及菲臘牙科醫院主辦、醫務衛生署口腔教育組及觀塘社區健康發展計劃協辦。地點假菲臘牙科醫院第一號講室舉行（西營盤醫院道卅四號）時間由上午九時半開始，並由方心讓議員致開幕詞。講座內容包括：由香港醫務衛生署高級牙醫官胡靜之醫生主講，「香港兒童牙齒及口腔問題」、香港大學兒童齒科學及矯齒學系教授韋漢賢主講：「兒童牙疾預防與治療」、中國北京第二醫學院正畸科主任王邦康教授主講「口腔不良習慣與牙頜畸形」。此外並放映有關之短片，至中午十二時正。

有意參加者請電三－七一七一九八九查詢，或寄附回郵信封寫上姓名、地址寄回觀塘社區健康發展計劃，觀塘協和街一百卅號，信封註明「專題講座」，費用全免，限二百七十名，報名從速。

海港城兒童健康週，其中一幅優勝海報作品。（本報記者攝）

油蔴地交通 週二特別措施

（港訊）運輸署宣佈，由星期二（七月九日）上午十時起，油蔴地將實施特別交通措施，以便在西貢街進行修路工程，為期約兩個月。

西貢街介於新填地街與炮台街之一段將暫予封閉。

炮台街介於西貢街與北海街之一段將由單程南行改為雙程行車。

北海街介於新填地街與上海街之一段將由單程西行改為單程東行。

由炮台街前往新填地街及上海街之車輛請改駛炮台街及北海街，介於西貢街與北海街之一段炮台街上之貨車咪錶泊車位將暫時停用。

又同日起，山林道介于彌敦道與松山道之數條行車綫將逐條重修，為期約兩個月。修路期間，該段路上之咪錶泊車位將暫時停用。

柏克萊國際銀行 中區分行將遷址

（特訊）柏克萊國際銀行中區分行將由十月一日起遷入聖佐治大廈新址，以擴充服務。

據該行發言人表示，原設於康樂大廈的分行行址，將會保留提存款櫃枱服務。

電腦程序設計比賽 喚起認識道路安全
截止日期尚有兩週交件請從速

（港訊）懂得電腦程序設計，而又熟悉道路安全守則的市民，現在還有兩個星期的時間，來設計一項電腦程序，贏取來回法蘭克福或吉隆坡的雙人來回機票。

由道路安全宣傳委員會和多個商營及專業機構合辦的道路安全電腦程序設計比賽，現正舉行，目的在加強市民，特別是青少年對道路安全守則的認識，截止遞交電腦程式的日期為七月二十日。

這些合辦機構包括南華早報、香港電腦學會、恒生銀行及國泰航空公司。

比賽分為公開組及學生組兩個組別。一般市民及專上學生可參加公開組，而中一至中七的學生則可參加學生組。

參賽之電腦程序必須以道路安全為主題，至少須表達出一個安全訊息，特別是行人安全、駕駛安全及騎單車應注意的安全措施。

有關道路安全之宣傳資料可向政府新聞處市場事務組索取，地址為中環雪廠街二十二號樂成行三樓。

參賽作品必須以圖形及英語創作，並須適用於蘋果二E型電腦（APPLESOFT BASIC語言），作品還須附有解釋該電腦程序的說明及軟碟，每份參賽作品須附有一份參加表格，於七月二十日前送交香港鰂魚涌糖廠街南華早報公關部。

參加表格現已在各區政務處派發，此外亦會定期刊登於南華早報、華僑日報及香港電腦月刊。

公開組的頭獎可得來回法蘭克福機票兩張，而學生組的冠軍則可獲吉隆坡雙程機票兩張，兩組冠軍還可得三千元之旅行支票及贈閱電腦月刊一年。二、三獎之得主則可分別獲贈價值二千元及一千元的銀行禮券及贈閱香港電腦月刊半年。此外，每組亦設有五名安慰獎。

優勝作品將用於設置在香港皇家警察交通安全組轄下的道路安全巴士內之蘋果二E型電腦。該輛道路安全巴士經常巡迴訪問學校、屋邨及社區中心等地方，向市民灌輸道路安全訊息。

比賽成績將於八月初公佈。

一片吃鹹魚可能引致癌症聲中
鹹魚每年銷售驚人 總值高達十餘億元

（特訊）近年來儘管醫學界人士不斷提出警告，謂食物不宜太鹹，尤其是鹹魚，認為多食會引致可怕的疾病——癌症發生，故提醒大家，不要吃鹹魚。這是說：「醫學界忠告市民，吃鹹魚危害健康！」可是，從事實證明，香港人嗜吃鹹魚卻並不因此而「嚇窒」，銷量至足驚人，每年起碼吃掉二拾萬担（即二千萬斤），零售價達十餘億元。

據此間資深鹹魚入口商表示：醫學界人士提出上述警告，當非故作驚人之論，但問題是一般人對食物的口味，習慣下來，便難以改變。

雖然部份人會了解到吸收食鹽過多，會引致高血壓，但沒味的淡東西，是難以下嚥的，因而食鹽與豉油，是調味少不得的東西，就算一流廚師，沒有這些調味品，也無法弄出好菜式。

以鹹魚而言，是否中國人吃得特別多？難以稽考；不過，長久以來，不少家庭，只是作為佐膳的點綴品，作為「鹹餸」，用量並不多，有單味油煎，或配合瘦肉排骨同蒸；而在冷天煲臘味飯時，放入一件靚鹹魚同蒸，吃起來別饒風味，也是許多人所喜愛。

及至踏入新時代之今日，不少酒家，更有鹹魚炒白菜，鹹魚雞粒炒飯的菜式推出，且價錢並不便宜，嗜之者亦衆。

入口商說：雖然多吃鹹魚會引致癌症之說，當然有醫學根據，不過，大多數人的心態，可能認為究竟吃多少才會發生癌症？固成為絕大疑問，因而覺得吃少些也無妨，於是形成戒吃也戒不了的現象。尤以中年及中年以上的人，平日喜愛吃鹹魚的，也認為吃了幾十年，又何必禁戒，難道不吃鹹魚就可以避免癌症的威脅嗎？這就等於明知吸煙足以危害健康，卻仍然有人愛吸，而且每包售價高達六、七元，普通經濟能力實在花不起的不合理現象是一樣的。

據說：鹹魚的來途，以中國各省沿海為大宗，包括泉州、福建、廈門、汕頭、湛江、海南島、長樂縣之潭頭；他如馬來西亞、緬甸、孟加拉、新加坡、台灣等地亦有供港。

至於本港長洲及大澳產之鹹魚，實在十分有限，這是由於魚汛期的魚種未必多。

近年鹹魚的銷途，是否會因為醫學界人士的警告而減少？尚無正確統計；但試看德輔道西的鹹魚欄，一樣興盛如昔，再加上那瓶裝和罐裝加工的油浸鹹魚運銷各地亦不少，約略估計，在本港每年銷售各類鹹魚，起碼有二十萬担，這是最保守的數字。（燦）

（上圖）李吳淑姬議員在「清潔海灘八五」開幕禮上呼籲市民保持沙灘清潔。（下圖）保持清沙灘清潔不分老幼。

李吳淑姬向市民提呼籲 游泳時帶備膠袋
齊協力清潔沙灘
耆英青年昨假赤柱灘頭執垃圾

（特訊）一年一度的清潔沙灘運動，首先一批「老人家」及「青少年」聯合揭開序幕。

昨日中午，烈日當空，赤柱沙灘有一批二十多人的聖雅各福羣老人家，及三十多名公益少年團的青年人，身穿白色T恤，頭帶黃色太陽帽，手執綠色膠袋。他們並不是到沙灘游泳，而是到來執垃圾，為市民作一榜樣。

市政局議員李吳淑姬在赤柱沙灘舉行的「清潔海灘八五」運動開幕禮上指出，市政總署人員每天都不停清掃沙灘，特別是每晚人羣散去之後，情況更為嚴重，需更大量人手進行清理。

李太說，雖然市民都知道他們留下的垃圾，總會有人負責清理。但清理垃圾的經費大部份是來自差餉，這項費用亦即等於間接由市民支付。

因此，李太希望市民去沙灘時帶備膠袋，用來盛載垃圾，並於離去前將整袋垃圾放進就近的廢紙箱內。

雖然，這類清潔運動每年都有舉辦，李太認為是值得繼續推行。（明）

六月僱傭情況 現正全面調查

（港訊）政府統計處現正就本港主要行業進行六月份的僱傭、空缺及薪金總額調查。

調查對象約為十四萬間機構，分別從工業行業（開礦、製造、電力及煤氣）及服務性行業（運輸、倉庫及交通、金融、保險、地產及商業服務；社區、社會及個人服務）隨機選出，而經銷業（批發、零售、出入口、酒樓餐廳及酒店）則受全面調查。

該查問卷已於六月底前郵寄予個別抽樣調查的機構。該處現正發出通知，提醒仍未交回初步問卷之商號。

按照一九八二年戶口統計條例（刊載於一九八二年三月五日出版之政府憲報法律通告第六十九號），各機構負責人收到調查問卷後，必須填妥並於指定期間內交回統計處。

每一機構均被詢問在本年六月二十八日時之受僱人數及空缺資料。在調查對象中選出約一萬個機構，問及有關在本年四月至六月期間每個月份薪金總額的更多資料。而經銷業機構亦被要求提供有關截至本年六月止之十二個月期間進行之主要商業活動類別之資料。

填寫問卷時如有任何困難，可與統計處聯絡，電話為五—四三六五五一；五—四四四三○一；四—四五五六六一；及五—四五五六六八。

圖為澳門運動場裝置之一組飛利浦擴音器。

沙田馬場音響系統 用飛利浦機械設備

（港訊）飛利浦香港有限公司最近完成替澳門運動場和沙田馬場會所設計和安裝先進音響和播音系統。

澳門運動場已於月前開始啓用，專為國際水準之大型運動項目和舞台表演而設計，室內共有一所大禮堂（設有四千觀眾席）、一所小禮堂（設有四百觀眾席）、多個化裝室、公眾入口處、走廊和辦公室等。

整個運動場採用飛利浦播音系統，其中包括對講機和呼叫設備、由一中央控制室和職員入口處控制板控制。兩間禮堂安裝的飛利浦擴音系統、設計先進，務求播放音質完美的效果。此外，飛利浦也負責安裝小禮堂的舞台音響及備有即時傳譯設備的會議音響系統。

在設計方面，大禮堂及小禮堂的播音系統，音響度極高，並可獨立操作，使兩個禮堂可同時進行不同的活動，而不影響音色。

雖然是次工程在亞洲區乃屬首次，但該系統在歐洲已廣泛被採用，如在歐洲各地的運動場。該項安裝工程於去年十一月開始動工，耗費六個月時間完成，飛利浦也負責訓練該運動場的工程師及澳門電視台的代表。

另一方面，飛利浦於本年三月完成替沙田馬場會所和看台安裝播音系統。

該系統設計先進，可播放音樂等，清晰度極高，通告系統和播音系統又可設立獨立的投注處和中心控制，使場內投注系統可以互相溝通，非常便捷。

此外，沙田馬會利用飛利浦的同時，劇院也安裝了一套電視播映設備，於賽事日傳播賽事，以便旁座位和大劇院觀眾觀看，非賽事日則可放映電影，故三百個座位，無論在音色、畫面上，均達到相當水準。

沙田馬會之音響工程乃於去年九月動工，耗費了六個月時間完成。

華僑日報讀者七海旅行團暑期特別貢獻
85' 夏日海陸逍遙遊
巨型遊艇、龍蝦乳鴿餐
海灣風光、離島攬勝、旅遊獵影
特別介紹：上湯焗龍蝦、金牌紅燒乳鴿
（南丫島南江海鮮酒家鼎力贊助）
A組：日期：一九八五年七月廿八日（星期日）
時間：上午九時三十分（皇后碼頭集合）
費用：$168
乘坐遊艇漫遊海港・榕樹灣畔旅遊獵影
南丫島訪天后古廟・南江酒家海鮮午宴
大嶼山神學院攬勝・船上舉辦趣味遊戲
海上觀賞黃昏美景・全場贈送小食飲品
B組：日期：一九八五年八月十日（星期六）
時間：下午二時三十分（皇后碼頭集合）
費用：$148
乘坐遊艇漫遊海港・自由參加海浴活動
榕樹灣畔旅遊獵影・南丫島訪天后古廟
南江酒家海鮮晚宴・賞維多利亞港夜景
船上舉辦趣味遊戲・全場贈送小食飲品
歡迎團體委託
出發日期任擇

報名處：七海旅運有限公司
德輔道中88-98號華僑商業大厦1802室　5-413081（四線）

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

永安大樓 油蔴地偉晴街21至27號
毗近佐敦道碼頭巴士總站地鐵站佐敦道公園
地下旺舖由469呎至506呎（樓底高度十七呎半）
二三樓商業由417呎至578呎（適合寫字樓社團診所設獨立水喉）
四樓至十五樓高級住宅由345呎至372呎每層廿四萬元起
交通方便，三面單邊，東南清靜
首期一成，分期廿年，即買即住
買樓勝交租，欲購要從速
代理人：永佳置業有限公司
地盤售樓處　電話：3-319895（假日照常）

鹿苑
屯門新市172地段
超值樓宇 祇餘數間
只求清貨
商場旺舖 減售七折
本公司集團所建之樓宇，素獲好評。
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀東部麼地道67號半島中心619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位，地盤假日照常辦公
電話：0-810292

酒店式傢俬樓
尖沙咀九號厚福街豪華新樓專人管理清潔房間洗衣交收
地點旺近地鐵銅鑼灣，跑馬地，大坑道，九龍塘，葵芳
歡迎長居短住全層日租275。單房日租$185連廁房浴室
即電　3—661176　3—7241765
3—7217987　3—7217556

中區銀行大廈寫字樓招租
實用面積祇餘四百餘呎一間中央冷氣系統管理完善交通四通八達租廉有意請駕臨砵甸乍街2號A華人銀行大廈地下華僑日報中區分處或電5-231637區君洽

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

新界版

大埔區會訂定廿三項工程 改善鄉村環境

建議政務處動用八十萬按預算實施 廣修各村路護土牆河堤增建休憩處

（特訊）大埔區議會屬下環境改善及工程委員會討論進行區內廿三項改善鄉村環境工程，估計共值七十八萬八千元，建議交大埔政務處通過實施。該廿三項工程所在地及預算如下：

（一）修葺龍丫排行人徑——七萬元。（二）修葺放馬莆行人徑——三萬元。（三）修葺新屋仔車路——四萬元。

（四）石坪朗建築新行人徑——五萬元。（五）修葺麻布尾村行人徑——六萬元。（六）修葺九龍坑車路——五萬元。（七）延長黃魚灘行人徑——一萬元。（八）在鹽田仔敷設水管——一萬元。（九）重修大埔滘村公所——一萬五千元。

（十）修葺美援新村混凝土路面——一萬五千元。（十一）小規模修葺大埔尾遊樂場——二萬五千元。（十二）改善錦山排水道——四萬元。

（十三）小規模改葺泰亨遊樂場——三萬元。（十四）在西貢北榕樹凹建行人橋——四萬元。（十五）修葺西貢北輋下行人徑——四萬元。（十六）在較流灣建護土牆——五萬元。

（十七）在西貢北榕樹凹簑魚場建行人徑——三萬元。（十八）修理西貢北約東心淇水管——一萬五千元。（十九）修理西貢北約泥涌碼頭欄及石級——一萬元。

（二十）改善陶子峴近白橋仔村之河道及河堤——二萬五千元。（廿一）為下坑村休憩處設遊樂設施——五萬三千元。（廿二）修葺松嶺村車路——八萬元。（廿三）重整大尾篤遊樂場之圍網——一萬元。以上共計七十八萬八千元。（木）

西貢發展康體設施 建泳池公園體育館

專員主持暑期活動開幕宣露計劃 四十七項目推展至下月底

（特訊）西貢區文娛康樂體育設施將有重大的發展，政府除計劃於八六至八七年間在該區興建游泳池外，最近更撥地予西貢體育會，以作興建體育館之用。

要貢政務專員何鎔明昨日主持西貢區青少年暑期活動開幕典禮時稱，政府極為重視該區的文康及體育設施的發展。目前西貢區人口僅約四萬，但已擁有一個標準的運動場、多個郊野公園、渡假營及海灘。

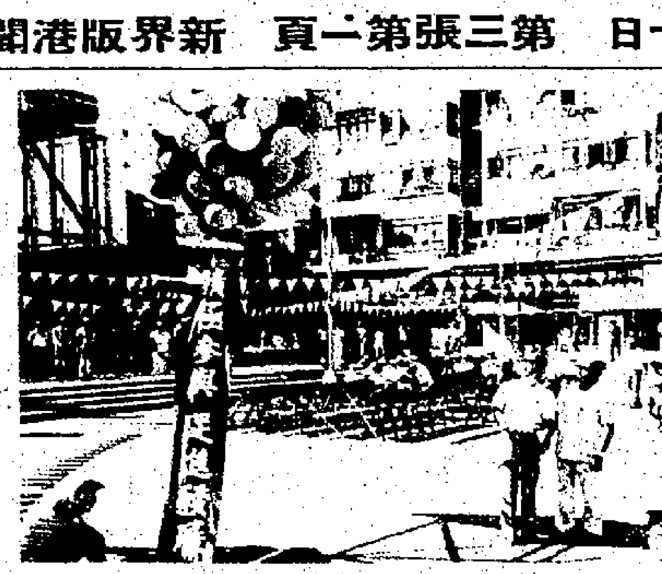
何氏說：「政務處及區議會已為調景嶺及太平村建設休憩公園，並預算於不久將來，興建蠔涌公園及改善蠔涌小型足球場。」

何氏於開幕禮中鼓勵青少年多參與義務工作，協助推行社區活動，務求能認識社會，發掘志趣及建立良好的人際關係。

今年西貢區青少年暑期活動共四十七項，節目編排至八月底，全部支出預算約十五萬元，其中六萬元由西貢區議會撥款資助。

昨日的開幕禮在西貢萬宜廣場一帶舉行，場內並設有攤位遊戲，經大會評選各攤位設計後，其結果如下：冠軍：鄭植之中學；亞軍：聖德中學；季軍：社會福利署恒青社；優異獎：崇真中學，西貢區體育會。

其餘主禮人還有：西貢區青少年暑期活動籌委會主席朱國威，副主席邱冠球，西貢鄉事會副主席陳佳生，坑口鄉事會主席丘基，西貢區議會主席溫漢璋，黃大仙區指揮官畢納，西貢區文康主任朱福榮，黃大仙及西貢區總福利主任李區倩雲及調景嶺服務處主任王國俊，高級教育主任關定輝等。（新）



西貢青少年暑期活動昨開幕，圖為西貢政務專員何鎔明（左）及籌委會主席朱國威主持升球禮。（本報記者攝）

青山公路一段暫封進行築路

（港訊）運輸署宣布，由星期二（七月九日）下午二時起，青山公路介於金鈔及坑頭之一段將暫予封閉，不准通車，直至另行通告，以便進行築路工程，封路期間，車輛請使用與該段道路平衡之新路，新路上將設巴士站。

屯門仁愛堂辦兩幼稚園聯合畢業

專員馮載祥伉儷授憑

（特訊）屯門仁愛堂幼稚園及第二幼稚園昨在仁愛堂中心聯合舉行畢業禮，請由屯門政務專員馮載祥伉儷分別主持致詞及授憑，觀禮嘉賓甚眾。典禮首由該堂主席何新榮致詞謂：隨着屯門新市鎮不斷發展，居民陸續遷入，適齡學童的人數與日俱增，學位嚴重短缺，教育設施實供不應求，因此提供教育服務已成為本堂近年來一項發展重點。

除現有兩間幼稚園，陳黃淑芳紀念中學及劉皇發夫人小學外，本堂更籌備在屯門區及元朗區分別開辦小學及中學各一間，以應地方需求。本堂第一及第二幼稚園開辦以來，雖然為時甚短，但係由於校監、校長和各老師的努力，管教完善，成績至佳，深為地方人士及學生家長稱許，實堪告慰，本人代表董事局向各位致謝，同時希望各位繼續努力，作育英才，仍望各政府長官，社會賢達能時賜南針，以匡不逮。

繼由兩校長何李趣寬報告校務，述及仁愛幼稚園今屆畢業生有二百廿五人，第二幼稚園有二百人，採用香港課程發展委員會編印的「幼稚園課程指引」為藍本，並採用活動施教，使兒童在趣味薰陶中不自覺地從容學習書本上的知識，報告十分詳細。

隨請馮載祥專員致詞謂：屯門區發展迅速，人口與日俱增，社會服務亦隨之擴展。仁愛堂在何主席及各位總理領導下不斷提供極高水準的康樂、體育、醫療、教育、幼兒及老人等服務，以應本區之所需，此實屬區內之人士之福。

至於仁愛堂第二幼稚園及仁愛堂幼稚園，雖然創校短短三、四年，但在何校長督導下，再加上師資優良，設備完善，學生品學兼優。學生人數亦增至每校六百多人，足見各位家長對仁愛堂幼稚園及仁愛堂第二幼稚園的信賴及寄望。各位小朋友必定懷着高興及愉快心情參加今日的畢業典禮，在今日以後將升讀小學一年級，踏上學業上另一旅程，希望大家能緊記在幼稚園時師長的教訓，繼續努力讀書，孝順父母，做個好孩子。

跟着由馮載祥夫人頒發兩校畢業證書，仁愛堂總理何陳寶珍，周余碧蘭先後頒獎品，何新榮向馮專員致送紀念品，獻花，唱畢業歌，畢業生致謝詞後禮成。

有遊藝節目助興，包括歌舞唱遊，國語朗誦等，其中竹舞表演，動作明快，節拍清脆悅耳，博得全場掌聲，反映近代學前教育，比前已跨進一大步。

觀禮者有：政務主任王國彬，教育官譚振傑，警民主任陳愷婷，康體主任周啟明，該堂總理黃晉來，馮志強，陳慈珍，潘文懿，余金林及學生家長等數百人。（君）

元朗鍾聲遊樂場昨啓用

（港訊）元朗區一座新建多種用途遊樂場昨日正式啟用，為新市鎮居民提供更多康樂及體育設施。該遊樂場現名為鍾聲遊樂場，設備包括一個遍植樹木的小型休憩處以及兩個標準籃球場。籃球場同時亦可改作排球之用。

區域市政署發言人表示，遊樂場每日由上午七時至晚上十一時開放，場內並有泛光燈設備，方便區內居民在晚間進行體育活動。遊樂場建築費約為一百萬，位於市中心鍾聲徑，佔地約二千三百平方公尺。

漁農處長主慶祝國際合作節宣稱 去年菜產增百分四 漁獲雖減魚產仍穩

由海外引入純種猪提高種猪品質

（特訊）漁農處處長李德宏昨晚感謝本港合作社社員及職員為本地合作社事業作出的貢獻。

他說，去年各方面的合作事業均甚有發展。

李氏在第六十三屆國際合作節本港合作社代表慶祝晚宴作上述表示。他是以合作社註冊官身份出席這次晚宴。

李德宏在其演詞中，簡略回顧本港合作社事業在過去一年的進展。

他說：在農業貸款方面，農友合作社繼續有寶貴的貢獻。在一九八四至八五年度，漁農處管理的各貸款基金共貸出一千八百三十萬元予農友；其中有差不多四分一是經由各合作社轉借給農友。同期內該處亦從貸款基金借出一千三百六十萬元予漁民。

李德宏說，去年天氣良好，有利於蔬菜生長，故蔬菜產量達十五萬九千公噸，較一九八三年增加百分之四。

經蔬菜統營處銷售的本地蔬菜中，超過一半是來自蔬菜產銷合作社。

他說，除蔬菜銷售外，菜聯社去年的其他業務亦非常成功。例如以較低價格銷售耕耘機、膠鏈及優質農藥等，使農友獲益良多。

他說，菜聯社亦充分利用漁農處舉辦的職業訓練。去年並有菜農前往美國考察農業。是次考察團由漁農處舉辦，由菜聯及菜統處資助，成積令人非常滿意。

李氏說：猪聯社繼續由海外引入純種猪，以協助社員提高種猪的品質。

談及漁民合作社方面，李氏說：它們亦繼續業務興隆。雖然捕魚業成積不理想導致漁獲減少，以及魚價下跌，魚產量仍然平穩，合作社的貸款基金額仍增加百分之四，盈餘共約達二十一萬元。

為使本港漁民有機會對先進的捕魚科技及銷售方法有更深認識，漁農處及魚類統營處在去年籌辦及資助漁民前往廣州作為期八日的考察，並參觀「國際漁業及加工展覽」。

李德宏說，在市區方面，消費合作社去年的銷售額雖然減少，但總營業盈餘仍達一百三十萬元。

李德宏在晚宴上頒發獎狀予猪聯社主席梁植、樂正蔬菜產銷社主席劉永有及西貢區漁民合作社聯社主席吳全喜，以表揚他們在合作社事業的優秀服務。

昨晚赴會者還有漁農處副處長李熹瑜、助理處長葉楙生、葉瑞明及李維等五百人，並首由大會主席林煜賢致開會詞。（君）

設立青少年中心 可助青少年成長 成爲負責任社會份子

（港訊）社會福利署助理署長羅德爵昨日主持基督少年軍葵興青少年中心開幕典禮時說，設立青少年中心的目的，是幫助青少年成長的，鼓勵他們成為負責任的社會份子。

她說：青少年可透過參與興趣小組，學習技巧，在家庭及學校範圍以外增廣知識。

她又說，此外，透過參與領袖訓練計劃，他們可增強自信，學習照顧社會上較不幸的一羣。

羅女士指出，成長中的青少年，求知慾強，勇於學習及探索，但由於身心發展未趨成熟之故，期間或會遇到挫敗或猶豫不決的時刻，青少年中心在這方面可提供幫助。

新中心位於葵興政府合署七樓，中心活動包括有社交小組、技能及領袖訓練及社區服務。

葵興青少年中心獲政府獎券基金撥款逾十六萬元，用作中心的裝修及建設，並獲政府津貼本年度開支達三十九萬一千餘元。

區域市政署年內增設四圖書館一流動車

現有十五圖書館藏書七十六萬册

（港訊）區域市政署圖書館館長吳懷德昨日表示，該署在本年年底前，將共設辦有十九間公共圖書館及兩架流動圖書車。

吳懷德是南葵涌公共圖書館為「書簽設計比賽——一九八五」主持頒獎禮時，作上述表示。他說，該等公共圖書館將包括四座新建永久性圖書館及一架流動圖書車，計為粉嶺公共圖書館，青衣公共圖書館，荃灣（石圍角）公共圖書館，屯門（蝴蝶邨）公共圖書館及第二輛流動圖書車。

吳氏其後致送紀念品及繪圖器材予各組優勝者。各優勝者參賽作品由昨日起在南葵涌公共圖書館中展出，然後至區域市政署各個公共圖書館巡迴展覽。

截至目前為止，區域市政署各公共圖書館共有七十六萬册藏書及三萬盒錄音帶及錄影帶。去年，該署借出圖書達三百五十萬次。此外，在圖書館內借閱次數達五百八十萬次。

最後，吳氏透露佔地三千二百五十平方米的沙田中央圖書館現正興建中，預料可於明年九月間落成。

新界區議員招待記者

新界五區議會四十二議員反對區局條例延代表任期

定下週一派代表赴兩局陳述意見 要求二讀前諮詢並刪除第六十條

（特訊）來自新界五個區議會的四十二名議員最近聯署反對政府最近首讀通過的一九八五年區域議局條例草案第六十條，該條文規定新界九個區議會選出的臨時區域議局代表可自動成為正式區域議局首屆議員。

該羣區議員要求區域議局的區議員代表應交回各區議會在一九八六年四月份內選舉產生，並定於下星期一派出十七名代表到兩局向議員陳述其意見。

該羣區議員分別來自荃灣、葵青、屯門、西貢及元朗區，其中部份議員昨日在荃灣召開記者會發表聲明，其全文如下：

我們是新界區域議局範圍內的區議員，對一九八五年六月二十六日首讀的「一九八五年區域議局條例草案」，有以下意見：（一）區域議局所涉及的職權與新界百多萬市民的利益關係深遠，故此，「區域議局」之條例之立法程序必須審慎進行。（二）區議會為地區上之主要民意搜集機構，與市民權益有關之條例應諮詢區議會之意見。（三）一九八五年「區域議局條例草案」第六十條訂明現時由區議會議員選出的臨時區域議局的代表，將會自動成為區域議局議員，而無須交回區議會選舉，其任期將會延至一九八八年三月三十一日止。今年四月區議會議員所選出的代表只是臨時區域議局議員，而非區域議局議員。故此，此一條文實有剝奪區議員選舉區域議局代表的權力。

就上述三點意見，我們一致要求：（一）一九八五年區域議局條例草案在二讀前應該廣泛諮詢區議會之意見。（二）「一九八五年區域議局條例草案」第六十條應予刪除。（三）區域議局的區議員代表應交回各區議會在一九八六年四月份內選舉產生。

有關聯署上述聲明的四十二名區議員名單如下：

荃灣區：陳偉業、陳婉嫻、謝文佳、雷煥隆、楊福康、周蘇婉儀、張秀清、何子平、周迪獻、冼少華；葵青區：李永達、李志輝、梁耀忠、單仲偕、黃耀聰、李崇善、蔡慶順、鄧永津、陳國華、陳國威、周森、田北俊、尤漢基、蕭光裕、陸景誠、黎安國、李乃元；屯門區：陳武豹、嚴天生、楊淑泉、吳惠鉅；西貢區：梁錦濠、王國儀、丘基、劉蓮喜；元朗區：陳一東、朱慧章、林仁、李其彬、文伙泰、文炳南、鄧兆棠。（新）

元朗社團聯會複選 鄧乃文續蟬聯主席

（特訊）元朗區社團聯會第九屆新職員日前產生後，昨午即召開首次會議，並複選正主席一人，副主席四人及各部門主任，現任該會主席鄧乃文太平紳士深孚眾望，再獲蟬聯，副主席林彥、鍾納亦獲選蟬任，至於顧國忻及李松兩人，因私務紛繁，早已決意讓賢，乃由王忠存及陳根獲選榮任，既有經驗純熟的首領，也有新血生力軍登場，今後對會務發展，當能更進一步。

該會現時擁有社團會員五十餘單位，其中有十八人為創辦人，廿八人為社團正首長，兩者皆屬當然執行委員，加上廿七位選任執行員委，合共為六十五人，陣容雄厚，人材鼎盛。

兹將該會第九屆新職員名單錄后：主席鄧乃文、副主席林彥、鍾納、王忠存、陳根、總務主任周文錦、張榮新、財務主任馮榮桂、古鑑、福利賴富、林來德、文數林煜桂、杜翹燊、審核陳錦添、張添、組織梁棠、趙澄、聯絡王森、樊楚仁。

會議昨又決定把會所裝修粉飾，各委員當席捐輸者已有一萬五千元。（君）

本港新聞

收集蓋掩助腎病者 籌款比賽圓滿達成

南丫小學奪全場冠軍

（港訊）為期一個月為香港腎病患者籌款而發起的收集蓋掩比賽經已完滿結束，位於南丫島的一間只有十名學生的小學奪得全場冠軍。

這間位于南丫島榕樹下村的南段公立小學在其他二百零三間參賽學校中脫穎而出，所得的成積為每位學生平均收集到一千三百零八個蓋掩。

該校學生將於下星期五在添馬艦內舉行的頒獎儀式中獲贈一部電腦。

今次為籌款而舉辦的比賽是由香港腎病患者信託基金會發起，並由駐港英軍協助，目的是希望激發起市民對腎病患者的關注，而為該等無法負擔CAPD治療的患者而籌款。

為期一個月的比賽共收集到三百五十萬個蓋掩，並籌得十八萬四千元，其中一萬四千元為將蓋掩賣出所得的款項，其餘十七萬元則由各機構贊助出來。今次所得的善款使到基金的款項增至七十三萬八千元。

該信託基金會的創辦人栢珍妮女士謂：「今次的比賽十分成功，因為很多報名參賽的學校及團體亦響應收集蓋掩及將蓋掩交到收集站」。

她又說：「雖然比賽已經結束，本人希望這次收集蓋掩籌款運動能夠在暑假期間繼續進行，希望本港市民及學生能夠繼續收集蓋掩，我們將在九月間安排往各學校收集蓋掩。」

於上週結束的比賽中，所有參賽的學校在報名時都將參加的人數填報，而比賽的形式則視乎每一位參賽的學生平均所收集到的蓋掩數目為高而評分。」

今次的比賽共分為幼稚園組，小學組，中學組及特殊學校組。幼稚園組由九龍灣啟業邨的路德會啟恩幼稚園奪得冠軍，成積為平均每人二百二十三個蓋掩。

而槍會山軍人子弟小學則奪得小學組冠軍，平均每人三百六十八個蓋掩。

在中學組方面，九龍伯特利中學以平均每人九十七點五個蓋而掄元。

位於順利邨的基順特殊學校則以平均每人四百二十三點五個蓋掩而奪得特殊學校組冠軍。

酒樓工會第一小學定期舉行畢業典禮

（特訊）港九酒樓茶室總工會第一小學校，定於本月十一日（星期四）下午二時，假座灣仔高士打道六十四號華夏大廈四樓舉行第卅六屆畢業典禮。總工會會長陳明，主席兼校長區新，校長羅若瑩已聯名柬邀有關首長，學生家長等屆時莅臨觀禮，屆時定有一番盛況。

據悉：是日畢業典禮秩序，業經編定，行禮如儀後，由總工會會長陳明，校監區新先後致詞，校長羅若瑩校務報告，繼為頒獎，包括學業操行獎，服務獎（風紀，班長），中文書法比賽，聖誕咭設計比賽，西區社會福利署主辦之聖誕咭設計比賽，乒乓球比賽，英文書法比賽，歌詠比賽（個人組，團體組）。

旋舉行授憑儀式，畢業生致謝詞，唱畢業歌及校歌，並有遊藝助興，包括有舞蹈表演，歌詠及中樂演奏等。（燦）

城市論壇今日討論 應否恢復執行死刑

（港訊）香港現時的法例，是有死刑的裁決。不過，由於英國在一九六五年廢除死刑，所以香港自一九六六年十一月十六日執行過死刑後，就一直追隨英國，無再實施死刑；而港督亦將死囚救免，改判終身監禁。目前，就有一百零九人被判終身監禁而在監獄服刑，他們其中有一百零一人是由死刑改判的；另外，仍有卅五人被判死刑，等候港督的特赦。

上星期日，前懲教署署長簡能表示，用終身監禁來取代死刑並非長遠之計，因為這類囚犯可能會越來越多；另外，由於他們已被判處最高刑罰，縱使再殺人，譬如殺害懲教署的職員，再判他們終身監禁，亦無意義。故此，他贊成恢復執行死刑。

究竟以香港目前環境，應否繼續遵從英國法制，不執行死刑呢？而這種理論上有死刑的裁決，實際上無死刑的執行，是否一種矛盾呢？執行死刑與否，是否可以遏止罪案數字呢？

明日中午十二時維園城市論壇將以「應否恢復執行死刑？」為題進行討論。歡迎市民蒞臨現場發表意見，全部過程會在無綫翡翠台直播。

出席嘉賓：善導會總幹事彭盛福；市政局議員黃夢花；中文大學政治及行政學系講師黃錦就博士。

鄭氏宗親會慶敬老 第六屆理監就職

鄭成蟬聯理事長

（特訊）香港鄭氏宗親會，昨（六）日下午七時，假中環京華酒樓慶祝卅六週年暨行第六屆（有限公司）理監事就職暨敬老聯歡免費招待七十歲以上會員耆老，請會長鄭永康監誓，會長鄭光銘頒發選任證書。嘉賓到有社會名流及會員親友數百人。

理事長鄭成致開會詞稱：本會成立廿六年，註冊為有限公司亦已進入第六年，在歷屆理監精明領導下，會務日趨穩固，且購有自置會所，至於敬老尊賢，乃中國傳統美德，本會每年均有舉辦，藉以提高鄭氏青年子弟孝順父母。本人蒙同寅推選蟬聯第六屆重任，望宗親鼎力支持，俾得共策進行，使會務發揚光大。

詞畢新員就職，行禮如儀。鄭永康會長致訓詞。監事長鄭偉南致謝詞。禮成歡宴，席間有歌唱娛賓，情況熱鬧。

第六屆理監事會：理事長：鄭成、副理事長：華錫。監事長偉南，副監事長：樹鴻。總務：日創、華治。財務：鄭泗、錦榮。福利：鄭慶、志成。交際：晚成、金穗。僑務：社煥、鄭翊。文教：乃基、鄭榮、壽權。康樂：社關、鄭義、鄭永、禮光、鄭滄、潤南、鄭卓、鄭南。稽核：鄭沛、鄭球。會長：文熾、庚年、李桂、國理、永康、光銘、頌修。（濤）

鄭氏宗親會理監事就職全體理監事合影。（本報攝）

油尖文藝協會設宴 賀葉華陳袁燕紅

任區議會主席 獲榮譽獎章

（特訊）油尖區文化藝術協會同人，昨日下午七時，假新世界中心九龍會設宴祝賀副會長葉華榮任油蔴地區議會主席，委員陳袁燕紅榮獲英女皇頒賜榮譽獎章。

出席嘉賓有：政務專員梁寶榮，政務主任彭駱雪玲，警察指揮官彭萬福，彭鉅新，警民主任吳震燁，余守良，許欣欣，蕭偉強，吳鳳蓮，鄭綺文，梁文彬，鍾煥璋，田秀芳，趙麗儀，顧問：林仁超，何家松，譚錫麟，方乃正，王齊樂，呂立勛，呂俊甫，高仲奇，張焯棟，郭平英，溫中行，黃耀楓，主席：楊子江，吳萬強，布慧清，副會長：冼灼芬，余鑑明及委員：劉能松，江賽靈，何世柏，莫紹蘭，欵接。

主席楊子江致賀詞稱，「葉華副會長在本區從事教育，作育英才，參與社區工作，推動文娛康樂活動，熱心公益，今榮任區議會主席，深慶得人，陳袁燕紅委員，服務社會，參與社區建設，推動青少年文娛康樂活動，年前榮獲選為十大傑出青年，現任油蔴地區滅罪委員會主席，獲賜榮譽獎章，同人感到光榮。」

詞畢，代表大會向葉華、袁燕紅致送紀念品，葉華，袁燕紅致謝詞對設宴欵待深表謝意，今後當本過往之服務宗旨，竭盡棉力，為市民服務。禮成歡宴，氣氛洋溢。（奕）

油尖區文化藝術協會宴賀葉華、袁燕紅、大會主席楊子江、政務專員梁寶榮合照。（本報記者攝）

清潔香港 人人有責 大家合作

麗宮 大滿
今天禮拜請早
成運公司發行一部年青人的青春浪漫喜劇
愛情揷班生
靚仔小生麥拉泰士主演傑作
少爺靚仔又純情，小姐風騷兼野性！女友青春夾熱情，同學成熟無人性！
讀讀書眉頭皺 追女仔最拿手
主題曲浪漫悅耳動聽
・兒童不宜觀看・
避免擠擁。請速定座

華僑教育

制訂全面青年政策
加强青年機構協調
青協總幹事謂應加强青年對本港歸屬感
引導學習不同政治思想多關心中國事物

一位青年工作者指出，由於本港社會政制續漸改變，而今天的年青人在九七年後，將會是社會的中堅分子，故此，發展年青人去符合未來社會的需要便成爲青年工作者的重要職責。他們的工作包括加强青年人對香港的歸屬感，培養年青人的公民意識，引導他們學習不同政治思想和政體，以及鼓勵他們多關心有關中國的事情。

香港青年協會總幹事王葛鳴女士昨日在八五年國際青年年研討會上，談及「青年工作者在香港的未來角色」時作上述表示。她說，根據最近一項調查研究結果顯示，有百分之七十的被訪年青人均不願意利用他們的餘閒時間去服務社區。這除了反映年青人對香港缺乏歸屬感的心態外，亦明顯證明年青人缺乏足夠的公民意識。

她表示，除加强年青人公民意識外，我們更應引導年青人學習多方面的政治思想，去蕪存菁，選擇及建立一個合符香港實際環境的政治體系。此外，我們亦須趁着香港政府逐步開放政治參與的渠道，鼓勵年青人多點參與政治的運作，以求從實際參與的過程中，獲得更多知識與經驗。

王女士認爲，若要青年工作者能在未來發揮他們發展年青人的角色，有關方面首先要制訂一套全面性的青年政策，並把推行各項計劃的優先次序，實施期限和推行之組織架構分列清楚。

此外，他又建議當局加强各青年服務機構的協調。而青年工作者亦要擴闊眼界，確保對社會有一概括認識，從而全面培養年青人。

最後王女士呼籲社會各界共同合作，協助青年工作者達成其工作目標。

是項研討會由理工學院社會工作學系主辦，社會工作學生聯會贊助，假理工學院賀士域堂舉行，參加者約二百人。（永）

各校被迫裁員三成
逾千職工受到影響
資助中學四月起分三期減縮補助
津貼中學議會明開會提反對意見

（特訊）政府最近通知本港資助中學，由今年四月起分三期大幅度削減行政補助金後，使各資助中學被迫要裁減三分一的職工，估計逾千人受到影響。

津貼中學議會將於明日召開大會，就此事件提出反對意見。

目前全港有二百六十間資助中學，有學生約三十萬人，佔全港中學生總數的七成。按原有編制，一間標準資助中學可聘用教師以外的職工十九名，負責校內一切行政及雜務工作，包括文書、會計、清潔維修以至輪流當值等。

在當局大幅度削減行政補助金影響下，各資校必須將現有的職工人數由十九名減至十三名，全港資校可能需要裁員一千五百人，否則必須全面減薪及撤銷員工一切升級機會。

據悉，教署提出的削減理由，是資助中學的人力資源應與官立中學看齊。此外，削減了職工人數，可以讓學校多聘用一名額外教師。

一些資助中學校長駁斥教署的理由說，資助中學的職工，工作比官校繁重，且福利遠不如官校。而每名官校學生每年的津貼額爲一萬零三百元，資校學生則只有七千三百零四元，如果要說公平，爲何兩者又不劃一？

他們懷疑教育當局這一做法，與今年小學縮班，教育學院畢業生就業困難有關。

津貼中學議會爲此事會一再去函當局據理力爭，反對不合理削減經費，在下周一的大會上將會有所公佈。

聖路加書院葵涌分校昨舉行開幕禮，校長蔡國贊陪同主禮人曹允祥、羅李麗萍、馮禮賢剪綵。

聖路加葵涌分校
昨舉行開幕典禮

聖路加英文書院葵涌分校，昨日下午舉行開幕典禮。請新華銀行董事總經理曹允祥、香港律師公會秘書羅李麗萍、及該校校董馮禮賢主持剪綵。

蔡國贊校長致詞，講述私立學校目前在香港社會的處境困難及所遭受的壓力等情況。

主禮嘉賓曹允祥致詞，略謂：「辦學校是一種神聖的任務，教育下一代，培養接班人，爲社會，爲香港作出貢獻，長遠的目標是提高人類的生活水平，將世界建設得更美麗。

曹氏又謂：香港的教育制度分小學、中學、大學。而小學教育屬於基本訓練。中學教育是一方面爲進入大學的同學，打好基礎，另一方面爲社會提供大批年青的，朝氣蓬勃的生力軍，社會的推動與前進依靠這股力量。大學是培養專業人材如工、商、文、理、醫、法律……等。另外是才與德的問題，「才」就是學問、沒有學問、知識、專長，就不能成才。「德」就是人格、行爲、道德。只有才、德兼備的人才能眞正爲社會爲國家做出一翻事業。」（德奕）

小學社會科德育教材
明起在葛師分校展出

（港訊）由廉政公署與日間教育學院合辦，並由香港域多利獅子會贊助之「小學社會科德育教材展覽」，將於明日下午二時卅分假葛量洪教育學院分校舉行開幕典禮，分校地址爲彌敦道六八八號旺角中心十一樓。展覽爲期三天。

是項德育教材設計，有超過二百名師範學生參加。

展覽開幕儀式將由廉政公署社區關係處處長雷羅兆貞女士、教育署署助理高級助理署長（策劃及發展）范禮慈先生、與及香港域多利獅子會會長楊禮文先生主持。

眞光小學暨幼園
昨舉行畢業典禮

香港眞光中學小學部及幼稚園畢業禮，於本月六日下午三時，在大坑道校內舉行。全體唱校歌後由林婉徽祈禱，繼由基灣小學校長鍾良施女士致詞，旋由香港眞光中學校長黃肖玉女士，簡述校務概況，並特別指出（一）眞光一貫教育宗旨以品德爲重，且得家長密切合作，認眞啓教，已獲良好效果。（二）教學一向着重啓發方法。小學多年來實行各科綜合活動教學，幼稚園進行單元教學及分組學習，均見著效，以後當繼續施行。再由應屆畢業生代表陳仲欣同學致謝詞，並請家長教師聯誼會會長何松柏頒獎。

本港社會處於轉型時期
青年應多關心討論時事
中大講師楊懷會在西貢崇眞畢業禮稱
籲青年工餘爭取志願服務社會機會

西貢崇眞中學於本月五日下午，假該校大禮堂舉行一九八四年度畢業典禮。是日與會嘉賓計有香港中文大學講師楊懷會博士，西貢區議會主席溫漢璋，西貢區議會區委議員陳桂生，西貢鄉事委員會副主席李錦清，西貢坑口童軍總會會長吳仕福，西貢體育會主席李學明，西貢聖心堂主任司鐸莫保祿神父，崇眞中學家長教師聯誼會主席李奕明，西貢教育署助理分區主任丁韻玉小姐，西貢政務處聯絡主任姚逸明小姐。

典禮開始先由莫保祿神父祈禱，繼由校監陸之樂神父致歡迎詞，校監强調崇眞中學雖然地處鄉間，但背山面海，人傑地靈，是一個讀書的好地方。隨後由署理校長麥漢楷校務報告，麥校長說崇眞着重以身作則培育學生關心社會，愛護社區的事務，年中學生參與很多區內活動，例如植樹滅蚊等，今年更獲得八五青少年節區際學生隊榮譽獎，代表西貢與其他十八區爭奪更高榮譽。跟着由陳桂生議員、吳仕福會長頒發畢業證書及成績優異獎。繼由楊懷會博士致訓詞，楊博士强調青年是人類生長和發展歷程中一個變化多端階段，同學不要忽視自己人生路途上的各種可能性，不能以一時之得失論英雄，最重要是不可忘記自己爲香港社會的發展作出貢獻的可能性。楊博士認爲今日青年應該可以大有作爲，至少（一）香港社會正處於轉型期，青年人應多關心和討論時事；（二）青年人應本赤子之誠，於課餘或工餘時間爭取志願服務社會的機會；（三）隨着本港政制民主化的推廣，區議會有一些與公衆有關的事務在區內進行，青年人應把握機會參與和親身體驗；（四）爲投身社會作好準備，青年人還應多爭取領袖才能的訓練。

其後由畢業生代表陳惠嫻致謝詞，畢業生代表致送紀念品，校監致送紀念品與主禮嘉賓，然後全體唱校歌禮成。最後由獲得代表西貢出賽之八五青少年節區際學生隊演出，崇眞中學銀樂隊演出。（成）

理工太古設計學院夜校課程學生作品展覽，圖爲其中之一項展出。

理工太古設計學院
夜校學生展出作品

香港理工學院太古設計學院夜校課程學生作品展覽，昨日下午二時三十分，假座該校方樹泉堂舉行開幕儀式，由太古設計學院主任法偉豪主持。

展出作品，均是太古設計學院學生的傑作。作品包括立體設計、平面設計、創作絲網印刷，實用攝影，陶瓷、珠寶首飾設計、插圖等，其中首飾設計及絲網印刷的作品，均是首次參展。

今次展品中，每樣都各具特色，款式設計皆很新穎，能夠充份表現出年青設計者的心思與眼光。

公開展覽時間是七月七日至十日，上午十一時至下午八時，歡迎有興趣人士參觀。（詠）

隨意篇
亦師亦友
斯人

旅行回來，從舊報紙得知劉秉宗老師逝世的消息，噩耗傳來，惋惜不已。

猶記得唸中學時，到政府成人夜中補習英文，其中某年授課的老師，便是劉校長了。他每週授課三天，耐心地教導我們唸好英文；最令人難忘的，他常常就本身經驗，遭遇以說明苦學的經過，勉勵我們，使我們從而認識到英文在本港社會的實用性。有趣的是，就是當他講完故事後，便在黑板寫上有關的名詞，動詞等，以豐富我們的詞彙，我最記得他談到「地厘蛇果」和DELICIOUS一詞的例外。

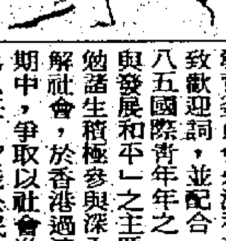
在他的講授中，我覺得英文科很實用外，還很生活化，趣味化，眞是有如沐春風之感。

除了上課外，他有時也和我們一起放學，從銅鑼灣一直走到灣仔，途中跟我們天南地北，談及各人學校生活、就業情況，互相交流社會新聞和國際大事的看法，眼前的劉老師，我們只把他當作大朋友，他是我們的兄長了。

前幾年，我代某同學上政府夜中會考班課，朋友對我說：「你認識劉秉宗校長嗎？你到學校首先要找他」……

十多年前的事了，誰還會記得？我正在校務處來回踱步時，忽然一把雄亮的聲音在我耳邊響着：「××，是你嗎？歡迎你來教夜校」。似曾相識的語調，循聲望去，原來是劉秉宗校長，大家又很熟絡的交代工作了。

代課完畢後，我再沒有和劉校長聯絡了，想來，他桃李滿門，日校，夜校亦有不少學生；而他扶掖後進的熱誠，永遠令人懷念的！



圖爲香港青年協會總幹事王葛鳴女士於八五年國際青年年研討會中演講。

路德會聯合畢業禮
政務司廖本懷主禮

（國際社）香港路德會於昨下午三時假香港伊利沙伯體育館爲屬下廿四間中小學及幼稚園舉行聯合畢業典禮，政務司廖本懷司憲主禮，致訓詞及頒發畢業證書，路德會李偉韜主持感恩團拜後，由路德會教育委員會朱源和主席致歡迎詞，並配合一九八五國際青年年之「參與發展和平」之主題，勉諸生積極參與深入了解社會，於香港過渡時期中，爭取以社會進步爲己任，實踐公民教育，各盡所能，作出貢獻。

繼請廖本懷司憲致訓詞及頒發證書，廖司憲稱：今年適值是國際青年年，政府及各有關團體均大力推行各項社區活動，務求使青年人能認識社會，關心社會，進而參與建設及服務社會。青年年活動的對象除了一部份是在職青年外，大部份都是在學的中學及大學學生，在此我謹呼籲各位同學踴躍參加各政務處學校及有關團體舉辦的青年活動，以達到利己利人的目的。

廖司憲頒獎後，由鄒漢龍校長致謝詞。

香港路德會港澳中小學幼稚園聯校畢業禮政務司廖本懷致訓詞及頒發證書。

首屆教師釣魚比賽
成績美滿圓滿結束
教師會主辦第十二隊榮獲冠軍

全港教師第一屆釣魚比賽昨在維多利亞海港舉行，由曾繁光、傅偉康、黃志堅及余本良所組成的第十二隊獲得冠軍，全場大魚獎則由長沙灣天主教中學之劉廷慈老師奪獲。

是項比賽由香港教師會主辦，並獲英記來萬公司及啓智勞作社贊助有關獎品。

該會會長高家裕在頒獎儀式上指出：教師平日的工作極爲繁忙，能在工作之餘，參與各類活動，實在極有意義。教師會的工作，即在爲適應不同的興趣，而爲全港同工提供不同的活動及服務。

在一週前，該會已爲參與比賽者提供一項釣魚講座，向參與教師提供釣魚上之知識。

以下爲比賽結果：

冠軍：第十二隊：曾繁光（陳維周夫人紀念上午校），傅偉康（馬頭涌官立下午校），黃志堅（特殊教育組），余本良，（九龍華仁），成績十二磅四安士。

亞軍：第二隊，隊長：梁國雄（柏德學校），馮炎強，（培雅學校），司徒永强（培雅學校），勞劍剛（周氏學校），成績十一磅。

季軍：第十一隊，由馬登基金梁灣明愛職業先修學校之姜磁堅（隊長）、伍鐵強、葉成輝、鍾洪奮得，成績九磅。

優異：分由長沙灣天主教中學之楊燦均（隊長）、韓偉明、劉廷慈、冼國華及佛教筏可中學之盧俊輝（隊長）、林和平、關慶宗、盧灶炎奪得。（成）

讀者來論
從母語教學說起（續完）
張子江

現時書本及參考資料的問題，也是有待解決的。筆者認爲只要政府有誠意，大學及專上學院肯參予，要解決這問題並不難，從書商的角度來看，只要有足夠的銷路，書商都會樂意供應課本的，但如果學校都裹足不前，在「在商言商」的原則下，自然不會考慮。所以筆者始終認爲學校本身應先有行動。

教師適應是另一件要注意的事，教師本身必須努力去適應，初期肯定是會不習慣的，但由於每科授課所用的說話及詞彙，都不會太廣泛，久而久之，講和寫都不會有大問題，只要有心，加上努力，當可克服困難。

如果整個社會人士都對母語教學不支持，又或只存觀望的態度，那麼，可能十年後情況和現今仍然一樣——不中不西，上課中、英語混雜，課本英語，考試英語；用母語接受教育的學生，仍然備受歧視，用母語授課的學校，不受歡迎，這種現象，如果社會人士認爲可以接受的話，便維持下去罷！但筆者可以肯定的說，很多可讀書，能讀得上的人，會被語言問題難倒了。如果社會上，有許多因語言問題影響學業而覺得沒有成就的青年，這是否社會之禍，現今青少年犯罪的問題日趨嚴重，學生在校內犯規頻率不斷增加，相信直接或間接都會與這問題有關，又如果會考重考的瘋狂現象繼續維持下去，是可喜抑可悲？

筆者衷心呼籲政府當局，各大學及專上學院，市民大衆，各校主辦團體，校長及老師，上下一心，同爲母語教學的理想而努力。（全文完）

中國語文園地
華僑日報教育版主辦
香港中國語文學會主持

第二〇期

無人問津不等於無人過問

問：「無人問津」與「無人過問」是否相同？

答：「無人問津」不等於「無人過問」。

「問津」語見「論語．微子」：「長沮桀溺耦而耕，孔子過之，使子路問津焉。」所謂「使子路問津焉」，就是「派子路前往打聽過渡的地方。」「津」是「渡口」。如地名「天津」的「津」原先也是指「渡口」。明代永樂帝在此出兵渡河南下，取得天下後，爲了頌揚自己的「聖迹」，命名爲「天津」。

「問津」通常用來比喻探求途徑或嘗試，且多用於否定式，如「無人問津」、「不敢問津」等。

「過問」的「問」不同「問津」的「問」。「過問」的「問」是「管、干預」的意思。「無人過問」是指「沒有人去干預」、「沒人去管」。

下面幾例是不應該用「無人問津」的。

①爲什麼奇石異景遭到破壞而無人問津？

②他們無端被解僱、開除，既無人問津，也無處申辯。

③房屋修建的事，多次向有關部門反映可是至今無人問津（劉立誠）

耜 柟 咪

問：請問下列三字的字音與字義如何：（一）耜，（二）柟，（三）咪。（讀者杜滿華）

答：「耜」粵音「自」，國音「四」。「耜爲農具，今稱鏵」，裝在耒端。辭海釋「耒耜」一條：農具，起土所用，耒爲其柄，耜爲其耑」古皆以木爲之，後世易爲鐵製。

「柟」爲「楠」的俗字。「楠」是植物名，生南方，故又作「枏」，今天都通用「楠」字，「楠」爲上等木材，本草李時珍說楠木「爲梁棟器物皆佳」。

「咪」國粵均讀「死」，「咪」是馬鳴，與「嘶」通用。（妍）

（杜滿華先生請示地址以便聯絡。）

簡訊：「中學語文教學參考資料」第四期已經出版，本期爲「輔導教學專輯」，內容包括輔導班教學經驗介紹以及各種教學示例和設計，歡迎到會購買：五—二八四八五三。來件請寄軒尼詩道郵箱二〇三二七號，電話：五—二八四八五三，五—二一六三八九。

本港新聞

香港西區扶輪社
八五年度理事就職
社長呂高超 馮鎮聰

（特訊）香港西區扶輪社，於（五）日下午一時，在希爾頓酒店舉行午餐例會，八五年度理事接任。

卸任社長古勝祥致詞稱：八四年度社會服務，本社捐助香港校際青年時事常識電視問答比賽經費五千元，捐助東華三院屬下弱能兒童學校之玩具及教材費用一萬元。捐助長輝特殊學校裝修課堂並添置桌椅，風扇，擴音機及油印機二萬八千多元，資助浸會愛羣服務中心裝修兒童玩具室及添置用具五萬元。此外，本社更贊助康體處在其屬下「創興水上活動中心」範圍內興建一小型公園，射箭場，行人徑，碼頭等設備，費用十五萬元，該公園更命名爲「西輪花園」，在五月十九日舉行揭幕儀式。

本人多謝各前社長及社員在過去一年來的指導及匡助，使本人能順利完成任務。

古勝祥隨即將創社證書移交與新社長呂高超。

呂高超致詞稱：在過去幾年中，本人會思考觀察甚麼是扶輪精神，發覺有三點，現在提出來和各位共同思考：第一、友誼、眞誠友誼，每次來開會大家都感覺爲溫暖，大家自由傾談；第二、歡樂，大家社友相聚一起，都感覺到輕鬆愉快；第三，社友間互助，及對社會服務。

爲達到高度扶輪宗旨及精神，希望社友要付出三樣條件：第一、時間，每週例會希望每個社員盡可能之內做到出席百分之一百社友；第二、才能，社友都係各行業領袖，希望能出力負起各樣社務，第三、金錢：支持各項服務社會工作。

八五年度理事會：社長：呂高超；候任社長：馮鎮聰，副社長：周明權。秘書：黃良會、助理秘書：許晉義。監察：羅永超、助理監察：黃永鏗。司庫：梁家鏘。理事：劉奇喆，李漢忠、吳鉞華、顧熙、韋基堯、王奕凱。當然理事：古勝祥。

香港西區扶輪社董事交接，新社長呂高超爲卸任社長佩上「前社長章」。

東九龍獅會就職
陸宗霖接任會長

（港訊）東九龍獅子會，昨假國賓酒店舉行一九八五至八六年度職員就職典禮，由區總監冼祖謙主持宣誓監交儀式，卸任會長方昌業將權杖及會長佩章，移交新任會長陸宗霖，出席者並有上屆總監龔德臻，區會總幹事畢偉文，分域主席，友會會長暨嘉賓會員，濟濟一堂，情況熱鬧。

會長方昌業致歡迎詞，並報告一年來工作概況，其犖犖大者有贊助蘇浙同鄉會屯門蝴蝶邨之安老院三萬元，贊助傷健學校計劃，捐贈台北姊妹會社會服務經費美金一千五百元等事工，繼由區總監冼祖謙，上屆總監龔德臻致詞，對該會獎勉有嘉，更望百尺竿頭發揚獅子精神。

新任會長陸宗霖致謝詞，感謝同人選爲本年度會長，自當竭盡所能，推動會務，響應國際總會號召「齊心服務」，有賴同人協力匡扶，區會指導友會支持。

該會八五至八六年度職員名單：會長陸宗霖，上屆會長方昌業，第一副會長方元翔，第二副會長謝天聰，第三副會長孫勳蓀，義務秘書陳世運，司庫陶鶴鳴，總務廖大彬，糾察方之迪，夏克定。理事：宋文雨，顧小坤，林萬陞，顧其賓，顧家振，謝志方，雲昌俊，黃漢寧。小組主席：會章卡能清，聯誼宋文雨，會籍顧小坤，計劃雲昌俊，節目趙志雄，財務趙樹宏，年會黃漢寧，出版編輯林萬陞，欵接員夏克定，公關顧其賓，眼庫鄭森長，少獅鄭培保，康樂梅健寒，國際公關顧家振。

圖爲東九龍獅子會理事就職，卸任會長方昌業（左）將權杖移交會長陸宗霖，中爲區總監冼祖謙。

時富集團廣州辦事處
葉選平主持開幕酒會

時富（集團）有限公司駐廣州辦事處於日前假座廣州中國大酒店麗晶殿舉行開幕酒會，出席人數衆多，到賀嘉賓計有加拿大溫哥華市市長米高．夏葛伉儷，廣州市市長葉選平，副市長揭資元，廣州省，市單位領導人，加拿大溫哥華市友好及經濟訪問團，各有關貿易機構代表及中國排球協會副主席錢家祥等。

酒會首由該集團董事長朱正賢致歡迎詞，隨由主禮嘉賓溫哥華市市長米高．夏葛及廣州市副市長揭資元分別致賀詞，繼由該集團執行董事朱梁小玲女士致謝詞，會中並由朱正賢伉儷，米高．夏葛伉儷，葉選平市長，余宏榮伉儷主持剪綵儀式，極一時之盛。

圖：時富集團廣州辦事處開幕酒會，左至右余宏榮先生，米高．夏葛夫人，葉選平市長，朱正賢董事長，米高．夏葛市長，朱夫人。

勞工處就業輔導組
職業介紹服務

（港訊）勞工處本港就業輔導組爲求職者提供免費之職業介紹服務，現有部份急聘空缺如下：

臨時救生員（男、女）
港九新界離島各區海灘或泳池。體格健全及視力良好（無需戴眼鏡），小六程度，年卅五以下者較佳，持有有效之皇家拯溺協會銅章證書，有急救證者優先，在八五年泳季期間每天工作九小時，由上午六時三十分至晚上七時三十分，分兩班輪值，月薪固定爲三千零五十五元，日薪爲一百二十一元。

場內場外投注集票派彩員投注終端機操作員（男、女）
跑馬地沙田及各區場外投注站。中三或以上程度，流利粵語，年十八—卅五，時薪十四元起。編號：PMF一六八八五

物業管理員（男）
香島道。中四程度，年四十歲以下，具一年有關工作經驗，體健，月薪一九〇〇元。編號：PM一八七八五

大廈助理總管（男）
大埔。中一程度，年五十歲以下，具一年有關工作經驗，體健，月薪：二二〇〇元。編號：PM一八三六八五

清潔搬運雜工（男、女）
紅磡。年二十五—四十五，小學程度，體健，流利粵語，略懂英語，具清潔及搬運工作經驗，月薪二五〇五—二六五〇元。編號：PMF一九五一八五

見習侍應生
沙田。女性，中五程度，年十八以上，須輪班，月薪二〇〇〇元。編號：ST八三四

貨倉經理
尖沙咀。男性，專上學院商科畢業，三至四年貨倉經驗，月薪約五〇〇〇元，在一成衣貿易公司工作。編號：SRK二三八八

財務分析員
灣仔。男女均可，大學或理工會計或行政資料系統或財務系畢業，一至兩年財務或會計工作經驗，月薪五〇〇〇—六〇〇〇元。編號SR一八二

勞工處就業輔導組查詢地址及電話：
一、灣仔辦事處：香港灣仔軒尼詩道四號地下 電話：五—二七〇二七六，五—二七〇六二三
二、油麻地辦事處：九龍油麻地廟街二六〇至二六四號地下 電話：三—六九五五二五—七
三、荃灣辦事處：新界荃灣大河道六七至六九號地下 電話：〇—四二〇一五四—六

三菱的士總代理舉辦
一條財路幸運大抽獎
劉惠楨女士奪頭獎獨佔

三菱四座位的士自從在本港市場推出後，受到車主的熱烈歡迎，訂購情況相當踴躍，足見「迷你」的士將會在本港大行其道。

三菱的士本港總代理森那美汽車集團附屬機構環宇汽車有限公司，特別爲首一百名購買三菱的士車主舉辦「一條財路幸運大抽獎」。抽獎儀式最近在荃灣新光酒樓舉行，結果幸運車主劉惠楨女士奪頭獨佔，獲得頭獎港幣四萬二千五百元現金禮券，幸運分銷商則由泰和車行有限公司奪得。

環宇汽車並設有二十五名安慰獎，各幸運車主可獲得全新鋼鈴輪呔四條。

三菱車廠亞洲區總經理栢澤章雄亦專程抵港出席當日頒獎儀式。大會並邀請名歌星麥潔文蒞臨演唱助慶。

森那美汽車集團董事長李鶴屏（左）、三菱車廠亞洲區總經理栢澤章雄（左二）及環宇汽車董事經理黃龍樟（右）將禮券頒予幸運車主劉惠楨女士。

九龍西北區扶輪社新舊八五年度董事就職後合映。（本報記者攝）

九龍西北區扶輪社
八五年度董事就職
社長董志光 副社長梁國力

（特訊）九龍西北區扶輪社，前日下午六時卅分，假國賓酒店舉行新舊董事交接禮，卸任社長黃梓初報告一年來社務，隨將社帶佩帶爲新社長董志光帶上。

新社長董志光致詞稱：「本社社務奠下穩固基石，全賴前社長及社員過往之努力與合作，使本社順利進入第五年度。今後仍將本着扶輪社之一貫宗旨，分享扶輪，服務人羣，推廣社會服務工作，辦好社務，推行扶輪運動。董社長呼籲社員共同努力推動本年度四大服務：（一）社務發展，（二）職業服務，（三）社務服務，（四）國際服會。」

八五年度董事會：社長：董志光、副社長：梁國力、上屆社長：黃梓初。財務：盧衍發。監察：龔鳴夫，秘書：林崇禮。董事：陳仲蕃、蘇錦榮、羅肇培、蕭錫康、冼少華、沈炳文。（奕）

本週辦理退票
天象節目取消

（港訊）市政局發言人前日稱，凡持有六月廿四日（星期一）太空館天象節目「哈雷彗星」票的人士，可於七月八日至十四日期間，前往該館票房辦理退票手續。

該日節目是由於颱風襲港而取消。

太空館票房每日由上午十一時至晚上九時卅分開放，星期日及公衆假期則由上午十時卅分至晚上九時卅分。

羅翠瑩港島獅會演講
藝術與人生並重
接班人要有修養
藝術蘊育成功的根苗

（港訊）港島獅子會，日前富麗華酒店舉辦例會，邀請全港社團主辦青年大會創辦人兼發行人。交通安全會，香港公民協會文化藝術委員會主席羅翠瑩主講「藝術蘊育成功根苗」。羅氏先以解剖方式，分析藝術之泛稱，指出藝術原與生活息息相關之舉例。吾人應培養個人藝術氣質。繼謂今日香港接班人尤應灌注藝術思想，了解人生，發揮自我功能，運用正確思想，藝術頭腦，步入成功橋樑，愛護香港，灌溉今時今日香港的鮮嫩根和苗，培植永久繁榮安定美麗花朶，使其欣欣向榮，傲立世界。

羅氏並以才能，思想，羣衆比喻爲陽光，和水與土壤，力稱參政功能團體選出者，應先重視本身藝術修養，追求性靈眞美，避免偏激衝動，不作無聊，冷薄挑撥，攻擊和譴責。並須了解民情民意，領悟社會複雜情況，擁有泰然超逸品格，團結携手，發揮果斷決擇，比嘩衆取寵，力謀營鑽，徒負虛名，更易達於成功，最後羅氏再三强調藝術蘊育任何方面成功的根苗。

華僑經濟

尖沙咀音影器材店舖 有意組自律性商會

從而挽回較早時少數不誠實商戶所破壞的聲譽，爭回損失的生意落行。

（特訊）在尖沙咀經營影音器材生意的店舖目前正醞釀組織一個自律性的商會，作爲挽回不久前少數不誠實商戶破壞的聲譽，從而恢復因此而損失的生意。

據港九攝影器材商會發言人說，該會在較早前曾與消費者委員會進行磋商，研究成立一個自律性的商會組織的可行性，並已獲得消委會的同意，由消委會主動向區內商戶咨詢問卷，看是否能獲得區內商戶的普遍支持。

據了解，尖沙咀的影音器材店鋪生意大爲減退，原因是接二連三地發生遊客購物被騙事件，並導致消委會在三、四月間指名公布被消費者投訴最多的店鋪名稱，而遊客對區內影音器材的購物信心亦因而大減。

在尖沙咀區擁有四十至五十會員的港九攝影器材商會在得悉同業受到聲譽下降而導致的生意不景困難後，曾爲此事召開過委員會議，並決議與政府有關部門接觸，而第一個接觸的便是消費者委員會。

經過多次的商討後，消委會與攝影器材商會均認爲組織一個自律性的商會組織爲可行，並由商會提供區內有關商戶資料予消委會，以便消委會向這些商戶發信徵詢他們的意見，看是否能得到商戶的普遍支持。

據商會發言人說，所謂自律性商會的意思乃是由商會發出一個認可的標識，證明擁有這個標識的商戶信譽可靠，不會有欺騙顧客的行爲。

發言人說，該會本身亦已找到初步的聯絡中心，準備配合消委會方面的行動。

據悉，消委會方面亦已向商戶發出信件，但何時會有進一步結果則仍未知道。

歐洲微電腦市場 成長潛力優厚 港暫難分杯羹

今年首季港產電腦及零件輸西歐僅五千萬元，比去年同期下降近五成，港元強是最大阻力。

（特訊）微型電腦今年在美國的銷售雖告萎縮，但在歐洲市場卻有大幅度的增長，惟在匯價的影響下，港製微型電腦卻難以寄望在這個市場分一杯羹。

據西德一家電腦市場調查機構估計，在一九九〇年之前，微型電腦在歐洲的銷售量，每年將以百分之三十四的幅度增長，今年的銷售表現預料會較爲突出，估計有可能會較去年增加百分之六十。

根據調查，微型電腦在歐洲的銷售量，估計會達到五百七十七萬部，其中家庭式微型電腦佔四分三，專業性微型電腦佔四分一。

調查指出，微型電腦在西德最具銷售前景，八三年佔其在西歐總銷量的百分之二十，但這個比例估計到八八年將會增大至百分之二十八。英國市場在這個總銷量中所佔比例，預料會下降，從八三年佔百分之三十一，下降到八八年的佔百分之二十六。

微型電腦在西歐市場雖然增長甚速，對本港大多數依賴美國市場的廠商來說，無疑是一個很好的誘因，原因是美國微型電腦市場今年出現大幅度的萎縮。然而，西歐市場的增長對港商來說似乎助益不大，原因是西歐各國的貨幣兌港元的匯價在去年尾曾大跌三成多，至今港元仍然處於高水平而未見下降，於港商來說貨價相對於歐洲買家自是偏高，故很難可以與其他出口國競爭取西歐市場一杯羹。

數字顯示，本港去年出口的電腦及零件出口總值爲十四億五千九百萬元，今年首季因受主要美國市場減退影響，出口值爲二億七千三百萬元，較去年同期下降百分之十一，但減退最顯的還是西歐共市，由去年同期的九千四百萬元減爲五千萬元，減幅達到百分之四十七。

美M一供應增廿六億

經濟學家認爲聯邦儲備局基本中庸態度未改。

（綜合美國金融電訊）聯邦儲備局宣佈，截至六月廿四日止一個星期內美國基本貨幣供應M一增加了二十六億美元，經季性調整後平均數爲五千九百一十九億美元。

對上一週的M一水平五千八百九十三億美元毋須修訂，而四個星期合計M一移動平均數則由五千八百七十八億美元增至五千八百九十五億美元。

聯邦儲備局又公佈，截至六月二十六日止一個星期內紐約各大銀行工商業負款減少了七億六千一百萬美元。

經濟學家認爲，儲備局發表的銀行儲備等數字，顯示儲備局維持基本隨和態度，政策可能進一步放寬。

英國保險供過於求 首次呈現淨虧損

（倫敦電）英國保險協會表示，一九八四年英國的保險公司在世界性一般保險業務上蒙受淨虧損，這是自有紀錄以來的第一次。

該協會表示：八四年內，會員公司火險和意外險總虧損達十五億九千萬鎊汽車險虧損達五億五千九百九十萬鎊。英國保險協會主席比索表示，儘管一九八三年出現虧損，但去年的業績是不能被投資收益彌補的首次「綜合」虧損。

比索表示：全世界一般性質保險業務正陷於艱難時刻，原因是世界市場服務供過於求，業績不佳迫使若干保險商取消或限制投保數額。同時，再保險市場收緊包銷政策，重振其影響力。

比索表示他希望業內這次「淘汰」能幫助保險公司在近期內恢復盈利。他說：與其寄望復甦奇迹，不若尋求平穩的改善。

栢克萊銀行中區分行 十月起遷入聖佐治大廈

（港訊）栢克萊國際銀行中區分行將由十月一日起遷入聖佐治大廈新址，以擴充服務。

據該行發言人表示，原設於康樂大廈的分行址，將會保留提存款櫃枱服務。

中區分行新址位居中環商業中心區域，面積共達二萬一千平方呎，原爲美國銀行的行址。栢克萊銀行租用該址租期長達二十年，附有期權定期每五年重訂租約一次。

發言人又稱：「遷新址，顯示栢克萊對香港繁榮及作爲亞洲領導地位金融中心的前景充滿信心。」英資之栢克萊國際銀行在港設有七間分行，爲客戶提供全面銀行服務。

工業國取消優惠 亞洲產品遭排斥

（新加坡電）各先進工業國開始採取廢止給惠亞洲各國製品輸入的優惠關稅制度的行動。首先，美國對新加坡和馬來西亞的一部分工業製品取消提供優惠關稅，紐西蘭也決定對新加坡的所有工業製品取消優惠關稅。這兩國均要從七月中起開始實施。

歐市各國也對香港、韓國等新興工業國和地區提供的優惠關稅，考慮慢慢予以取銷，但反對此種行動的亞洲各國之間已發生貿易摩擦。

新加坡亦已成爲各國取消優惠關稅的目標。因此，新加坡政府除要求紐西蘭撤銷此行動外，也聯合東協各國採取共同抗議行動。

美國決定取銷提供優惠關稅的新加坡製品，包括號誌器和微波爐，此兩品目皆是免稅優惠，取銷後即要各課征三·二%的關稅。對馬來西亞取銷的優惠，包含事務機器零件與電腦兩品目。

柏圖電腦委董事經理

（港訊）柏圖電腦（香港）有限公司宣佈委任簡圖爲該公司董事經理，負責該公司香港及中國的業務。

簡氏爲諾定咸大學電機工程學士，於一九七六年來港前爲柏圖公司在英國工作。柏圖電腦在世界上的小型電腦處於領導地位的製造及銷售商。香港分公司在一九八三年成立以來已迅速成爲本港多家著名電腦機構、建築商業及科學方面尤其活躍。柏圖在中國市場方面，已致力開拓國內的業務，已於今年四月在北京成立了聯絡辦事處。

圖：柏圖電腦（香港）有限公司新委董事經理簡圖。

英國嚴管外國股票債券交易

（倫敦電）英國的新的金融監理機構，證券及投資局（SIB）發出了五個受關注的環節，包括外國股票和歐洲債券市場。

SIB主席貝利爵士重申政府有意依賴金融機構的自律，不過他對「亞洲華爾街日報」表示，自律不應成爲避開妥善監管的手段。

貝利爵士預測，在倫敦交易的外國股票將受倫敦股票交易所經紀們嚴格的監管，目前這類交易多數在場外進行，不受條例監管。

他又說，大型的歐洲債券公司，將要領取牌照，或者獲得一些機構的監管。

初中課程綜合練習

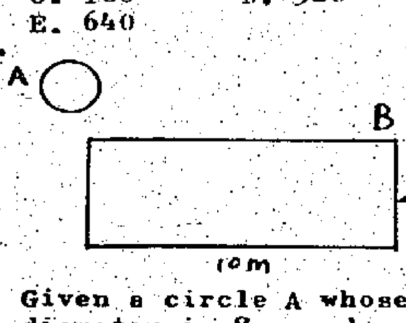
雄風社主編

中二數學（四）

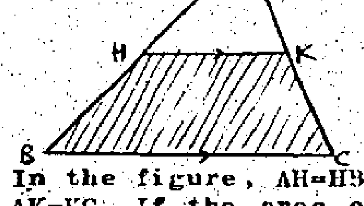
REVISION MATHEMATICS

Form II (4)

1. If a wheel of a car has a diameter of 2 metres, how many complete revolutions has it made after travelling a distance of 320π metres?
   A. 160π B. 320π C. 160 D. 320 E. 640

2. 

   Given a circle A whose diameter is 2 m and a rectangular piece of tin B, 10 m by 4 m. Find, correct to the nearest square metre, the tin that will be left after the greatest possible number of circles of the size A have been cut from B.
   A. zero B. $1 m^2$ C. $2 m^2$ D. $9 m^2$ E. $20 m^2$

3. 

   In the figure, AH=HB, AK=KC. If the area of △AHK is $4 cm^2$, the area of the shaded part is
   A. $6 cm^2$ B. $8 cm^2$ C. $9 cm^2$ D. $12 cm^2$ E. $16 cm^2$

4. What is the difference between the compound and simple interest on a sum of $11000, calculated at 5% p.a. for two years?
   A. $19.5 B. $22.5 C. $25 D. $27.5 E. None of the above

5. In how many years would the simple interest on $750 at 15% p.a. be $675?
   A. 2 years B. 3 years C. 4 years D. 5 years E. 6 years

6. Divide $420 among 4 persons: A, B, C, D so that D may have twice as much as C, C twice as much as B, and B and D together as much as A and C together. How much does B have?
   A. $42 B. $36 C. $30 D. $48 E. $60

7. If the line 2x−3y+c=0 passes through the point (2, 1), then c=
   A. −2 B. −1 C. 0 D. 1 E. 2

8. The sum of 21.27065 and 28.73411, correct to 4 significant figures, is
   A. 50.00 B. 50.01 C. 50.005 D. 50.0048 E. 50.00476

9. The scale of a map is 1:20000. On the map, the area of a farm is $2 cm^2$. The actual area of the farm is
   A. $400 m^2$ B. $800 m^2$ C. $40000 m^2$ D. $80000 m^2$ E. $8000000 m^2$

10. The heights of a group of 30 children in cm were as follows:

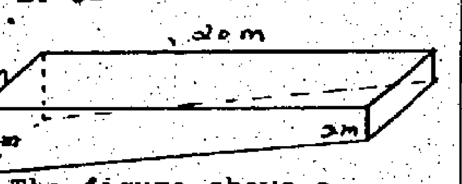
107	107	109	109	110	110	111
112	112	112	113	113	114	115
116	117	118	119	119	120	120
122	124	124	126	126	128	131
139	140					

   What is the median of this distribution?
   A. 116 B. 116.5 C. 117 D. 117.5 E. 118

11. Find the mode of the given data in No.10.
   A. 109 B. 112 C. 113 D. 119 E. 126

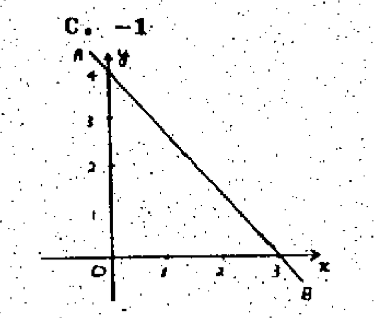
12. If 3a+b=1 and 5a−2b=31, then 3a−2b=(Hint: solve for the values of a and b first)
   A. 2 B. 25 C. −12 D. −18 E. −36

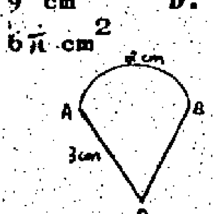
13. A man invests $\frac{3}{4}$ of his sum of money at 4% p.a. and the remainder at 7% p.a. Totally he receives $1140 interest a year. Find the sum of money.
   A. $75000 B. $10000 C. $55000 D. $24000 E. $12000

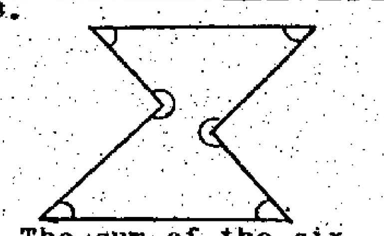
14. 

   The figure shows a swimming pool. The pool is 20 m long, 5 m wide; the deeper end is 4 m high while the shallow end is 2 m high. Find the total capacity of the pool.
   A. $200 m^3$ B. $240 m^3$ C. $275 m^3$ D. $300 m^3$ E. $330 m^3$

15. The swimming pool in No. 13 is filled with water by 10 pipes, each of cross-sectional area $10 cm^2$ and water is running out at a rate of 5 m per sec., find the time to fill up the pool completely
   A. 2 hours B. 1 hour 40 min. C. 1 hr. 20 min. D. 1 hour E. 45 minutes

16. Find the slope of the line AB in the given figure.
   A. $-1\frac{1}{3}$ B. $-\frac{3}{4}$ C. −1 D. $\frac{3}{4}$ E. $1\frac{1}{3}$
   

17. In the figure, OAB is a sector of a circle. Radius OA is 3 cm long and arc AB=2 cm. The area of the sector is
   A. $3 cm^2$ B. $6 cm^2$ C. $9 cm^2$ D. $3\pi cm^2$ E. $6\pi cm^2$
   

18. 
   The sum of the six marked angles in the figure is
   A. 360° B. 540° C. 600° D. 720° E. 900°

19. $\frac{30a^2-10a}{5a}=$
   A. 4 B. 4a C. −4a D. 6a−2 E. $30a^2-2$

20. $2x^2-x-1=$
   A. (2x+1)(x−1) B. (2x−1)(x+1) C. (2x+1)(x+1) D. (2x−1)(x−1) E. (2x+1)(x−2)

ANSWERS

1. C 2. D 3. D 4. D
5. E 6. A 7. B 8. A
9. C 10. B 11. B 12. B
13. D 14. D 15. B 16. A
17. A 18. D 19. D 20. A

華僑文化

閱讀益人生悉世情 寫作須多看多商量

中文文學週各專家總結經驗

（特訊）寫作雖然是非常個人的事情，惟在某些地方倘有合理的批評，仍是應接受的。

第七屆中文文學週昨日爲最後一天，多位出席青年與文學創作的與會講者，大多認爲寫作須有決心和動力，同時更應多看、多做和多商量。

陳耀南博士建議有意成爲作家的人士，學習歐陽修說的「多看、多做、多商量」和魯迅說的「多看及練習」。

他表示，閱讀不單爲寫作，且亦爲豐富人生，多讀書和洞明世事，蘊藏豐富學問，則下筆如有神般，日久更能撰文寫字，否則縱然身爲作家，惟才盡江郎，亦無從發揮。

梁錫華博士在談及其個人創作經驗時指出，讀書有兩種，即有形的書和無形的書，前者可供仔細研讀或隨意讀，但後者卻是世相人生的書，讀的人得到更多生活體驗，而他個人就認爲無論是從事那類創作也好，上述兩種書均須熟讀，然後始能達到文學藝術最基本的要求。

盧瑋鑾女士表示，要使人的「情」合理、適當和厚重，文學可作爲傳遞的工具，文學家可利用經提煉的材料和文字、技巧，把人的焦點凝聚和表達出來，而讀者則從中吸納、理解而後溶解於生活中。

梁秉鈞博士則透露其最早期的創作生涯，是在老師的「陰謀」下掙扎而存，他摒棄當時的文藝腔寫法，認爲那是刻意潤飾而成，有如菜虫寄生於菜上，而他除了多看外，更採取樸素平實的手法來抒發其個人感受。（紹）

中學生熱愛大自然 繪出奇花異卉百種

香港野生花卉繪畫賽昨頒獎

（特訊）香港野生花卉繪畫比賽昨日舉行頒獎典禮，國際青年年籌委會主席及世界野生生物香港基金會執行委員會委員周梁淑怡應邀主持頒獎。

這項繪畫比賽是由世界野生生物香港基金會及永安食品有限公司主辦，目的是提高中學生對本港野生花卉的認識，加入保護自然的行列。

比賽共有超過三百五十人參加，繪畫的花卉品種多達九十多種，經過嚴格評選後，選出二十四位優勝者，每人獲得五百元書劵及一塊鑲上了原作的紀念牌。此外，優勝者將獲安排於八月份前往米埔鳥類保護區參觀。

這些優勝作品於本年稍後時間印在世界野生生物基金會的籌款糖包上，用以取代現時的本地雀鳥圖。

世界野生生物基金會的糖包籌款運動是希望將保護野生生物的訊息深入各家庭，利用贊助商之資助，使印上野生生物圖畫之糖包能以半價發售，而售賣所得則有百分之二十捐給世界野生生物基金會。

在昨日之頒獎儀式上，負責製造及推銷這些糖包的永安食品有限公司由市務經理郭喩家琪女士代表將一張五萬元支票送交世界野生生物香港基金會的名譽行政主任馮秀卿，這筆善款代表了從去年十一月開始售賣的最初十萬磅糖包。

評判團由四位知名人士組成，以所栽花卉的華飾性及藝術性爲評選準則，評判團的發言人香港大學生物系講師 M. A. WEATHERHEAD 博士指出，「我們對參賽者的水準留下非常深刻的印象，使我們在評選時遇到不少困難。」（紹）

本週國學講座

學海書樓與市政局公共圖書館合辦之國學講座，共四次，詳情如下：

星期二：七月十日在灣仔軒尼詩道二八六A號廣生行大廈閣樓舉行，時間下午五時十五分至六時四十五分，由何叔惠老師主講：「論語選講」。

星期五：七月十二日在培正道五號，市政局中央圖書館舉行，時間下午六時至七時半，由郭霖沅老師主講：「老子韓非列傳」。

星期六：七月十三日在土瓜灣馬頭圍道一六五號土瓜灣市政大廈暨政府合署六樓舉行，時間下午二時半至四時，由黃兆顯老師主講：「魏晉詩」。

星期日：七月十四日下午二時半至四時在香港大會堂九樓演奏廳舉行，由陳本老師主講：「對聯與詩鐘作法」。

以上各講座歡迎各界人仕免費參聽。

每月專題

甘爲斗米而折腰 教人塗鴉君莫笑 畫室招生競爭白熱化（上）

譚秀牧

一

藝術學校畢業生，當然希望以其所學服務社會。其出路除了當畫家，賣畫爲生之外，就是從事教育工作；這又可分爲兩方面，其一是在學校任美術教員，其二是創辦畫室，設帳授徒。

近年來，學有所成，自立門戶授徒的畫家越來越多，各種名目的畫院、畫室、畫班的招生廣告，除見於報章之外，貼於街頭——特別是放假期間，有些機構爲銀行等停止辦公，牆壁便給此類招生廣告貼滿，眞是五花八門，教人眼花撩亂。一個行業的盛衰，有賴於供求平衡，以此一經濟學原理來看畫室的存在和發展，一方面反映出社會經濟穩定，另一方面顯示出市民的文化知識相當普及。因爲認識到藝術可陶冶性情，淨化精神；特別對於青少年、兒童而言，年幼開始接觸、參與文藝活動，對其智力和精神、品德發展，有非常深遠的影響和幫助，才會有那麼多人學習各種各類的藝術。

記得廿年前，我居於堅道，其所有一房和一大廳出租，有位畫家登門看地方談價錢，他原欲以房間作住家，以客廳作畫室教畫。但條件不合而租不成。末後，我聽到包租人對家人大聲說：「嘿，教人學畫畫？那是讀書不成，無綁雞之力的人的玩意呀！」這位包租人的思想，在當時而言，有一定的代表性。

事實上，那時開設畫室，除非已有相當名氣的老畫家。否則，實不容易在這方面立足。如今除了在一些住宅樓宇設立畫室之外，不少熱鬧地區的現代化商場，也有畫室設立；遊人經過，隔着大玻璃窗，可見正在授課的畫家幾乎都是年青人。在街上，車上，隨時可見父母携同子女，帶着畫具預備去上課。假日，大會堂或藝術中心，常有各種藝術展覽，觀衆多；不少都是闔家一同觀賞。藝術活動能有今日的普及，蓬勃發展，是全港老、中、青不同年齡藝術工作者辛勤耕作的成果。

二

學習繪畫的人多，畫室數目也不少，表面上是和平共處，內裏難免競爭。以前，畫家修養好，常常辦畫展，較容易吸引學生；即是說，講究的是眞功夫。因此，老一輩的畫家就不大善於耍花樣，不善交際，甚而言談也不活潑。如今，教畫者除了基本功夫外，就比較注重宣傳。以至有見面不如聞名者也不乏人。爲人父母者，如何爲子女選擇一間好畫室、好老師，面對那麼多廣告，着實不易。

不管如何，跟商場上的競爭，畫家之間是屬於良性者。因爲喜愛藝術，明知投身其間難有富貴可言，畫家們仍虔誠以赴，他們就俱有純眞的品性。在競爭者之間，絞腦汁宣揚以顯示與人不同的優點，爭取學生，乃自然之舉。

一般人都是利用餘閒時間學畫。所以，每逢暑假，就是各類型畫室的黃金時期。每年六月底，畫室以剛放暑假的學生爲對象。就開始宣傳。因爲少年兒童佔較大比例。專授兒童畫的畫室就比較多。

在平時，一般畫室收費每月約在一百二十元至一百六十元之間（指兒童班，每週上課一次而言），上課的時間以星期六、日爲主。在暑假期內，則設立各類課程，如十二節課，收費若干（目前較普遍者爲二百五十元至三百元之間）。不少父母對畫室的水準不太計較，但求在合適的經濟原則下讓孩子過一個有意義的暑假。所以，大小畫室幾乎都常滿，也是畫家最辛苦的假期。

多年來，個別畫室雖有競爭，但彼此都無甚威脅。近年情況則有些改變。一些大機構，也把業務擴展到教畫方面來。如有個大傳播機構，他們發展兒童教育，他們財雄勢大，在各區的繁盛商業中心開設課室，實行托辣斯方式經營。他們在屬下螢光幕上宣傳，當然聲勢奪人。對一般個體式的畫室有一定的影響。

李流丹版畫回顧展 香港風光多姿多彩

由香港畫家聯會主辦，三聯書店贊助的「李流丹版畫回顧展」訂於七月十六日至二十二日假中環三聯書店四樓展覽廳舉行，並定於七月十六日下午四時至六時舉行預展，屆時敦請三聯書店、中華書局、商務印書館香港總管理處總經理藍眞，亞洲區生產力發展中心主席，香港特別行政區基本法起草委員鄭正訓主持開幕。

是次展覽包括木刻畫及石版畫，由四十年代至七十年代分四個階段展出，作品內容有四川長江一帶的風光，印度尼西亞及香港新界的生活景物。展品內容豐富，多姿多彩。歡迎各界人仕參觀。

慧瑩法師主講「青年與菩薩」

佛教青年協會訂於今日下午二時半，恭請慧瑩法師主講「青年與菩薩」。法師早年跟隨當代碩學大德印順老法師出家修習，精研義理，經常於明珠佛學社，妙善經閣演說，聽衆極爲踴躍。講座假九龍界限街一四四號三樓，中華佛教圖書館舉行，歡迎各界人士參聽。垂詢請電三——三六〇四三七。

對聯 書法 謎語

各班招生

導師 白福臻

（香港聯謎社主席）

對聯班——由平仄教起提供實用資料及講義示範及批改習作使對聯句道投贈慶挽及應徵均能學以致用

書法班——由執筆姿勢教起派發基本筆畫字帖先習楷書爲基礎可兼學行非草篆等示範及批改習作

謎語班——解釋謎格及規則注重創作實習培養製謎及猜謎興趣造就人才

七月中旬開課（報名從速額滿即止）

每班十二堂，每堂九十分鐘，時間地點任擇，由早九時至晚十時，星期日至星期六，上課地點：油麻地、紅磡、灣仔、石塘咀、西環。

函索章程附回郵姓名地址電話即奉寄香港郵箱一五五五號（電話查詢：每日早九時至十二時H四六五一〇一）

簡訊

一、大會堂展覽節目

· 研輝書畫會展覽

· 李惠利工業學院職業訓練局主辦學生作品展覽。

二、藝術中心展覽節目

· 創藝·畫·八五

· 歐遊鱗爪——張志力繪畫展

· 新土陶藝展

· 陶樂陶藝畫會，研藝畫會聯展

三、藝穗會展覽節目

· 黃祥早期的實驗風格

黃祥早期作品展覽，顯示畫家由始至終的實驗精神。

· 幻眞幻假，成爲「攝影寫實主義」的表表者。

四、晚會

· 遊藝晚會——長沙灣社區會堂，晚八時正。

· 粵劇晚會（八和粵劇團）——觀塘遊樂場二號球場，晚八時正。

· 綜合表演——石梨邨九號球場，晚八時正。

上述節目，全部免費

研輝書會首屆聯展 今最後展觀衆好評

研輝書會註冊後第一屆書畫展覽，經於本月五日在大會堂高座八樓展覽館展出，展出作品琳瑯滿目，其中尤以劉思浩老師草書「成功是不斷勤奮的報酬」大字中堂及羅量君子蘭，蘇國仁之盈尺篆書等作品，甚得觀衆好評，展期尚有今天，愛好書畫之各界人仕，不宜錯過此欣賞良機。

右起：陳耀南、梁錫華、主持聶華苓、盧瑋鑾及梁秉鈞出席中文文學週研討會。

隋宮閣拜謁陳湛銓教授

梁邦基

雨打經車八表昏，崇樓深鎖叩程門。
長懷雅範欣重謁，復坐春風覺倍溫。
鵠立儒林聲已遠，來宗孔子世同尊。
卅年桃李香江燦，憶敍羊城祗夢痕。

× × ×

獨學迷途廢百篇，卅年追教尚痴然。
隋宮今又聆高詠，珠海春深惜逝川。
神聚書園償素願，心期精粹獲眞傳。
泰山雄屹師無二，仰止騷壇是普賢。

李惠利學院設計展 畢業生精心設計 電器手飾健身器 今在大會堂最後展

李惠利工業學院一年一度的設計展覽，假座大會堂低座展覽廳舉行開幕儀式。

在香港名產品設計師島崎健次致辭後，便由李惠利工業學院的創辦人李惠利致辭，島崎健次在致辭時稱：「能夠在香港找到一間工業學院兼具平面設計、產品設計、珠寶設計、時裝設計、室內設計及櫥窗設計等，確是一件難得的事情。」

展品中以健身器材最爲特出，它與一般的健身器具不同，爲了增加做運動的樂趣，所以在設計上很具吸引力。

展出作品，均是李惠利工業學院設計系應屆畢業生的傑作。作品包括有傢具、電器、手飾、時裝及室內設計等。

公開展覽時間是七月五日、六日上午九時三十分至下午七時正，七月七日上午九時三十分至下午六時。

小畫家天地暑期班 誘導與獎勵教兒童

「小畫家天地」新近在旺角地鐵站舉行「劉思愛師生畫展」，已於日前完滿結束。

劉氏乃「小畫家天地」之創辦人，多年來與小畫家在一起，深知兒童心理。她認爲兒童美術教學，首重心靈的啓發，讓小心靈先播下愛美種子，等待萌芽成長，去享受豐盛多姿多彩的人生。

劉氏最近遊覽歐非多個國家，飽覽各國藝術館，搜集得豐富的美術教材，新編有（一）希臘文化美術，（二）古埃及美術，（三）印第安人美術等課程。由七月廿日起分在北角及佐敦開辦暑期班。歡迎四至十二歲小朋友參加。查詢：三——六九二三二〇。

斯圖加特青年室樂團 巡迴演出並來港獻技

（港訊）西德斯圖加特青年室樂團將於七月卅一日（星期三）晚上七時卅分在大會堂音樂廳演出一場。

該室樂團於一九八三年成立，成員都是斯圖加特和卡爾斯魯厄各學院的學生。他們在德國南部演出頻密，並應邀參德國的夏日音樂節，而當地電台也經常廣播他們的表演。

該樂團是次來港是東南亞及澳洲巡迴表演行程的一部份。

在指揮家柏特克·史超拔的領導下，樂團將演出韓德爾的「大協奏曲作品第六號之十」、巴伯的「弦樂慢板」、孟德爾頌的「第九弦樂交響曲」、巴赫的「D小調小提琴及雙簧管協奏曲」及莫扎特的「小夜曲」。

音樂會門劵分十元、廿元、卅元及四十元，與青年藝術節各場門劵在市政局電腦化票房有售。電話留座（五——七三九五九五）至演出前一天止。

輓黃永年校長

香江本同途，隸字向欽崇。
與交思隔世，崇文長憶名。

香港中國美術會何敬公

（水）淚崇文，英語廣施化育。
（年）登上游，藝盟深念交情。

蒼城書會司徒奇

識荊已逾卅年，書法堂堂追大雅。
助教曾經七載，詞章表表領崇文。

國華學校何國華

思遺身後千秋，此日文壇空去鶴。
滔向靈前一問：何時亮邑喚歸魂？

盧友梅 朱國樑 劉平初 鄉祥 李國泉

體育

溫布頓網賽女單名花有主
拿華杜露娃膺后座
碧加古倫今午爭霸
拿氏以四比六、六比三、六比二力克艾華特

（特訊）在倫敦舉行的溫布頓網球大賽，拿華杜露娃昨天以四比六先失一盤後，六比三、六比二連追兩盤反敗爲勝。這是拿氏第六次奪得溫布頓網賽女子單打錦標，亦是第四屆蟬聯。

三屆冠軍艾華特，在第一盤憑第三局打破拿氏發球局，祇用了卅七分鐘

艾華特

即勝六比四。拿華杜露娃此盤表現欠佳，發球失誤甚多，上網亦常被艾華特精彩的空檔球所破，艾華特第一盤水準穩定，第三局破拿氏發球後，一直控制局勢。

第二盤，拿氏恢復冠軍本色，憑先發球之利，一直領先，並在第四局打破艾華特發球，領先三比一，從而奠定勝局。拿氏在第二盤以六比三扳平，祇用了卅九分鐘。

在第三盤，第一局即破艾華特發球後，乘勝追擊，第七局再破對手發球

拿華杜露娃

，以五比二拋離。第八局發球順利壓倒對手，拿氏以六比二奪得最後勝利。

（路透社倫敦六日電）非種籽球手碧加，今天繼續與雅烈特爭奪決賽權，終以二比六、七比六、六比三、六比三奏捷，將於星期日與古倫爭霸。

比賽昨天因雨中斷，今天繼續時，成績是二比六、七比六、一比一，碧加在廿四分鐘內即以六比三贏取第三盤，超前二比一。

第四盤開始時，碧加表現同樣出色，第一局即打破雅烈特發球，雙方互破發球局後，碧加領先二比一。

碧加

在換邊時因爲接受坐在看台上的教練教路，被球證警告。在第四局，碧加挽救兩個破點後保持發球局，將紀錄拋離至三比一。

雅烈特

第五種籽雅烈特每一分繼續苦戰，但大勢已去，碧加在第六局以一個「ACE」球——及強勁的空檔球救回兩個破點。這是他在比賽的第九個破點。

領先五比二後，碧加在第八局因犯「雙錯誤」而失利。但在第九局，碧加再度沉着應戰，再破雅烈特發球而勝六比三，獲得決賽權。這是碧加生平的最大勝利。

（路透社倫敦六日電）古倫將要等到今日下才能知道他在明日（週日）的溫布頓單打決賽的對手是誰。

八號種子的南非出生美國人以其凌厲發球被譽爲「爆炸性男人」昨日在七個月內第二次打入大滿貫賽的決賽，他以九十二分鐘將干諾斯逐出局。

但是第二場的準決賽，因雨而中途停止，五號種子雅烈特與西德令人刮目相看的少年碧加昨日各勝一盤，第二盤打成一比一就停下來。

雅烈特與非種子碧加今日在國際時刻十一時半（本週時間週六下午七時）續賽，安排在女子單打由衛冕的拿杜露娃對艾華特的決賽之前，在中央場舉行。

古倫

承認他寧願與瑞典的雅烈特爭霸。「因爲我的發球佔上風。」

不論雅烈特或碧加勝出，將要抵受古倫可怕的發球，他就憑這個武器在半準決賽中，以六比二、六比二及六比四打勝麥恩萊。

除了打出十七個「ACE」球外，古倫還打出一連串無法回擊的取勝發球，同時亦打出不少越身球和截擊球。

如果是碧加參加決賽，則中央場觀衆看球就相當辛苦了，因爲十七歲的碧加擊球更勁於古倫。可惜碧加不夠古倫的變化多端。

在因雨腰斬的雅烈特與碧加之戰，雅烈特不時都能擋住碧加的發球。在第一盤兩次破碧加發球局，以六比二領先，第二盤打到五比四，打出兩個盤分。不過碧加在溫布頓的表現比他的年紀成熟得多。他鎮定地排除困境，在第二盤的加分決勝局中，由一比三的劣勢，直追成七比三取勝。

雅烈特的信心已大爲增強了，他過去四屆進軍溫布頓在第一輪就敗下陣來，如果今屆一飛衝天打入決賽，古倫可要提防了。

（美聯社溫布頓六日電）古倫週五發揮無比威力，僅以一小時卅二分，以六比二、六比二及六比一大敗干諾斯，第一次闖進溫布頓男子單打決賽。

南非出生，入籍美國的古倫較早前在半準決賽時，亦以直落盤數擊敗衛冕的麥恩萊；他今次打出十七個「ACE」球及一連串的發球局取勝，將三號種子干諾斯擯出局。

古倫的勝利使到今年溫布頓必然出現一個新人冠軍，因爲另一對準決賽的結果，不是碧加就是雅烈特。

干諾斯

重演去年決賽大敗於麥恩萊的情景，當時他全場只贏得四局，而今次對古倫的發球只取得十六分。

兩屆冠軍的干諾斯，卅二歲，只能間有佳作，打出著名的回擊發球。干諾斯承認這是他最「黑」的一日，不過，他與古倫歷次交鋒，他仍以四比三領先。

古倫則成爲自一九二一年的諾頓以來，第一個打入決賽的南非人。

（法新社倫敦六日電）古倫承認他很高興處於「下風」去挑戰高手，並且認爲這可能是他擊敗干諾斯與麥恩萊的關鍵所在。他說：「能夠打入決賽是無比興奮，但我還不真正明白此中的含義，我更多想到我擊敗了世界兩大頂尖球手。」

星馬港象棋三角錦標賽
港隊首天領先
今午新伊館續賽三場歡迎參觀

（特訊）第二屆新加坡、吉隆坡及香港象棋錦標賽，昨午二時在新伊館會議室揭幕，由立法局議員胡法光主禮。賽會由香港業餘象棋協會主辦。昨天揭幕戰，香港一勝一和領先，吉隆坡兩和次之，新加坡一和一負。

本屆賽會，每隊派出三人參加，共舉行九場。除昨午三場及晚上三場外，今午二時續有三場舉行，地點仍爲新伊館會議室，免費入場，歡迎參觀。頒獎禮則於七月八日（星期一）晚上七時半在海城酒樓舉行。

香港獲得一九八四年在新加坡舉行的首屆冠軍，本屆派出强陣衛冕，其中趙汝權及徐耀榮，曾分別衛聯兩屆全港象棋個人賽冠亞軍。

趙汝權昨午經過兩小時角逐後，擊敗新加坡林耀森，爲港隊先拔頭籌。

大會主席馮如馨昨午稱，象棋運動在本港深受歡迎，水準亦很高，本港每年俱有舉辦個人及團體象棋賽，參加者十分踴躍，香港將於年底派隊參加在新加坡舉行的亞洲名手邀請賽。

胡法光致詞稱：「本人承蒙貴會邀請主持象棋錦標賽開幕典禮，深感榮幸之至。新隆港象棋錦標賽是以推動中國象棋爲宗旨，發揚及提高象棋藝術，而今屆貴會主辦這棋賽意義殊深，貴會以不計成敗的態度，祇求耕耘，精神可嘉。

此次賽事，不僅是棋藝的切磋，華僑的聯繫，而是團結三地的友誼敦睦邦交，實肩負著體育大使的重要任務，使華人和衷共濟，共裨益於體運前途，在此謹祝賽事成功，成績卓著，順祝各位身體健康。」

今午比賽程序如下：（下午二時開始）。

一，陳有福（新加坡）先對徐耀榮（香港）。

二，黃運興（吉隆坡）先對陳志文（香港）。

三，陳成貴（新加坡）先對陳隆德（吉隆坡）。

昨天比賽成績如下：

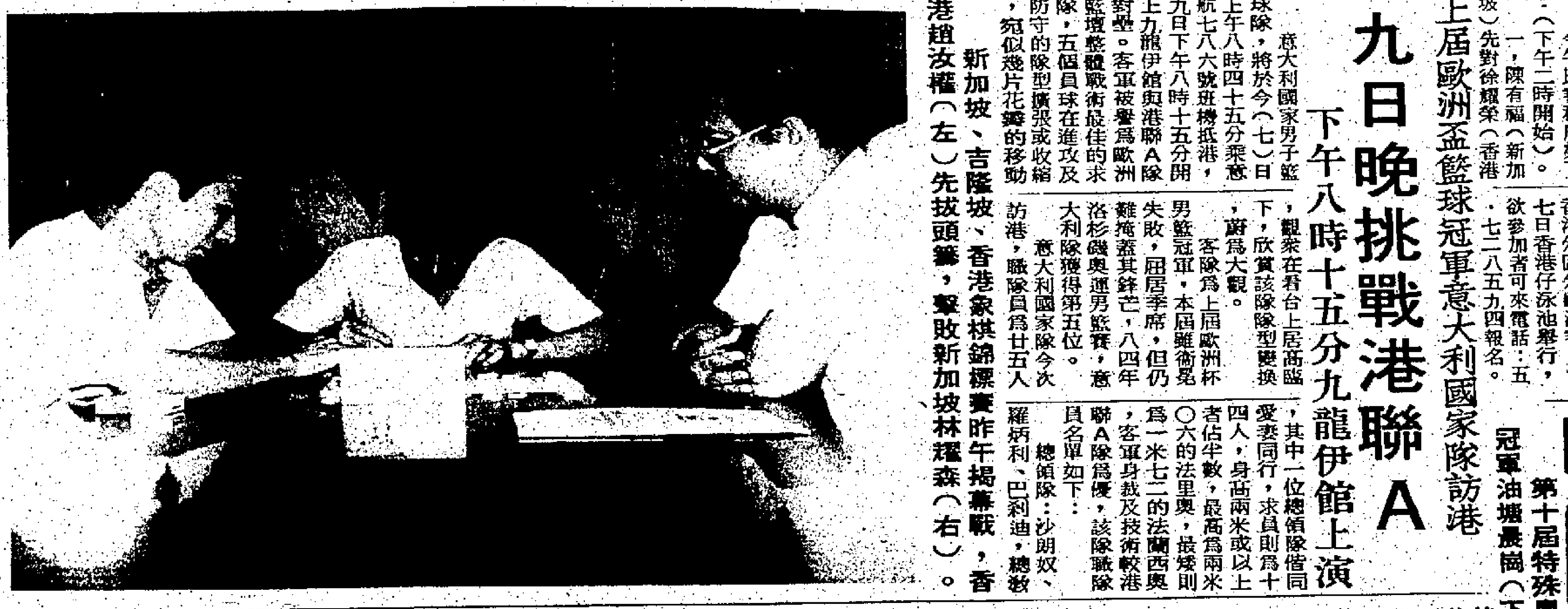
一徐耀榮（香港）和陳隆德（吉隆坡）一比一。

二，林耀森（新加坡）負趙汝權（香港）〇比四。

三，張肆（吉隆坡）和陳有福（新加坡）二比二。

分齡游泳賽可報名參加

市政局泳賽爲舉辦香港分區分齡泳賽，廿七日香港仔泳池舉行，欲參加者可來電話：五·七二八五九四報名。



新加坡、吉隆坡、香港象棋錦標賽昨午揭幕戰，香港趙汝權（左）先拔頭籌，擊敗新加坡林耀森（右）。

王華生讚揚港教師拯溺會成績
訓導救生技能
歡迎在職教師及中小學生參加暑期班

香港教師拯溺會第四屆會員大會暨拯溺證書頒發典禮於昨晚假旺角皇都酒樓舉行。當晚出席者有會長王煥韓，主席歐陽伯偉，名譽顧問、委員及會員共百多人，並邀得名譽會長王華生、袁伯盈、黃學堯蒞臨主禮及頒發拯溺章、證書場面異常熱鬧。

是晚會員大會於下午七時正開始，除會務、財務報告外，並通過招收新會員的會章，增設學生會員及贊助會員，使更多有興趣人士能加入師拯溺會共同推動拯溺活動。

在頒發證書儀式中，主禮人王華生指出香港教師拯溺會自一九八一年成立以來，不斷努力推廣水上活動之安全措施及提供本港教師在拯溺課程上的進修機會。今年在各會員積極耕耘下獲皇家救生會香港分會馮秉芬飛魚獎季軍，三軍司令優勝杯季軍及消防盾冠軍，成績令人鼓舞。

本年暑期間，師拯會將與教育署合辦多項拯溺訓練課程，包括銅章、五段拯溺及教練訓練班等，歡迎在職教師、教育學院及中、小學學生參加，詳情可向教育署體育組查問。

上屆歐洲盃籃球冠軍意大利國家隊訪港
九日晚挑戰港聯A
下午八時十五分九龍伊館上演

意大利國家男子籃球隊，將於今（七）日上午八時四十五分乘意航七八六號班機抵港，九日下午八時十五分開上九龍伊館與港聯A隊對壘。客軍被譽爲歐洲籃壇整體戰術最佳的求隊，五個員球在進攻及防守的隊型擴張或收縮，宛似幾片花瓣的移動，觀衆在看台上居高臨下，欣賞該隊隊型變換，蔚爲大觀。

客隊爲上屆歐洲杯男籃冠軍，本屆雖衛冕失敗，屈居季席，但仍難掩蓋其鋒芒，八四年洛杉磯奧運男籃賽，意大利隊獲得第五位。

意大利國家隊今次訪港，隨隊員爲廿五人，其中一位總領隊偕同愛妻同行，求員則爲十四人，身高兩米或以上者佔半數，最高爲兩米〇六的法里奧，最矮則爲一米七二的法蘭西奧，客軍身裁及技術較港聯A隊爲優，該隊職隊員名單如下：

總領隊：沙朗奴、羅炳利、巴利迪，總教練：白璞尼，助教：羅倫素，醫生：法倫迪，訓練員：格運尼，裁判員：蒙特納。

求員：法里奧、山德魯、卡羅、亞歷山德魯、法蘭西奧、安德亞、提西安魯、庇雅路、利卡庚、梅利西奧、馬高、馬森姆、亞拔圖、敏圖。

第十屆特殊奧運泳賽，輕度組接力冠軍沙田公立學校（上），中度組賽冠軍松嶺（中），輕度組師生賽冠軍油塘晨崗（下）。文思主持頒獎。

香港教師拯溺會名譽會長王華生頒發拯溺章予會員黃偉德。

英警查歐洲盃暴亂
續認出五涉嫌球迷

（法新社利物浦四日電）警方續認出並查詢另五足球迷，涉嫌與五月歐洲盃決賽暴亂有關。利物浦警方發言人今天在這裏透露。

最新拘捕後，共廿二人在調查希素球場事件中接受查詢。事件中卅八人死亡，數百人受傷。所有嫌疑人士俱獲保釋，直至九月。

英政府說過，願意引渡被認出球迷，交予有意提控的比利時當局。

△倫敦：前蘇格蘭領隊，被英丙組隊狼隊辭退的杜察損，希望出掌中東隊伍。

該引起爭論的蘇格蘭人，以往曾任亞聯、修爾斯和阿士頓維拉領隊。他今晚表示對英格蘭足球已心淡。

同時，丁組隊捷斯達今天亦辭退的領隊史比特，由前城根波士麥納尼替代。

丙組林肯亦選派新領隊，由前副領隊碧加事替代梅菲，梅菲一個月前辭職。

亞特蘭大十公里賽
肯雅跑手包辦三甲

（法新社喬治亞州亞特蘭大四日電）肯雅選手在此間舉行的十公里公路賽囊括了三甲位置。美斯煌基以廿七分五十七秒九把同袍的素盧和基珍壓倒。

素盧以八秒之差屈居亞軍，基珍更比冠軍慢了十九秒一到達終點。

去年洛杉磯奧運馬拉松銀牌得主挪威的域斯，以卅二分零二秒二成績在女子組賽事中掄元，比次席美國選手希那利快了卅秒之多。

南非選手莊遜在比賽前的一剎那決定退出角逐，因爲他不想違犯「田徑聯會」所訂立的規條——所有南非籍運動員不准參加用該會名義主辦的田徑賽事。

特殊奧運泳賽：接力賽交棒（上）和擁躉吶喊助威（下）。

夏令盃足球
今九龍兩仗

華足聯會主辦夏令盃足球聯賽，現雖有港青退出，今日在九龍旺角球場續有兩場上演，已屬入圍賽的秩序，四强相逢，自然有一番的角逐，今晚兩場秩序是：頭場七時，瀛然對鐘聲，次場八時一刻，帝國對九華，各隊實力相當，到時定展開劇爭，始能判分高下了。

早晨盃四强
今修頓交鋒

香港小球總會主辦早晨盃決賽週四强爭奪戰，今晨在修頓場上演，七時形意對友聯，八時，星聯對公岩聯，四强多爭名位，必拼個死活。

港小總辦城市賽
九日招待會

香港小球總會香港政府市政局合辦一九八五年亞太區城市小型足球邀請賽，定在九日（星期二）下午五時在珠城酒樓二樓舉行記者招待會報告一切云。

中級盃乒乓
男女賽上演

乒總主辦中級乒乓賽今日男女子組齊上演，秩序豐富，女子組十時起有比賽，男子組一時半起展開，球迷可往參觀欣賞云。

八月中旬復出
路易斯腿筋傷勢復元後
參加歐洲多項格蘭披治田徑賽

（路透社紐約五日電）路易斯治理妥當腿筋的傷勢後，今天重新恢復練習，預算於八月中旬可參加各田徑比賽。這項消息此間由他的經理人杜格斯透露。

杜氏從加州聖大蒙尼卡接受路透社訪問時表示：路易斯相信可參加八月期內在歐洲舉行的多個田徑大賽，及九月七日羅馬的格蘭披治決賽。

他說：「路易斯今天在三藩市恢復跑步，稍後將返回家鄉——侯斯頓繼續未完的訓練。八月中旬以前相信他不會重投競賽之中。」

杜格斯表示：李維斯將參加八月卅日在蘇黎克、柏林及科倫三處舉行的田徑大賽，他亦打算參加，但未必全都赴戰。

杜格斯說：「他亦可能參加羅馬的田徑大賽，但目前仍未確定。」

路易斯去年在洛杉磯奧運贏過了四面金牌。上月弄傷了右腳腿筋，自六月十四日印第安納波里的「美國田徑聯會錦標賽」後，一直都在療傷而缺席於所有賽事。

中共男子體操隊
在洛杉磯勝美國
包辦團體及個人全能兩項冠軍

（法新社洛杉磯六日電）正在美國訪問的中共男子體操隊，星期五在此間的比賽中擊敗美國隊，以二八五·一一分獲勝，美國隊二八四·八五分。

中共隊的勝利，報却該隊去年奧運敗於美國之辱，後者當時在此間奪得團體賽金牌。

美國隊中缺少去年八月奪得雙槓金牌的干拿，他因爲工作擔期而無法抽空參賽。

但中共隊亦有新面孔。李寧，童非及樓雲三名奧運單項金牌好手俱缺席，讓隊中新秀爭取國際賽經驗。

中共宋雲以五七·五五奪得個人全能冠軍，亞軍中共郭連成五七·四五分，季軍美國莊遜五七·三五分。

兩隊將於八月在滿地可舉行的國際盃體操賽再碰頭，然後於十一月三至十日在同一地點舉行的世界體操錦標賽較量。

港射箭代表隊
今飛印尼參賽

香港箭藝總會定於今日飛往印尼耶加達參加第四屆亞洲盃射藝比賽，此項比賽共有十三個國家地區派隊角逐，比賽採雙輪制共賽四天，包括參加之國家有中、韓、日、菲、泰、星、馬、科成特等，香港隊現爲亞洲區的中等隊伍，希望會獲得較佳成績。茲將今日出發代表隊名單如下：領隊邱錫楷，女隊員：柳蘭芳、葉海蓮、劉素娟。男隊員：謝志强、袁樹基、黃立浩。

薛高決定重返母會
富林明高籌備慶祝
月中舉行特別友誼賽對全星隊

（路透社里約熱內盧四日電）巴西前鋒薛高明天重返富林明高隊的消息，將由一宜傳公司在電視作全國性宣告。球會發言人今天表示。

他說與意大利球會於旬的談判已談妥，薛高重返母會的轉會費達一百八十萬美元，由多間公司支付。

一電視公司已預備了一小時長的影片，並會在明天黃金時間中播出，慶祝薛高重返富林明高。

現在美國渡假的薛高，週日將回里約熱內盧。富林明高職員已要求球迷給他英雄式歡迎。

富林明高想辦一場特別友誼賽，慶祝薛高歸隊，暫定七月十二或十九日在馬拉簡拿球場舉行，由富林明高——與薛高——對全星隊，稱「薛高的朋友」。

特殊奧運會游泳賽
十九學校學童競逐
舉行逾六十組比賽項目
接力賽沙公松嶺油塘分膺冠軍

（特訊）十九學校二百餘學童參予的第十屆香港特殊奧運會游泳賽，昨晨在男拔萃書院泳池，濃厚的競賽和歡愉氣氛裏，順利完成。

比賽上午九時半展開，舉行逾六十組競逐，壓軸好戲上演三項接力賽。輕度組學生二百米自由式接力，沙田公立學校以一分卅四秒五八掄元，香港長崗學校一分四十三秒九八亞軍，第三天保民學校，成績一分四十七秒二三。松嶺中心則贏中度組公開賽，成績一分五十二秒七一。

這天最後一項是輕度組師生接力賽，油塘長崗學校得冠軍，泗一分卅四秒三四，亞軍啓愛學校，一分卅七秒三九，季席由天保民學校奪得，一分卅八秒八九。

賽事主要分輕度和中度弱智兩大組，項目包括男女童捷泳，胸泳，背泳和浮板，近有自由式。賽程兩組，廿五米和五十米，接力賽四乘廿五。

文思主持頒獎予各接力賽冠亞季隊伍，頒獎禮中香港弱智人士體育協會會長答應根致歡迎詞，香港特殊奧運會總幹事葉摹和致送紀念旗子各服務單位。

男童組

項目	組別	度數	級別	第一名	第二名	第三名
廿五蛙	一	輕	三	蔡華偉	曾興昌	王少榮
廿五蛙	二	輕	三	蘇文漢	楊德昌	—
廿五蛙	一	輕	四	賴允昇	曾建庭	孫志偉
廿五蛙	二	輕	四	劉世豪	黎公明	—
廿五蛙	—	輕	五	吳國悠	葉仲祺	江紹官
廿五蛙	—	中	五	呂康福	—	—
廿五捷	—	中	C	馮金櫃	—	—
廿五捷	一	輕	三	陳志華	蘇文漢	曾興昌
廿五捷	二	輕	三	余百强	蕭永志	—
廿五捷	一	輕	四	唐定文	劉世豪	梁偉基
廿五捷	二	輕	四	賴允昇	曾建庭	林志輝
廿五捷	三	輕	四	羅建良	—	—
廿五捷	一	輕	五	吳國悠	梁紹文	鍾偉强
廿五捷	二	輕	五	江紹官	—	—
廿五捷	一	中	A	高德明	呂康福	—
廿五捷	二	中	A	鄧文正	廖添明	—
廿五浮板	一	輕	一	張翊暉	羅卓基	方秦勉
廿五浮板	二	輕	一	丘浩輝	黃建堂	—
廿五浮板	一	輕	二	林雪飛	馬俊文	梁國權
廿五浮板	二	輕	二	陳偉揚	何國友	朱俊生
廿五浮板	三	輕	二	蘇偉雄	吳觀求	吳恩臨
五十捷	—	輕	三	陳志華	何耀强	—
五十捷	—	輕	四	唐定文	—	—
五十捷	—	中	C	莫柱榮	—	—
五十蛙	—	中	A	高德明	—	—
五十蛙	—	輕	三	蔡華偉	黃文彬	—
五十蛙	—	輕	四	陳炳耀	—	—
五十蛙	—	輕	五	劉寶輝	葉仲祺	譚偉儒
五十蛙	—	中	C	莫柱榮	—	—
五十背	—	輕	三	蕭淦升	何耀强	—
廿五背	—	輕	四	李耀才	梁偉基	—
廿五背	—	輕	五	劉寶輝	—	—
廿五浮板	—	中	一	葉辰青	李鴻輝	—
廿五浮板	—	中	三	丘文鼎	謝炳輝	沈洋
廿五浮板	一	中	四	萬啓明	馮瑞林	吳志明
廿五浮板	二	中	四	莊强順	張煥陽	—

女童組

項目	組別	度數	級別	第一名	第二名	第三名
廿五蛙	—	輕	三	羅邦妮	—	—
廿五蛙	—	輕	四	王麗珊	揭敏玲	—
廿五蛙	—	輕	五	劉玉珍	—	—
廿五蛙	—	中	B	郭蓮弟	—	—
廿五捷	—	輕	三	陳文偉	盧思敏	李少娟
廿五捷	一	輕	四	周惠玲	蔣麗珍	—
廿五捷	二	輕	四	王心慈	高齊燕	—
廿五捷	—	輕	五	劉玉珍	陳淑敏	—
廿五捷	—	中	A	李敏珍	—	—
廿五浮板	—	輕	一	林宏嫣	廖佩欣	—
廿五浮板	一	輕	二	葉淑貞	黃美琪	呂玉鑾
廿五浮板	二	輕	二	盧思敏	梁綺芳	—
廿五浮板	三	輕	二	萬鳳英	吳寶珠	嚴旋芳
五十捷	—	輕	四	陳麗寶	蔣麗珍	—
五十蛙	—	中	B	李敏玲	郭蓮弟	—
廿五背	—	輕	四	王心慈	陳文偉	—
廿五浮板	—	中	一	吳鳳儀	—	—
廿五浮板	—	中	二	鄧碧賢	陳美玲	麥潔美
廿五浮板	—	中	三	吳瑟詩	黎英儀	—
廿五浮板	—	中	三	唐思聰	—	—
廿五浮板	—	中	四	黎志芳	—	—

接力賽

項目	第一名	第二名	第三名
輕度組學生二百自由式	沙公	香晨	天保民
中度組學生二百自由式	松嶺	—	—
輕度組師生二百自由式	油塘	啓愛	天保民

今年上半年港貨空運出口數量 較去年明顯退縮

首六個月空運出口貨量十萬零三千公噸，比去年同期減降百份十強。單六月份出口量爲一萬六千餘公噸，比去年同月亦減少百份十二。由於出口貨量中包括了轉口貨量在內，故撤除轉口後，實際出口貨量減幅超過二成。

（特訊）據剛發表的統計數字顯示，今年上半年本港空運出口貨量爲十萬零三千公噸，比對去年同期下跌一成多，但據業內人士指出，由於當中屬於轉口的貨量較去年爲多，故今年由本港出口的空運貨量減降幅度實際不只此數。

在美國和西歐兩大主要市場的衰退下，本港空運出口由今年一月起，大部份的時間都是處於低水平，特別是三、四、五月，空運出口貨量比對去年的減幅均在一成半以上。

最新的數字顯示，六月份空運出口亦較去年減降百分之十二，爲一萬六千二百公噸，而一至六月份空運出口總量則爲十萬三千四手公噸，較去年下降百分之十二點六。

至於入口方面，六月份空運入口貨量爲一萬四千二百公噸，較去年上升百分之三點八，這是今年一月以來升幅較少的一個月，但累積一至六月份的空運入口量則爲九萬一千三百公噸，較去年增升百分之十六點六。

由於空運貨量的增加，故使六月份空運進出口統量僅較去年下降百分之五點二，爲三萬零五百公噸，而一至六月份的空運進出口總量更與去年無大差異，爲十九萬四千七百公噸。

數字亦顯示，不論在出口或入口的貨量當中，均有一定數量的空運貨是屬於轉口性質，以六月份而言，屬於轉口貨的有五千二百公噸，而累積一至六月份的轉口貨則有三萬二千三百公噸。

據空運業內人士指出，由於今年空運轉口貨較去年增加，故在扣除這些貨量之後，實際屬於港貨的空運出口量較去年減退得多。

事實上，以空運出口數量和轉口數作比較，轉口數量已是出口數額的三分之一，在整個上半年的空運出口貨量當中，實際由本港出口的空運貨只有七萬一千一百公噸。

據業內人士表示，今年本港空運出口數量，實際應較去年底減退在二至三成之間，其中尤以歐綫空運爲甚。

今年美國市場的減退是因爲該國的經濟放緩，而西歐市場則因港元兌歐幣匯價高企而大爲削弱。

空運進口方面的增加，除了是本港對歐美先進機器及工業原料仍有需求外，據知亦是因爲中國大陸透過本港進口的電腦有關零件增加所致，但六月份空運進口增長已見放緩，反映出中國大陸在這方面的需求已因緊縮外匯政策而減降。

雖然由空運進出口總量來看，本港空運業並未減降，但實際上今年已難求增長，而且在空運業來說，空運進出口的增加對他們無大助益，故空運出口的減降已對該業造成一定的打擊。

港金重上二千九關 再升十八元·波幅十二元

收市價爲二九〇七，加息一元。期金休市，飾金牌價每兩三千一百元，較前日升二十元。

（特訊）經過連續三天的微升後昨（六）日本港九九金價再報高十八元，使收市價重上二千九百大關。期金休市，飾金牌價改高。

週五倫敦黃金市場，黃金每安士收市報三百一十一點七五美元，上升零點二五美元。蘇黎世黃金市場，黃金收市報三百一十二美元，上升一美元。

金商說，石油出口國組織會議，各成員國對油價問題意見不一，顯示並不一定減價，對金價有一定支持力。因較早前盛傳減價而使金價急挫。另方面，美國公佈失業率連續五個月內維持百分之七點三，無升無降，市場人士對美國經濟前景也因此存有疑慮，美元在紐約匯市受到壓力而下跌，稍後則受到貨幣供應數字上升廿六億美元而止跌回升，但仍較假前有下跌，故對金價帶來利好支持，而由於以上消息公佈較晚，倫敦金市金價，祇作輕微反彈。

昨日爲週六，期金休市，九九金只有半天交易，開市價二八九五，較前日收市價高六元，最高價爲二九一一，最低二八九五，波幅十六元。收市價二九〇七，較開市價高十二元，較前日收市價升十八元。加息一元。

飾黃金價每兩三千一百元，較前日升二十元。

富格林金幣每安士收市買賣價分別爲二四八〇及二五〇〇元。

本港各項重要工業外訂原料 最近仍採緊縮措施

今年上半年原料訂價下降，原本對工業生產有利，但因接入訂單少，不能發揮較大作用，倘若八月後海外訂單復增，方能刺激恢復增加訂購原料。

（特訊）本港各項重要工業訂購下半年進口原料未見增加，由於今年第二季接入海外訂單比去年同期減少，對於下半年進口原料採取緊縮措施，倘若八月後接單復增，方能恢復增加訂購今年第四季至明年上半年需用原料。

綜合工業用原料入口商及工業界透露：最近大港各項重要工業製造商訂購下半年進口的原料未見增加，無論初級原料及半製成品訂購呈均緊縮，主要原因是今年第二季接入海外訂單減少，下半年進口原料只能作適量安排，如果輸入原料較多，不但造成積壓，並且可能促使價格繼續降低。倘若八月接入海外訂單恢復增加，亦能刺激今年第四季至明年第一季需用原料相應回增。

他們指出：今年上半年初級原料及半製成品訂價傾向下降，且因銀行利息連迭調低，本來有利於原料入口商及工業製造商增加輸入原料，況復港元匯率穩定，向外訂購初級原料及半製成品不必受外匯波動影響，但今年上半年本港各項工業需用原料，估計平均比去年同期減少百分之二十，致令現在存倉原料仍多，其中一部份半製成品，例如棉紗、混紡紗、布匹等，本港市場供過於求，價格市場供過於求，價格下跌，竟低過成本。

原料入口商及工業界又稱：原料訂價下降，銀行利息減低，本來對工業產銷有良好影響，但第二季接入訂單減少，生產應旺反淡，致令原料訂價下降未能發揮較大作用。

內外美元匯價繼續走低 英鎊表現堅俏 馬克日元亦挺

週末同業拆息先穩後軟 銀行公會維持利率不變

（特訊）港市美元在週末平淡的交易中進一步下跌。英鎊表現繼續堅挺，其他主要外幣亦多報升，港匯指數跌二小點。銀行同業拆借活動，半日交投淡靜，拆息回軟。銀行公會召開每週例會後決定現行存款利率結構維持不變。

據金融業消息報道：昨（六）日，業內美電以七七六點六〇至七七六點八〇開成，最後亦以此價位收市，比上日收市價跌〇點二〇港元。英鎊成一〇點四〇升〇點一〇港元，馬克成二六二，升五點八〇港元，日元成三一八點四〇，升四點八〇港元。

其他主要外匯牌價，每百加拿大元兌五七一點八〇，無升跌。每百澳洲元兌五二三點一五，升〇點五〇港元，每百瑞士法郎兌三一五點五五，無升跌；每百新加坡元兌三四八，升〇點五〇港元。每百法國法郎兌八四點〇四五，無升跌。

港匯指數報跌〇點二而爲七十六點一。

外匯業人士表示：主要港市美元做價下跌主要是跟隨外圍弱勢作出調整，週末半日開做，交投甚疏，上日美元在紐約市場並未因六月份非農業就業崗位增加八萬個而上升，因爲此增幅比市場預期少，令美元在大部份交易時間內受到壓力，到收市前才由於新一週貨幣供應M一增加廿六億美元的支持才稍反彈，但亦僅以略高於全日的最低價收市。

外匯業人士續稱：由於石油出口國組織今次的會議似無法達成一致的減價決定，加上英國基本利率仍堅守在十二厘二五水平，使英鎊表現強勁，且兌十七種貨幣的兌換率指數上升至近十六個月來的最高水平，在紐約以一、三三四〇至一、三三五〇美元收市，影響所及，昨日港市英鎊兌港元亦進一步掛高。

銀行同業拆借活動，週末交投疏淡。昨（六）日，業內廿四小時通知拆息半日無成交，「週末錢」以七厘半至七厘開做，隨即跌成六厘半，最後以四厘半至五四厘收市。

銀行公會召開每週例會後宣佈，現行存款利率結構維持不變。即儲蓄存款仍爲二厘七五，最優惠利率仍爲八厘。

港元強勢已見扭轉 歐洲市場來單略增

不過來單仍不如去年旺勢，買家部份是補充供秋冬季及聖誕節銷貨品，若港元再略報低，有助港商爭取歐洲市場春夏季新單的。

（特訊）歐洲貨兌港元普遍回升，對近期西歐商人來單補訂港貨有一定刺激作用，尤以英鎊兌港元回升幅度較大，也令英國來單弱勢有轉機，只是來單大勢仍不如去年旺盛。

據貿易商表示，美元轉弱，也使港元强勢得到緩和，故此歐洲市場買家來單已較前積極，部份則是補訂供今年秋冬季及聖誕節銷的貨品，而增訂新貨範圍也較廣泛，顯示出港元下跌已令港貨競爭力得到改善。

商人稱：歐洲商人近來補訂港貨已陸續回增，其中包括英國、西德、荷蘭和意大利買家在內。現在英鎊兌港元的匯價，約已比四個月前勁升二成，因而吸引到英商增加向港廠訂貨，其中包括成衣、玩具和家庭用品等。事實上，一些英國公司駐港採購辦事處今年訂購港貨的金額預算，已比去年增加約二、三成。航運界人士估計，在今年八月至十月這一付運旺季中，港貨輸歐將會出現一個較佳的紀錄。至於今年輸美的港貨，則至少有成衣、電子表、鞋類和傢俬等數大項目，是有可能比去年增值的。

商人指出：歐洲經濟表現平悅，加上港元匯價在年初至第二季中段前呈現强勢，加深了歐洲市場買家來單壓力，現時匯價問題已得到相當程度緩和，故此買家也趁匯價較有利時刻補訂新貨，若港元兌歐洲的各種主要貨幣再略跌，是會有助稍後港商增接較多供明年春夏季銷的歐洲市場新訂單的。

香港金融行情表

（一九八五年七月六日）

九九金（開市）二八九五　每司兩（最高）二九一一　（最低）二八九五　（收市）二九〇七

	單位	收市價（港幣計）
美電	一〇〇	七七六·三〇
美單	一〇〇	七七五·一〇
美鈔	一〇〇	七七四·六〇
英鎊	一	一〇·三〇
加拿大圓	一〇〇	五七一·〇〇
法國法郎	一〇〇	八三·九〇
瑞士法郎	一〇〇	三〇七·五〇
西德馬克	一〇〇	二五七·〇〇
意大利里拉	一〇〇〇	三·九二
荷蘭盾	一〇〇	二二八·五〇
澳洲圓	一〇〇	五一八·〇〇
日本圓	一〇〇〇	三一·三九
菲律賓披索	一〇〇	四二·九〇
紐西蘭圓	一〇〇	三六·二〇
坡圓	一〇〇	三四六·八〇
台灣圓	一〇〇	一八·八〇
泰國銖	一〇〇	二九·〇〇
印度勞啤	一〇〇	五〇·〇〇
澳門紙	一〇〇	九六·〇〇
南非蘭特	一〇〇	三三〇·〇〇
南韓紙	一〇〇〇	八·五〇

倫敦股市反覆微升

（倫敦七月五日電）倫敦股市週五反覆微升，交投疏落。承接上日升勢，開市時行情大幅報高，而石油出口國組織開會前，一般又估計油價不會下降，則初段市勢仍甚堅俏，但由於部份公司公布的業績欠佳，投資者感到失望，因此其後市勢調整，行情一再滑落，降回至較低價收市，金融時報指數收市報九五五點七，全日升幅祇爲三點八。

港匯指數

（特訊）一九八五年七月六日（星期六）的港元實際匯兌指數爲七十六點一（較上日之指數下跌零點三）。

美電訊集團在港設辦事處

（港訊）美國ATLANTA BELLSOUTH CORPORATION今日（七月二日）宣佈，組成全資附屬公司BELLSOUTH INTERNATIONAL INC，主理該集團在美國本土以外地區的企業合作投資業務，該附屬公司將在本港設立第一所海外辦事處。

BELLSOUTH INTERNATIONAL總部設在美國阿特蘭大，將會全力向亞太區，歐洲，拉丁美洲及其他指定地區發展業務。

據集團副主席兼BELLSOUTH INTERNATIONAL主席麥當（WILLIAM O.MCCOY）先生表示：新公司在香港成立第一所海外辦事處，「主要因爲中國和其他亞太區國家均有潛在的發展機會。」

蔬菜價格稍降 供量回增·市況平淡

颱風哈爾襲港對菜田影響不大

（特訊）本港蔬菜供量近日頗爲充足，價格較前稍降，市勢平淡。

據市場消息說，近期間天氣大致保持穩定，對瓜菜生長頗爲有利，故此大陸及新界供量均保持充足，但市勢却未如理想，主要原因是天氣炎熱市民的食慾減退，飲食業生意亦平淡，故對蔬菜的需求減少。在供量多而需求少的情況下，價格多較前下降。由於近期間的蔬菜價格已不算高故此跌幅一般僅爲一、二成而已。

昨日新界菜心及白菜仔每斤四元左右，而通菜，莧菜，椰菜，毛瓜，青瓜，沙葛，苦瓜及紅蘿蔔每斤爲二元至三元之間，西生菜則爲六元，西芹五元，草菇十二元等。

市場商人表示，上月下旬颱風哈爾雖然掛起風球達三、四天之久，但實際對港的損害不大，故此對本港市場蔬菜的供量和價格影響亦不大。而颱風過後天氣轉穩，使稍爲減少的供量很快又恢復。

市場商人稱：通常整個夏季均是蔬菜市場的例淡季，故此稍後，市況亦不會明顯轉好。至於價格走勢，如天氣正常供量充足，大致亦會維持目前的較低價格，但如遇上颱風或連場豪雨而影響產量，價格將會上升。

多種豆子 非正路貨來港復增

過供再出現 價格復大跌

（特訊）中國大陸一部分豆類及食料雜貨，最近非正常途徑來貨又復增加，本港市場供過於求，價格大幅下跌。

天津紅豆，非正常途徑來貨又告激增，價格大幅下跌，每担二百二十元。

湘蓮子價格繼續降低，開邊新湘蓮每担八百二十元及八百元，開邊藥湘蓮每担五百元，乙級原粒湘蓮每担六百五十元。

生茨米百合北杏仁，價格相率趨落。肇慶一級生茨米每担二百三十元，二級龍牙百合每担一千二百元，天津北杏每担五百二十元。

飼料價格急漲後 開始有高峯回落勢

過去一個月來價格由低轉高，比五月初同升百份廿四至百份五十五，近期來貨將告增加，有助價格回順。

（特訊）粟米、麥糠最近三週價格連續上升後，已有峯迴路轉之勢，預料近期來貨轉多，價格亦將告回落。

據飼料商透露：最近一個多月，粟米及麥糠價變動很大，五月底中國大陸來貨較多的時候，價格下降，由廣東出口的黃粟米每担最低五十六元五角，由炮艇運到的麥糠每担最低卅八元五角。港產麥糠價格亦降低，白粗麥糠每担最低四十六元，白幼麥糠每担最低四十一元，紅粗麥糠每担最低四十四元，紅幼麥糠每担最低卅九元。可是六月份中國大陸黃粟米、麥糠來貨漸告減少，本港市價逐漸由低谷回穩，港產麥糠價亦復揚。到了七月初，中國大陸黃粟米每担升至七十元，白粗麥糠每担升至五十九元，白幼麥糠每担升至五十五元，紅粗麥糠每担升至五十六元，紅幼麥糠每担升至五十八元，港產白粗麥糠每担升至六十元，

由於本月初價格與五月底最低價比較，回升百分之廿四至百分之五十五。於是來貨又告復增，價格開始高峰回降，廣東出口黃粟米每担六十八元，紅麥糠每担五十九元。

去週東京股市仍能暢俏 雖乏新消息入市刺激

杜瓊斯平均指數共升八一點二六，以一二九六三點三五收市，週四指數曾創一二九六九點五九歷史新高紀錄

（東京七月六日電）由於缺乏新消息的刺激，投資者一般採審慎態度。不過，東京股市週內累創新高峰。

東京杜瓊斯平均指數全週共升八一點二六以一二九六三點三五收市。週四時指數曾創歷史性高紀錄至一二九六九點五九。新市場指數則以一〇三七點一二收市，共升一〇點四六。

大部份經紀稱，他們靜候美國利率及美國經濟的未來動向。

全週建築股及地產有關股份受到買家抬搀。

紡織品出口市場表現欠佳 織片縫盤機械互有榮辱

台灣機價格廉宜成威脅 勞工密集工序轉移中國勢所難免

（特訊）基於紡織產品在出口市場表現欠佳，紡織的織片及縫盤機械表現也各有榮辱。

據羅森記縫盤羅先生表示：由於本港紡織產品受到主要出口市場美國實施產地來源證及配額限制的影響，今年本港紡織產品出口有下降現象，影響所及，近年訂購縫盤機的廠家也不多。

羅氏稱：縫盤此一工序是較爲精細，雖然不少廠家將織片工序的生產程序大量轉移大陸，但縫盤工序則仍多保留在香港進行。

羅氏又稱：港製縫盤機訂單下降另一原因，是由於不少廠家從台灣進口縫盤機，台灣機的售價確較本港廉宜五分之二左右，但壽命期却也相對縮短，而儘管質量較差，但因其價廉，亦足以使港製機的銷路受到一定威脅。

縫盤工序雖然要求嚴格，但有部份廠家仍購買針縫盤機前往大陸，利用當地較廉價的勞工生產。通常粗針機爲三至五針，較易操作，本港不少廠家也使用粗針機，但生產出來的產品售價較低，利潤不高，因此近期有部份原來使用粗針機的廠家也轉用幼針機，幼針的製作程序較高，而利潤也相對提高。

港製縫盤機械銷售欠理想，但港製織片機市道則保持平穩增長。

據另一位專售織片機廠家稱：除了去年年尾受到美國公佈產地來源證的影響，廠家訂購織片機的計劃暫告放緩外，今年起，尤其最近數月，情況已見改善，其中一間機械廠訂單已排至明年，而訂單回增，詢及是否由於美國產地來源證關係使本港廠家將織片工序逐步轉回本港？據該位廠家表示：訂單中幾乎全是手動的織片機，不少是訂往大陸生產的。

該位廠家又表示：產地來源證確使部份廠家將部份織片工序轉回本港。但他稱：本港勞工工資、廠房租金較大陸昂貴，若將織片工序大部份轉回本港，相信只會削減本港紡織品在國際市場上競爭力，現時部份廠家向大陸購買配額，而手動的織片機也大部份轉往大陸使用。

該負責人稱：近數月，本港廠家已開始重新整頓在本港進行織片工序的問題，有的廠家將手動機械改裝爲半自動，但效果欠理想，轉向日本、西德購買自動化織片機的也不乏人，如幼針的自動化織片機，很多都是來自日本。

爲了提高本港紡織品外銷競爭力，該負責人稱：將需要勞工密集的某一工序部份生產移往大陸製作，實屬難以避免。

今年紡織業的淡季提早數月，以爲前的情況看，今年出口量值要較去年爲好的，但該負責人稱，希望未來一、兩月內會有「失魂單」注入本港。他又表示：現時紡織業只處於正常「波浪式」的低潮，相信明年會有所改善。

隨着錄影機輸中國減少影響 空錄影帶轉口相應收縮

港產空帶現已跌價二至三成

（特訊）隨着錄影機對中國轉口的減少，本港輸往中國的錄影帶（空帶）在近兩月亦同樣減降。

據從事錄影帶製造的人士說，本港錄影帶出口市場一向以美國及西歐爲主，但今年這兩個市場均爲中國市場所取代，原因是中國自去年開始進口大量的錄影機，對錄影帶的需求也同樣增加，至於歐美市場反因經濟問題而出現減降。

但中國錄影帶市場在近兩三個月的情況出現政變，據業內人士說，原因很可能是中國政府實施外匯緊縮政策，不僅錄影機的進口受到影響，而錄影帶也同樣受到打擊。

錄影帶商人說，由於錄影帶行業早於去年開始已因歐美市場的減退而受到壓力，錄影帶出口價由去年尾開始已告調低二至三成，如今再次受到中國市場的減退打擊，對該業的經營將甚爲不利。

數字顯示，去年本港出口錄影帶總值達二億六千四百萬元，其中近四成輸往美國、三成輸往西歐，中國市場還不到一成，但今年首季的出口的一億一千一百萬元中，輸往中國的佔四成多，另有兩成輸往澳門的亦相信是轉銷大陸，至於美國市場則減降至只有一成半，西歐市場亦只有一成。

巴西外貿盈餘 升逾十二億元

巴西外資部負責人維雅拿說，巴西在六月份有貿易盈餘十二億零二百萬美元，五月及八四年六月分別有貿易盈餘十一億四千一百萬及十三億三千二百萬美元。

他說，現時有信心，全年的整體貿易盈餘會達一百一十七億美元，六月份的出口共二十一億八千萬美元，對上一個月爲二十一億五千九百萬美元，六月份入口只有九億七千八百萬美元，五月份爲十一億零八百萬美元。

美加失業率 上月無變動

美國勞工部公佈，美國六月份的平民失業率連續第三個月保持在百分之七點三的水平。今年一月份的失業率是百分之七點四。去年六月份的失業率是百分之七點二。

去年六月份的平民就業人數共一億零五百三十九萬人，今年六月的平民勞動力共一億一千四百七十八萬人，比五月份的一億一千五百三十七萬爲少。

加拿大統計數字顯示，加拿大經季節性調整的六月份失業率爲百分之十點五，與對上一個月相同，却比八四年同期的百分之十一點二爲低。

經季節性調整的就業數字由五月份的一千一百三十二萬四千人下降至一千一百二十八萬二千人，失業人數維持有一百三十一萬九千人。

北愛引進外商投資 去年成績大步邁進

港日投資當地新工業 創造五百餘就業職位

（港訊）北愛爾蘭工業發展局主席羅懷文爵士發表年報稱：「過去一年是北愛爾蘭工業發展上光輝燦爛的一年。在本地和世界各地均加强經濟活動的刺激下，一般人對北愛的工商業發展均表露信心和樂觀，因而顯示出一種受人歡迎的上揚趨勢。」

羅懷文爵士指出，在一九八四至八五年度，北愛工業發展局引進了十項當地首見的投資項目，其中有部份是來自遠東區的投資（日本和香港各佔一項）而且創造了五百四十八個擢升職位，較諸上年度僅引進五項首見工業投資的成績更爲美滿。

他在發表截至一九八五年三月卅一日止年度年報及年結時表示：「今次年報採用的主題是：『使我們的前途追上潮流』，反映出北愛爾蘭工業發展局立意協助進一步發展工商業的信心，並透過爭取有利可闊的企業和創造長遠的就業機會，爲北愛爾蘭塑造一個更蓬勃的前途。」

該年報指出，北愛爾蘭工業發展局最重視的優先發展計劃，乃繼續致力協助一些創辦了一段時日的工業，透過多元化和擴充發展，得以充份發揮潛力。在一九八四至八五年度，北愛工業發展局所提供的有選擇性援助總額中，約有一億二千六百萬英鎊——約估九成半，用來支持那些創辦了一段時日的工業。在是年度，北愛工業發展局又協助一些現有的工業更新和維持約一萬五千個職位。

羅懷文爵士又就北愛工業局擬在一九八五至八六年度創設五千七百五十個新擢升職位的目標發表談話，強調這個目標充滿挑戰性，因此促使北愛爾蘭的公司機構有需要精益求精，改進其生產力及競爭力。

他表示：「本人深信，只要北愛工業發展局獲得一切有關方面的支持，我們不但能夠達到此一目標，同時也能夠達到本局策略上較長遠的目標。本人感到樂觀者，就是那些支持將會源源不絕而來。」

大陸生猪到貨續銳減 成量減近一半 盤價尚見扎平

全日總成不足四千頭

（特訊）大陸生猪供應大幅滑落，除廣東外，其他口岸均無來貨，遂使昨（六）日生猪總成量比上日下跌百分之四十八，但盤價仍不致調升。

全港生猪昨（六）日總成量約爲三千九百零七頭。其中大陸生猪二千七百八十八頭，分別來自肇慶、廣州、東莞、台山、湛江等地。本地生猪一千零七十九頭。

九龍市場有大陸大猪一千零八十八頭，每担最高成五百元，最低成三百八十元。本地大猪一百五十頭，最高成六百二十元，最低成五百四十五元；中猪九百頭，成七百二十元。深圳大猪四十頭，成五百八十元。

荃灣市場有大陸大猪六百四十八頭，最高成五百元，最低成四百三十元；猪花三頭，成四百元。

香港市場有大陸大猪一千零五十二頭，最高成五百元，最低成四百二十元。本地大猪二十九頭，成五百二十元。

據透露，泰國台灣生猪今（七）日有冲場，料能略爲緩冲供緊局面。

半導體業低迷史無前例 價格滑落二成難挽頹勢

現時該業僅有即時訂單，預料未來十六個月內景況仍糟。

（台北訊）半導體電子業景況相當低迷，電晶體廠商去年一接半年以上的長期訂單，現在都已變成即期訂單。電晶體廠商說，目前還能維持運轉，可怕的是，預期未來十六個月的情況仍然很糟，不知將如何渡過。

由國內民間投資的三大電晶體廠商，大王已陷入經營困境，統一目前仍在運轉，但將積極更新現在的經營項目和技術，以扭轉虧損的情況，萬邦目前情況較爲穩定，但對未來十六個月的情況表示悲觀。

統一公司高級人員說，該公司電子貿易部已合併於南聯公司，電子事業部（以產銷電晶體爲主）將想辦法更新，計劃引進國外更端尖的技術，並考慮生產積體電路。

統一電子事業部投資了新台幣四億五千萬元，目前處於虧損狀態，該公司高級人員認爲以往生產的高功率電晶體附加價值低，今後將開發微功率電晶體，這項產品主要用於電子微波爐。

萬邦電子公司副總經理石修說，當前電晶體的衰頹現象，是半導體歷史中少有的現象，目前價格陸落，有些項目比去年降二十%以上，而且根據美國方面的預測，未來十多個月之內，半導體景氣仍將低迷。

悅安收購和豐地產 建議文件下週發出

（特訊）和豐地產投資有限公司昨日在股東週年大會後表示，澳洲輝煌的全資附屬悅安收購該公司的收購建議文件將於下星期寄發。

悅安是於六月一日宣佈，與和豐的多數股東達成協議，估計以八元四角的收購價向多數股東購入和豐的已發行股本百分之九十二。同時，悅安將按相同的收購價收購和豐餘下的股份。

世銀預料未來五年 全球經濟增長勁 通脹低金融安定

（華盛頓電）世界銀行發表報告說，未來五年全球經濟展望樂觀。

世界銀行在全球發展年報中作結論說：強勁的經濟成長、低通貨膨脹，金融可以獲得安全，而且國際資本能恢復在經濟發展中的建設性角色。

世界銀行的高估計數字指出，未來五年工業國家國內生產毛額（GDP）成長年率平均爲三·五%，所有開發中國家的GDP成長年率平均則爲「强勁的」五·五%。

工業國家的通貨膨脹率預測會保持在八%以下，實質利率會由一九八〇——一九八五年平均的六·八%，降至二·五%。

低估計數字方面，工業國家的GDP只會有二·七%的年成長，開發中國家平均會有四·一%，實質利率大致不變。

開發中國家的出口年成長率平均數字最高會有六·七%，最低爲三·五%。

紐約時報報導，開發中國家農產品出口，近三分之一受到配額或其他非關稅障礙限制，而他們出口的近五分之一製成品也受同樣限制。

紐約時報引述世界銀行的報告說，論種障礙的擴大，很可能燃起一九三〇年及一九四〇年代許多開發中國家的出口悲觀主義（而這種悲觀也是有理由的）。

這份報告著重在工業國及開發中國家經濟愈來愈互相依賴的情形。

報告說，在最佳的情況下，工業國家以後五年每年增加百分之三點五，而開發中國家的成長率可能平均爲百分之五點五。

巴西外債冠於第三世界 削減開支六十億元 主旨緩和債務危機

（巴西利亞電）巴西政府宣佈削減聯邦預算近六十億美元，目的是討好國際銀行界並緩和該國的債務危機。

近數週來政府籌劃中的經濟方案將把一九八五年公共經常赤字縮減約一百一十億美元。

巴西的外債額冠於所有發展中國家，總數超過一千億美元，國際貨幣基金會和國際商業銀行已停止向該國放款，直至它提交新的經濟計劃爲止。

新措施對數以百計的國營企業打擊最大，它們的經營範圍遍及電話以至鋼鐵行業。這些國營公司的經費會被削減約四十四億美元。

方案又會把酒精及製糖計劃的津貼減少，福利及社會福利開支亦遭削減。

政府表示，今年新增稅收預料可帶來接近三十億美元的進賬。

政府的聲明說，由水力發電、核能以至製鋁和製鋼等十八個計劃會重新進行檢討。

今年的貸款計劃因前任軍政府所訂經濟計劃未能奏效而被擱置。新上任的文人政府曾承諾節約公共開支並把通脹率減低至百分之二百。

中國汽車改型換代 今年產卅六萬輛 汽車零件銷歐美

（上海電）中國汽車工業今年計劃生產三十六萬輛汽車。中外合資的桑塔納轎車及各種微型、輕型、重型汽車相繼問世，而解放、躍進、黃河等老牌車面臨改型換代。

目前，全國從事汽車和汽車零部件生產、技術服務的職工將近一百萬人，汽車工業總產值超過百億元。所生產的汽車品種有轎車、客車、載重汽車、越野汽車等八十多個基本車型，以用途分類有商業服務，醫療衛生等十類二百多個品種。

據悉，引進國外產品和關鍵技術、組織合作生產的項目已有二十多個。上海、天津、南京、重慶等地還分別從日本、奧地利、意大利引進了多種新型汽車許可證技術。

與此同時，中國汽車零部件也進入了國際市場，如汽車千斤頂，火花塞，電器零件等行銷美國和歐洲，並不斷擴大新的市場。

地產專欄

港島五個地鐵站上蓋恢復發展 港島物業供應短期大增

全部計劃八七年底前完成，全部提供二千多個住宅單位及一百一十多萬平方尺商業單位面積，如此龐大物業發展，將令港島物業供應更充裕，何況尚有兩個站上蓋及小量地盤未發展，因此供應潛力仍強勁。

港島地鐵沿綫五項物業發展計劃已由地鐵公司與恒隆集團爲首的集團宣佈恢復發展，這五項計劃將提供二千多個住宅單位和約一百一十萬平方尺的商業單位面積，而地鐵尚有兩個站的上蓋和一些小地盤未發展，今次發展計劃恢復執行，加上餘下尚待發展的地盤，勢必令未來兩三年內港島商住面積供應大爲增加的。

據恒隆公司董事總經理陳啟宗表示：港島地鐵沿綫五個發展計劃的地盤，大部份地基已經在興建地鐵車站時一併完成，預計全部發展計劃於八七年底前完成，最早落成的是炮台山上蓋，如一切順利，下月便可推出發售上蓋之商住單位，而天后站亦可望在年底前推出，最後完成者將是上環街市上蓋。至於這五項發展計劃，由開始至完成需時二年多，投資總額逾二十億元，包括六億多元地價在內。

地鐵公司主席李敦表示：地鐵和發展商決定進行該等發展計劃，正顯示出雙方對物業市道和本港前景充滿信心，該等計劃將提供二千多個住宅單位和約一百一十萬平方尺之商業單位面積。其中包括有上環果欄兩層商場平台上興建兩幢三十二層之中型住宅單位；上環海事處將建三十層高之商業樓宇；灣仔站上蓋建三萬五千多平方尺之政府寫字樓、住宅和商用樓宇；天后站除建商住單位外，也應港府要求建一公衆停車場，提供四百個泊車位，此外還有二百五十個私人停車場車位，而天后站上蓋將會是全港最高樓宇；兩座住宅分別爲五十七層及四十層高，炮台山站上蓋除商住單位外，亦提供一百一十多個私人停車場車位。至於尚未發展的地鐵車站上蓋是西灣和北角，此外還有一些小地盤。

港島地鐵沿綫五個車站上蓋先後發展，除顯示出發展商對物業市道前景具有信心外，也意味在未來兩三年內，港島區的商住物業供應會更爲充裕，若這些發展計劃未計算在政府物業檢討報告內預測今年內物業供應面積內，則今年內可供應商住物業面積應較預期更多，所以儘管現時物業需求繼續增加，未來供應仍是可滿足需求，尤以商住業物者爲然，因這方面供應潛力仍相當强有關。（江亮）

週內港股市交投顯感緩慢
做價持續反覆偏軟

全週開做總值十一億零八百二十四萬元，平均每日交易數值祇二億二千一百餘萬元，比上週減少兩成，恒生指數為一五七〇點三〇，比上週微跌〇點三一。上半週市道較好，恒生指數曾一度高攀千六點關，下半週受謠言傳說影響反覆同降。環球電子股做價低跌凌厲，匯豐銀行感受沽售壓力頗大。

本週（由七月一日起至五日止）香港股市反覆叩穩，交投亦大幅減少。在上半週恒生指數曾一度重攀一千六百點關，惟無法穩守，其後受市場上謠言傳說影響，做價回降明顯。由於人心尚安定，市價急降後，買家沽售壓力即感和緩，且亦不乏買家趁低吸購，做價迅而止跌回升，大市走勢漸感飄忽不定，收市指數與上週極甚接近。根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場每日之交易數值合計，全週交易總值只減少六百零二萬元而已，減少之幅度為百分之零點五四。由於上週因颶風襲港停市一天，實際只有四個交易天，比本週少了一天，而成交值且比本週為多，倘以平均每日交易數值比較，本週每日交易數值為二億二千一百六十四萬餘元，比上週平均每日交易數值減少五千六百九十一萬餘元，減少之幅度百分二十。在交易總值中，香港交易所佔二億[illegible]，遠東交易所佔[illegible]，金銀交易所佔[illegible]，九龍交易所佔[illegible]。本週交易過程中，市已處於沉悶的氣氛之中，[illegible]

致交投疏少而做價牛皮的現象。[illegible]

紐約股市再復勁升
債券利率下跌刺激

杜瓊斯工業平均指數收市為一三三四點五四，大升八點零六。成交量則續減至六千二百四十五萬股。

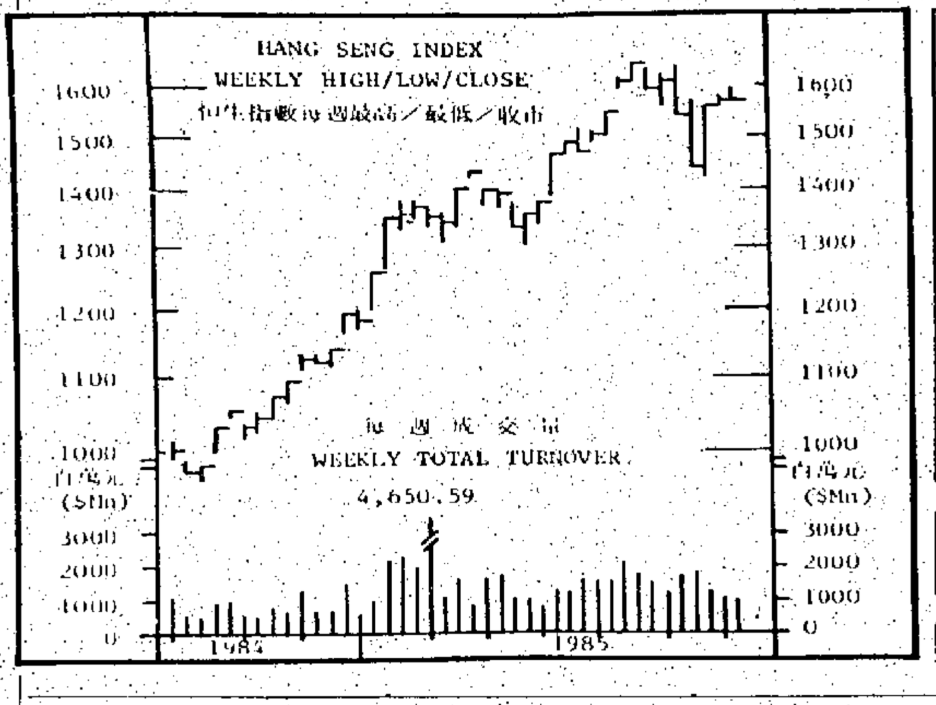
（紐約七月五日電）美國股市經過國慶日假期休假後，昨日開市即現出大幅較升，使紐約杜瓊斯工業平均指數上升八點零六，以一三三四點五四收市，全收市時，共有一千零九十七隻股份上升及四百一十隻股份下跌，平均股上升二十一美仙。交投量則由九千八百四十一萬股減至六千二百四十五萬股。

華爾街分析家指出，股市上升，主要是債券市場利率下跌，因此投資者認美國利率仍有繼續下跌機會。

此外，昨日所公佈的六月份失業率，仍維持在百分之七點三水平，這顯示美國經濟仍繼續穩定，因此股市出現較大升勢。

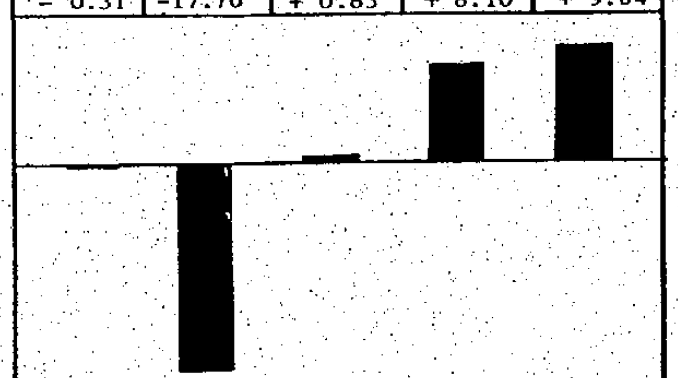
上市公司派息及過戶日期備忘

公司名稱	股息	截止過戶日期（首尾兩天在內）
友聯銀行	不派發末期息	七月十日—七月廿四日
九倉債券	派發股息	七月十七日—七月卅一日
大資	不派發末期息	七月十九日—八月一日
偉益	末期息一角	七月廿二日—八月六日
樂聲電子	末期息七仙及現金紅利五仙	七月廿三日—七月三十日
德昌電器	末期息一角三仙	七月廿三日—七月三十日
廖創興	末期息四仙	七月廿六日—八月六日
鱷魚恤	末期息二角三仙及紅股十送一	七月三十日—八月八日
協成行	末期息八仙及特別現金紅利四仙	八月一日—八月十六日
永泰發展	中期息一角	八月三日—八月十二日
力土地產	末期息八點五仙	八月三日—八月廿三日
康力投資	不派發末期息	八月十日—八月廿三日
會德豐A	末期息一角八仙	八月十二日—八月廿三日
會德豐B	末期息一點八仙	八月十二日—八月廿三日
金山實業	末期息一角	八月十五日—八月廿八日
星島報業	末期息三角一仙	八月十九日—八月廿九日
大昌	末期息二仙	八月廿三日—九月五日
香島漂印	末期息一元四角	八月廿八日—九月十一日
美麗華酒店	末期息八角	九月四日—九月十一日
偉進航運	不派發中期息	



每週變動 WEEKLY MOVEMENT

恒生指數 HSI	金融 Finance	公用 Utilities	地產 Properties	工商 Com & Ind
- 0.31	-17.70	+ 0.83	+ 8.10	+ 9.64



恒生指數 HANG SENG INDEX

1/7	2/7	3/7	4/7	5/7
1570.60 - 0.01	1591.33 +20.73	1598.16 + 6.83	1574.37 -23.79	1570.30 - 4.07
每日總成交（百萬元） TOTAL TURNOVER ($Mn)				
123.30	258.87	227.00	302.98	196.09

每週股票指數變動表

[illegible]

每週香港股票市價變動統計

（單位元）

股名	上週收市價	本週收市價	最高價	最低價	成交數
聯合企業	九・三〇	九・二〇	九・三〇	九・二〇	二二、五五四
淘化大同	一二・〇〇	一四・〇〇	一四・〇〇	一二・〇〇	一四、〇〇〇
亞細安	〇・二七	〇・二七五	〇・二七五	〇・二七	二五六、〇〇〇
凱聯酒店	〇・五二	〇・四五	〇・五〇	〇・四五	四〇、〇〇〇
環球電子	〇・七七	〇・四七	〇・七六	〇・三〇	[illegible]
東亞銀行	二四・三〇	二三・七〇	二四・二〇	二三・六〇	[illegible]
寶威國際	一・〇〇	〇・九八	一・〇〇	〇・九八	[illegible]
長江實業	一六・二〇	一六・四〇	一六・八〇	一六・一〇	[illegible]
九龍燈	一五・八〇	一五・六〇	一六・〇〇	一五・五〇	[illegible]
中華巴士	一〇・八〇	一〇・五〇	一一・〇〇	一〇・五〇	[illegible]
冉士集團	〇・五八	〇・五七	〇・五八	〇・五七	[illegible]
莊士置業	〇・二八	〇・二九	〇・二九	〇・二八五	[illegible]
康力投資	一・二五	一・二七	一・三一	一・二七	[illegible]
四海地產	三・一五	二・八五	三・〇〇	二・八五	[illegible]
隆道公司	一〇・五〇	一〇・五〇	一〇・六〇	一〇・五〇	[illegible]
鰂魚涌	四・九〇	五・一〇	五・一〇	五・〇〇	[illegible]
亞洲航業	〇・七四	〇・七七	〇・七九	〇・七三	[illegible]
依利安達	〇・五七	〇・五七	〇・六三	〇・五七	[illegible]
愛美高	一・一〇	〇・九七	一・〇六	〇・九七	[illegible]
遠東發展	〇・六八	〇・六六	〇・六九	〇・六四	[illegible]
富麗華酒店	五・三〇	五・一〇	五・四〇	五・一〇	[illegible]
金山實業	一・九四	一・九二	一・九五	一・九二	[illegible]
鷹君	〇・七六	〇・七四	〇・七六	〇・七四	[illegible]
青洲英坭	七・八〇	八・一〇	八・一〇	八・一〇	[illegible]
港機工程	一六・三〇	一七・〇〇	一七・五〇	一六・三〇	[illegible]
恒隆	六・八〇	七・〇五	七・一五	六・八五	[illegible]
恒生銀行	四七・〇〇	四六・五〇	四七・五〇	四六・五〇	[illegible]
海港企業	五七・〇〇	五八・五〇	五九・〇〇	五八・〇〇	[illegible]
夏利文	三・七〇	三・七〇	三・七五	三・六五	[illegible]
恒基兆業	二・一〇	二・一〇	二・二〇	二・〇五	[illegible]
中華煤氣	一〇・八〇	一〇・四〇	一〇・八〇	一〇・三〇	[illegible]
港燈集團	八・二五	八・一五	八・四〇	八・一〇	[illegible]
九龍倉	六・〇五	六・〇五	六・三〇	六・〇〇	[illegible]
置地公司	五・七〇	五・七〇	五・八〇	五・六〇	[illegible]
信託A	一一・三〇	一一・二〇	一一・八〇	一一・〇〇	[illegible]
香港電視	七・三五	七・六〇	七・七五	七・三〇	[illegible]
匯豐銀行	七・七五	七・六〇	七・八五	七・五〇	[illegible]
大酒店	三五・五〇	三五・五〇	三六・〇〇	三五・〇〇	[illegible]
電話公司（除淨）	—	八八・五〇	九二・〇〇	八八・〇〇	[illegible]
油蔴地小輪	三・七五	三・七五	三・七七五	三・七〇	[illegible]
合和	一・八五	一・七八	一・八六	一・七八	[illegible]
新昌集團	一・五一	一・四八	一・五三	一・四七	[illegible]
新昌地產	〇・二九	〇・二四	〇・二八	〇・二三五	[illegible]
和記黃埔	二五・一〇	二五・四〇	二五・八〇	二五・一〇	[illegible]
希慎興業	〇・六〇	〇・六〇	〇・六二	〇・五九	[illegible]
國際城市	〇・八四	〇・八七	〇・九〇	〇・八四	[illegible]
怡和	一一・一〇	一一・一〇	一一・四〇	一一・六〇	[illegible]
怡和證券	一一・七〇	一一・六〇	一一・七〇	一一・六〇	[illegible]
德昌電機	二・九五	二・九〇	三・一〇	二・九〇	[illegible]
開達實業	一・四七	一・四七	一・五〇	一・四七	[illegible]
嘉華銀行	一・〇九	一・〇六	一・〇八	一・〇六	[illegible]
建煌新記	〇・三四五	〇・三五五	〇・三五五	〇・三五五	[illegible]
九龍巴士	八・六〇	八・六五	八・七五	八・六〇	[illegible]
能達科技	〇・七七	〇・七二	〇・七六	〇・七二	[illegible]
連卡佛A	一五・二〇	一五・二〇	一五・二〇	一五・〇〇	[illegible]
利興	二・四五	二・六五	二・六五	二・五〇	[illegible]
美居集團	一・七八	一・八三	一・八三	一・八二	[illegible]
美麗華酒店	三八・五〇	三七・七五	四〇・〇〇	三七・〇〇	[illegible]
樂聲電子	〇・九二	〇・九一	〇・九五	〇・九〇	[illegible]
新世界發展	七・一五	七・二〇	七・三五	七・一〇	[illegible]
新城市地產	一・九三	一・九六	二・〇二五	一・九二	[illegible]
東方海外	二・一七五	二・二二五	二・一五	二・一二五	[illegible]
保華建業	二・九五	二・九〇	三・〇〇	二・九〇	[illegible]
富豪酒店	一・三〇	一・二九	一・三四	一・二八	[illegible]
生力啤	九・〇〇	八・八〇	九・〇〇	八・八〇	[illegible]
邵氏	三・四〇	三・四〇	三・五〇	三・三五	[illegible]
信和置業	〇・九二	〇・九二	〇・九五	〇・九〇	[illegible]
蜆殼電器	一・二五	一・三六	一・四一	一・三八	[illegible]
瑞安	一・二四	一・二三	一・二三	一・二三	[illegible]
寶光	二・七〇	二・七〇	二・八二五	二・七〇	[illegible]
新鴻基公司	一・六三	一・六五	一・六五	一・六五	[illegible]
新鴻基地產	一二・五〇	一二・七〇	一三・二〇	一二・五〇	[illegible]
新景豐	〇・二〇	〇・二〇	〇・二一	〇・一九	[illegible]
太古洋行A	二三・八〇	二四・一〇	二四・七〇	二三・九〇	[illegible]
大昌地產	一・八〇	一・七四	一・八二	一・七四	[illegible]
泰盛	二・八〇	二・九〇	二・九〇	二・八五	[illegible]
大寶	〇・二五五	〇・三四	〇・二六	〇・二三五	[illegible]
華光地產	〇・七六	〇・七三	〇・七六	〇・七三	[illegible]
偉進航業	〇・〇八	〇・一一	〇・一一	〇・〇九	[illegible]
和豐地產	一一・七〇	一三・〇〇	一三・〇〇	一三・〇〇	[illegible]
王氏工業	〇・四三	〇・四一五	〇・四三	〇・四一	[illegible]
永隆銀行	三八・七五	三五・〇〇	三七・七五	三四・七五	[illegible]
永安集團	四・五〇	四・三〇	四・四〇	四・三〇	[illegible]
永泰	五・〇〇	五・一〇	五・三〇	五・一〇	[illegible]
南聯實業	四・八五	四・九五	五・〇〇	四・九五	[illegible]
隆豐國際投資	一・九一	一・九四	一・九八	一・九〇	[illegible]
長江製衣	一二・六〇	一二・八〇	一二・九〇	一二・七〇	[illegible]
仁孚	二・四〇	二・二七五	二・四〇	二・二七五	[illegible]

附註：上表乃根據香港交易所為準
全週四市場交易數值合計為一、一〇八、二四〇、〇〇〇元

銅鑼灣世貿中心2201室 5-775655　尖沙咀星光行1026室 3-694447　旺角銀行中心1015室 3-888999
永安
總社：中區德輔道中71號永安集團大廈1505-1506室 電話：5-256243・5-251112 16條線

美國西岸七天	逢星期一・六	$6690
美國西岸賭城十天	逢星期一・六	$9480
美加西岸十二天	逢星期一・六	$11980
歐洲六國十天	逢星期四・日	$6990
歐洲八國十七天	逢星期五	$11990
澳洲八天	逢星期五	$7980
台灣環島七天	天天出發	$2400
台灣環島八天	天天出發	$2610
日本本州八天	天天出發	$4390
日本九州八天	逢星期四	$4550
九州本州迪士尼八天	逢星期六	$4790
菲律賓七天	逢星期四・六	$2150
曼谷芭堤雅七天	天天出發	$2630
清邁曼谷七天	逢星期二・六	$2850
馬星(檳城)七天	逢星期一・三・六	$3530
泰馬星十天	逢星期四	$4390

字號老　環通　WONG'S TOUR LTD　信用好　5-776685　5-765017
簽証、機票、酒店、旅行團
台北：第一$100包接送　星加坡：亞洲$330
曼谷：第一$220包早餐　芭堤雅：美輪$210包早餐
韓國四天$2790　美國七天$3980
泰國四天$2270　歐洲十天$7880
特快台證$170十天　泰證$100四天
多倫多$3400　羅省$2180
溫哥華$2750　紐約$2880
倫敦$2440　澳洲$5500
歡迎信用咭及旅行支票
銅鑼灣渣甸街45號人人商廈4字樓（永隆銀行樓上）

佳麗安　CARRY ON TRAVEL　旅運有限公司　5-254549-0　5-241845
台北機票十環亞酒店十接送$1770天天出發
夏威夷美加$3999起　歐洲十天$6990起
日本$3250起　菲律賓$1790起
馬星$3240起　泰國$2270起
韓國$2700起　台灣$1770起
代售世界各國平機票　台証$150
中環德忌立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

長城中國旅遊服務社　3-847036　5-210547　3-915327
北京南京蘇州上海杭州
11天全航空逢星期二、六出發　$5090
11天全程飛機逢星期二、六　$5490
北京航空精選6/7天
6天穗京雙程飛機逢星期二、四、六、日　$2890
7天穗京單程機往　逢星期二、四、六、日　$2390
桂林、陽朔5天　逢一、六　$1290
旺角亞皆老街16號旺角商業大廈2103室
旺角彌敦道592號信和中心地庫B38
中環德輔道中26號永安中區大廈1101室

信譽的標誌
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會會員信譽可靠，如有不滿或貨不對辦，歡迎投訴。電話：五—四五八三八四

加拼假期
美、加豪華團
由HK$6999起
查詢詳情及報名請親臨或致電各大特約旅行社　熱線電話：5-266086
香港金鐘道統一中心17/F

大通　旅運有限公司　K-699568　K-662982
工商考察★旅遊觀光★學生★移民特廉機票
三藩市$2200　洛杉磯$2200　西雅圖$2600　夏威夷$1750　紐約$2550　溫哥華$2900　愛門頓$3250　溫尼伯$3650　多倫多$3400　滿地可$3850
倫敦$2400　歐洲$2500　台北$800　東京$1400　韓國$1800　星加坡$1900　吉隆坡$1800　曼谷$1100　澳洲$3480　南美$4500
★暑期機位有限欲購從速
★代訂英美加留學生回港機票
代辦中國內地親友旅遊移民出國機票
直線航空公司電腦訂位方便快捷

花園酒店　The Garden Hotel
花園假期
房間十廣州接送十歡迎酒水
兩晚　HK$540（每房計）
三晚　HK$800（每房計）
詳情請向各大旅行社查詢
半島集團
東方呈璀璨　今日夢成真

寶通　3-910377　3-969861
台灣渡假團　四天$1770　天天出發
特平歐洲美加各地廉價機票
曼谷芭堤雅七天$2630　逢二、六出發
韓國豪華團　四天單人房　逢週五、六出發
台灣急證180泰證100　美加廉價機票
台北機票十酒店十接送$1110　天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

星晨
日本本州八天豪華團　直航大阪東京返港　$4390
菲律賓碧瑤　菲航正班機　七天超值　$2150
泰國、曼谷　清邁、芭堤雅　七天$2630　八天$3040　五天$2290
天天出發　日日成團

金門平價機票　3-319151
各地旅行團
捷旅假期
夏威夷$3990　美加遊$8990　歐洲遊$7990　澳紐遊$6990
甜蜜假期星馬遊$3290　威馬曼谷清邁遊$2270　菲航菲島宿霧遊$1790　韓國漢城大觀遊$2700
日航美加精華遊$8495　日航天地日本遊$3950
大韓美加縱橫遊$4290　華航日本縱橫遊$3290
新航歐洲假期遊$7380　華航台北假期遊$1670
＊凡參加本公司代理以上之旅行團、特價優待＊

哥頓　旅運5-446955　4線　香港李寶椿大廈1215-6室
中山溫泉・長江樂園　二天268　三天418
住中山溫泉賓館・噴射船來回・天天出發。
專訂國內火車・船・機票・酒店
西樵、蓮花山三天・西樵、星湖、廣州四天
西新　江佛廣三天・石岩湖、香蜜湖二天
北京　航空　七天・歡迎包團、自選行程

欣欣　旅運（香港）有限公司　3-842277　3-849192　3-841331
台灣花蓮四天團$1770
台灣溪頭五天團$1990
阿里山六天團$2290
筑波迪士尼五天團$3290
泰國芭堤雅七天團$2630
韓國豪華四天團$2700
新航夏威夷七天團$5790
新航美西岸六天團$6890
新航歐洲十天團$7380
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

台北酒店・特價酬賓

（每晚連服務費）	單	雙
東亞/永安	110	120
麒麟/華園	120	135
第一	110	140
東方	130	140
康華	230	240
富都	320	360
華國	380	420
希爾頓	440	450
老爺	510	530
環亞	490	500
來來	530	540

金輝假期　張輝旅運有限公司　3-916347　3-951635　3-916348　3-968132
十十國慶觀禮嘉賓團
十月一、二、三、四日出發14天$2,690
13天$2,590
十月七、八、九日出發8天$1,990
（包個人台証）
參觀國慶閱兵南下十大建設三軍精彩表演僑委員實式接待順遊寶島全省名勝風光年年主辦保証行程兌現8月5日截止報名
九龍彌敦道655號胡社生行1010室

菲航美洲假期　3-7232882　3-7230339
西岸7天團　$6,688
西岸8天團　$7,488
西岸10天團　$9,488
西岸12天團　$11,688
東岸11天團　$13,688
東岸13天團　$14,988

捷威旅行社　開拓國內好享受　勝地何必再神遊
何路線均可享特價優待　公司、個別組團、參加　歡迎工廠、社團、學校、任。

桂林五天　$1490　港——桂林　737噴射新機來回　直達車往返　桂林住宿丹桂大酒店　廣州住宿中國大酒店　天天出發

海南島　六天航空$1790　九天環島$1790　暢遊：茂名、湛江、海口、通什、黎苗族、天涯海角、文昌　豪華冷氣專車。　逢星期一、四、六

北京　八天火車團$1890　七天航空火車$2390　七天航空團$2990　豪華冷氣專車、全部雙人房、冷氣、浴室、冷熱水。住宿燕京、華都、香山　專人領隊・獨立成團　天天出發

香蜜湖　一天$109　惠州二天$370　石岩湖　二天$350　銀湖　二天$350　西麗湖　二天$290　天半遊逢星期六$350　過遊：小梅沙、三家店、沙頭角、海上世界、深圳湖、蛇口　天天出發

澳門・中山・西樵・順德・沙坪　石灣・廣州・從化・佛山・江門　西樵三天$760　從化四天$820　沙坪四天$790　住宿中國大酒店　噴射船往　第三班直通車返　石景山・珠海賓館・中山溫泉$420起

江南　搭乘航機直抵啓德機場　南京住最豪華金陵飯店　八天直航團$3190　十天航空團$3290　逢四、六　獨立成團　專人領隊　隨團服務　住宿全部冷氣、雙人房、地毯、浴室之外賓賓館，豪華冷氣專車

丹霞山　四天$850　逢星期二、五

泰國　多晚夜總會　包括乳豬席　芭提雅　清邁　布吉島　曼谷、芭堤雅7天　$2630　清邁、曼谷、芭堤雅8天　$3030　布吉島6天　$3090　（天天出發）　泰、星7天（星期日）　$3530

菲律賓　住宿馬尼拉假日大酒店　五天豪華團　$1790　六天　$1970　七天　$2150　天天出發　全港獨家往參觀菲律賓軍訓學校及緊張刺激之[illegible]

牛仔圖傳　芸子

冒牌大全

新聞故事　女生壓樓案　・梁悅意・

「十三妹」瑞瓊，真帶有點神經質，她說起話來，喜怒哀樂，七情上面。

她道：「我爸爸近來常常酗酒，喝醉了便毆打媽媽，幫媽媽跟爸爸吵咀，唉，我覺得這樣的家庭，完全沒有溫暖。」

「你有何打算？」珍妮關心的問她。

「我考慮過，打算輟學，到外面找份工作自立。」瑞瓊道。

曼玲却不以爲然，婉言相勸，要繼續安業，將來不怕沒有好前途。而珍妮也加入苦勸，叫她千萬不可放棄學業。

瑞瓊此妹，非常情緒化，不表讚同，她說女子無才便是德，再多知識也得嫁人，生孩子和伺候丈夫的。

人生聚散無常，從前形影不離的「三劍俠」，今次重聚首，彼此應覺十分珍惜才是。可是，由於曼玲心底裏有事，所以，此次見面，已沒有像以前那樣開心了。

瑞瓊和珍妮兩人，很快就談到男朋友的事來，一提到這些，情竇初開的形態，流露無遺，她們都在描述自己心目中的「白馬王子」形象，當她們發覺不見了曼玲在身邊時，這才大吃一驚，於是，在墳場裏叫叫嚷嚷的四處找。

且說曼玲自覺心煩意亂，便趁她們談得興高采烈時，悄悄地自己離開了。瑞瓊和珍妮兩人，在墳場找尋曼玲，因爲墳場面積很廣，而且又是黑夜，好不容易，才找回她。兩個不免責備她幾句，在星光下，她們發現曼玲有些淚影，當堂暗吃一驚，關心地追問她有什麼心事？

「沒什麼，只是一顆小砂子，吹入了眼睛裏，痛得我流下淚水而已。」曼玲如此說。

星期三那天，下課鐘響過後，曼玲挽着書包，從容地走出課室，在門口，美梨和莉妮二人攔住她，並對她道：「大家姐找你，跟我們來吧！」

曼玲默默地跟着她們走，她們走過校園，又到了山坡下的女浴室，並沿着一條小徑，攀上一座斜坡，又到了一塊草坪上，可以眺望校園景色，和學校幾組鐵教建築物。

周綺媚坐着那塊大石上，樣子很神氣，她翹起二郎腿，口裏啣着一根香烟，同時噴出縷縷烟來，其餘的六女煞，分坐兩旁伴着她。

曼玲第一次看見周綺媚抽烟，不免大驚小怪，但不敢說出聲來。

周綺媚深深的吸了一口烟後，接着噴出一串烟圈來，同時，目不轉睛地，盯住曼玲，問道：「你考慮清楚了？」

「考慮清楚了。」曼玲回答道。

周綺媚猛然轉過頭來，盯住問道：「怎樣？」（七）

心魔　・童華信・

一〇一：身在險境

何劍明知道方莉身處險境，必定要通知她，雖然他不能肯定安娜會如此，但讓方莉有所提防，防患未然，知所趨避。

電話撥到公司，方莉不肯聽電話，王通利已離職了，不再是公司的練習生，他仍然住在李寒冰家，何劍明心想，方莉下班可能到李寒冰家，當他發現王通利已不在時，她將如何，何劍明決定走一趟。

他發現自己對方莉十分關懷，這是不是有愛的成份，他自己也不敢說。這時光公司未下班，他只能在大廈門前等候。

何劍明考慮週詳，自己在大廈門前等候，不是好辦法，安娜如要加害方莉，今天，她也可能到大廈來，自己要見方莉，這不是最好的地方，他來到了大廈門前，想到安娜可能來時，正待回身離去，却聽到有人道：「姓何的，來找通利嗎？」何劍明看時，是通利的朋友小章，何劍明吃了一驚，前些時，就在公園中敗于此人之手，他使出一招什麼爪，使把自己的手腕鎖了，動彈不得，何劍明只好止步，小章上前道：「不打不相識，我們交個朋友。」他已伸手出來，何劍明只好也伸手出來與他一握，他發現小章的勁力可不少。

小章道：「你再想找通利嗎？」劍明道：「我沒有此想。」小章道：「然則來此作甚？」何劍明不便直說，小章道：「通利已辭職了。」何劍明道：「他在那兒，你可知道？」小章道：「我正想找他。」何劍明笑道：「只怕你不是那人對手。」小章打個錯愕，眼看何劍明，等候他說下去，何劍明道：「只怕他凶多吉少。」小章與通利是結拜兄弟，怎能眼看通利身在險境，忙道：「你快說，快說。」何劍明歎息道：「不止通利，還有許多人都身在險境。」

小章忙道：「姓何的，你快說，快說。」劍明提出了安娜兩個字，小章打個錯愕道：「又是她，又是她。」何劍明道：「你認識這女魔頭？」小章睜大了眼睛，不作聲，何劍明道：「我想見方莉。」小章道：「方莉未必想見你。」何劍明道：「我只想跟她說一句話，她可能成爲人家暗殺的對象。」

小章道：「她心情十分壞。」何劍明道：「爲了王通利突然失踪？」小章道：「你如何知道？」當下何劍明又透露了些，小章道：「如此說，我們得向她警告，教她到別處避一些日子再作打算。」

記人間　瘋子的靈訊

文：亦雄　圖：秋風

藍衣漢說：「就因爲這個緣故，所以我這幾天晚上都到這裏來找他，但他老遠見到了我，便立即逃避，叫我始終無法跟他接觸。」

湯如水說：「原來你也這般迷信的？難道你不相信你的同事那次的出事，只是一種巧合？」

藍衣漢搖着頭說：「不會是巧合的，除非你能夠替我解釋這兩個問題。第一，當晚我們兩人在一起，怎麼他不說我會出事，却指證着我的同事呢？其次，他不會知道我們兩人是走不同的路線的，但他却指出了那出事地點是在我同事的路線上的。」

湯如水說：「這就除非他真的接到『靈訊』了。」他摸摸口袋，打算把烟包掏出來，這纔記起了那包烟捲已經送了給那瘋子，不覺沉吟了一句：「只好聽從政府的忠告了。」

藍衣漢知道了他的意圖，便掏出烟包抖了一支給他。藍衣漢替他點火時說：「現在我的一個車行朋友，就是想聽聽他的忠告。」

湯如水連忙挪開唇上的烟捲：「忠告？他的什麼忠告？」

藍衣漢解釋地說：「這個朋友有許多車子是出租給人家駕駛的，但不知道那些司機是粗心大意，抑或駕駛技術還沒到家，經常出事。他聽到我說這個瘋子的說話這麼靈驗，便想給他一份工作。」（九）

木麻黃的炫惑　朱秀娟

「他們也都同意我的說法，我這輩子向感情交白卷得零分也是我自己決定的，陳原山不會再來找我了。」

「建芳。」他真想和她見面談談，她不會交什麼白卷，她幾乎是個人見人愛的女人。

「明天見。」建芳掛上了電話。

俞利生怔怔的坐着，手裏拿着紙條視若無睹，他在逐字逐句的想着建芳的話，和她暗傳過來的情感。

他沒有打電話給盛錦京，他不習慣這麼晚打電話給女孩子，深夜打攪是很不禮貌的事，電話是第二天中午在軍官交誼廳打的，這是盛錦京的起床時間。

電話鈴聲之後，又是電話錄音，俞利生鬆了口氣，他剛說了句：「我是俞利生——」，那邊盛錦京的聲音就傳了過來：

「你總算打電話來了。」

「今晚……。」

「來接我。」盛錦京喜悅地說：「飯後，我們一起去聽美國國家交响樂團的演奏，我有兩張票，位子一流。」

「對不起，我不能陪妳去，廖建芳——我要送她回去。」

「什麼意思！她也來我們的飯局？上次並沒有她。」盛錦京叫了起來。

「我請她的！」

「俞利生，你存心讓我難堪！讓我在施媺她們面前抬不起頭來。」盛錦京說：「我讓你選擇，她去還是我去。」

「盛錦京，我們是誠心請客，妳和我過不去，對梁上校他們怎麼交待？」

「交待什麼？」盛錦京說：「我從來不需要向任何人交待，你要交待你去交待，別讓廖建芳出席。」

「我已經約了她了。」俞利生說。

「好。」盛錦京說：「我來回她。」

俞利生掛上電話，滿臉的疑惑，盛錦京不可能找得到廖建芳，她沒有建芳的電話號碼。

「怎麼？」梁超羣向他笑着：「盛小姐給你出了難題。」

「她不讓我請廖建芳，可是我已經請了。」俞利生無可奈何。

「哈……」楊上校大笑：「擺不平了。」

「利生，我有句話，你聽不進去。」梁超羣說。

「學長，我一定聽。」俞利生喝着咖啡。

「今天，還就盛錦京，顧全大局。」梁超羣說。

「我懂！」俞利生說：「我正在想怎麼和建芳說。」

「你們很不錯啦。」楊上校說。

俞利生不知如何回答，他放下咖啡杯，開始洗牌，牌打了一半，櫃台上叫他聽電話。

「去吧，外交官。」楊上校說：「利生真該去當外交部。」（一一二）

僑樂村

畫與詩

老人

老人問題，日趨嚴重，社會人士，應注意及之。正是：

老矣無依生活難
黃金散盡恨唔番
當年風月今何往
低首言之亦汗顏

半個詩人

佳人　・翠璧・

六一：一見如故

其實還是一樁交易，現在下了訂洋。

一個星期過去，玉秀豐厚的把母親安葬在永遠墳場，她對培德說爲了自己觸景傷情，夜夜失眠，不願再回家去住了。

培德對她的金錢和行動，雖然極大不安和懷疑，但看見了憔悴傷心，整個人兒變了樣樣的玉秀，他實不忍再去盤問，同時也感到自愧對黃太的身後事，不能稍盡些兒能力。

跟着玉秀將一萬元的欠賬清還，連酒吧的工作也辭掉了，她安靜下來，考慮，她要想的事太多了。

她在銅鑼灣高尚的住宅區，重新租到一個頗爲齊整的住處，一切傢具美觀，二房東黃姑娘是個三十多歲，頗有修養智識的單身婦人，雍容端淑，待人坦誠，和玉秀一見如故，黃姑娘整日在家，對玉秀噓寒問暖。

玉秀搬進來的第三天晚上，黃姑娘聽到若隱斷續續的低泣，她輕輕來到玉秀睡房門外。

看見門兒虛掩，玉秀一身齊整的黑旗袍套裝，埋頭在枕裏，哀痛地抽動雙肩。

她恐有意外，踏步進去。

「白小姐，（玉秀租這房子，用了白納德的姓）對不起，我闖進來，有甚麼事？不舒服嗎？」她溫和的坐下來，她早已猜忖這憔悴的年輕小姐，定有一段不可告人的傷心事。

「黃姑娘，謝謝你關心，沒有甚麼！」

她坐起來面對着她，兩目微腫。

「白小姐，我們都是女人，有甚麼也儘可以說的，我不是多管閒事的人，你年紀輕輕，我關心你，可沒有別的意思。」她不知爲甚麼，自己眼眶先濕潤了。

「是……黃姑娘，我明白，我感激你的關心，我的母親剛去世，我有很多難過的不可告人傷心事，我要負担家庭，而且，有很多問題要解決。」

玉秀幽怨的站起來，脫下外套，黃姑娘過來親切的爲她接過，掛進衣櫥內去。

「白小姐，原來如此，請放寬心，達觀些，不要過份傷心，你已經很瘦弱很憔悴了。」

碧眼孃　・高峰・

三：茫茫何處是吾家

青驪魔突見眼前一隻琵琶出現，心中一凜，猛然地掌力收回，「冬」的一聲，一掌輕輕在琵琶上一抹。青驪魔武功高強，發出掌力，能發能收，在猛力擊出的一掌，倏的完全收回，掌力變作微不足道。

「青驪魔，我也不止一次說你了，你怎的不分皂白，亂下殺手？」碧眼孃見青驪魔收了掌，暗暗吐了一口氣。

在這一剎那，青驪魔天良未泯，苦笑一聲，道：「你的琵琶怎樣，沒給我一掌打碎麼？嘿嘿，我是一個收勢不及……」青驪魔自知不合，却也不向常老大夫婦說個不是，只是苦笑一聲，拍拍衣上沙塵。

常老大夫婦自然不是庸手，雙雙一躍而起，常大娘順手抽出長劍，向青驪魔一指，道：「我夫婦是一番好意，特來助你一拳，你這老魔頭就是敵友不分，咱們夫婦是幫錯了人。好，老大，咱們走。」

常老大險些兒命喪在青驪魔掌下，又驚又氣，大聲道：「憑了我們的微末功夫，助什麼拳？娘子，我們走吧，回家耕田去。」

「且慢，你們夫婦口口聲聲要助我們一拳，你我向無交情，亦不相識，你們爲什麼要賠上兩條性命？波斯六大高手武功如何，難道你們不知？」碧眼孃說。

「大娘，我好不好說？」常老大氣憤憤的說。

「說什麼？咱們走吧，到市鎮再買香瓜吃，沒事在這裏討人憎厭幹什麼？」常大娘也有點氣惱了，她的修養當然比丈夫好一點，但也按捺不住。

「我說過，我是一個收勢不及，我的本意是……」青驪魔雙手一攤。這話對他來說，已經是十分客氣的了。

碧眼孃想了一想，憑了他們兩人之力，決然鬥不過波斯六大高手，如果有人出力相幫，或許可以一鬥，而且看來常家夫婦的功力，決不在她碧眼孃之下，當下說道：「我四叔也有不是，他也承認了。我是波斯公主阿玉，兩位說過，受過我父王的大恩，那是怎麼一回事，可以告訴我麼？」（三十七）

幻奇錄　銅鐘記　福臨

「馮老爺說王仙穹始亂之，終棄之，只因純玉執意不允，甚至揚言要上衙門告發他，他才動了殺人的歹念。殺人後盜去金釵也是順理成章之事，並不突兀，正可以爲生計之資。王仙穹則矢口否認，口喊冤枉，抵死不肯畫供。馮老爺怒了起來，命衙役棒笞五十，三十棒打完，王仙穹便昏厥在堂下。馮老爺爲之也十分躊躇，偏巧當天驛使送來吏部文牒，由老爺來接任濮陽刺史。馮老爺正好撒手，星夜便治點行裝，趕赴新任所。不過他在案卷上朱筆批了幾句話：王仙穹奸污殺人屬實，重刑之下，不由他不招，招後擬議斬刑處死，以儆效尤。」

狄公長長嘆了一口氣，慢慢撫玩着手上那方鎮紙的玉璧，陷入了沉思。

突然，他站了起來，將那玉璧往案桌上一擱，說道：「馮相公臨事一向謹慎，這個草率的判定必是他臨升遷前大意所致。我思量來殺死純玉的似不是王仙穹。當然這個敗壞雙門聲譽的胆大妄爲之徒應受到嚴厲的懲處。」

洪參軍大爲困惑，張口但要說甚麼，狄公揮手止住了他。

「洪亮，我要重審這椿案子；不僅需將此案一干人物傳來衙門當面鞠訊，我還想去看看現場。明日晚衙門升堂，你便可得知我對此案的看法了。」（十二）

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段一大字四個（小字卅四個）定爲一個位，每天收費按十二元，多出字數，按一個位計算，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

大字四個　小字卅四個　每天十二元

聘請

誠聘幼師　荃灣區教會幼稚園聘幼師已註册能琴備相片履歷寄本報信箱1503號

兼職男售貨　下午6至11時，年18至25，中學程度，假期四天，請來函附近照電話寄本報信箱1285

招請租務　職員男女均可，請列明學歷，寄本報信箱1287號

聘幼師　香港仔區八月份到職全日及半日女幼師中文學歷及電話寄本報信箱446

夜校兼職　藝術學院聘女性校務會計各一名中學程度有經驗列明學歷寄荃灣德士古道114號

會計文員　各一名入口公司月薪面議請電話寄近照

汽車駕駛　公司月薪面議請寄近照九龍中央郵箱72920

西醫助護　中五以上元朗市區程度經驗不拘以住元朗者爲宜合者詳履歷近照寄元朗大馬路79號二樓

誠聘女傭　鰂魚涌三口之家朝八晚七男孩一脚踢年50歲以下後電6459667李太洽

西環幼師　八月到職有意詳履歷地址電話並相片寄本報563號信箱洽

聘女小學教師　九龍塘教會貴族私立小學聘英數勞美教師有意函九龍塘金巴倫道49號校長

誠聘幼師　九龍某幼稚園聘幼師多名有志趣申請詳列學歷經驗專長寄華僑日報信箱296

誠聘教師　慈幼私立英文小學請教師有意請寄履歷及附近照電話香港柴灣道16號收

請男女兼職　年齡不拘請來中環行字3大廈33樓快餐部洽

聘請幼師　官塘區聘半日幼師乙名有經驗能琴者上午電K428473校長洽

檢定教師　智障學校聘兩位一年教學經驗自信有耐心教術者函藍塘道159號神光校

葵涌津小　校務助理女性能中文打字油印先另聘男校工須留宿詳履歷近照寄本報1282信箱

暑期兼職　家庭調查員晚間戶外工作新登記員高中以上學歷照常電K713734假日照常

聘女文員　中學程度能用中英文打字有責任心者附學歷待遇寄本報1283信箱

夜校兼職　聘女性校務員乙名相片寄五樓崔先生收

誠聘幼師　全日或半日幼師多名經驗及合資格者更佳請函衣信箱11號花園地下

屯門幼師　聘請幼稚園主任書記教師各一名有經驗者優先取錄請電0-8422722

書局聘職員　元朗某書局高薪聘請熟練職員及女助理供膳食有意電0-766653洽

聘女文員　元朗區工作有意請備相片履歷函郵政信箱206號

經驗幼師　八月到職能居屯門元朗一年以上經驗請函本報信箱990號

急聘幼師　紅磡區幼稚園聘基督徒幼師能琴已受訓者優先附履歷相片函九龍中央郵箱7329

貨倉凍房　聘事務員及管理員倉貨員工作好有文員經驗函本報信箱2915號

文憑教師　津小聘中英數文憑教師多名附相片履歷函元朗路樂富大廈六樓B校長

九龍津中　聘各科學位文憑教師多名請詳履歷附近照電話函本報信箱1447號

幼園主任　荃灣某校聘經驗或曾受訓之主任基督徒優先請繕履歷近照薪酬請寄本報1280箱

津中誠聘　基督教中學誠聘家政科兼中文教師及懂會計書記各一名履歷函盛福街一號

經驗幼師　懂琴或曾受訓住港島北角者優先具函附履歷相片寄七姊妹道登佰號登樓

急聘幼稚　幼稚園主任各一教師多名寄履歷近照地址本報信箱1601不合退原件

聘請廚師　安老院聘男性廚師一名四十五歲以下供膳宿請電四八一四九八一八洽

誠聘幼師　荃灣區聘全日或半日教師八月到職有意請電○四八二洽

請女傭　50歲以下身體健康留宿服侍一人，香港德輔道西58號四樓

老人院聘　姑娘經驗不拘供膳兩餐香港德輔道西九四○號電H8914037

上午女地產　25歲以下無須經驗四百元起薪

國語教師　幼稚園聘國語教師通曉普通話請函近照履歷寄本報信箱472號

畫室助理　女性中五以上程度兼職英語流利寄相片履歷馬頭圍道7/F A室

聘請幼師　油麻地區幼稚園聘半日及全日經驗幼師有意請函近照本報1296信箱

女雜務員　不限年齡早晚打掃清潔住佐敦道近電話3-652629洽

屯門幼師　全日女幼師一名能琴者優先將履歷函荃灣福來邨永寧樓510號校長收

英文學位　津中聘學位教師乙名主修英文科有經驗者優先請將履歷證件副本及近照寄本報信箱1449號

津中教師　官塘區津中誠聘高中英文科學位教師乙名須主修或副修英文附履歷近照電話函功樂道七號合則約見寧波公學

出版社聘　①暑期校對多名大專學生中英良好②助理編輯多名大專程度有志投身者附成績表副本近照函葵涌和宜合道167—171號金威工業大廈第一期13字樓C座張先生收★

津貼中學　聘學位教師教英文及聖經九月到職詳履歷本報信箱1448號。

官塘幼師　聘請幼稚園主任及教師多名有經驗者優先取錄請寄本報信箱1295號。

屯門老人院　聘請夜班助護有意電：0-856103

誠聘導師　兒童機構聘男導師廿二歲以上須政府認可學院之社會工作畢業對兒童工作具愛心耐心和信心負責訓練田徑球類輔導兒童日常生活行爲問題輪值及替更等工作薪酬依照S.WA薪級工作時間由下午二時至九時卅分應聘者請具詳歷近照寄九龍土瓜灣盛德街44號盛德中心。

津中聘請　㈠學位教師：英文科一名㈡文憑教師：音樂及英文一名有意請附履歷近照電話函香港仔黃竹坑陳白沙紀念中學校監收啓

青年中心　聘請小組工作員（W.W.）中學畢業或大專以上程度具社會工作經驗基督徒優先請附履歷近照寄九龍東頭邨會堂

聘請教師　新界某津貼中學聘學位及物理教師請附履歷函本報信箱九二號

特殊學校聘　合資格工藝科家政音樂教師各乙名應徵者請繕寫應徵函附近照寄新界沙田大圍地段24約份180沙田公立學校校董會收

急聘幼師　九龍教會幼稚園聘請經驗幼師數名基督徒優先取錄合意者請將履歷相片函寄本報信箱1281號

診所文員　女性文中英作港洛工家克庭道附學計一履會劃八歷考指六近畢導號照業

地產有限公司　誠聘秘書文員及售樓員經驗不拘有專人教導須女性年齡28歲以下勤奮好學相貌端正薪金待遇特優工作環境極佳　就業佳音　請速帶近照見工⑤620728約時間

音樂教師　港島津中聘音樂教師申請人須具中英文應徵函件連同履歷近照及電話函華僑日報441號箱

聘請書記　沙田某基督教中學聘請書記中英文打字良好

某大針織　製衣廠聘請：㈠QC㈡工帳員㈢文員㈣電腦操作員中五以上程度有經驗者優先錄用有意寄履歷照片荃灣橫窩仔街28號人事科。

九龍塘區幼稚園　誠聘下午五年制幼師須有中五會考及格能琴者請函附履歷及近照寄九龍中央郵政信箱7845號

聘請幼師　港島區聘受訓幼師一名能琴具愛心九月到職請履函照寄禮頓道66號幼稚園部收。

簿記文員　識簿記能打中英文字有經驗者薪酬面議請附履歷近照電話地址寄香港英皇道

圖書館主任　九龍津中誠聘圖書館主任一名須具有圖書館學歷請函附近照寄九龍孔教學院中學

登記護士訓練生　中五或F.5程度年齡足十八歲訓練爲期兩年訓練完可參加香港護士局登記護士考試詳資歷函香港仔葛量洪醫院人事部合則約洽。

航空貨運　公司誠聘航空貨運部文員各一名有經驗者優先錄用請寄履歷表附近照及要求待遇寄本報信箱470

教師暑期兼職　具規模之小學暑期中英數及學能訓驗補習班誠聘經驗男或女教師七月十八日起至八月二十三日止星期一至五上午八時至一時授課有意者請即寄簡歷及回郵地址信封兩個本報991信箱

晚上什工　中環報社聘晚上什工壹名年卅以上初中程度工作時間晚上六至十二時住中環優先取錄請函電話寄華僑報291箱洽。

大廈管理　九龍大廈聘夜班管理員須身體健康有經驗者請附履歷近照寄本報信箱

九龍塘區幼稚園　誠聘下年度幼師及助教（須中五會考合格能琴優先）有意請列履歷附近照地址電話函九龍中央郵局信箱7845號。

聘請看更　中區文化機構聘男性看更一名年齡以50歲以下爲佳體健無不良嗜好需輪班工作有假期每天八小時工作月薪約二千一百元有誠意者請附歷及近照函本報信箱277號。

徵求

誠徵女友　男33歲商人有物業生活安定，誠意者來函附近照本報966信箱

誠徵男友　女斯文溫和品貌端正英文程度有職業誠徵40歲以下有基礎男友本報1294箱

舞蹈同學　男士尚年輕愛好舞蹈徵求舞伴進修函本報1603箱

淑女佳音　男41歲專業知識徵35歲以下女友須助理業務上九龍沙田郵箱8010號

徵男友　女38歲品貌端正有身份徵40至50歲小孩當正業士相片寄本報1276信箱

誠徵女友　男54歲單身正職有意請電話照片寄本報28信箱

誠徵男友　女貌端年48以下經濟基礎男士高職爲友請寄本報459信箱

誠徵女友　男32未婚誠實廠商徵30歲以下女友學歷不拘寄本報946信箱

痔瘡救星　新藥消痔油膏立止痛內服痔瘡經驗醫院有效50實位讀者函本報1284箱

徵求老伴　男可均單身喜旅遊音樂爲合互助愛家庭報1561信箱

徵女友　男五十歲生活穩定中學程度四十五以下品貌端莊請寄本報信箱962號

男士　專業誠徵婚38-42歲有先入年甚50後友相婚豐失函本報466號必附

徵女醫護士　中國醫生43歲未婚身健文職中年女伴助理本報958箱

先友後婚　津小女教師39歲貌端有知識專業人士穩重誠懇詳資料證明本報信箱292號

大學　未婚男36歲不吸煙徵五萬以下學歷貌佳不拘身高九龍郵局K732號

女　26歲有孩子女教師可助女友本報信箱

徵女伴　男俊年高經濟基礎互助互品誠徵女友信箱1279號

誠意徵婚　女36歲有經濟基礎誠徵男士有孩子不拘照相寄本報1278箱

誠徵女友　男30歲以下文職未婚請附照片電話本報467號信箱

欲求知心人　男35歲未婚健康品貌文職基礎五月穩重誠徵29歲以下女友請附照片寄本報413號

國際電腦婚姻　先友後婚　免費電話委託⑤8921282　★政府註册不牟利費用廉撮合成婚證遍世界享譽國際規模大資料最佳高級仕女擇偶樂中地嗚謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲報刊電視好評洛克道186號銀城商業大厦14樓國際電腦婚姻

詳情請電　⑤8921282　★國際電腦婚姻協進會

海外姻緣　本會有數位美加籍男士專程來港擇偶先友後婚政府註册

誠徵男友　女教師28歲未婚學院畢業貌端爽朗誠徵40歲以下身高預科程度入息穩定男友請來函簡介及相片電話寄：九龍長沙灣郵政信箱80249號來函絕對保密無誠勿試

恭徵前輩　男端俊中年忠誠厚道具樓房前途理想人士願結同心經營貿易男女均可寄本報信箱471

誠徵女友　男26歲正職純品本人欲與貌好有緣者爲友請寄本報信箱960

推拿研究　歡迎男女參加函索資料九龍中央郵箱7167號（免費）

誠徵男友　女45歲端正有職業基礎徵爲友有意者請寄本報信箱293號

徵友　男33歲商人體健品貌佳有樓少女實誠請寄本報956信箱

徵女友　男33大學職員品貌佳身高正加請附照寄本報信箱4726

誠意徵婚　男中年獨身身體健康正業先友後婚函九龍中央郵政局74467箱必覆

代妹徵婚　港居中年33歲未婚純品健誠佳實誠國語友善心照址本報964箱

誠徵伴侶　男小生誠徵45至54歲單身女侶有意者請寄本報信箱1286號

代女徵婚　在福州高中畢業22歲靜下未婚有正職人現申請來港函本報1289箱

誠徵女伴　男中年商貿易體健貌端有愛心女仕具資助同發展業務本報1290信箱

誠徵女友　男31未婚5呎6吋初中公職25至29歲請附照電話地址本報信箱1291號

初學徵鋼琴　付價千餘至六千稍舊亦合即取K3148428羅太

佳偶美緣　介紹男才女貌皆盡擇美滿婚姻德輔道中272興業商業中心2308室⑤8150788

徵鋼琴　自用練習新舊不拘現金即撤請電H648078洽

男徵女友　男40身高體健徵女友有意電九龍3226517 5995

誠覓知心　男28未婚大專5呎3體健品佳正職誠覓女友請函本報1440信箱

婚友　介紹男女撮合良緣代安排見面免費登記午後請電③3120151黎小姐洽

誠徵女友　男27未婚25歲品貌端正有物業高薪職徵20至有意請附照址本報信箱289勿弄

高價徵鋼琴　自用新舊款不拘學生急需近都爹利街H630961黃小姐

徵求鋼琴　願付高價學生考試急需較好新舊鋼琴撤K623010無妨即付洽

誠徵男友　女貌端文靜誠徵34歲以上有職中年華僑男士爲友合意請函961信箱洽

誠徵男友　女38體健貌端職業誠徵40以上男士爲友誠意函華僑報959信箱洽

誠徵男友　婚女健康貌端純中學徵誠實獨居大學不烟賭54介紹生上文員或有47樓商男醫生更佳／58設計本報1264箱

誠徵男友　女30溫文貌端經濟基礎徵年48以下男仕爲友高職共同生活電話照本報459信箱

婚姻

誠意徵婚　女35歲文員品貌端莊5呎4吋有一女孩徵職業穩固男士40至50左右5呎6以上體健性格溫和有經濟基礎或者公務員請函電歷身高體重本報信箱1598洽

婚姻介紹　政府註册不牟利收費特廉大量高職男仕具經濟基礎物業及各界女士免費照片參閱絕對保密服務週到歡迎比較辦公時間早10晚7假日照常營業電⑤8937869林姑娘洽。

誠徵男友　女29歲誠懇坦率高見潔身有正業學志康健快歲詳列婚職中識爽不未婚拘保誠相片個無商上不見拘婚電話及詳細資料函本報信箱78874號必覆郵政

幸福婚姻顧問有限公司　先有電腦爲您即時撮合委托否任便每日10-8時星日及例假10-1下午休自置河內道二號五樓無介更免區位24時答話③689986③665857專業十四載優客萬千供擇配撮合遍世界彩視錄影助客尋謝傳播三百餘次訪問美加澳設分行

恒美婚姻　政府註册　★姻緣一線牽★　若然閣下遇未遇上一個知心的伴侶可否讓我們爲妳（你）提供一些理想人仕作參考撮合您的美好婚姻附設電腦分析免費諮詢及參閱照片信譽可靠絕對保密⑤8921893　⑤8930968　銅鑼灣謝斐道456號拔萃商業大厦16樓

真善美婚姻服務公司　香港首創　歷20載撮合遍世界重德守秘各界好評如潮跑馬地黃泥涌道165號二樓服務時間十至七時敦道343號永安大廈十四樓1302室由西貢街入口　快樂家庭由高尚婚姻開始（答覆婚姻與家庭問題）H770404-763006 K328615-318367　九龍假日照常星期日香港休息

譚詠麟演唱會　忠誠的撮合　荃灣婚姻　★三週年紀念送譚詠麟演唱會入場券7月21日前止鳴謝音樂★學院贊助各相片及資料後如不滿意不收任何費用荃灣南豐★商業中心12字1220室荃灣地鐵總站樓上0-446518或0-4632★38假日照常早10晚8政府註册

惠刊本報分類廣告　請撥電話⑤462583

談書論畫之三

南北朝書法發展的重要時代

雙魚

中國書法，魏晉南北朝是一個十分重要的發展時代，由隸而楷行，變化如波瀾起伏，北朝是外族統治，吸收傳統，等次有別，于是魏碑字體多樣化，南朝是漢族統治，對固有文化自是吸收得更多，發展較有迹可尋。漢碑過濫，曹魏遂禁刻碑，而苻秦北魏等外族却不會承曹魏遺法，于是北朝尚碑。

以長江爲界，書法分兩條路走，但互相影響。南朝之石刻有魏碑風格，而北魏後期若干碑刻也有南朝書體之柔美風神，前者是梁之瘞鶴銘，後者是張黑女。但總的來說，北朝遺下來碑刻甚多，爲歷史之冠。而南朝則碑刻少，名碑只有三數而已。甚至有一些碑，刻成便即埋在土中，爲了在當時是犯法的，東晉之爨寶子碑便是如此。

東晉留下來的多是書翰，今日王羲之獻之的字帖多是他們的日常與朋友通訊的書翰，當時他們寫此信時，不會有傳諸後世之心，如行穰帖、中秋帖、十七帖……等，都是書翰，後人便以碑和書翰來分別南北朝書法之發展。這發展也與政治有關，爲了南朝最早的一些日子，仍是禁碑，到了六朝最後的一兩個王朝，碑禁才略放寬，所以有瘞鶴銘、爨龍顏、龍藏寺……等碑刻，但以數字來說，與北朝相差甚遠。字體方面，隋之龍藏寺碑對唐代楷書，尤其是褚遂良書法，起了很大影響，至于二王的書翰，更影響深遠。

我所以要談這一段時代的書法，是它起了承先啓後作用，南北朝各自發展，又互有影響，才使中國書法得到更多花樣，眞可說是百花齊放，推陳出新。

學書，先要弄清楚書法的發展源流，觸類旁通，才會進步，如只臨一碑一帖，不知書體發展，縱然窮一生之力，也是得其形，也做了它的奴隸，對書法史有認識，則可以溯其源流，吸收更多東西以豐富自己。

我認爲學書學畫，就要讀書史畫史，如不然，進步便有了限度。

雙魚小品

番鬼佬與龍船

新潮居士

香港在商業上首先成爲一個國際性的城市，然後在其他各方面也漸漸有國際性的活動，像每年的藝術節，有許多國家的藝術家來表演。便是香港管弦樂團經常性的演出，也有國際知名的音樂家獻技，此外，還常有國際性的會議，近年又在舉辦一些團體性的體育比賽或邀請賽。女排的一些重要賽事，便在香港舉行過。

但是料不到，賽龍舟也成爲國際性的比賽，愈來愈熱鬧，今年來參加的外隊達十七支隊伍，雖然遠比不上本地（有八十六隊地頭能參加），却是逝屆大夫也料想不到的了。

若論場面的熱鬧，市民關心者之廣泛，這可能是香港國際性活動中之最。

來港的外隊中，不少是划艇好手，有的還在奧運中拿過獎牌，不過他們在香港賽龍舟未必有好成績，因爲舟的構造和划的方式不同，他們不能很快就掌握技巧，有的還是來到香港，才學習怎樣握槳，外國人體重比中國人多出許多，有的還帶個啤酒肚，船小人多，一個個大個子擁上淺淺的龍舟，把舟身都快壓到水平面下了。一不小心，就會翻艇，迫得落水浸一浸龍舟水。最大的不同可能是划的方法，龍舟的划者都面向前方划的方向，落槳後向後划；但西方的方式多是背方向而坐，划的方向相異，用力的方法自然不同。要他們施展出渾身解數，是不大可能的事，除非好好的練習練習。

聽潮人語

「番鬼佬扒龍船」，這句話流傳已久，大概番鬼佬很早就對扒龍船有興趣了，現在更多番鬼佬也參加玩一玩，他們首先恐怕是爲興趣而來，其次才想到「奪錦」。中國人扒龍舟，常常忘不了屈大夫，四川的划龍舟，大龍舟上還供着屈原的相。外國人沒有這一份感情，引動他們興趣的相信是這項活動的民族特色，一條有「龍」的特徵的舟，對他們便頗具有吸引力了。看來，越是有民族特色的活動，越能夠引起其他各國人們的興趣。

茶餘走筆

人才的折扣

高旅

昔人稱讚曹子建，說天下才爲一石，曹子建就佔了八斗。把「才」稱爲「一石」，猶今人稱%，「八斗」便是八〇%的意思。

其實所謂人才，也可以這樣辦。以高級知識分子爲人才吧，假定共有一萬人，一地倒有八千，也可稱爲八〇%。

在一九四九年，把中國的高級知識分子總計一下，有的在本土，有的在海外，一共算作一百，恐怕百分之九十是在本土，所佔遠不止八十。

但一九五七年劃「右派」，這百分之九十中，可能就有百分之九十劃掉了。打了一個倒九折。這就只剩了百分之九。一十也可說是一石之才，剩了九升。待到「文革」來時，那是「一掃光」，大概又打一個倒九折，一石之才，只剩了九合了。

李白說「天生我才必有用」，但遂如此打折扣的時代，縱然「天生」的十分繁盛，滿天星斗地落下來，生殖率比老鼠，蟑螂還要強，恐怕也消受不了如此打折扣，且不說虐待折磨等等。

等到宣佈「知識越多越反動」時，那麼凡是自以爲有點知識者，如非立即裝聾作啞，便難在這個新社會立足。到此地步，連九合也付諸烏有。這就可以把李白詩改一改：「天生我才沒有用」。

還有一種是拉幫結派成風，也可算是「不正之風」，行話謂之「宗派主義」或「山主義」，或「用人唯親」，假設有頭甲、乙、丙、丁、……十派，甲派得勢，其他九派不是靠邊，便踏在下面，即使全是人才，同樣打個倒九折。

龔定庵詩，希望「天公」「不拘一格降人才」，如眞的不拘一格地大降特降，下面却來一個倒九折，又來一個倒九折……「天公」便會在雲端裏嘆起來：喂！你們到底在攪什麼鬼啊！

約吃飯

俏夫人

爲什麼
一定要約我今晚
和你一起吃飯？
可是明晚
你沒空？
可是後晚
你沒空？
恐怕我
明晚約你？
恐怕我
後晚約你？
我有空時你不空，
你有空時我不空，
交關難弄！

開心人手記

正菜何物點解咁正

有謂夏日乃女人的世界。無他，夏天女孩子穿得少，有好身材，夠白夠滑者，都可以顯露本錢，冬天則厚衫包實晒，佢不得其正也。天熱穿衫，貝莎謂香港女孩子福氣好。眞係乜款的衫都有得着。如今年時興闊佬大袖，尤其是領大至肩，裏面着齊件同色的背仔，露出H肩帶，眞係肉感兼神秘，更有將背後個領，低到腰際，咁又另有一種冶艷的韻味。我哋十八廿二女仔着之，青春活潑，洒脫飄逸，決非落日的密實衫裙可比。時裝設計師，爲我們想出咁美好的服式，貝莎要爲佢哋歡呼。

不過，此亦非人人有此時代眼軌，如貝莎之伯伯慘冰先生，佢就唔鍾意此種時髦服式。反之貝莎的爸爸則十分欣賞，貝父話此乃時代進步反映，因爲不滿於千遍一律，乃大胆創新，要在舊衫裙中擴新眼界，要設計家的天才，方有此成就，如非富有想像力，從阿差衫中，加一條皮帶，再變爲而領寬至肩，裏面又露出H帶，又點可以有如此飄逸之作。

講起褻露，珍納話都係西婦好嘢，佢哋夠胆。珍納話佢在地鐵中車廂見兩西婦，均年在三十之間，衣著不及我等新潮，普通衫裙矣，惟其中一婦，衫的鈕與鈕之間距離大，佢側身坐之時，鈕下之衣谷起，當場走光，佢又冇用胸圍，落與罩及大部份都見晒。貝莎怪珍納：點解唔話佢知！珍納話多餘，佢自己知者，冷氣從谷起之處進入，佢又點會唔知，既然佢鍾意若隱若現畀人睇吓，話佢知都冇用。

佐治聽咗哈哈大笑問頂有得睇。黃老秘爲老不尊話，此乃可遇不可求之事，要講吓眼福安。原來咁亦叫眼福，男人個心想落都幾得人怕。不過黃老秘辯說：佢乃口擴心正之人，一向係正菜有咁正者。傻妹仔訝問：「正菜係乜，佢未見過！」陳太話好似荷塘冲菜咁，扎成一小札，用來蒸猪肉或蒸鷄，病人都可食之配料也。若想買去雜貨鋪便有。

微言集

年年七七

羅佳

陰曆的七月七日，人們會想到牛郎織女，金風玉露一相逢的七夕故事，詞人灑酒時說甚麼兩情若是長久時，又豈在朝朝暮暮，理智上緣或可以這麼想法，但經年才見一個，離情別恨難窮，足引人間天上愁濃，那堪永夜空床難寐。

另一個這日有關的故事，就是長恨歌中的唐玄宗與楊玉環故事，詩人說：「七月七日長生殿，夜半無人私語時，在天願作比翼鳥，在地願爲連理枝。」一樣是佳句傳千古，可見這日是充滿羅曼蒂克的，有人說是中國人的情人節，牛郎織女之戀，激怒天帝，結果天各一方，李、楊之戀，使君王不早朝，而發生馬嵬坡之變，中國人同情這兩對男女，又有指出戀愛，亦得過生活，不能有情飲水飽，有事不去理，多少給人有所警惕。

的，不過中國近代發生在七月七日這日子裏，但是蘆溝橋事變，雖然日期有陰陽曆之別，兒女私情，日子却是一樣，這一日是中國人忘記了的關頭，因中華民族那時已到了生死存亡，高旅兄日前文中說，不全面抗戰，民族將會滅亡，同文時節我年少，當年他曾奔赴疆場，那學們唱：當小鬼還沒資格，只能跟小同

「……中華民族的弟兄們，抗戰的一天來到了，前面有東北的義勇軍，後面有全國的老百姓……」

義勇軍進行曲，還是今天的國歌，不過日本投降後，紀念「七七」每年淡過一年，連「走筆」都說「看淡」，還是美國華裔名人出聲了，向全球炎黃子孫呼籲，應鄭重紀念「七・七」，並望兩岸定出是日爲「民族覺醒紀念日」，看來談是談不下去了，正是樹欲靜，風不止，因爲還有許多人記得這一日，亦說不出「日本是個偉大民族」，七七只是中國情人節。

盧溝橋

尚宗

盧溝橋在河北省宛平縣城郊，爲燕台十景之一。盧溝橋架設於盧溝河上，盧溝河又名永定河，其實河水不定，居民冀其永定，故名。永定河該河爲沽河五大支流之一。永定河上游，流於黃土帶，河水渾濁，故有渾河之稱。惟自三家店以下，河流平地，河水橫溢，河流之冲積力甚大，而河水轉成盧色，北方人稱不純黑者爲盧，此盧溝之名所由來也。盧溝架橋始於金朝，橋以大石架設，長六百六十尺，寬二十六尺，橋上石柱遍刻小石獅子，頗具藝術氣氛，橋首有「盧溝曉月」石碑一座。橋爲北方偉大工程之一，馬可孛羅遊記中曾盛稱之。

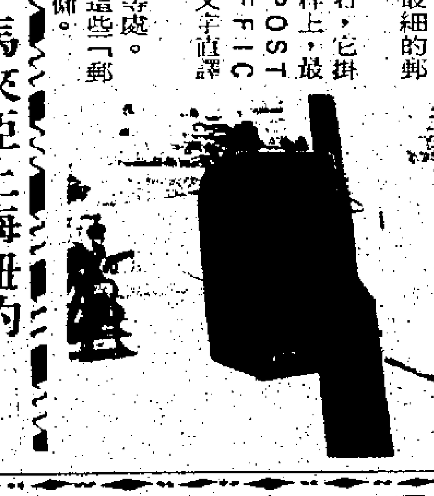
盧溝橋在北京西南廿六里，爲通西南方之孔道，宛平縣城在橋首；平漢路鐵橋在橋北半里。平漢路自盧溝橋分爲二，其一向東北直達北京，幷有支路至通縣；另一東向至豐台與北寧路相合；平綏路自北南[illegible]，在西便門外，與平漢路相交直至豐台爲止，由此可知盧溝橋地位之重要。

四方城

民頭

最細郵局掛燈柱　高雅古典在山巔

圖・文・八通階



這可算是全港最細的郵局。

看，它掛在電桿上，最頂那POST OFFICE英文字直譯就是郵政局。

它裝置在山頂區僑福道等處。山頂多富豪，但經常與這些「郵局」打交道者，却十九是女傭。

我們到外國去旅行，不也是喜歡看外國具地方色彩的事物麼？內地發展旅遊，應着重民族特點，地方色彩，那比學自西方的高樓大廈吸引力更大。

拾趣篇

馬來亞上海紐約環遊世界有秘密

溫霜

這位朋友，自認旅遊專家，好說威水史，一天兩杯到肚，又口沫橫飛了，大家也聚精會神，希望從他口裏，獲得點知識和經驗。

他說在馬來西亞吃過早餐，便到上海去理髮，因爲上海理髮師世界知名，經過東京去拿了點錢，然後到紐約看電影，再復過倫敦過巴黎吃大餐，此行多采多姿，亦羨煞旁人。「如此行程，到底要化多少時間？旅費不菲，亦可以想像」，某君說罷，這個問題便在朋友私底下發生了。

可是，他怡然自若，像輕而易舉似的，天眞的朋友還希望有一天和他結伴。

不是，他炫耀地再說一遍，馬腳一時還沒有露出來，原來此君家住銅鑼灣，早上在馬來亞餐廳吃過早餐後，便到上海理髮廳去，上東京銀行拿點錢，在紐約戲院看完電影還不算數，接着又到對海倫敦戲院再看，晚飯在巴黎餐廳，如此這般，便對人說環遊世界了。

寵物

玉玲瓏

盧青雯

兩個穿着校服的小女孩走進寵物店，對着籠中的大白貓兒指指點點，我的腳步忍不住也過了進去，一個女孩說：「睡醒了，快起來。」她在對籠中的貓兒說話。

那是一隻大白長毛波斯貓，正跟隔籠裏的小小暹羅貓兒在打招呼。大貓小貓都才午睡剛醒，懶懶的樣子引人得很。我跟小女孩一樣看得不忍離去，店員過來我隨口問價，三千大元，嚇得那兩個小女孩「嘩」的大叫。即使我眞的捨得去買，只怕家裏的人也全投反對票。我也明白他們的心態，自小咪失踪之後他們傷心未息，而且不想再付出一份感情，以免重經失落的悵惘，這亦很可原諒。

朝朝夕夕

地異情同

江望

「一邊看戲，一邊打蚊子，這種滋味眞不好受。」

這句話不是我說的，是新加坡女記者劉培芳寫在一篇散文裏的。她寫他們的國家劇場，不但蚊子多，場裏還十分悶熱，她每次到那裏看表演，必備一把扇子。她又寫：「如果我們國家近年來在經濟建設和科技上有較多方面的成就，我國在文化藝術方面的發展是令人汗顏的。」

她這篇文章寫於八三年七月，收在她八五年一月出版的散文集「我心深處」裏，現在是八五年七月，不知他們這方面的情況改善了多少。

新加坡近年在經濟建設上有驕人的成就，我們香港也有這個成績。此外，文化藝術的發展步伐麼「也」一樣，只是最近才稍爲加速了些。

是不是走上今天的現代化之路，步伐必須這樣子走？例子可不只新加坡和香港啊！

「她那篇「搶救鬥拱讓他去」」，也彷彿寫了香港情。

是那天在公共場合偶然識認了劉培芳，她立刻送了她的散文集給我，我回來便立刻看起來。因爲喜歡她寫得直爽痛快，喜歡看她描寫個人情，國情，華人情，還常常被她撩起了「地異情同」之情。

朝花物語

莫謂報業無人材

太子森

港府準備組織傳播媒介協會之事，引起爭議，對此事發表意見最多的是西報及記協。反之中文報紙對這件事恰之淡然。是否中文報紙不關心行業的問題也，我看不盡如此。

事實上，中文報紙對於本身的自律，每一家報社也有自己的方針，不用第三者強將一個「枷」套在自己頭上。在討論過程中，有某會的發言人，指謂報業老板中有才識的人不多。對於這個說法，這一位年輕人的說話，未免太過份了。如果我們翻開本港報社的名單看看，大多數的人，本身也是具有相當高的專業水準的。不單只是文章寫得好，而且在經營管理上也有相當高的水平，不然的話，香港這麼多的中文報紙資歷深遠，又怎可以辦到今天仍屹立不倒呢！其他不講，就以本報岑維休先生及岑才生先生而言，中英文的修養相當高，可惜余生也晚，未能拜讀岑維休先生早年任南華早報記者時之文章，但在各前輩口中略知一二，其英文修養之高，非一般普仔所及。奇怪的是，這次「傳媒」的事，爲什麼中文報紙的反應這麼冷淡呢！港府本身應該好好地去檢討一下，而某會也應該自己檢討一下，爲什麼辦了這麼多年，會務仍不能振作。

五線譜

陷阱

思樂

晚上十點多鐘從銅鑼灣乘坐的士回家，行經海傍的汽車天橋，落斜時才發現一邊正在修路，豎起了路障，幸虧司機醒目，行車的速度也不快，及時慢車，並排而行的巴士也非常禮讓，方才避過一劫。事後司機先生頻呼僥倖，要是有車尾隨，包保發生連環車禍。

在晚上修路原是方便交通，減少不必要的擠塞本來是件好事，爲何又爲德不卒，不事先警告，成爲要命的陷阱呢？要知道晚上交通疏落，一般的車速都比較快，到落斜的時候才知道前路不通，要剎車或者即時轉綫都很容易製造車禍，爲什麼不在上橋之前預設路牌，說明若干碼之內有修路工程呢？一旦因此發生了車禍，路政部恐怕難免牽涉到法律責任。

「天作孽，猶可活」，這種人爲的陷阱，當局理應注意，盡快消除。

分類廣告
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登。每一大字四個，小字卅四個爲一段，每天收費十二元。
大字四個 小字卌四個 每天十二元

醫藥

針灸中風偏癱　新法針灸理療功能康復快效，卓著預約出診電話H698211李醫師

新蒲崗護老院　護士服務，一流適合老弱病殘，護理免費醫療，1400元起K227794

永安護老院　新裝修環境好，註册西醫經驗護士，食宿護理好，收費廉老弱病殘癱H779154

精醫精神病　中藥秘方，數劑可癒，無效退銀，康復者可保不復發，出診電0-408463彭鴻武

大坑道老人院　香港半山 私家別墅　註册西醫 免費醫療　食宿一流 歡迎參觀　月收1500元　H7906197

惠福護老之家　香港仔高級住宅醫生主理設備豪華環境極佳設有物理治療適老弱病殘療養　5-557782

健園護老中心　北角豪華住宅多泊車位　大小房間 設備完善　註册西醫 經驗護士　北角繼園街44號輝遠台一樓⑤630434　每月僅收1800元

康福護老院　電話：爲西花園錦元老人院醫生主理，醫療保健，交通方便，免費送接，專人護理，⑤－5017分鐘到達

世界治療院　老人病救星　住院費二千　歡迎參觀　九龍柴灣街46號　3-7265843

仁愛護老院　③迎參觀～高尚住宅區～環境優美　入住期間費用低廉　爲老人提供醫療服務　3-7715490治

華泰護老之家　銅鑼灣大坑道高尚住宅　香港半山 私家花園　西醫主辦 經驗護士　食宿一流 $1600起　5-7903723

福羣老人院　香港半山高尚住宅　註册西醫免費醫療　每月僅收$1500元　大坑道頤養道8號3樓　電話：⑤769683

頤安護老院　正院北角康福台66660　分院西區薄扶林⑤492668・492308

仁愛老人院　位置背老街高尚住宅　西醫主理經驗護士照料以愛心及服務精神好稱著收費廉爲老弱病殘者服務請電3－7113465

痛　風濕骨刺　坐骨神經　三叉神經　跌打舊症　關節炎症　足跟疼痛　東方風濕整脊專科 ③931657

香港護老之家　九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號　註册西醫主辦免費醫療・施他佛道一號　・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘　年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎　請親臨參觀比較③－386228三線

錦勝護老中心　北角城市花園第一座三樓F、G，環境優美註册西醫定期巡房物理治療針灸免費請電：H664889　H665035洽。

神驗痔瘡科　兼治狐臭、鼻炎　★可一次根治★　政府註册教信診療所承接經治療無效的內外痔瘡、肛裂、漏管等肛門頑症，保証斷根，當天見效并照常上班，不痛苦不出血，免留醫免換藥免復查無後遺症。立單作憑，如不斷根退還雙倍治療費。祖傳神驗，經治萬餘全都斷根。主診男女醫師均醫科大學畢業，臨床經驗廿餘年。地址：深圳市教信大厦六樓F座（近火車站藍色的高層樓宇）

西貢護老院　搞好敬老服務　賺錢不忘人道　本院頗具規模及具愛心的護老機構供給退休或老年人住一個環境幽美空氣清新遠離市區煩囂之居所四座西班牙式園林別墅有單人雙人套房及私人看護註册西醫護士日夜完善護理給老人帶來更多快樂舒適和健康保証傷殘病疾不拘院車接送月費由1500元起歡迎先作參觀比較。地址：西貢大網仔道志揮路口　電話：K2817202　K2817285

松柏國際（香港）協會　全港最具規模，佔地八萬餘呎，設備先進，管理完善　護理中心：月費只收2200元，包括醫療及一般藥物，物理治療。24小時護理，膳飯，紙尿布免費供應，不另收什費。老人宿舍：月費只收1360元，供食宿洗衣，廉價醫療。會址：石崗錦田公路111約2139等地段　九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大厦1104室　電話③856177　0－986132　護理安老

城市護老之家　①爲全港規模最大　②私家花園七千呎　③北角城市花園第三座　④由註册西醫主辦　⑤免費醫療服務　電話查詢：H668213－4

康福老人院　歷史悠久環境高尚服務一流免費醫療，九龍塘區收費最平2000元起　總院：九龍塘東寶庭道123號K391880　分院：界限街108號K362182　分院：窩打老道83號超群閣6A K713906

金巴倫護老之家　九龍塘金巴倫道十三號　園林勝地　頤養天年　新張期內 特價床位卅張 先到先得　護理老人 2300起　健康老人 1500起　設有單人房、雙人房、大房等電話③370155

禮信護老之家　銅鑼灣禮頓道設備完善註册西醫免費治療經驗護士日夜護理長住短托均表歡迎收費公道請電5－7906046

翠谷護老院　跑馬地高尚住宅車位多創辦經久★服務週到醫生主理★診療免費★歡迎比較查詢★　★H8914037★

健福護老中心　繼園街54號美景新厦地下E座獨立大花園　護理老人2300元　健康老人1500元　H630629　K631684

知年護養院　獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註册醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇　查詢電話：0-716407-8，0-718397

九龍護理安老院　正院：界限街171號。（法國醫院對面）　分院：公爵街三號。（太子道東方花園後面）　★註册西醫主理・經驗護士護理★　＊花園洋樓二萬餘呎＊全港九最大＊收費最低＊設：單人、雙人房、老人宿舍等。老人宿舍1700起。經濟床位2200起歡迎參觀比較　請電：3－370287

出讓什項

望遠鏡　雙筒全新框精美廉讓另有大數西洋鏡　電H637544楊　×連9016

乾洗公司招頂　中區良好地段移民出讓　請電H479395陳洽

政府收地　各種盆栽花果樹大平賣　限期七時以後　晚上到來電H648197洽

冷氣平讓　窗口冷氣機平讓一至三匹二手　電3-905928新風冷氣有限公司

全套印刷機讓　免供印刷機過紙機全套　會版讓七萬　K435016

鋼琴讓　歐洲新音響出國廉讓　K936569

鋼琴出讓　日本英國琴出讓　電3-446541

夜冷大酒樓　大帮不銹鋼疊椅雞翼枱麻雀枱雀燈麻雀收銀機影印機集寶夾萬龍鳳禮堂熱茶柜汽水柜3門6門8門凍肉柜凍枱柜碎肉機切肉機攪拌辦餡機煎車下闌車點心車大細按枱星盤寫字枱轉椅咭鐘大批慳電燈胆廚房不銹鋼用具全部大平賣限日沽清。地址：荃威花園壹期ABC座2樓（前新荃威酒樓）

夜冷全新傢俬店　日本眞皮梳化，床，歐洲枱椅，組合柜、衣柜餐枱椅上下床　地址：沙田大圍積福街66號地下。

夜冷飯堂平賣　全新三匹分體冷氣乾凍柜肉凍柜出冰機切肉機滾水肆飯肆保暖柜風扇收銀機杯碗碟枱椅不銹鋼廚具罐頭食品。地址：官塘巧明街118號地下（前萬年食堂）地鐵總站附近

夜冷買賣　上機粒氣架肉水軟機機打食古洞熱大粉柜洞糕水批商超賣機器一果級榮生焗四汁市記果餅至機場請汽爐20分合電水椅四體櫃　0-918176或0-762827洽：柜蔗雪冷貨

教師讓琴　自用保養好出國急讓　原裝美國古典型教學鋼琴　0-750530午後電

舊書平售　清貨急售各種舊書一元至十元本利街185號到書館可商批大量

鋼琴急讓　德國原裝音響好出國急讓　⑤753503

夜冷（前原音）電子廠平沽　大帮電容電阻餅仔咪傘I.C.原子粒整流LED　川馬晶體耳積推制中週火牛天線差電電蕊U.L.電線蛋質喇叭DISPALY表頭插座卡式機機肉洗頭磁頭摩打電話線磁棒無線電電話對講機錄音機收音機電話收音鐘機寫字樓傢俬打字機膠椅影印機熱水器咭鐘咭牌月結機包裝機貨架工作枱。地址：新蒲崗景福街112號金興工業大厦先下地庫再按1字樓（假日照常）。

夜冷電子錄音機廠　大批新款電子儀器示波器G－8各類電子零件原子粒電阻電容蔦線錫巴日本16寸運輸帶風批氣泵剪線機錫爐大批卡式錄音機半成品機肉機完全部齊配開利大冷氣機系統鋼字枱椅則枱咭鐘打字機裝箱機一切生財工具平沽！地址：新界荃灣德士古道62－70號寶業工業大厦A座十四字樓A－5室洽（前得利佳）假日照常

夜冷餐廳酒廊　全新山葉電子琴新型鍵琴音響大批出冰機雙門雪柜地柜汽水柜收銀機微波爐鋼按枱星盆吊柜茶柜絲絨椅玻璃枱酒杯鋼具刀叉等大平賣。地址：尖沙咀東南洋中心商場上層UG29－30號

夜冷電子廠　九成新12"至16"運輸帶三菱20匹至30匹冷氣機大批FM AM收音機電話機及半成品大批中週P.V.C電阻喇叭線仔螺絲火牛機肉電話機完示波器儀器不銹鋼組合QC房自動剪線機零件工具大批膠椅摺椅鋼字枱轉椅文件柜文具柜電動打字機過膠機支票機計數機貨架抽氣扇牛角扇傢俬什物生財工具一律平沽。地址：官塘開源道49號電威工業大厦10字樓B座（前家康）。

夜冷（前原音）　自動鍋爐儀器84年KOKI JK 3060 CL 全自動錫爐3吋至5吋視波器20至100 MHE 雙線視波器信號產生器G8 Counter 電場表W&F Meter 失眞表Volt 表電話ANALYEER 電源供應器Puncture Tester 衰減器樂聲Sweemar Scope FM Gen 及各項電子儀器日本司路房咭線機積枱風批電批風泵轆床轆床開線機磨刀機工模羅絲電話總機。地址：新蒲崗景福街112號先下地庫再按1字樓（假日照常）。

夜冷開山建築機械平沽　大帮樁筒發電機CAT 951B，05，955，04 風機由2501－600′坭鈸遮零C筒大吊車大車床搖臂鑽日本刨床石屎車大鑽平沽。地址：錦田龍華茶樓斜對面（前霖鑫）。

夜冷恤衫廠　大批衵奇555－5斷線車衵奇DD 4鈒骨車飛馬鈒骨車士熨爐熨斗拉布機電剪電鎚打字機會議枱芳德椅轉椅咭鐘鋼枱車桶木櫈傢俬什物限日沽清全部大平賣。地址：青山道497號時來工業大厦十樓

惠刊本報分類廣告　請撥電話　5-462583

中國律師　北京大學各國法律文憑資深代寫國內訴訟文件提供中國律師指導晚電3-7443436

大衆秘書　英文廿年代擬中洋行秘書文件英文稅台報翻譯速成文憑電K940191

待聘　各業

遺失聲明　茲遺失廣東銀行旺角分行保管箱丙種825號之鎖匙兩支除向該行報失外特此登報聲明作廢　李兆華謹啓

遺失聲明　茲遺失環球街證利坊新福B利座32號吊組雙合組補發明作廢　黃卿帶除金啓請組

遺失聲明　茲遺失亞銀行元朗分行儲蓄存摺42-10-04273-3特登報聲明作廢　李惠芬啓

遺失

尋人　何志良見報請到廣東道963號廣興大厦十三樓C座與二房東商討租金問題或電K301241聯絡逾期自誤

尋區美琦　何處請即函政局7446九龍中央郵政希能解釋一切前往下志強宪啓

尋人　胡留桂與見報請速聯絡我有事彰福萬光益　K856454

訪尋

夜冷表殼廠　有大邦永安隆車牀風鑽耳機砂紙打磨機10－15匹風泵繪圖枱大小表殼膠盆抽氣扇牛角扇寫字樓鋼枱文件柜3匹至5匹冷氣機一律平沽。地址：葵涌工業街華發工業大厦前座16字樓1室

入口船期表

船名	西名	何處來	日期	公司
黑鯨	BLACK WHALE	日本	七日	大源
安芸丸	AKI MARU	日本	七日	山下
錦江	JIN JIANG	上海	七日	金鋼
大同二號	TA TUNG 2	高雄	七日	永裕
東京快輪	TOKIO EXPRESS	高雄	七日	捷成
柯利近橋	OREGON BRIDGE	美國	七日	川崎
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	七日	麥邊初
太平洋陽光	PACIFIC SUNSHINE	美國	七日	東宇
海雄一號	SEAMASTER 1	南非	七日	大三
	NATIONAL INTEGRITY	侯斯頓	七日	華夏
太利亞	ZEELANDIA	台灣	七日	汎洋
瀟江	XIANG JIANG	上海	七日	輝騰
利松	RAINIER PINE	日本	七日	海聯
大阪丸	OSAKA MARU	基隆	七日	大三
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	美國	七日	馬士基
東方丸	ORIENT MARU	基隆	七日	大三
彩虹	RAINBOW	釜山	七日	港郵
自由	LL.FREEDOM	美國	七日	海陸
衢江	QU JIANG	溫洲	七日	招商局
白河口	BAI HE KOU	上海	八日	遠運
長洋	EVER OCEAN	美國	八日	利達
昭川丸	SHOKAWA MARU	基隆	八日	川崎
加爾羅夫	KAP.GAVRILOV	歐洲	八日	華林
陶南一號	DONMA 1	釜山	八日	港興
二見丸	FUTAMI MARU	基隆	八日	日郵
泰來	TAI LAI	高雄	八日	東海
利來范達民	NL.VAN DIEMEN	日本	八日	寶隆
馬士基哥羅甸	MAERSK CLAUDINE	日本	八日	馬士基
海富	MARINE CONTAINER	高雄	八日	永裕
南進	HP NAMJIN	釜山	八日	東發
金星	VENUS	日本	八日	美邦
鳳昌丸	HOSHO MARU	日本	八日	天祥
日邦丸	NIPPO MARU	日本	九日	天祥
寶蘭	BOLAN	新加坡	九日	東海
渣華長崎	NL NAGASAKI	新加坡	九日	渣華
威利泰	WILLINE TARO	台灣	九日	百保利
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	九日	港恒
嘉華	CHAR HWA	台灣	九日	金輪
大正丸	TAISHO MARU	日本	九日	中央
歌莉亞	GLORIA	釜山	九日	港興
東平二號	TUNG PING 2	高雄	九日	海昌
東馬	EASTERN MARS	釜山	九日	港興
大韓怡美利	HUGHEVERETT	釜山	九日	福來
海洋資源	OCEAN RESOURCES	日本	九日	山下
大洋丸	TAIYO MARU	日本	九日	海聯
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	九日	東洋
福士達	FALSTRIA	美國基隆	九日	寶隆
吉嘉	GACKA	基隆	九日	日郵
光榮	NATIONAL PRIDE	美國神戶	九日	海豐
南星	NAN SING 1	沙巴	九日	國光
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	九日	太古
金輝	GEMINI SUN	印尼	九日	五洋
驕鷹	PROUD EAGLE	台灣	九日	康德
永安	YONG AN	福州	九日	華運
晴川六號	QING CHUAN 6	武漢	七日	運華
皇星	ROYAL STAR	釜山	十日	新興
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	十日	寶隆
保多夫斯基	KONS.PAUSTOVSKY	澳洲	十日	華林
有利雅士	ELECTRO ACE	基隆	十日	中央
海順	KAI SHUN	基隆	十日	大榮
銀歡	SILVER HAPPINESS	基隆	十日	日郵
明珠	PEARL STAR	日本	十日	天祥
嘉利	CALY	上海	十日	華夏
蘇班亞	SUPANYA	曼谷	十日	港恒
永恒之光	ETERNAL MOON	台灣	十日	維航
威富	WILLIS WAVE	日本	十日	東源
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	十日	太古
韓國元勳	KOREAN WONIS SEVEN	美國	十日	利洲
先進	ASIAN PROGRESS	台灣	十日	港郵
天龍	TIAN LONG	天津	十日	輝騰
激玉泉	SHUYUQUAN	青島	十日	華夏
明月	MING MOON	美國	十日	華海
溫寶隆總統	PRES.VANBUREN	美國	十日	總統
新海利	NEW HAI LEE	上海	十日	華運
東方雅士	ORT. ACE	日本	十日	大源
瑪嘉烈萊克	MARGARET LYKES	美國	十日	怡和
歌仙奧士基	JC.KORZENIOWSKI	日本	十日	天祥
百保珮	BARBER PERSEUS	新加坡	十日	百保利
聖知武士	SAINT GERASIMOS	歐洲	十日	汎洋
明月	MING MOON	美國	十日	華海
	ENCOURAGEMENT	台灣	十日	川崎
福興二號	FOO HSING 2	高雄	十日	永裕
	ELECTRO ACE	基隆	十日	山下
亞洲安勇士	ASIAN VENTUNE	美國	十日	大三
獅門橋	LION GATE BRIDGE	美國	十日	大三
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	高雄	十日	森那美
美國太空人	AM.ARTRONAUT	美國	十日	美輪
魯賓	LUPIN	基隆	十日	日郵
長成	EVER GROWTH	台灣	十日	利達
美因快輪	MAIN EXPRESS	美國	十日	捷成
太平洋一號	PACIFIC SATU	日本	十日	中央
寶德	BALTIK	日本	十一	大三
沙烈達	SARITA	美國	十一	偉特
山王丸	SANNO MARU	日本	十一	山下
明和	MING HOPE	高雄	十一	華海
納娣	RATIH	印尼高雄	十一	港郵
海春	HAI CHUN	台灣	十一	永裕

今日空郵（星期日） 截郵時間

	信件	郵包
印尼、台灣、沙巴、泰國、菲律賓	正午十二時	
汶萊、馬來西亞半島	下午一時	
印度	下午三時	
以色列、芬蘭、意大利、丹麥、奧地利、利比亞、塞浦路斯、英國及北愛、阿拉伯聯合酋長國、卡塔爾、約旦、敍利亞、黎巴嫩、愛爾蘭共和、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、荷蘭、比利時、法國、尼日利亞、西德、瑞士、利比里亞	下午四時	
肯雅、沙嘮越、巴林、伊拉克、沙地阿拉伯、安曼、科威特、埃及、澳洲、法屬玻利尼西亞、新喀里多尼亞、新加坡、日本	下午五時	
南韓、美國、加拿大、墨西哥、牙買加、荷屬安的列斯、蘇利南、哥斯達黎加、厄瓜多爾	下午六時	

出口船期表

船名	西名	往何處	日期	公司
美洲綫				
太利亞	ZEELANDIA	美國西岸	七日	泛洋
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	紐約	七日	馬士基
柯利近橋	OREGON BRIDGE	美國西岸	七日	川崎
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	加州西北太平洋	七日	總統
自由	SL.FREEDOM	西北太平洋	八日	海陸
太平洋陽光	PACIFIC SUNSHINE	加州西北太平洋	八日	東宇
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯三藩市	九日	海豐
長洋	EVER OCEAN	加州	九日	利達
韓國元勳	KOREAM WONIS SEVEN	加州紐約	九日	利洲
明滿	MING MOON	洛杉磯紐約	十日	華海
瑪嘉烈禮士	MARGARET LYKES	檀香山加州	十日	怡和
獅門橋	SIONS GATE BRIDGE	加州	十日	川崎
美國太空人	AM.ASTRONAUT	加州紐約	十日	美輪
	ENCOURAGEMENT	加勒比海中南美	十一	川崎
	LARA	加勒比海	十二	海運
沙烈達	SARITA	加州	十二	偉特
伊利諾	AMERICAN ILLINOIS	巴拿馬	十三	美輪
摩素	MOSEL	加勒比海	十三	大三
金賀	GOLDEN TRADER	中南美	十四	汎洋
	CHOCANO	秘魯	十五	天祥
海霸	SEA EXPORTER	智利	十六	川崎
沙巴那山	MOUNT SABANA	南美	十七	天祥
歐洲綫				
韓國元貢	KOREAN JACEJIN	歐洲	七日	利洲
石景山	SHIJINSHAN	地中海	七日	招商局
東京快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	八日	大三
加爾羅夫	KAP.GAVRILOV	歐洲	八日	華林
利來范達民	NL.VANDIEMEN	地中海	八日	寶隆
富山	TOYAMA	歐洲	九日	寶隆
馬多運	MOTOVUN	地中海	九日	邊行
吉嘉	GACKA	地中海	九日	日郵
驕鷹	PROUD EAGLE	地中海歐洲	九日	康德
魯賓	LUPIN	地中海	十日	日郵
銀歡	SILVER HAPPINESS	地中海	十日	日郵
保多夫斯基	KONS.PAUSTOVSKY	歐洲	十日	華林
長成	EVER GROWTH	歐洲	十日	利達
長順	EVER ORDER	地中海	十一	利達
歌仙奧士基	J.C.KORZENIOWSKI	歐洲	十一	天祥
寶德	BALTIK	地中海	十一	大三
渤士丹	POTSDAM	歐洲	十二	東亞
利來厚文	NL.HOUTMAN	歐洲	十三	寶祥
明富	MING FORTUNE	歐洲	十三	華海
澳洲綫				
愛比	ELBE	新西蘭	七日	森那美
福士達	FALSTRIA	菲明圖	九日	寶隆
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	十日	香島
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	十二	太古
枝江口	ZHI JIANG KOU	澳洲	十二	遠運
明和	MING HOPE	澳洲	十二	華海
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	菲明圖	十三	森那美
新比利士彬	ZIM BRISBANE	澳洲	十三	新興
艾奧根遜	KHUD.IOGANSON	澳洲	十七	華林
太陽天馬	SUN TIMOR	新幾內亞	十八	怡和
印·巴·中東綫				
三見丸	FUTAMI MARU	吉大港加爾各答	八日	日郵
東方丸	ORIENT MARU	遮打	八日	大三
金尼夫斯基	KAP.KANEVSKIY	遮打	八日	華林
永恒之光	ETERNAL MOON	吉大港加爾各答	八日	維航
利來范達民	NL.VANDIEMEN	遮打阿卡巴	八日	寶隆
昭川丸	SHOKAWA MARU	阿拉伯灣	八日	中央
驕鷹	PROUD EAGLE	紅海	九日	康德
吉嘉	GACKA	遮打	九日	日郵
寶蘭	BOLAN	科倫坡阿拉伯灣	九日	東海
威利泰	WILLINE TARO	阿拉伯灣	九日	百保利
東馬	EASTESN MARS	吉大港加爾各答	十日	港興
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	十日	福來
嘉華	CHAR HWA	紅海	十日	金輪
東南亞綫				
昭川丸	SHOKAWA MARU	新加坡	七日	山下
黑鯨	BLUE WHALE	新加坡巴生	八日	大源
士必快	SPECO EXPRESS	納閩詩巫古晉	八日	國光
美上美	BOONRRONG 2	馬尼拉宿務	八日	振盛行
浪濤沙	LONG TESAK	印尼	八日	金源
	MAERSK CLAUDINE	雅加達泗水	八日	馬士基
利松	RAINLER PINE	新加坡	八日	海聯
華納沙地	AND.WANASATYA	印尼	八日	亞利來
鳳昌丸	HOSHO MARU	新加坡巴生	九日	天祥
華意	WAH YEE	曼谷	九日	麥邊初
光榮	NATIONAL PRIDE	馬尼拉	九日	海豐
	SAI KUNG 1	印尼	十日	金源
大正丸	TAI SHO MARU	新加坡巴生庇能	十日	中央
日邦丸	NIPPO MARU	新加坡巴生	十日	天祥
明珠	PEAEL STAR	新加坡巴生	十一	天祥
山王丸	SANNO MARU	新加坡巴生	十二	山下
台灣·日本·釜山綫				
寶利星	BONNY STAR	釜山	七日	新興
上海	SHANGHAI	上海	七日	招商局
寶蘭	BOLAN	釜山日本	七日	東海
馬蘭	MALAN	海口三亞	七日	招商局
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	七日	威高
海民	HAI MING	高雄	七日	永裕
海富	MARINE CVNTAINER	高雄	八日	永裕
大同二號	TA TUNG 2	高雄	八日	永裕
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣釜山	八日	威高
彩虹	RAINBOW	釜山	八日	港興
金星	VENUS	日本	八日	美邦
廈水運十七	XIA SHUI YUN 17	山東	八日	招商局
天躍	TIAN YUE	天津	八日	輝騰
南進	HP NAMJIN	釜山	九日	東發
寶利雅士	BONITA ACE	日本	九日	東洋
陶南一號	DONAM 1	釜山	九日	港興
泰來	TAI LAI	高雄	九日	永裕
新海華	NEW HAI HUA	上海	九日	華運
非洲綫				
大阪丸	OSAKA MARU	南非	八日	大三
多娜夫人	LADY DONA	南非	十三	亞聯
阿比賓	CR.ABIDJAN	西非	十三	沙嗜
晨東	MORNING GRACE	西非	十三	大三
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	十四	馬士基
古拉拉河	RIVER GURARA	西非	十四	太古
海利	OCEAN ELITE	東非	十六	大三

航訊

國泰航週五起恢復 香港倫敦直航服務

法蘭克福綫週日起改雙程直航
來往福岡綫班機增至每週五班

（本報訊）國泰航空公司已於本月五日恢復香港往倫敦格域機場之不停站直航服務，同時亦將重新訂定每星期五晚上之班機起飛時間，務使大多數乘客更感方便，故務將更受廣大乘客歡迎。直航班機（國泰二五一號班機）於去年冬季時曾經停辦，現今恢復逢星期五晚上十時四十五分從香港起飛，並於星期六晨早五時三十分抵達倫敦格域機場。

另一方面，國泰亦維持其現有之倫敦往香港回程直航服務（國泰一五〇號班機），逢星期六下午六時飛離倫敦格域機場，並於星期日下午一時抵達香港。除上述直航服務外，國泰每日亦有班機往來香港及倫敦兩地（國泰二〇一及二〇〇號班機），途中皆只停巴林一站。

國泰往法蘭克福之直航服務，本月再次獲得重大突破。國泰於今年五月首次推出單程由香港往法蘭克福直航服務，但由本星期日（七月七日）起，將增添法蘭克福往香港之回程直航服務。

往法蘭克福直航服務（國泰二八九號班機）逢星期六晚上十時三十分飛離香港，並於星期日晨早六時抵達法蘭克福。回程班機（國泰二八八號班機）則於星期日正午十二時五十五分飛離法蘭克福，並於星期一晨早七時二十五分抵達香港。

除此項新推出之往來法蘭克福直航服務外，國泰將繼續維持現有之逢星期一、星期四及星期五香港往來法蘭克福服務，途中均只停達蘭一站（國泰二八一及二八〇號班機）。

國泰航空公司將於本月五日增加每星期第五班機，往來香港與福岡之間，途中只停台北一站。此新增之第五班機逢星期五起飛。而現有之四班香港—台北—福岡班機，則分別於星期一、星期三、星期四及星期日起飛。

暑期即將屆臨．旅遊旺季開始 今年以歐洲綫最旺 澳紐次之美加保持

（本報訊）暑假快將到臨，推至今報名仍以歐洲綫最旺，澳紐次之，美加方面的旅行團並不太多，但機票需求却相當旺，至於東南亞各綫旅行團，反應未見積極，不少旅行團仍未滿額，所以暑期加班團相信會少於去年的。

據旅遊業商稱，暑假期間出發的海外旅行團，迄今預訂情況仍以西歐綫表現最佳，主要是收費吸引，無論個人前往，如何節儉，也需旅行團收費相若的開支，甚至更高，原因是只有旅行團才享有更優惠之機票、食宿及交通折扣，所以往歐洲旅行，大部份均會參加旅行團，部份往歐洲探親港人，也乘參團之便順道探親，在歐洲各綫旅行團收費具吸引與港人與歐洲關係更密切時期，也對歐洲綫旅行團生意有幫助。

旅遊業商表示：除歐洲綫旅行團預訂最旺外，澳紐團預訂也不錯，反而東南亞綫各團預訂仍未見積極，只有泰國及日本綫尚較平穩，泰國綫較受歡迎，是收費較具吸引力，而日本團則仍有一定發展潛力，又有筑波博覽會的新節目，所以東南亞團中，暫仍以這兩處旅行團號召力較強，至於深爲港人熟識的台灣，則當多轉而自行個別前往當地旅遊或探親，對旅行團之招徠不無一定影響。

旅遊業商指出：美加團的參加人數也相當穩定，是近年間港人移民美加相當多，所以即使辦探親團，也有相當人數增加，今年美加旅行團參加未見特別旺，但現時往美加的機票却需求頗緊張，是不少留學生在暑假期間往來港美加之間，亦有不少家長前往探望其子女或親友，是以旅行團參加人數非無大增，但機票需求且旺於去年，尤以八月底到九月中一段時間需求更緊張，不少旅客且於兩三個月前已預訂。

綜結以上情況而言，儘管東南亞各綫旅行團生意有遜於去年的跡象，但由於歐洲、澳紐及美加團生意較旺，加上代辦機票、食宿及交通之類旅遊服務生意增加，所以旅行社經營一般尚能維持去年水平，部份兼營中國大陸綫旅遊的旅行社生意且有增加。

倫敦希斯魯機場 第四機站將落成

以寬敞快捷簡便先進爲設計準則

（本報訊）乘坐英國航空公司航機由香港前往倫敦之搭客，從明年初當倫敦希斯路機場第四個機站落成時，便可享用世界最先進之機場設施。

英航所有長途服務，包括來自香港之班機，將遷往該機站，而前往巴黎和亞姆斯特丹之歐洲航綫服務處亦於稍後遷往該處。

英航行政總監馬歇爾稱：「此舉對本公司之意義重大，並能加強公司之競爭力。」

他續稱：「新機站落成後，可使本公司無論在地面或空中服務方面，均達至顧客至上之重要目標。」

新機場大樓的設計非常先進，盡量利用最新科技，向搭客提供更佳服務，其中包括改善轉機程序等。

建造該機站耗資二億鎊（十九億八千萬港元），以寬敞，快捷，登機簡便爲設計準則，登機及落機乘客分兩層行走，故不易迷途，此外，大堂有接近六百五十公尺長，能處理將來預期出現之最大型飛機，而英航亦將爲乘坐和諧式機，頭等客位及超級商會之搭客，裝置特別設施，加強服務。

新機站每日將可處理約八十班英航班機升降，每年來往搭客數字將接近六百五十萬名，其設計可每小時處理登機落機乘客各二千名。

此外，新機站又自設地下鐵路以及完善之道路交通系統，方便前往倫敦的旅客，其附設之停車站，可泊車近三千部。

該第四座機站將分別由皇家荷蘭航空公司、馬爾太航空公司及NLM CITY HOPPER公司及英航佔用，而其中超過四分之三乘客是英航乘客。

美元强勢刺激進口 泰航貨運年增二成

曼谷已發展成爲世界貨運集散地

（本報訊）泰國國際航空公司宣佈，一九八四至一九八五財政年度上半年，環球各綫的航空貨運量比較上一年度同期上升百分之二十，其中增幅最大者爲中東區航綫，上升計百分之八十四。至於泰國、日本至美國西雅圖及達拉斯/科特華斯之間的太平洋航綫貨運則上升百分之卅二。

上述地區空運量急速增長，主要由於美元強勁，形成美國對進口貨的需求大增，使到各個以出口爲經濟主力的亞洲國家獲益。

其他如印度、孟加拉、尼泊爾、緬甸及斯里蘭卡各地航綫，據報貨運量亦錄得類似的升幅。

這些空運的貨物，大多是假道曼谷，再轉往別地者，顯示該市已成爲貨物運輸及航空貨運樞紐，躍居世界貨運集散中心。

因航空貨運量劇增，當地現正興建一個號稱「貨運郵」的龐大航空貨運站，預期在本年底落成。該「貨運郵」佔地五萬七千平方米，建築樓面面積達四萬三千平方米，包括：有上蓋貨物處理場地，兩幢多層辦公室大樓；設備完善，除可供辦公，貨物裝箱，裝卸運作之外，更特別關設冷凍倉庫，以及牲口及貴重貨物存倉。此外，各種必要的支援設施系統式式俱備，致力提高曼谷在亞洲空運集散中心的地位。

至於來往澳洲的空運量仍然蓬勃，雖然該綫飛機的載貨艙位如舊無增加，但載貨量却增長百分之十七。

歐陸綫之貨運量亦增加百分之十七，主要因爲歐洲至澳紐地區的空運需求大增。而歐洲貨幣兌大多數亞洲貨幣匯率下挫，亦已引發歐洲國家的產品湧入亞洲。

另外，泰航旗下一向蓬勃的日本、台灣、韓國、香港及菲律賓各地航綫的貨運量，雖然仍維持穩定增長，增幅達百分之十。但這些航綫的艙位應用率僅爲百分之六十二，顯見還有很大增長機會。

泰航旗下的航綫中，只有泰國至新加坡綫的貨運與上一年度同期比較，下跌百分之十。

富豪機場酒店 營業額七千萬

（本報訊）豪富機場酒店總經理羅偉田指出，該酒店去年的營業收入高達七千八百萬元，比上一年度增加了三千一百萬元，預料在一九八五年可能增至一億零五百萬元。

酒店盈利亦隨營業額增加，一九八四年的盈利爲二千八百萬元，預測今年將增加至四千二百萬元。

羅偉田先生說，收入增加主要是由於房間租出率不斷上升所致。「一九八三年，本酒店的租出率是百分之六十九，而去年的租出率均達百分之八十九點五，成爲本港租住率最高的酒店之一。」

在去年秋天的酒店旺季中，富豪的租出率高達百分之一百，就算在向來生意較淡靜的夏天，租出率平均也有百分之八十七。

德航與中國民航簽訂合作協議

德國航空公司主席盧穆（左五）與中國民航局局長胡逸洲（右四）日前在北京簽署協議備忘錄，彼此同意在技術領域緊密合作。圖爲雙方在簽署協議後握手慶祝。

昭川丸明日往中東 漢堡快輪從歐洲來

（本報訊）中央航業有限公司代理之昭川丸（SHOKAWA MARU）號貨櫃輪在本月八日（星期一）從基隆抵達，停泊在現代橋起落貨，即日開行，前赴阿拉伯灣杜拜、達文、科威特、文那哥賓士、利雅得、沙渣、阿布達比、都夏。

日本郵船（香港）有限公司代理之漢堡快輪（HAMBURG EXPRESS）號貨櫃輪，在本月十二日（星期五）由歐洲到達，停泊在現代橋上落貨，翌日啓碇，直往台、韓、日。

天代丸訂旬內到 銀歡將放地中海

新比利士彬月中赴澳

（本報訊）太古船務代理有限公司之天代丸（TENDAI MARU）號貨櫃輪，在本月九日（星期二）由紐西蘭抵港，碇泊在A號泡起落貨，十一日開行，前往紐西蘭渥克蘭、杜蘭加、利皮亞、威靈頓、烈提頓。

日本郵船（香港）有限公司代理之銀歡（SILVER HAPPINESS）號貨櫃輪，在本月十日（星期三）由基隆蒞達，停泊在A號泡上落貨，即日離港，直放荷地打及地中海森甲、斯班加西、的黎波里、基達。

新興行船務有限公司代理之新比利士彬（ZIM BRISBANE）號貨櫃輪，在本月十二日（星期五）由新加坡入口，碇泊在現代橋上落貨，翌日離港，前赴澳洲雪梨、墨爾砵、比利士彬，兼收阿得雷特貨

上海港口使用 清潔船收攬搓

（本報訊）新華社報導一艘每日可在水面收集四噸垃圾的水面清潔船，最近在上海建成并投入使用。

「中國市容報」說，這艘叫「滬清掃一號」的鋼質雙體船，是中國第一艘水面清潔船。它外形美觀，排水量爲八十四噸，裝有噴水造流裝置和承接垃圾的翻斗裝置，翻斗滿後可自動升上甲板倒垃圾。

大連香港定期綫 木星輪上週首航

（特訊）大連至香港航綫定期雜貨班輪，七月四日舉行首航典禮。

這條航綫的班輪，由中國遠洋運輸總公司租船部租用的香港遠洋公司「木星」輪承担，首航香港運載的主要是玉米、鋼材、紡織品。

「木星」輪載重量爲七千三百八十噸。每二十天一個往返班期。

太平洋一號今天啓程前往星馬

東方丸寄碇現代橋 快樂星十四返釜山

金翼十三經港翌直放加勒比海

（本報訊）中央航業有限公司代理之太平洋一號（PACINIC SATU）號貨輪，在本月六日（星期六）由日本到達，停泊在B號泡起落貨，翌日離港，前往新加坡、巴生港、庇能。

日本郵船（香港）有限公司代理之東方丸（ORIENT MARU）號貨櫃輪，在本月七日（星期日）自基隆入口，碇泊在現代橋上落貨，翌日開行，直放紅海進打、亞卡巴。

新興行船務有限公司代理之快樂星（HAPPY STAR）號貨櫃輪，於本月十三日（星期六）由釜山到達，停泊在B號泡起落貨，翌日啓碇，返回釜山。

汎洋航運有限公司代理之金翼（GOLDEN TRADER）號貨櫃輪，於本月十三日（星期六）由日本到港，停泊在A號泡起落貨物，翌日開行，直放加勒比海阿卡普爾科、曼薩尼羅、波多哥萊、阿卡祖拉、波多達拉等地行。

中共歷史最大型船舶 十一萬噸油輪 正在大連興建

（本報訊）新華社報導中共目前最大的油輪十一萬五千噸的穿梭油輪，上月底開始在大連造船廠建造。

由挪威國家石油公司訂購的這艘大型油輪，總長二百五十七米，型寬四十六米，型深二十二點二米，計劃明年底完工交付使用。

這艘油輪主要用於海上油田與陸地油碼頭之間穿梭運輸石油，係鋼質單甲板雙層底，雙機雙槳雙舵，機艙自動化程度高，爲無人機艙，油輪操縱採用自動遙控和監視。

凱悅咖啡廳 推出新食譜

有興趣品嘗七月的洋莓嗎？凱悅酒店大堂的咖啡餐廳，每月均推出季節食譜，選用最合時的特產，製成各款一新口味的特色食品。七月份的洋莓食譜，搜羅各地夏令莓子，新鮮空運到港，以紅莓、藍莓、照命子、士多啤利、黑莓……等，製成各款可口食品。

洋莓食譜包括：開胃頭盤，其中的紅莓牛油果汁伴、奇異果伴三文魚，皆味美誘人，主菜有藍莓燴雞、杜松汁燒鴨……；甜品有鮮莓批、鮮士多啤利雪糕、鮮莓忌廉……色彩繽紛，別具風味。

各道菜式的價錢由十五元至三十八元，全日供應。

大馬與斯里蘭卡 簽雙邊航運協議

（特訊）馬來西亞已經與斯里蘭卡締結一份航運協議，成爲大馬與其他國家所簽訂的第五次協議。

最新的協議是由大馬交通部總秘書長達甸與斯里蘭卡高級專員山尼維烈尼所簽署。而大馬運輸部長莊漢年（譯）在出席儀式時說，這些雙邊航運協定是與該國主要貿易夥伴簽訂，這樣可使大馬晉身在海運國家行列。

他表示，類似的協議正與南韓及大陸進行商討。

他稱：與中國另一回合的談判會在北京舉

依美利公司 發展歐貨運

（本報訊）依美利空運社（EMERY WORLDWIDE）已經擇定了位於歐洲心臟地帶的荷蘭馬斯特里赫特機場（MAASTRICHT AIRPORT），作爲它在歐洲起落貨站的中樞。

該公司主席約翰．依美利（MR. JOHN C. EMERY, JR.）在馬斯特赫特機場的記者招待會上稱：「該市的位置極佳，最適宜經它將貨物運輸來往歐洲主要城市。」

「我們選擇馬斯特里赫特正如選擇美國俄亥俄州達頓市（DAYTON, OHIO）作爲樞紐的道理一樣。該市位於來往東西歐，南北歐的交通要道上，此外，以該市爲中心的方圓二百公里上，居住了五千萬人口及有十五萬間公司。」

「機場的設備及服務亦甚爲完善。荷蘭的海關官員的態度也很合作，本公司的貨物一到站，很快便會協助我們將貨物轉運出去。」

他更指出：「我們極渴望參予該市的經濟發展，在以後的四、五年間，例如增加機場設施，及興建新的跑道。」

依美利空運社將會借出三千平方米的起落貨設備給該市的機場，甚至可隨時再另外增加四千平方米的設備。這些設備是配合依美利選擇該市爲歐洲起落貨中樞的決定。

該市機場官員稱，現時機場貨物的吞吐量達一萬五千至二萬噸一年，但在安裝依美利的設備後，吞吐量可即增加一倍。

依美利最近宣佈，一星期有六天的貨機來往歐洲至英國、美國。由此，它將七架依美利DC—七三F的其中兩架撥入該航綫，故此，上述航綫每星期的運輸量達五十五萬公噸。該型貨機更安裝了極爲寧靜的通用電器（GENERAL ELECTRIC）CMF五六—二型引擎，令該機成爲世界上最寧靜的巨型珍寶噴氣機。

博多丸今前往台韓日 魯賓將航地中海

聖知武士十一返上海

（本報訊）大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之博多丸（HAKATA MARU）號貨櫃輪，在本月六日（星期六）由地中海到達，停泊在現代橋上落貨，今日開船，前往台、韓、日。

日本郵船（香港）有限公司代理之魯賓（LUPIN）號貨櫃輪，於本月十日（星期三）自基隆抵達，停泊在A號泡起落貨，即日離港，駛往荷地打及地中海塞得港，比利尤斯，利馬索，貝魯特，伊斯坦堡。

汎洋航運有限公司代理之聖知武士（SAINT GERASIMO）號貨輪，於本月十日（星期三）自歐洲入口，碇泊在A號泡上落貨，翌日開行，直返上海。

東京快輪今日抵達 天躍八日返京津 大阪丸明駛南非

（本報訊）日本郵船（香港）有限公司代理之東京快輪（TOKIO EXPRESS）號貨櫃輪，於本月七日（星期日）自台灣抵港，停泊在現代橋上落貨，翌日啓航，直放歐洲修咸頓、漢堡、不來梅、鹿特丹、利哈佛、哥本哈根，兼收阿哈斯、斯得哥爾摩、奧斯陸貨。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之大阪丸（OSAKA MARU）號貨櫃輪，在本月七日（星期日）從基隆進口，碇泊在現代橋起落貨，翌日離港，直放南非德班、伊利沙伯港，開普敦。

華運有限公司代理之天躍（TIAN YUE）號貨櫃輪於本月七日（星期日）自天津到達，停泊在現代橋上落貨，翌日開行，返回天津新港，兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東整箱貨。

天祥船務受委 韓進海運代理

（港訊）韓進海運代表理事盧仲烈在慶祝該公司新航綫啓航的酒會上宣佈，委任天祥船務有限公司爲港、澳總代理。

韓進海運提供每星期定期行走美國西岸直接轉往各內陸城市及加拿大的班次。韓進貨櫃輪於每星期一早上離開香港赴基隆、釜山、西雅圖、奧克蘭及長堤，回程經仁川及高雄。

該公司擁有七艘貨櫃輪，總載貨量達八千個二十呎標準貨櫃，更有提供來往韓國及日本之專綫。由一九八六年開始，該公司服務範圍將擴展至美國東岸，六艘全新的現代貨櫃輪，將會取道巴拿馬運河，直放美國南部及東岸諸埠。

株式會社韓進海運於一九七七年五月成立，隸屬於韓國韓進集團。該集團業務包括韓國航空公司，航空貨運等，海運服務是其中的一部份。

圖左起：韓進海運香港支店長金萬洽，專務理事尹泳源，代表理事盧仲烈，天祥船務董事總經理李察信，及天祥船務韓進總經理陳祖蔭。

娛樂圈

新藝城寶麗金攜手組公司
發展音樂錄映帶
許冠傑先打頭陣

新藝城影業公司與寶麗金唱片公司，由泰迪羅賓穿針引綫而成立了「新藝寶唱片公司」。昨日雙方首腦人物有施南生、麥嘉、石天、黃百鳴、泰迪羅賓、鄭東漢、許冠傑，特爲新公司成立而舉行記者招待會。

麥嘉發表談話稱：現時電影及音樂一齊加速發展，「新藝寶」由新藝城佔大股，寶麗金佔中股，泰迪羅賓佔小股，新藝城今後雙綫發展，希望簽約的演員也能從事歌唱行業，將來產品唱片之外還出產音樂錄映帶，一方面可助影片宣傳，一方面幫唱片宣傳。

鄭東漢是「寶麗金」東南亞主持人，他表示「寶麗金」香港公司與「新藝城」合作，是與總公司無抵觸，而且將來出產的音樂錄映帶可由「寶麗金」發行於東南亞，這是冲破了唱片的界限。

泰迪羅賓稱：他成爲小股東，主要是希望早日促成此事，其實早在一年前就計劃這樣做，祇因唱片界競爭厲害，非要有超級巨星排頭牌不可，所以待許冠傑約滿其他的唱片公司，談妥條件後，才宜佈成立新公司，現時預算第一，二張大碟由許冠傑打頭陣，但許冠傑的合約祇是口頭協議，沒有明文規定許冠傑的承諾是他對「新藝城」有信心有能力做到令他滿意的產品，拍音樂錄映帶，「新藝城」專長電影，「寶麗金」專長唱片音樂，所以雙方攜手，正是天衣無縫。

許冠傑現時在拍「打工皇帝」月中便完成，他籌備明年二月或四月舉行個人演唱會，認爲目前演唱會是鬥場頗多，但自己祇希望長綫下去，不願看到暴起暴跌的情況。（棠）

爲亞姐頒獎及加冕嘉賓
邱德根有意邀請
陳寶珠及白雪仙

亞洲電視將參加「亞洲小姐」香港區的參選佳麗水準相當高，假若不能入選爲三十名的佳麗，如對電視演出有興趣者，都盡量給她們機會試鏡。

「亞洲小姐」總決賽當晚，會邀請夏威夷華埠小姐及申請參加「亞太區」佳麗大溪地小姐來香港。

至於「亞洲小姐」總決賽的頒獎嘉賓，邱德根透露，有意邀請何莉莉，張瑪莉，鄭文雅，及粵語片紅極一時的陳寶珠及粵劇名伶白雪仙爲得獎佳麗加冕。

昨日，「天涯，明月，刀」的監製李元科，及該劇兩位演員森森，羅樂林義買T恤，該活動將於今天假荔園舉行，亞洲電視董事局主席邱德根爲響應這項行動，特卒先以四百元購買了一件T恤，並且在T恤上簽名留念。

黃日華有意轉投幕後不獲無綫批准。

李龍江雪鷺組「萬壽年」
關海山對八和灰心
有人利用會往接戲

（左中堂）

劉淑華在「K一百」主持「友誼步伐」項目，將在下月由本屆友誼小姐宋愛儀接任，而她的合約於十一月滿，已和公司拱沿續約事。

李龍，江雪鷺初度攜手組成「萬壽年劇團」將於本月廿六號晚起在百麗殿响鑼。

配搭的老倌還有新海泉，關海山，任冰兒，陳燕棠。昨午百麗殿宣傳部特爲此次演出舉行記者招待會，李龍自與謝雪心散班後沒有再攬「祝華年劇團」。

李龍表示兩年來沒有在市區演戲，但外團神功戲時有演出，且對練習唱功及功架，沒有問斷。最近粵劇市道好轉，是粵劇界欣慰的好消息。

江雪鷺亦是久休復出，她一九七八年與林家聲演過，因嗓子不理想，會對粵劇演出非常灰心，年前到星加坡割喉核，於是恢復信心。重出藝壇。

關海山出席招待會，昨對記者表示，他當八和主席未滿一年，初時對八和有大的抱負，以爲一心一意可以攬好會務，但經過深入了解後覺得「八和」內部難題多多，相信四年都未必有轉機，因爲市局每月支助「八和」藝人演出，居然有人不經會方班，而獨自另起爐灶，組班演出，亦沒有申請「八和」，始令「八和」損失，有人破壞會例，但無可奈何，「八和」制度不夠健全之故。

關主席表示「八和」是存在的難題不止這些，但當前之急務，是爲粵劇學院第五屆學員招生，另外是籌募基金另覓新的會址，再行將「八和」的會規成爲公會制度，今後所有「八和」全人，遵照會規統一的分配，使到會員人人有演出，有工作，有收入，如不經會申請的「市局」演出粵劇，是違例的，必須立例制止。

關氏最後表示：八和粵劇學院繼續招生，但也有不少同業另立門戶招生，此舉也影響了學員的心態，對學院失去信心，所以有精神去處理會務，也實在受到外間的困擾，而會令人灰心也。

林家聲與林錦棠在排「周瑜」。

螢影星聲

過份強調

不知是否編導有意強調呂有慧是過份樸實無華不善打扮的賢淑主婦，因而導致其夫有外鶩之心。看了兩集「變心」從開始的其家庭生活至其夫升了職，更因業務關係結識年青寡婦，且發生了親密關係……這樣的發展日子不算短吧！可是呂有慧那套家常便服，彷彿穿了一輩子似的，除了那件紅色睡袍，便是那套沉黑的恤衫西褲，髮型也老土非常這樣子的形像打扮，丈夫不討厭，觀衆也看厭看膩了。

亞視「釣魚樂」

「釣魚樂」是亞視「大家早晨」內的一個小環節，一向以爲釣魚只須用多多的餌便可釣大魚的觀衆非收看不可。却原來未垂釣之前，釣魚餌也是一門學問，例如釣蝦的頭節，第二節，或第三節各有不同效果，沙虫則要由其口部入鈎，長度要不超過一隻手指爲合。

鬚子的特效

在古裝武打劇裏，揚澤霖的扮相永遠予人英明神武的感覺——眼神精爍，性格傲然，聲調抑揚有力，是觀衆心目中的英雄人物。但看他在「光怪陸離」的扮相，近視眼，四份一的陰陽面，又笨又臃腫的造形，卑躬屈膝，簡直有英雄落難的感覺。化粧對於演員果眞是神乎其技，也發覺鬚子對於塑造性格很有效，揚在古特裝扮相裏因黏上鬚子關係，很具性格與威嚴，也可遮掩略胖的下頰，鬚子是藝員中年增加魅力的陪襯。（雅士）

暑期中老少咸宜的電影
「魔域仙踪」趣怪

·史提芬·

影話

「魔域仙踪」原名叫「永不完的故事」，這是一本喜歡幻想的孩子從書店偷來的書，該書的情節，令他廢寢忘餐，令他曠課匿在學校的儲物室中，還讀到天光，而所看的情節，就是觀衆從銀幕上所見的故事情節了。

故事可說是寓意深遠，因爲書中的象牙塔裏的公主面臨死亡，而能挽救公主的，是一個可爲公主改造另一個名子的孩子。

一向以爲西片配錄了粵語，西片的味道全失，而且有看電視的配音劇集的感覺，但因爲「魔域仙踪」是一個童話劇，觀衆是婦孺，所以在雙南綫和邵氏院綫上映的拷貝，是用粵語版本，而在明珠上映則是英語版本。

該片兒童看起來應覺得趣緻好玩的，因爲有誇張的小動物，他們滑稽生動，尤其是幸運飛龍，牠伏在地上時像一隻狗，眼耳口鼻都會做戲，小孩子騎在牠身上，並沒有鞍就可以上天入海的遨遊四方。

蝸牛和蝙蝠都是可以載人遨翔的，攝製這些特技的都是得力於背景放影機。

這樣的電影是拍給愛好幻想的人看的，正如片中所謂，幻想國（挑花園）之所以面臨毀滅，是因爲人類缺乏了幻想這個影片的開拍，只是想通過影片，讓幻想與現實結合，意圖喚起人類永遠懷着一份童眞，如小孩子無邪般幻想與願望。這應是暑假老少咸宜的電影。

「天涯，明月，刀」義賣T恤，邱德根以四百元購買一件。

修讀電腦課程
馬敏兒暫別港半年
誓言非赴加國結婚

馬敏兒昨日啓程赴加拿大專修電腦課程，學成要返留彼邦半年，回來繼續爲亞視工作。

有人估計她以讀書爲名，赴加國結婚是實，馬敏兒聞悉不禁笑起來，說外間人太敏感了。而且她今次並不會一去不返，因她只申請簽證半年，與亞視還有合約，故此無論如何也要回來。

記者問她會否趁此機會物色男友，馬敏兒肯定地說，決定不會，她是次是專心讀書，怎會物色男朋友。

記者又問是否與男朋友有協議，利用半年的時間互相考驗彼此間感情。馬敏兒表示，男友感情非常穩定。

較早前，馬敏兒曾赴吉隆坡登台，她承認此次登台所賺回的錢，足夠她半年學費。在加拿大暫住朋友家，假使有時間也不會返香港度假，會前往羅省和三藩市玩，回香港的機票費用，也等於前往上述兩處地方遊玩。

戲言戲語
浪漫的設計

·積琦蓮·

阿B的影迷會送了一隻有阿B肖像的磁碟給積琦蓮。它雖然是一隻只有四吋直徑的磁碟，但很是別緻，全隻碟是由紅、白、黑、綠和粉紅組成。

麗莎拿着碟左右端詳一番的，突然問：「你估阿B面上的紅唇膏有沒有模特兒呢！」

她又問：「如果是有模特兒的，你估又是誰吻在阿B的面上的。」

積琦蓮眞沒有麗莎這樣好氣，印在面上的一個紅唇印竟值得她那樣花心思研究。

其實阿B這隻燒磁碟是很考究的，一個紅盒面上打十字的印上一隻白底黑邊的禮物蝴蝶結，包着磁碟的是一張印着紅金銀點的綠糖紙，而阿B的肖像竟然戴着一隻和差利卓別靈時的大蝴蝶結，不過阿B的蝴蝶結是綠色的，很是浪漫的設計。

「萬壽年劇團」台柱昨會記者（右起）任冰兒、新海泉、李龍、江雪鷺、關海山、陳燕棠。

五位候選參賽新秀昨出現電視台拍「新秀前奏」。

想打死狗講價耶！
參加拍攝秦始皇
潘志文未談薪酬

有消息稱，潘志文對於昨日亞視宣傳部安排「天涯，明日，刀」的演員前往邱德根辦公室進行義賣T恤一事，表示不滿，他也是該劇一份子，竟然沒有被安排出席。當記者就此事向潘志文求證時，他竟支吾以對。

潘志文說，宣傳工作是需要逐步進行，用不着這麼急，過早或過遲也不利。

潘志文表示，「秦始皇」開拍，「天涯，明月，刀」已拍了一半，預料兩劇也能互相遷就檔期。繼「武則天」之後，再與劉永和馮寶寶演對手戲，潘志文覺這安排是天衣無縫。

至於與亞視繼續合作下去，薪酬方面如何計算，潘志文認爲不要爲錢銀問題太緊張，等「天涯，明月，刀」拍完之後才詳細傾談也未遲。

鄭綺文、林錦棠在林家聲家爽錄聲哥談演出「周瑜」心得時。

潘志文指責宣傳部安排宣傳活動未有通知他。

健姐先天條件落後
花足本錢以謀補救

無綫對「健美小姐」非常重視，爲了集中幕後精英泡製，其他節目計劃亦需暫時讓路，同時，無綫還會不惜工本，務求與「亞洲小姐」爭一日之長短，從這個情況看來，「亞姐」肯定對無綫構成極大威脅。

任何選美活動，參選佳麗才是眞正的主角，她們的質素，是以影响節目吸引力，無綫聞得參加「亞姐」的佳麗，質素更勝「健姐」，當然，無綫沒有可能改變佳麗的天賦『條件』，但他們深信人工來改造，「操弗」佳麗，煥然一新，可以令佳麗在這方面，他們落足本錢，在對街道排舞要添置大批健美儀器，入園佳麗將要接受爲期一個月訓練。

徐寶鳳日前拍「第四代」，在錄映廠遺失了一只金戒指，雖不是很貴重，但又覺心痛。

盧海鵬做慈善 爲埃饑民請命

盧海鵬幫助拯救飽受饑荒蹂躪的埃國饑民，參與籌款音樂會「爲埃塞俄比亞義演籌款晚會」，由坤慈幼稚園、綠楊幼稚園及瑪利亞藝術學院合辦，贊助人有鄧肇堅爵士、劉皇發M.B.E.太平紳士。該音樂會將於十七日下午七時三十分在荃灣大會堂舉行。

「新藝寶」昨成立招待會，（右起）施南生、泰迪羅賓、鄭東漢、麥嘉、許冠傑、石天、黃百鳴。

弗烈、尹天照、楊鐸時在「十兄弟」中造型趣怪。

華仔覺人善被人欺
合理的爭取是保障自己

黃日華同無綫簽下五年合約之後，以往「聽話」的態度，完全改變過來。

黃日華昨日表示，過往公司待他不好，他都是採取容忍態度，但現在明白人善被人欺的道理，因此脾氣也比以前差，他認爲有理的爭取，乃是爲了保障自己。

黃日華視運不俗，惟他對幕後工作更感興趣，爲了追求理想，他會要求公司轉向幕後，願意由助導從頭做起，惜不獲公司接納，他亦無可奈何。

近期黃日華拍「近甲奇兵」，拍攝工作十分舒服，昨日陽光燦烈，他適逢到灘頭拍外景，浸在水中，令他暑熱全消，又因拍廠景時，經常放出濃烟製造效果，引致喉嚨敏感，需服藥治療。

「神秘的西藏」天葬儀式少爲人知
看來予人心驚胆顫

·河海流·

「神秘的西藏」中的「天葬」鏡頭

在中國有「世界屋脊」之稱的西藏，過去因交通不方便，給人神秘的陰影。

年前，鳳凰公司與南海公司派出一隊攝影隊到西藏去，西藏的面紗才纔漸揭開來。

談到西藏人民的葬禮，分「天葬」、「水葬」、「土葬」、及「塔葬」多種，每種葬禮亦因社會階級而定，界限分明，喇嘛僧侶死後「火葬」，乞丐，鰥夫，孤婦及孑然一身者，只能水葬，患了傳染病或痳瘋，強盜等土葬，而「天葬」則屬于虔誠教徒及特權階級者，強調人死後經過輪迴轉世，死後將身體佈施，而老鷹更可以將人死後的靈魂，帶上西天極樂世界。

西藏「天葬場」十分多，拍攝隊在位于墨竹工卡縣，門巴區找到一個天葬場，拍攝這場神秘天葬儀式。

舉行天葬人士，家人先將他赤裸的遺體綁紮成在母親子宮裏的樣子，其意是如何的來，如何的去，然後用寫滿經文的布包裹好，送到天葬場，抵埗後，家人帶着死者遺體先繞天葬場一週，才進入場內，將死者遺體放于天葬場石上。

天葬儀式必須在中午舉行，首由喇嘛僧唸經，再由天葬師解開裹屍布，在屍身背部割八刀，成方塊形，表示四向面八方佈施，跟着先割四肢皮肉，在全身之肉割除後，繼而將屍骨搗碎，最後才是人頭，讓滿佈天葬場的老鷹吃個清光，一點不剩，這樣死者才會轉世或升天。

「周瑜」出兵明取西川暗奪荊州
小喬攔阻爲極犯駁

·朱侶·

林家聲雖然說「周瑜」在港沒有演出已有五年多六年，但看着他們講戲和排戲，聲哥對場口還是很熟的，每一句對白唱詞，到那裏要改，丁奉，徐勝雖是兩個佔戲不多的人物，但因與自己配成的，一個大都督手下能有弱兵嗎？以聲哥在排戲時，一再叮囑演該兩角應注意些什麼。

因爲聲哥是主帥，所以預先看熟劇本是一定的，但難得的參加排戲的掌板師父高根，對那些鑼鼓經也記得爛熟，一點一滴都在劇本中記得清清楚楚。雖然這是排戲，但聲哥一點也不苟且，照足他在舞台上所要做的來演，連面部表情交關目都演足，看他排戲除了少了戲服、化粧、佈景外，眞像看一場戲般。

今次參加演出的，除了林家聲、尤聲普和吳漢英是舊人外，其餘如陳好逑、林錦棠和衛宵都是新加入演出的，所以在走位上都得和聲哥多排幾次。

看着他們排戲，朱侶也禁不住看看別人對排戲的態度，有些人是除了自己的戲外，還注意別人的演出的，那就是尤聲普，筆者不知戲班對待如他這樣熱心的人有沒有意見，但我覺得如果是新紮的師兄們，就應該如尤聲普所抱的態度般，雖然有些戲不是自己的，但多注意別人排，也許第日戲派到自己演時，就不用不知如何去處理了。

朱侶也不知道，劇本是預先派給演員的，還是到排戲時才發給演員，如果是預先派給演員的，就應該把戲看熟，到排戲時有什麼問題就可以提出來解決了，有時看着演員什麼也不知道時，也眞爲他們看急呢！

昨日講「周瑜」的戲經講至第四場「點兵」，那是周瑜假虞滅虢之計，假借出兵西川，其實去取荊州，因爲周瑜大病初愈，所以夫人小喬不放心，到校場來攔阻，其實這是擺戲來做的，已經是誓師出發了，身爲都督夫人的，怎麼這樣不識大體的，阻頭阻勢呢！（四）

圖爲「周瑜」中，林家聲大扣拔 演出第五場的「點兵」，吳美英急忙來攔阻時。

紀念抗日戰爭
映八百壯士

七月七日爲我國第二次抗日戰爭紀念日，神州青年服務社爲紀念此一日子，特訂四日（星期日）上午十時半，假美宇影都戲院舉辦「八百壯士」電影紀念七七抗戰四十八周年電影會」，放映抗戰鉅片「八百壯士」，藉此增進市民對抗戰史實之認識，並追念八年抗戰中英勇殉難的軍民同胞。

「八百壯士」電影故事是以上海四行倉庫英勇國軍事蹟爲背景，由林青霞、柯俊雄、徐楓、張艾嘉等主演，林青霞並於本片榮獲亞洲影后及金馬獎影后。

不是增加歌星歌唱量和限制選曲
夏日八寶冰增歌舞
爲配合主題來選曲

綜合八五於本月十九日開始，推出夏日八寶冰。而逢週五更製作一個串連式歌舞特輯，因特輯需要數個工作日拍攝，歌星埋怨工作加重，同時特輯禁止他們選唱自己歌曲，喪失了宣傳作用。

監製岑南羚昨日表示，特輯需花時拍攝，歌星在職責上，應該履行任務，不可將平常日子錄映綜合八五時間，相提並論，至於歌舞特輯的歌曲，事前會與歌星開會研究，但必須配合主題，並非禁止他們演唱自己歌曲。

而綜合八五現時的樂隊及舞蹈藝員，據岑南羚表示，是他們以聘請方式，長期合作，薪酬是逐次計算，他未開始重視有意重組樂隊及舞蹈組，這樣會開支較大，不及現時的方法化算。

無綫安排五位入園新秀錄映
被譽爲坐亞望冠
林楚麒不覺公平
這樣會引起評判對她要求高

無綫爲配合「新秀歌唱大賽」總決賽的舉行，安排十五名入園者拍攝「新秀前奏」昨日先安排林楚麒，屈志榴，卓莜儀，梅國蘭，瑶培英錄映。

林楚麒在華決賽，以一首「蘇珠沙華」，被譽爲坐亞望冠的爭門新秀。對此她認爲不是好事，會令評判對她要求提高。其實，杜德偉，蘇永康比她表現更好，她開腔時會經走音，而且，她不懂得自己聲綫能似梅艷芳，她倒覺得，同甄妮聲綫相近。

林楚麒在酒廊唱歌已有一年，她担心倘若成爲新秀得主，便會如張衛健一樣，停止在酒廊唱歌，因此收入少。對於有人認爲她好像鍾楚紅，她說，鍾楚紅是她偶像，她不介意這說法，相信很開心哩！

又梅國蘭與鄧翠雯原來是朋友，她們在無綫碰頭，不禁寒喧一番，而唱「二百度」的卓莜儀，笑言賽事完後便發高燒。還漏夜入醫院。

心路歷程：演員的矛盾

相信作爲一個演員，最大的滿足感就是能夠扮演不同的角色，體驗不同的人生。但在演戲之餘却包含了許多矛盾。有人說成功的演員是完全投入角色，做到「忘我」的境界。究竟是甚麼是「忘我」呢？又有沒有眞的可以「忘我」一呢？

馮寶寶的武則天，汪明荃在「家變」中的洛琳，劉松仁在「萍中俠影錄」中的張一丹楓都給觀衆留下極深的印象，一個好的演員在角色面前是謙卑渺小的，他往往會受到角色的支配，角色要哭，演員不可以笑，角式要悲，演員也不可以喜。但想深一層，角式要哭，是用演員的眼淚；角色要笑，也是借演員的笑聲，演員在「投入」之餘，要冷靜地思考每句對白，演繹每個表情，緊記每個台位，他能眞的忘我」嗎？色式是死的，演員是活的，要將角式付予生命，那麼演員就非「清醒」不可央！演員要運用「情緒記憶」去帮助演戲，關心的時候會比人更開心，但痛苦的時候却也比任何人都痛苦，假若演員在「不清醒」之餘高估了事情之嚴重性，走火入魔是相當危險的，翁美玲不就是應驗了她在「挑戰」中的一句「我有咁大方？」所以，有人比喻演技是件合身的戲服，在舞台上穿上，稱身合用，但不用時就得掛回原位，這也非不無道理。

施廷翰

屈庇兵變有內情 照顧林紅飛所致

張庇馬已準備遠往游泳，待開操時事半功倍。

八卦網

△日前曾報導過屈雅達馬房生兵變，一匹來港僅十數日時間的自購馬，被拉往林紅飛馬房；事情經深入研究調查下，其真正情形卻別有原因。

原來在未啟營之前，林紅飛已知升任練馬師之後，林便遂與矮屈洽商，希望來季開倉之日兵源較多，欲屈雅達助其一臂之力。矮屈在義上一場關係，且賦重感情，於是一口答應，游說新馬之主，待愛駒抵港後，移師往林廐鎮倉。

所以連日來除上述自購新馬外，亦有兩配售新馬跳槽往林廐，而此等絕非外傳屈廐兵變那麼事態嚴重；因此可知屈雅達為人是怎樣照顧朋友了。

△下週一馬泳池率先開放，已有頗多馬房準備應用，馬泳池是經過修飾一番，地上膠粒板亦煥然一新，對馬匹使用更加安全。

施廐萬賦最注重游泳練氣，故此施萬賦往渡假之前，已聲言在馬泳池開放之時返港部署一切，換言之施廐會日內由英返香港。

除施廐外，華籍馬房中張廐亦相當重視，所以亦早安排旗下馬匹輪番游泳，好待各駒得到適當運動量，於開操時的事半功倍之效。

金中金奪走祿怡盃 簡炳墀與有榮焉 惟具欣逢際會感

老惠隨筆

炳墀馬房旗下之兩班翹楚金中金，上季五戰獲兩次冠軍，兩次第三，一次落第，獲獎金共六十一萬零一百四十二元四角，而成為祿怡盃得主，計埋擺百年紀念瓶及打吡，金中金成為三冠臨門。

祿怡盃今年將是最後一季頒獎，到明年馬季煞科時，金中金之馬主便會將祿怡盃送回馬會，由馬會放在百年紀念廳內作為永久陳列，用以紀念祿怡的豐功偉績。

此盃是由祿怡之馬主，為紀念其愛駒祿怡在港征戰以來，所贏得獎金超過一百萬元，亦成為本港賽馬史上第一匹馬贏獎金逾百萬元的紀錄而設的，馬主特耗巨資在英國購入一隻古董銀盃，而將此座銀盃命名為祿怡盃。首馬王祿怡於八一年至八二年度馬季退休，當時牠十八歲，而祿怡盃則在翌年開始頒予得季賽事贏得最多獎金之馬匹。首屆祿怡盃是由同德在毫無對手威脅之下而獲得，到第二屆祿怡盃，同德依然獨霸一方，以無敵姿態蟬聯祿怡盃得主。到了今年最後一屆，同德因健康問題，影響所及，全季未能參戰，失去三連霸美夢。爭奪此盃之形勢，頓有一番不同，時屆季尾，能夠成為爭盃上角紙有四匹，金中金、通靈、鍾意寶及百勝福星，唯後駒最後一戰棄權，使到此盃輕易落入簡炳墀手中，結果金中金在最後一仗馬王賽中跑入第三，而金中金遂錦意寶落第，金中金遂垂手而奪得祿怡盃了。（老惠）

更成功易配轉佳 芳心知較宜沙地

匡公講馬　申力星

更成功乃澳洲三歲馬，八一年十月八日出生，現列第二班，評八十九分，未來港前兩歲時出賽兩場，初出跑千三第二，三歲時出兩仗均獲勝，戰績彪炳，且最後一場是在大馬場取勝的，顯見質素之高，所跑四場均為好地，因此變化場地性能不詳，且實力未完全顯露，韌力應有增進。

來港後上陣三次俱成熱門，但均與殺失手，僅一仗跑入第三，顯然而見是鞍上人力有不從心而已，來季易配定必有馬贏，是此班中距離以下路程之精英份子。

芳心知是英國四歲馬，現列第二班，評九十二分，未來港前兩歲時無上陣，三歲時始出賽，共跑過七場，路程俱為千二米，初出跑黏地即勝處女馬賽，及後六仗獲冠亞軍各一次，所勝一仗由雷文策騎，與德怡同血統，質素頗高，擅跑千二米及變化場地，惜演出反覆狀態不穩定。

來港後編入第二班共上陣六次，曾勝沙地千四米，亦是由雷文策騎，及後四場表現欠佳，來季仍屬當勇之年在此班應有力一爭。

自購馬來季仍多 去季藏龍不可忘

華人後記　莫候仁

來季自購馬又有百餘匹，呢類馬身價高時出擊本領亦高，如去季之「金中金」、「龍船」、「香港銀」、「通靈」、「幻象」、「步步快」、「鴻山」、「友誼百福」、「上伯樂」等全部是爆冷開齋者，捧呢類馬眞不容易者，故不少人均是睇過一兩仗先至買者，但呢類馬亦唔輕易俾你觀察得到。如「金中金」首次出賽已跑得第三，但第二次出賽一樣成為大冷門。又如熱門馬「水好」，遭人當捧却多令人失望，一般人認為自購馬難賭非無因也。

去季之自購馬尚未實力盡露，下季又有一大批來，今後馬迷選馬確以仔細研究也。相信各位亦記得上季「金中金」及「龍船」等馬初度取勝，筆者亦有推薦，可見揀呢類馬須要下多少功夫者，希望下季亦能為各位提到呢類馬有的甚至未出過賽，其中是否有藏龍伏虎者？又不妨同各位提一下。「摩登童」乃一匹唔錯之馬，負與「步步快」之役已見勇態。「百福」亦是一匹韌力相當之馬，雖然祇跑過一次第二，但由於出得少關係，實力尚未盡露，鄭廐此馬分分鐘可以出擊。

「鴻駿」也是小告秘密武器之一，去季雖然未開齋，但跑姿相當好，下季亦有作為，平均加速之跑法唔錯也。「指天椒」上季在操練方面有欠積極，但快放本質已起無意之間流露出來之手騎過，但馬中段速度不錯，合中距離之馬，季末已見步法已佳，下季亦要多加注意也。此外還有一匹「超越」，此馬雖未見有任何表現，但在第三班，亦是有力一鳴驚人之一匹也。

在第三班還有一匹「飛翔」，去季未有好手騎過，但馬中段速度不錯，若來亦是一匹極，現祇處第三班，亦是一匹可以話來就來之馬，千二路程應特別留意。

不過去季亦有不少自購馬總尚未建功者，

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每一大字四個，小字卅四個，一定為一個位，每天收費十二元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

大字四個 小字卅四個 每天十二元

出讓 九龍

大埔廿三萬 700呎兩房一廳柚木地板露台天台車位火車站可按九成0-794338

全座廿二萬 別墅三層大埔路前後花園出租荃灣上水元朗方便可按九成0-794338

19萬唐樓950呎 馬頭圍道近天光道三房二廳可分期即買即住電K867343

荃灣舖樓 舖面閣樓共足式仟四佰尺特價出售難得良機歡迎誠意洽詢電話④四式柒三三

旺舖750呎 高息35萬士瓜灣鴻運街每月收租3100元快滿約交吉快者得K790237永成

屯門樓舖 550呎三房一廳向東南售19萬另舖450呎有天井可做餐廳售30萬免佣0-814785

城南靚樓 新裝修特價出售五百呎只售五萬九千元正有意從速電話83218葉洽

長城大廈 全土瓜灣區最靚之單位480呎高層新裝修售28萬K335570

有牌五金廠 二萬餘呎附露天倉地四萬呎大車到分售每呎售卅元吉0-752310

露天貨倉 上水農地十五萬呎一幅過大車到合露天貨倉吉售每呎十四元0-794854葉洽

業主自售 大角咀大吉舖閣樓不交吉富貴街西南富貴街10號地下39萬K921135

大角咀新 樓近旺角三房廳鋁窗水晶柚木地東南送冷氣煤氣各兩部31萬K915765

14萬捌 520呎汝州街近界限街五樓三面單邊向南兩房大廳近地鐵交通便裝修靚K8133307

染廠出售 鑽石山現成染廠有拉缸士點爐科學井等設備連上蓋二千尺廉售電③204893洽

鴿場連上蓋 元朗產鴿生500對上蓋五千呎另空地洪水橋頂七萬餘人住尾水電電話0-782993范

商業大廈 元朗大馬路海外信託樓上3樓千呎宜診所律師行平售四十五萬0-760070

急售唐樓 元朗旺地一千呎三房一廳花園一千呎售十八萬快者得0-797588 0-750268邱

藍地石屋 500呎屋各一間花園千五呎修豪華車直達園安售萬五千家樂0-792621

車到鴿場 太公上蓋八千呎送鴿580對頂十四萬餘呎七千呎送鴿500對頂七萬餘家樂0-784640

元朗凍肉 肉食公司頂讓近街市有意者請電：0-6047108卓小姐洽

銀禧花園 全新六座E高層馬場靚景單位二房廳644呎240萬議價免K912729工商

35萬八百尺 油麻地廟街66號樓前三面單邊交吉出售電話K912928勞伯

25萬旺角 路奶街11號商四百尺2房1廳交吉平售電話K912928勞伯

街市舖售 廣東道1035A地下舖位八百尺閣樓七百尺交吉出售電話K912928勞伯

徵 大角咀深水埗旺角樓宇面積不限買或租均可請電K9111231黃洽

業主自讓 彩虹站金池商住樓800呎新界屯門別墅600呎山面南海0-848586

紙料香舖 招荃灣旺區舖位連閣多呎因人手不足招頂意者來電0-493108劉

美孚五期 二房大廳720呎露台八樓向南裝修即住48萬經紀免問K7430153

怡輝大廈 高山公園全新350呎高層可按八成急售24萬K335570代

19萬8千 二房二廳元朗馬路二樓75號B1座K911641吖2340洪洽

吉樓出讓 土瓜灣大廈11樓裝修靚新冷氣廠讓12至8時3:944121邱

唐樓平售 九龍馬頭角道五號三樓建築面千餘尺四樓不交吉有意請電H四七二五四三

深圳市 羅湖火車站500呎3房2廳入伙可申遷式人口特平售11萬即住K417762德寶

吉樓出售 官塘新街101號連平台1500呎新裝修式拾捌萬有意者電③4263552黃洽

9萬6千 1樓12B元朗馬路橫路75號1K9118641經紀勿問340

深水埗永 寧大廈 呎358原兩房廳送電器裝修急售23萬3店樓450呎兩房廳18萬7201622

葵涌洋樓 近光明樓高層向海景東南三房大廳600呎交吉免裝修柚木地板③7285777

青山道樓 元朗街市五樓兩房大廳向東南舖吉售19萬青山道舖1200呎售三百萬③7285777

深水埗新樓 900呎連天台三房兩廳25萬福仁大廈400呎23萬7K8794339代

千呎青山道 229號唐五樓近東京街26萬8五房一廳代按銀行七成3-7790237永成

23萬兩層 吉牛頭角單邊六樓連有契天台百呎到九龍城太子道九０恒生銀行側寫信欄洽

茶餐廳 出讓 有大牌粥麵檔及廚房正營業中近戲院側地點旺有意者下午1時至5時請電：3-7762193華洽

雄興 首期三成即買即住地鋪三鋪三成窗櫥二車位近TVB三房一廳平售快者得 地產K8671973 K8673431 接洽

廣播道洋樓 850呎65萬

15萬首期2萬 錦上路新型別墅向草地三樓連天台二房1600呎新二廳全新裝修0-795622

西班牙式 近錦綉十年分期供七佰首期2萬月租900 售八萬

大埔道新樓 金安大廈 429呎中居供款免首期15萬 首期按揭一成…購得利期…接洽K8671971 K8673431

深水埗金暉大廈 鴨寮街240—242號近地鐵站入口全新靚樓有入伙紙單位無多利息調低置業良機電：5—8916220 鄧小姐洽

地王二樓 合商住 大角咀道177號唐二樓1380呎32萬 尚有中60年期近中區樓宇家庭人等住按揭可得代交快者3-7790560

旺角靚樓 頃成街 近洗衣街合東400呎舖樓25萬K8489290 呎

慈雲山 慈祥大廈旺舖17萬518呎舖電③277732

旺舖平售 紅磡 有意電K8207700 900呎舖

荔枝角道 近黃竹街 柚木地大廈22呎房一靚裝修 K912729工商

彌敦道洋樓 大單邊 近佐敦道 450呎 工人房合 K853830

用家抵買 業主直按 三十五萬 C管理處 K812719

650呎20萬 大角咀 富貴大廈向東南 三房一廳 K790237

千呎三樓 洗衣街25萬 土瓜灣近北帝街22號 K790560

永康酒樓 街市 美觀大廈中層 K912729工商

中滙街平 售 最靚東南大單邊 K912729工商

慈雲山 慈祥大廈 高層 480呎 ③2773932

荃灣旺舖 大壩街35號地下1527呎樓底18呎高 特平租售屯門旺舖 只餘兩間平售每間祇售伍萬餘元起 5—4525222洽

旺舖租售 大單邊 馬頭圍道 餘萬元另有地王舖 街33A租務意接洽到舖 光30

大花園別墅 1230呎高級西班牙 窗 柚木地板近火車站 240售15萬 0-793629

別墅租售 屯門 三層 平房 1200呎 新裝修 5001售19萬 業主自讓 0-8273232

旺舖租售 大埔 道黃竹街44號B 布行小食店商業批發電 K7720227

紅磡旺舖 民寶 售平租 K7290409 伍洽

首期二千 元朗永大屋三樓連天台 水電齊 0-7793629

有牌廠房 租售 各種用途 0-711706

深圳樓租售 歡迎委託 電話0-793629 0-794338

租讓

吉交不購 須快交 樓無成交 舖樓結志 吉屋 請臨四號地下 及入 擁 二 5-443955 5-453381 洽

澳門新舖平售 千年利街新年大廈地下 B座1600呎另間樓1600呎前後座 售75萬 香港 立門口共 H676235 5方姑娘

物業

粉嶺墟中心 舖連閣特價出售面積1254呎2200呎合五金貨倉時裝棉被廠房等各行業可交吉急售0-913299洽

永誠 0-799378 0-784881

元朗租售 敦厚路洋樓620呎 廣福路洋樓送電器南 金龍發兩房南裝修14萬27 同益中心二房東南修12萬1721 大業…別墅三房車位1650萬 鴻運… 資豐… 修唐…27萬

中區銀行大廈寫字樓招租

實用面積祇餘四百七十四呎壹間中央冷氣系統管理完善中區地王之地王租從廉有意請到中環砵甸乍街2號A香港華人銀行大廈地下華僑日報中區分處或電H231637區先生洽

中環及灣仔寫字樓招租

德輔道中247號德祐大廈 軒尼詩道402號德興大廈 ＊大小寫字樓出租（部份有裝修實用面積計）＊ ＊⑤—220148浩華有限公司洽＊

江寧大廈 寫字樓 旺舖招租

香港蘇杭街100—102號新建樓宇用料上乘，管理有方OTIS電梯租價合理，租金每月每方呎$4起，地下舖位租金面議。單位有限 請速惠洽

電話：H456781H437809余先生H411810黃小姐

寫字樓 英皇道十八號至廿四號（地鐵天后站對面）三三樓商業辦公室每層單位三三八百呎可打通租用連租約有意者免佣 詳情煩詢英皇道18號所 ○九室發有限公司一 由留仙按門入 公時間 電：H5681 3或煩到上址洽 辦

海景寫字樓 干諾道中130—136號誠信大廈859—93 2呎有裝修獨立廁所部 近停車場及上環地鐵站 每呎租$6.30 5—491404洽

北角光房 有錦屏街光猛房出租 ⑤家庭合小家庭請電 6337521洽

四樓出租 近威靈頓街他 十字架 水街齊租兩房 時至五時電⑤434646

梗房出租 北角春秧街近猛梗房適合夫婦 H住有意者請先電 H七〇二式九二零 太洽

西環靚房 交通便 新裝修靜光猛 H房有露台合小家庭 8186061請電H太

美非閣租 西環 新入伙 H西環呎 向東南兩房一廳 5184 1月租$2800 葉太洽

租賃 香港

出讓 香港

北角麗宮 兩用租四千 大廈三十一樓二十二樓 兩層三套房出租 呎H3681 H6315 9萬 ...

城市花園 北角東角 C2765呎 九座 正東南花園單位 請H645835黃

亞仕都 近北 H680495 H680719 委託

均益二期 高層海景 2600呎 4 五百萬 H4713 058鄧姑娘

樓宇出售 南 家 呎及Y 島 附 有意 近地鐵 伍 新樓 豪宅 花園 H482026洽

商業旺舖出售 香港皇后大道中219號 地鐵 百閣 100 上環 連下地土 元 四 十一 ……

租賃 九龍

立信大廈 地王商住 佐敦道口七佰 電 餘 K681072 晚至K427694

工商兩用 大同新街柚木 合 寫字樓工場兩用 兩用電600呎 24 00租K912729工商

課室出租 荃灣區 鐵道 近 地 冷氣 裝修 有桌椅 出租 電〇：四四五五六 後齊 午

紅字工場 連水電新蓋 大寶 連水電設備可作工場 四百呎免費可作 元月 快者得K 3 7 7 0 8 7 3湯 千

花園樓 中居 樓房 連 一 平房窗 高房近 大埔道 醫院 K 3 7 1 1 7 0 0 3 晚 女

租基督徒 九龍城 亞皆老街 有 家 房 好 交 便 女 可二人合租K712026

地王 700呎一樓中西 南昌街 醫院 等 型 批 發 大埔道160 A 地下接洽 K 7 7 9 0 2 3

西班牙租 屯門 售700呎 一年租 ○七九三六二九 元

廠房廉租 官塘 近 鄉 頭 交 通 四面 正 大 窗 呎 鴻 租 約 四 公 時 期 H444904

廠舖平租 深水 盤 菜 街 五九 號 地下 約 步 千 呎 三水 電 俱 全 合 七 行 業 四 三 式 九 陳

西班牙式 新界 沙田 火 炭 桂 地 新 邨 16號 三 ○ 六 九 八 九 二 一 八

一房一廳 旺角 近 包 差 館 管理 好 交 通 正 靚 婦 K911121K911123洽

麗華大廈 大角咀 近 地 鐵 新樓 高 層 差 館 有 空 氣 K911121 K911123

地舖 近 新 二 三 百 呎 合 多 工 場 貨 倉 水 電 齊 平 租 600呎 K7544777 叫 387 黃

補習

工商業閣樓 元朗安寧路700呎獨立樓宜合各行業平租1500 0-7785781

別墅平租 元朗近市 3樓500呎二房一廳 合大台月租一千元免佣 設電〇-7753250 雜

八佰伍房 大使可伙房一廳仟 伍獨立廁5-239153-4 3-7181111-1228鄭

全層出租 九龍城 城道太子道三樓 三房 全新裝修 光潔 朗電③8369508洽

青山道金 盟大 尺獨立房1600呎 小 房 廚 售 950元單人房300元701162

沙田區 西班牙式 新屋700 兩房一廳 月租2800元有台 電0-6483367 李洽

招租 沙田大圍 金山樓 一房 二 三 面 有 可 炊 有 一 廳 雷 ○ 六 ○ 五 九 ○ 二 八

旺舖平租 九龍 馬頭圍道308號 信大廈地下 九 電K714371 9 嘉 呎

漆咸道近 北 拱 洋樓 適合 夫婦 K348172

葵涌細舖 連閣 任 21號 入合 各行業 電 0-219132

洋樓大房 九龍 嘉林 適合 夫 婦 K379565

淘大花園 招租 包 一 樓 房 包差餉電3-631547

房床出租 大角咀 近 頭 樓 梯 有 床 33號 九出

工商管理 皇仁預科 畢業誠 替中小學 補習 方備 電3-437257

元朗新街 二商業樓 近 750呎出租 公司 醫務所 牙醫 人等 電○七五四八七

平房平租 元朗 二 房 一 廳 水 電 齊 大 租 一 千 月 元

上門補習 中三以下英文會話拼音 文法 實用 有效 收費 平 耐 有 國語K641639

教會暑期補 大學 經驗 英文 數理 各科 時間 四 K 4 3 3 0 9 6

香港名校 加拿大工商管理碩士 學生補習 請電：7 1 2 2 3 3 1 誠

中大學生 中小學各科 價廉 0-6103 25/0-6145 56號 房 黃洽

中大理科 考三 優 五 五 數 理 生 物 暑期 補 習 意者請 晚電K211053 吳

英皇中七 誠 中小補 各 科 英 文 數 理 化 生 物 K 7 5 0 9 5 1 1

港大預科 心 理 數 理 化 各 科 補 習 電 H 5 5 3 4 0 2 譚 洽

全職補習 女教師大專程度預科須 讀理科新津三千元電： 0-460508 K866750

港大培正 師誠 替預科中小各級 F6現職 特優 午後 電③23692 文 補教職

經驗大專 會計系 年級 誠替九龍區各中小四 學生補習居官塘區更佳 有意電K4561146

香港大學 畢業 現職教師 暑假補 中小學各級數理化生物 有意請電③477613

留英學生 小學 及初中英數全科 暑 精英 個別補習 九 至晚十時 電K94485

喇沙書院 誠F.7畢業以會考理科優 K 6 F.7以下各生 補習 良 7650

暑期補習 大專 系學生誠補中小學 從廉K精數理化生 收費 經驗 4 8 9 5 5 4 4 洽

理工學生 誠替中小各級補習 耐心 盡責 東區 為合電 H570049或H563182洽

港大社科 畢業生 誠替中七或以下英文 及文科補習 有意請 後電③1490191余洽 經濟

經驗補習 港大 生 小組 中小學 需要 時間 任擇 電0-236695

經驗導師 精 補中小 各科 K75803 24 晚九洽

留英博士 碩 物理 補習 精 英 收費 廉H744873

補習 中三招 下午一時至晚七時半到 九補習費廉 電3-779847

港倫大 劍橋 畢業生 F5 F7 學 多高級 純 數 應用 數學 留學 化 生教 事師 H765997

港大醫科 保男畢業生誠替各級補習尤精 數理化 有意者電洽H472326

津中女教 津中小學 教師 特平暑期 補習 各科 英文 K741157 湯小姐

經驗補習 拔萃 畢業生 學 補 習 誠 時 意下 K 三 ○三 五 九 四 電

經驗補習 三或以下補習 全科 會有 意 請電 H 4 9 7 9 4 4 區洽

經驗補習 老師 考 收 費 精 補 班 新 法 效 教 大 電 H 788763

經驗補習 畢業 升中 中三 會考 K729015 李 民 九龍

大專補習 誠 替 中 小 學 各 級 電 H 四 三 九 〇 八 〇 請 補

中大學生 誠 替 區 小 學 可 貴 任 心 有 耐 暑 期 電 H 6 0 3 6 1 7 楊 洽

益智補習社 會考保證及格班 中三淘汰試中小學各級暑期速成 運動場道12號八樓7A座香島對面或窩打老道72號二樓A座培正鄰近 K808869或7146837

港大精英補習社

Ⓐ7月中新班每月100元起（五位一齊報名者90元起）④中小學及成人個別（每月200元起）⑤各級夜英專
①86年會考保證合格英文班
②86年會考保證合格物理班及化學班
③86年會考保證合格數學班及附加數班
㊀北角英皇道193號英皇中心3樓近國都戲院H666421
㊁灣仔軒尼詩道381號華軒大廈3樓近軒頓橋H8936760
㊂亞皆路街98號2樓近大同中學K7124121

★經驗大學導師★精要筆記齊備★校譽超卓悠久★
Ⓑ預科及中小學各級暑期班全期由7月22日至8月31日（220元起）
①升小一及升小二班 ②升小三及升小四班 ③升小五及升小六班
④升中一及升中二班 ⑤升中三及升中四班 ⑥初級打字或國語班
⑦升中五英文或數理化班 ⑧升中六英文或數理化班
㊃觀塘康寧道9號長光大廈9樓近中國國貨K446577
㊄深水埗青山道124號金星大廈近華聲戲院K866750
㊅荃灣河背街57號近麗宮戲院460508
㊆葵芳信芳街6號近7－11便利店274466
㊇筲箕灣道30—36號捷利商業大廈6樓近太古城H677727

暑期補習及電腦合併班

特點：①監管完成暑期作業②預教新書③學習基本電腦及用電腦教授。★分小學組初中組及中三淘汰組★

栢克萊補習中心

（近百好酒樓）九龍城太子道426號二樓電話K7183770

津師暑補 電0—916498 查詢

某津校教師精編講義於暑期（13/7—31/8）教授下列課程：①附加數之CALCULUS㊁CHEMICAL CALCULATIONS㊂ELECTRICITY & MAGNETISM㊃GENERAL ENGLISH㊄FORM5MATHEMATICS 此等課程專為中四升中五之同學而設五人一組全期共42小時收費$420

暑期英語

港大畢業兼獲教育文憑教學法獎廿年經驗專精F.4,5會考GCE,CU英文全科文法作文要決撮寫實用會話極高級工商業翻譯成人重考中小學補習早午晚③810752

吉利專家搬屋 鋼琴工廠寫字樓 小家庭200元 絕不加價·絕不索取貼士 3-341713·5-675102 3-643038·5-694935

搬運

THE LINGUISTIC INSTITUTE CENTRE

國際語文協會

＊Practical English Course F.4/F.5
＊Guarantee Pass Course F.5
＊Advanced English Course H.L/A.L/G.C.E

地址：九龍彌敦道608號總統商業大廈16樓1606室 電話：③7702904 ③7702944 ＊課程現已接受報名＊

經驗補習 退休女教師精補小學各級全科有意請電：五－七七七五〇四洽

香港大學 香港中大 通達補習班 留學生 任教 純數應用數理化新數附加數

會考補習 各級數理化 十八年經驗 彌敦道726號六樓電：K948004

暑期補習 現職津校預科教師 開會考英數理經濟 或個別 K436403陳 小組 暑期 港大 中大

旭暉旅遊 3—7701391-2 新航假期 捷旅假期 特約旅行社 精華遊 特平機票前往全世界及代訂酒店 代訂澳門、國內火車票、船票 飛機票及酒店 九龍彌敦道570—572號基利商業大廈702室

海明威旅運 3-958807·3-958547

台灣百貨 賺機票 ★四天三晚單人房 1230 來回機票包接送 天天出發 ★特快台証十天出証$200 韓國機票酒店四天$2450 旺角彌敦道655號胡社生行801室

華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊·澳門旅遊 台灣旅遊·日本旅遊 韓國旅遊·泰國旅遊 星馬旅遊·菲島旅遊 每週有團出發

廉價機票 服務中心 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 專用電話 ☎:5—413083

歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大廈1802室 電話：5-413081

中聯搬運有限公司 5-635157 5-627922 3-333532 3-632345 0-287288

旅遊

吉祥專家搬屋 鋼琴工廠寫字樓 小家庭200元 電話 日：3—651749 夜：3—634114 日：5—629921

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號	電話：5-490882
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）	電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號	電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）	電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下	電話：3-687682
西環：皇后大道西十四號西環街坊福利會	電話：5-817163
灣仔：軒尼詩道244—246二樓華運軒文玩公司	電話：5-747766
銅鑼灣：雲東街九號B地下（文海圖書公司）	電話：5-790391
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可富地產公司	電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道海大廈地下36號日星零行	電話：3-7509561
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒遠圖書唱片公司	電話：3-7137195
深水埗：九龍荔枝角道178號B地下工商地產公司	電話：3-912729
紅磡：紅磡馬頭圍道208號地下新鴻洋服時裝	電話：3-620395
新蒲崗：九龍新蒲崗明真零行（麗宮戲院側）	電話：3-231021
美孚新邨：美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣街坊會	電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司	電話：3-892023
荃灣：荃灣新村街大屋園14號地下荃美書紙公司	電話：0-4990726
屯門：屯門河旁街壹四八號地下衛光購物中心	電話：0-812675
元朗：元朗郵第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會	電話：0-760683
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車擠	
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算	

本報遠在一九三三年創刊，香港政府明令指定刊登法律性質廣告之有效刊物

工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者龐大 廣告為强

華僑日報

廣告部電話：5—490884

創刊在一九二五年六月一日 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

命運應握在自己手中 感情是慢慢培養得來

情網集

許多人都相信命運的。因此，相學及掌紋學的專家在社會中，一直有他們的信徒。

人活在世界上，是否真的冥冥中有主宰？很難解答，而且，似乎沒有甚麼科學鑑人類命運的存在事實。

劉少芳女士：

妳來信談及妳的命運，及一些掌相專家對妳的指點預言，徵求我的意見。

說句實話：我一生不相信命運，祇是隨遇而安去面對現實。

我一直主張：命運應把握在自己手裏，一個人應有向命運挑戰的勇氣及耐力。

劉少芳女士：

妳信命運，我不反對，因每個人思想與信念不同。

一如有人信天主，有人信觀音，我沒有宗教信仰，但，我不反對別人信觀音菩薩。

妳來信說：相士預言妳必有第三個春天，會在兩年後再結婚。

首先，我預祝妳此願能償。

不過，「盡信書不如無書」之句，妳聽過嗎？對於書本，古代賢者也如此說，相士之言，更不應迷信。

祇能作為閒談之句，及作為參考，而不應作為金科玉律！

到底，人間沒有食飯神仙。

神仙有時也會有難，要第二位神仙去打救呢。

我是女人，我一直認為：女性找尋對象，首先要感覺到對方給予自己有高度安全感，且要在身邊去注意人選，而決不是四處亂找。

同時，感情是慢慢培養而決不能在一觸即發之下找到。

至於妳要我介紹掌相學家，我認識幾位，其中一位叫金城居士的，也和我看過掌相談過運程，頗為有趣。

不過，他不會為一般人觀看的，故此，到頭來我仍難介紹。

最後我仍是那一句：不要太信命運。

葉玲女士主持 為君解結信箱

無所不談

愛人的話

女友是個雙重性格的人。

在她情緒安靜的時候，溫柔而心軟，對於愛人，真心真意。

她曾問過愛人：「和我相處之後，可有其他女人作私人來往？」他搖頭。

「好！我相信你。先此聲明，可以和其他女人作公事上的飲茶食飯，但事先要先告訴我，讓我先了解便不會起疑心。發覺你和其他女人發生肉體關係，我們便完了。此外，在未得到我同意而和其它女人單獨飲茶吃飯，也沒有人情可講。」她不止一次地提醒他。

一天晚飯時刻，她路過一間餐廳，覺得肚餓了，想吃牛扒餐，便入餐廳去。霎時她呆住了，血往臉上湧。原來她看見他和一個女人在一起吃喝。

她不响，離開餐廳。

翌日，他例行打電話給她。她問：「昨天下了班便回家麼？」「當然啦！回家看電視。」她離開他了，不給解釋機會。

男人常常不記住女人說過的話。也不大肯專心愛一個女人。

（樂奴）

海·隅·小·品

也談滄州鐵獅子

光羽

「海隅小品」專欄中，刊登天游先生的一篇文章，題為「滄州鐵獅子傳奇」看後頗感興趣。我是滄州人氏，在滄州長大，十幾歲在滄州城裏上學時，星期天曾和同學步行四十里村去看鐵獅子。一九八三年我當記者時，又專程去滄州採訪過有關滄州鐵獅子的歷史和軼聞趣事。看了天游先生的文章，引起我的思鄉之情，稍做補充供讀者了解有關滄州鐵獅子的情況。

滄州鐵獅子座落在河北省滄州市東南二十公里的東關村村西田野裏。這裏是宋代的舊滄州城，如今城牆已不復存在，但是這裏仍有不少舊城牆的磚頭瓦塊，還有一處四尺多高的殘垣破壁。滄州一帶的老百姓，至今還稱東關村為「舊州」，因為東關村是宋代滄州古城外的東關。東關村的西北方向還有一個村叫北關村，這裏是宋代古城的北關。

現在的滄州市在宋代滄州城的西北方向，在津浦路上。它是河北省的省轄市，從滄州市去東關村看鐵獅子交通方便，坐汽車半小時就可以到達，假日去那裏旅游的人很多。

滄州鐵獅子座落在田野中，它昂首挺胸，怒目張口，頭對渤海，仰天長嘯。據滄州文化局的專家介紹：鐵獅子高五米四、長六米、寬三米、重四十噸，它是我國現存的最古最大的鐵獅子，在世界上也是絕無僅有的。一九六一年中國國務院已把滄州鐵獅子列為第一批全國重點保護文物。

滄州鐵獅子氣勢磅礡，巍巍壯觀，造形逼真，工藝精湛。經過多年的風吹、日曬、雨淋，仍然不失「獸中之王」的雄姿，牠頭上鑄成的「獅子王」三個字還清晰可見。鐵獅子背上馱着一個直徑二米多的蓮花盆，四條腿像粗大的鐵柱剛勁有力，胸前和臀部佩着束帶，威武雄壯，毛髮作波浪狀間有旋卷。據鑄造專家們鑑定，滄州鐵獅子是採取分節分層、溫鑄法鑄造的，其制模、冶煉、澆鑄水平是相當高的。這尊鐵獅子是我國現存最早的鑄鐵工藝實物，對研究中國古代鑄鐵工藝的發展有非常珍貴的價值。

滄州鐵獅子造于何時？據一九三三年繪修的「滄縣誌」記載：「鐵獅，在舊州城內開元寺前，高一丈七尺，長一丈六尺。背負巨盆，頭頂及項下各有「獅子王」三字，右項及牙邊皆有「大周廣順三年鑄」」。由此可知，滄州鐵獅子是「大周廣順三年」鑄造的。大周廣順三年就是我國五代十國時期的「后周廣順三年」（公元九五三年），一千多年前，我們的先祖雙手就能鑄造出這樣高大、雄壯、精美、逼真的鐵獅，確實值得我們這些炎黃子孫們驕傲。（上）

萬象

批旗山下

深閨怨

漢聞

月色朦朧的夜晚，她孤寂地坐在庭院花園的石櫈上，似在賞月，其實是等候丈夫的夜歸。她記不清在這兒呆了多久，此刻覺得有點倦意，張口打了個阿欠。

「少奶，夜深了，你還是先去休息吧！」女佣阿香手裏拿着一件薄薄的毛綫衣，邊說邊給少奶奶披在肩上：「今晚少爺或許又不回來了。」

「他總是口口聲聲地說要應酬、應酬！天曉得他在外面攪些什麼名堂。」她沉吟了一會，然後又哀怨地說：「唉！別人都以為我做了他們宋家的少奶奶，生活會過得很愉快，很幸福！誰能知道我內心的空虛與痛苦？」

阿香立刻用一隻手指在咀唇邊「噓」了一聲，說：「少奶，說細聲些，萬一屋裏的大少奶聽到了，可不得了呀！」她默默地點一點頭，輕聲地說：「阿香，你是親眼見我嫁給宋家的少爺的。其實，我還沒有一天真正快樂過。我要坐家裏的私家車去市場買菜，老爺勸我最好去乘地鐵，免得車子吃牛肉乾。幸好司機張跟我熟絡，年輕有為，又夠醒目，我每回叫他載我上街，都沒有被差佬抄過牌。」

「是呀！少爺是最喜歡司機張的。少爺不管到任何地方，都要司機張載他去。」

「哦！」少奶奶驚異地：「那麼司機張最了解少爺的去向？」阿香說：「那當然啦！不過，聽說少爺再三吩咐司機張要給他保密，不然的話……。」

少奶奶心想：過去只知道丈夫行踪難測，神出鬼沒。因為自己平時很少出門，根本無法了解丈夫。現在可好啦！有了司機張……。

「你說呀！阿香。如果司機張說了出來，少爺會對他怎樣？」

「少爺說，司機張如果咀巴亂說，就會把他炒魷魚！」

阿香生怕越說越多會惹禍，於是借口說：「少奶，我明天一早還要陪大少奶去逛公園，我先去睡了。」

少奶奶微微點頭，自己仍然留在庭院裏。

過了好長一陣，她終於聽到汽車停在家門口的聲音，兩盞車頭燈光十分刺眼。司機張把車子泊好走出來，少奶奶疾步迎上去，急切地問：「少爺怎麼沒有回來？」

司機張支支吾吾地：「少爺他……。」

「他上哪兒去？」少奶奶上前緊緊司機張，隨着右手摟擁着他，柔情地說：「怎麼啦？你不肯說，嗯？」

此刻，司機張的心卜卜地跳，又彷彿被什麼觸摸似的，說：「少爺摟着一個舞女到九龍塘去了。」少奶奶一聽，踮起腳尖，甜甜地吻了他一下。

平安是福

怎樣講究飲食

康平

（四）性味：五味就是甘、辛、苦、酸、鹹；四性就是寒、溫、熱。因為它們各有所偏，所以不能偏亢。依「素問五臟生成篇」說：「多食鹹，則脈凝泣而變色；多食苦，則皮槁而毛拔；多食甘，則骨痛而髮落；多食辛，則筋急而爪枯；多食酸，則肉胝而唇揭。」至若過食寒涼或溫熱，即腸胃必然有偏寒偏熱之弊，所以絕不可偏向于任何一方，必須根據自己的體質加以節制，才能達到保健的目的。

（五）溫度：胃喜暖而惡寒，凡飲食中之生冷、瓜果，皆應適可而止，否則容易產生腹痛、嘔吐、泄瀉等病，故飲食宜溫，不宜生冷，這很有利于腸胃對食物的消化與吸收。

（六）質素：堅硬的食物，最難消化，而筋筋及半熟之肉，更能傷胃，尤其是胃弱年高之人，極易因此患病。所以炙煿、烹食必須熟透才可進食，方保安全。

（七）配搭：「黃帝內經」說：五穀為養，五果為助，五菜為充，氣味合而服之，以補益精氣」。又說：「無毒治病，十去其九，穀肉果菜，食養盡之」。這是說，將「穀肉果菜」調配適當，烹製成營養豐富的飲食品，則保健防治之能事畢矣。這是多麼正確的觀點啊！還有，既富營養又能使膳食豐富多彩的豆製品，如豆漿、豆腐、腐皮、豆腐乾等，不僅蛋白質含量很高，且容易消化，應多多選用。（下）

窗內外

寶寶喜愛的夾餅多士爐

度尺虫

有許多父母都會為教育孩子而頭痛，單是要他們帮忙做點家頭細務也就比登天還要難，這也難怪，要誰個十多歲的孩子不要玩的，要他們乖乖地留在家裏帮忙，就像要了他們的命似的。

說真的，家務，大人們不要怪小孩子怕做，辛苦也怕苦悶，又不怕不繁人。其實這個問題解決也不難，為自己在工作時安排點情趣，使自己盡量放鬆，工作不就一下子過去了嗎？

對孩子也一樣，他們不愛做家務大多因為家務工作對他們來說全無吸引力。但專家警告，不要過於強迫小孩去做他們沒興趣的工作。如果父母真的希望孩子去做，又或意欲培養孩子一些正確的行為態度，最理想的方式還是慢慢誘導，故不妨買些美麗精緻的家庭用品，如果你想孩子學習帮忙做家務，如圖中那座三文治夾餅士多爐，你家中的小寶寶定會喜歡，且會親自動手去做一塊呢！同樣設計的還有吸塵機等。

堪輿談藝

江蘇及廣東的水葬墳 竟發巨富而又開族

主席璞抱

中國人覓地安葬先人，目的是使先人的骸骨不致被水、蟻所侵。所以，講風水的人，除了選擇形勢美好，堂局端正的墳地之外，還要土壤乾爽。例如葬書所云：「水泉砂礫，悉為凶宅。」雪心賦亦說：「趨吉避凶，移濕就燥。」但何以又說：「亦有穴居水底，奇脈異踪。」豈非自相矛盾？令人費解。但江蘇無錫華氏的祖墳，土名抛腌蕩者，竟然葬在水底。下葬時得明師指點，周圍用木樁中填泥土成墩阜，復開穴而葬，葬後，自宋代以迄近代，富貴不輟。

除了無錫華氏祖墳是水葬穴之外，廣東亦有一穴水葬墳，在肇慶的七星巖附近，叫做文廋塑，以出產鯉魚馳名。因為塑的四畔，生長很多勃薺（即水馬蹄），鯉魚吃了水勃薺，魚身肥美而又骨軟，為他處鯉魚所無。文廋塑中有小阜隆起，這是霍氏祖墳，但墓碑則在山上。一九三七年春，霍主遊至此，寓七星巖一家旅店，一日下午見有肩挑木桶賣魚的土人，霍主以為是文廋塑鯉魚，原來是賣鯽魚，道土人說收工了，把鯽魚放回魚塘中，因為明天祭祖墓，每一男丁可以領取十元胙金。霍主問他，祖墳在那裏，是否為名墓？他表示把鯽魚放回魚塘後，就可以帶霍主觀看祖墓，但只能在山上俯瞰塑中，因為四面皆水，中間小阜是葬地。及至登山觀察，果然氣勢不凡，但見山脈卸下塑中，如絲如帶。土人說，他的祖墓取名「五鬼運財穴」。明朝時，有外省堪輿師替某姓人尋吉地，傍晚時，該堪輿師欲前肇城，適值傾盆大雨，入他遠祖的屋中暫避，誰料天雨不停，他的遠祖留該堪輿師歇宿，並且殺母雞作饌，地師感其誠，翌日帶他往看，教他安葬先人骸骨，可速發巨富且開族。葬後未及百日，有一晚忽然幾個陌生人肩挑竹簍，據說是花生油，暫借他屋內貯一晚，明日取回，將花生油放入屋內，疾馳而去。誰料十餘天後仍未見他們到取回，於是將油簍之蓋揭開，發覺簍內滿載銀圓。後來知道這幾個肩挑花生油的人竟是大賊，被官兵追剿，把花生油暫貯霍氏遠祖屋中，結果被官兵追獲後正法。而霍氏遠祖竟無端端獲此意外之財，立致巨富。

花鳥蟲魚

夏日之花—萱花

園叟

冬天，萱花的花期過去了，便可剪去其地面上部，只留地下球根在地下越冬。如果栽種的地方過於寒冷，則應掘起地下莖收藏越冬，至翌年春暖再行栽種。春天萱花萌芽，我們便可施肥。肥料最好用完全腐熟的有機肥。夏天是生長期及開花期，注意切不可乾旱，一旦缺水便影響它以後的生長。如果我們想用盆栽，可在二、三月間掘起帶新芽的球根，埋入盆中栽種，至夏天便可開花了。

由於萱花的雄蕊生育不會理想，能結子的很少，故此繁殖萱花大都用球根分割栽植。萱花的種類繁多，香港野生的艷山萱（又名月桃花，是種有斑葉的。）還有「貝萱」、「萱黃」，更有著名的「火炬萱」等。這些都是園藝中著名的萱花。

（附圖：香港野生的艷山萱）（完）

京華感舊錄

梁啓超的胆識

周簡段

梁啓超雖是一介書生，但他不畏艱難，甘冒生命危險的胆識，亦頗驚人。

民國五年討袁運動時，岑春煊與梁啓超等在肇慶成立兩廣都司令部，其構想是聯絡西南各省，成立「軍務院」，以徹底推倒袁世凱仍霸據的「大總統」之位。可是當時佔據廣州的袁氏死黨龍濟光，雖曾宣佈獨立，但宣言中却無隻字討袁，甚至借「海珠會議」之變，當場殺死談判代表湯覺頓（梁的摯友）等數人，致粵局未靖。梁啓超至此，迫得冒最大的危險，偕李根源於五月五日赤手空拳，進入廣州，演了一齣驚險的「鴻門宴」，舌戰羣衆，卒至說服了龍濟光加入討袁行列。梁氏有一篇回憶錄，描寫當時的場景，十分精彩。茲摘錄如下：

「……到第二天晚上，他（龍濟光）把許多軍官都聚起來，給我開歡迎會，個個都掛鎗帶劍如狼似虎的幾十人，初時還是客客氣氣的。酒過三巡，坐在龍濟光旁邊一員大將胡令萱，大發議論，起首罵廣東民軍，漸漸罵到桂軍，連蔡公和護國軍都罵起來了，鼓起眼睛釘住我，像是就要動手的樣子，龍濟光坐在旁邊勸少說話，我起初一言不發，過了二十分鐘，我站起來說話：『龍都督，我昨夜和你講的什麼話？你到底跟他們說過沒有？我不是不知道你這裏會殺人，我在海珠事變後才來，我所為何來？你道我單人獨馬手無寸鐵跑到你千軍萬馬裏頭，我並不打算帶命回去！我一來為中華民國前途來請你們帮忙，二來也因為我是廣東人，不願意廣東糜爛，所以我拼着一條命來換廣州城裏幾十萬人的安寧，來爭全國四萬萬人的人格，既已到這裏，自然是隨你們要怎樣便怎樣。……』我跟着就把全盤利害給他們痛說了一點多鐘。據後來有在座的人說，我那時的意氣橫厲，簡直和我平時是兩個人，聲音如打雷，不停拍桌子，把滿座的玻璃杯都打得叮噹作響。我忘形了。但我現在想來，倘若軟弱些，倒反或者免不了他們的毒手。我氣太盛了，像是把他們壓下去，那位胡令萱悄悄跑了。此外的人，像都有些感動。」但是，龍的爪牙夜間以兵四五百人圍住門外，叫囂辱罵，必要殺梁李二人洩憤，幸有張鳴岐等極力調解，送梁李二人由後門步行出城，可謂虎口逃生。啓超事後致電說：「一鴻門惡會，僅乃險生還。」殆為寫實之言。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每天大字四個，小字卅四個，每天十二元

招生

網球 專業教練個別或小組教授對打練習 電H7075595狄陳

授琴 鋼琴 手提電子琴 英國皇家試 女教師專業保送 週一至五上午 電H665432

北角補習 羅師畢業 教師負責 暑期班 分科分級 期200元 H664686

氣功靜坐 太極拳 刀劍散手 K681478

鋼琴 九龍城近土瓜灣 K7120206

家庭托兒 富愛心誠托 初生兩歲 ③778956

小提琴 專師教授 初級至深 英國皇家八級 考試 H757112

西班牙語 在職西語老師 上門專為移民中南美及商業人士 速成教授 晚電K277100

學 初學急考 合併路試 九龍全科 0-422150

史正中 蕭麗芳 兒童書法 教授成人 K685028

快活嬰兒院 政府註冊 經驗護士主理 詩道 K730834

住家托兒 油麻地 電3-316757洽

鋼琴 一至八級 K7136288

英國大學 補習 K817443

尖東海景 K742794

鋼琴速成班 流行曲 演奏法 0-851128

泳 0-237677

琵琶 古箏 國樂 K7784808

初級泳班 0-6973549

泳 ⑤8190960

康斯丹畫室 K312556

舞 K8470264

鋼琴樂理 K847062

愛麗花藝 七月新班 K714426

培養歌星

私家護士 H7953315

古箏 H664357

中國書法 H318878

漢齊畫室 K782557

國語 0-606784

泳 K833683

專業授泳 ⑤835508

精英游泳會 暑期游泳班 個別小組教授 $255元查詢K7540881

ELEGANCE CULINARY ★★★★★★★★★★ —Cake Making —Cake Decoration —Chocolate —Bread etc. (Hotel Standard) (Practice & Theories) 5-787986or 240202

天地畫室 會考美術班 (16課360元) 土瓜灣譚公道80號工商銀行大廈3字A座七月中開課 ③-7123380

海燕藝術學院 唱歌 鋼琴 古箏 國畫 ◆教師：韋秀嫻．駱鈴．李一帆等◆ 彌敦道494號晉利商業大廈15樓全層 油麻地站K7702966 K7701218

私家英語 成人英語 港大畢業語言專才 K804361

太極拳劍功

李昭偉授泳 K830423洽

西人英語 個別或小組個別時 費40元商業升學或實用會話不限程度 佐敦道14號嘉信樓2E 近裕華K693453

東方冬泳會 習泳班 K7412748 K967251

溫故知新

太陽日語 日本女教師 暑期會話新班7月4日 電話3-813772

前中大講師主講 英文文法作文 F.4—6大學 ORAL·PRECIS Multiple Choice ③812678

智健冬泳會 暑期習泳班 K910696 ⑧275241

協韻音樂院 鋼琴 小提琴 古箏 琵琶 二胡 笛子 國畫班課程：水墨、花鳥、山水初班至研習班 香港銅鑼灣高士威道高威樓12A。 *H7904197*

名家氣功 政府註冊中國氣功科學研究協會主席 林菁主理 ③857282

藝靈畫院 教室①馬頭圍道274號二樓 ②大會堂 ③香港藝術中心 素描班 油畫水彩班 國畫班 詳詢請電K650869 暑期（4-12歲） 暑期（11—16歲） 兒童畫 少年畫班

天虹游泳專池 K7262007或晚K7261893

凱熊游泳訓練 K371584 377246

荃灣學藝中心 電話：0-4987992 地址：荃灣東亞商場一樓A235（惠康樓上）

羅馬鋼琴學院 樂理鋼琴結他小提琴個別教琴室租練冷暖試演室兼售名廠新鋼琴 九龍旺角亞皆老街96號利豐大廈四樓 電話：③957531 ③962508

兒童畫、國畫、書法 各科暑期優待班擴大招生：素描水彩 油畫漫畫 會考美術 眞善美美術學院銅鑼灣食街新大丸斜對面電話⑤7951907

德誠烹飪學校 師資最好★學科最多★教授最認眞 暑假期間．特價優待 彌敦道554號 3-849248

德法廚師學校 港九 K306427K300110 H755810 755718

伍華書院—英文夜校招生 ①暑期補習：中四開中五科目：英文(SYL.B)物理數學。開課日期：七月十五日 ②英專部：P.4（初學班）至F.4 ③英中全科：F.1至F.5（重讀） ④預科部：港大中大預科。校址：九龍新蒲崗彩虹道5號電3-838077（晚上六時至九時）

少年兒童畫室 香港少年兒童學院 3至15歲 暑期美術班 九龍聯合道 K833696 K7167381 K7165359 H473595

西門英文夜校 實用英語：採用最新速成課程注重會話文法寫作 每週二晚適合初學至中六課程 F.4升F.5進修班：科目—英文數學物理。 報名：每晚6:30分至9:30分 深水埗東沙島街150號本校（近金麼酒樓）或電③7286506

商業

百葉窗簾

包通渠廁 水喉渠務 K320241叫 486栄記

水喉潔具 ⑤666119 ⑤661096

洪記裝修

遊艇租賃 下午3:22811 54013849

華強裝修 K933042

專改西裝

霖記裝修

明泰噴油 K489338

達成裝修 K724251

收購舊畫

包通渠廁 水改浴沙 喉渠缸井 馮大記 K646188

徵求買家

打字機 K7287220 H236495 夜510873

收小提琴 K711719

青年中心主辦遊艇租賃 3-666427·3-697808·3-676925 九龍彌敦道230號十一字樓

漏水專門

專買酸枝古玩字畫 古書銅器花樽請電九龍巴域街85號③7780065 大明行

收舊字畫買 軒尼詩道244—246號二樓 凝趣軒（樂聲琴行樓上）H7477368 星期日休息

聯邦偵探局 由局長梁仁專責主持 ③939007 ③939989 739彌敦道8／F

海陸遊艇 10-250人豪華冷氣遊艇日夜租賃 週日特平 ⑤221756⑤259701

鍾應堂掌相命師

瑞生隆五金行 專門技師 機械鑽井 修理水泵 清理深井 5-279625-6 5-280235

銀禧中心遊艇服務

一鳴製造廠 深水埗基隆街一四一號 電話：3-936613 3-938050 本廠製品精良，準時交貨，專造酒樓、餐廳、會所等不銹鋼傢俬，大量供應，歡迎參觀選購

移民美國良機 免費辦理登記保證人人包得前移民官主理手續正當簡單無需學歷財產單身全家均可名額有限七月廿六日截止寄姓名地址四角郵票到UOD 3820 Midway 122 San Diego CA 92110 U. S. A.

香港偵探社 自置總社：3-818008 ·818781 香港分社：5-783600 ·783699 荃灣分社：0-4986331 ·4986332 註冊絕對保密 創辦十年經驗 世界偵探會員

樂聲琴行 獨家代理 德國琴王BLUTHNER, A. HERRMANN, LEGNICA, KARL MULLER STEINER， 原裝進口 原價$12,400特價$7,590 歡迎分期，保用十年 香港：軒尼詩道244—246號⑤742740 ⑤751065 德輔道西279號 ⑤468646 ⑤469580 九龍：亞皆老街120B ③7137968 ③7137662

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583

美國 SONARAY 超音波驅鼠及驅昆蟲器 —本產品除可驅走2500平方尺（280平方公尺）內之鼠類外，更可驅除蟑螂、蚤、蒼蠅、蜘蛛、衣魚、蟻、蟎及蚊子與其他一般昆蟲。 —本產品榮獲美國環境保護局（EPA）實驗証明不影響人體健康，給予註冊外，更蒙美國商業貿易局批准出口及轉口。 —購買後九十天內如不滿意，本洋行保証以原價八折收回。 總代理：多名利洋行

吳晃機器廠 自動蒸粉 河粉機 電熱且搖機

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：023 229 287 036 235 288 050 236 290 081 237 296 094 244 303 100 248 318 101 251 391 105 253 399 106 254 108 256 109 257 112 258 113 259 122 261 127 262 140 268 146 269 162 270 197 271 203 275 206 276 214 277 222 278 226 279 227 283 228 285

九龍佐敦道代理信箱號碼：902 961 909 963 913 981 916 986 920 987 921 988 927 989 928 990 929 991 931 999 932 934 940 946 947 948 949 951 952 953 954 955 956 958 959 960

中區辦事處信箱號碼：401 402 403 404 405 406 408 409 410 411 412 413 417 418 419 422 424 425 426 428 429 430 431 432 434 435 436 437 438 440 441 442 443 444 445 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 489 490 497 499 511 512

旺角辦事處信箱號碼：1235 1237 1245 1251 1254 1255 1256 1257 1259 1260 1262 1263 1267 1270 1271 1272 1273 1274 1277 1288 1401 1402 1403 1404 1405 1410 1413 1415 1416 1417 1418 1420 1421 1422 1424 1425 1428 1429 1430 1432 1433 1435 1437 1438 1439 1441 1444 1445 1449 1453 1454 1455 1456 1459 1469 1495 1496 1499

北角分處信箱號碼：1552 1555 1561 1563 1568 1575 1576 1577 1584 1588 1594 1596 1598 1611 1623 1625 1626 1628 1641 1646 1648

服務中華廠商聯會 李澤培至今十六載

香港是一個工商業社會，工商界人士在本港有舉足輕重的地位，尤其是面對九七前途，更需要他們的積極參與，才能維持本港的繁榮和穩定。香港中華廠商聯合會秘書長李澤培便因熱愛香港，而願意繼續爲香港貢獻心力。

李澤培先生早年在香港華仁書院畢業，並在香港大學繼續進修，由於興趣關係，他主修經濟，副修政治和社會學。一九六二年考取學位後，曾在怡和公司工作，翌年即加入政府機構，擔任工商署助理貿易主任，後因其工作表現出色，遂於六九年被廠商會力邀加盟，從那時開始，他便竭力爲廠商會服務，迄今已經過十六年的光陰。

李氏出生於有中國傳統的大家庭，在七兄弟姊妹中，排行第五，他沒有任何宗教信仰，但由於母親篤信佛教，他也受到很深的薰陶，不過沒有入教。

談起童年生活，李澤培笑說：「我小時候很好動，甚至曾在田徑比賽中得獎呢！」

「不過，中學時代已較少運動，而花很多時間看書，所看書籍的範圍很廣泛，無論有關偵探、冒險、幻想、滑稽、娛樂、通俗小說和文學名著等，都有興趣看，武俠小說更加不會錯過。」李氏續稱：「我的兩名兒女很喜歡看武俠電視劇集，不過我認爲小說所刻劃的意境較高，意念和幻想力的表達，電視畫面不及文字來得好。」

李澤培先生有一子一女，女兒今年升讀中二，兒子則在美國升讀預科，將於明年進入大學，李先生不打算強迫兒子選讀那一系別，他認爲應隨其興趣志願而選科，李先生沒有宗教信仰，他認爲兒女可自由發展，父母不該多加干預，如果子女要參加宗教亦可以，不過應該待身心完成熟後，並能夠自我確定未來的路向方針，入教才有意義。

李澤培表示，很喜歡充滿挑戰性的工商界，他回憶其過去所遇到的困難時說：「香港經濟發展過程中，曾發生過很多問題，如在工商界署助理貿易主任的任期內，曾協助處理解決紡織品產地來源證、聯邦特准稅及工業投資等問題，而近年發生的難題則更多，幸而都能夠一一解決，不過，因現有所謂前途問題，使更多市民關心社會，有關方面應要對各種問題更要小心處理，而工商業所扮演的角色亦越見重要。」

在撫比的工作熱誠下，李澤培先生平均每天只睡六小時，其餘時間都沈醉在工作之中，幸好李先生的賢內助亦深明事理，把家裡打理得井井有條，使他無後顧之憂，而能全心投入工作；雖然筆者突然問他是否記得結婚紀念日，他亦能立刻說出來，可見李先生愛妻之情有多深！

除了是商界知名人士外，原來李澤培先生對社會服務亦不甘後人，六九年時已參加社會工作服務，先後擔任「未能適應社會人士小組委員會」、「教育委員會」及其他委員會的職務，現在李先生已是香港社會服務聯會主席，愛丁堡公爵獎勵計劃主席，此外，又是戒毒會務委員會、社會福利委員會、國際青年節中央籌委會、中西區半山分區委員會成員等，真是能者多勞。

至於生活嗜好，原來李先生最喜歡步行，他每天早晨都安步當車，步行回寫字樓辦公，他曾經有過步上太平山的記錄，就算現在每逢星期天，他也喜歡與家人逛街和吃東西，他認爲步行是人生一大享受，此外，他也喜歡乘搭電車、巴士和渡輪，原來他往社聯辦公也是坐電車前往的，他認爲乘坐公共交通工具，可以投入和了解一般市民的生活，而不會與現實社會脫節。

李澤培先生表示，對香港已有深厚感情，尤其對目前工作有極大之滿足感，他希望中英政府在安排本港的未來路向時，能切實顧及本港的環境需要，如過份抽象則恐怕會帶來不安；他續稱：雖然未來的安排充滿困難，但希望有關方面不要操之過急，否則對本港的繁榮安定有不利的影響。（權）

圖爲李澤培先生。

外國風俗習慣點滴

人鄉隨俗，入境問禁，因爲各國各地均有不同的風俗習慣。這不但可作爲你旅遊的指南，亦可避免觸犯禁忌。

△就如南太平洋的波里尼西亞的島國社友會，生豬及雞，隨時可被見到在機場上跑來跑去，通姦的妻子是把鼻子割掉。至於不忠的丈夫更糟，他會被放入一隻獨木舟內，沒有水和食物，也沒有划槳，就被掉在太平洋上，任由自生自滅。而這個住有七千四百多人的國家中，祇有五百人是有職業。

△當你到薩摩亞島時，記緊不要站起來對當地人說話，因爲會被視爲不恭。倒斯里蘭卡時，見到人在搖頭，勿誤會這是說「不」或「沒有」，事實上剛剛相反。在保加利亞也是一樣，點頭表示反對。

△如果你的妻子或女朋友是一個女權主義份子，就避免和她到阿拉伯國家的也門去。這裡的女子祇能吃別人剩下的殘菜，亦不可和男子同桌。

△到了菲律賓，一定要細付查泰酒店的賬單，因爲閣下可能在單內被開了多住一人的加宿費，那是硬指你有一個女性的過夜訪客。

△在非洲的本加，永遠不要做好心扶着女子過馬路。若見一個女子荷着重物，蹣跚地橫過馬路，也不可以自告奮勇加以援手，這祇會是徒勞無功。加本的女子以爲自己的有氣力引以爲榮，並習慣被視作一獸看待。

△倘若你是愛美的人，千萬不要到烏干達去，這個全球自殺率最高的國家，準會影響旅客的興緻，在牛得千萬不要碰上牙痛，這個面積五十平方英里的土地上，有四百五十萬人口，但僅得五名牙醫。

另外，波里維亞的救護車，是用來載人赴監獄的，而不是接載傷者。在南非的丕丹，十個電台中，有八個是除了廣播其水警告消息外，甚麼也不播。

△在寮國旅遊，必須攜備雨傘，該國雨量充足，部份地區每年獲得雨量竟高達一百五十吋。到了馬拉威，需謹慎說話，切勿詢問總統的年齡，否則會犯上滔天大罪，被判最高的刑罰。

△在沙地阿拉伯，你可用五千一百鎊購買一個處女新娘。如果一個已非原璧的新娘，僅收三千四百鎊。最後，若有人到訪英國，需小心看清楚收到的鈔票，因爲英國人僞鈔比任何人的身上更多。（本）

蠱惑菲傭佈局解約

香港菲傭越來越多，據統計數字顯示，目前，在港的菲傭達到二萬名以上。

自從一九七五年開始，勞工處首先批准了一菲籍少女來港，被聘作家庭女傭。

僱用菲傭的人士均須依照合約規定履行勞工條例，例如保障她們在約滿後仍有離港的旅費，及保證其工作得到合理待遇。初時到港的菲傭確實因工作稱職和工資低於本地女傭而頗受歡迎，但隨着菲傭來港日多，難免有良莠不齊的。

趁假期擠在皇后廣場遮打道公園及天星碼頭的菲傭，除了共敘鄉情，打發餘閒之外，竟有不少是在探工作行情。人客高處無疑是很正常，但因合約在身不能跳槽竟然動用下流招數，未免令菲傭的聲譽受損了。

最近一位朋友跟筆者說，有一對中年夫婦僱用了一位菲籍女傭人。這位女傭生得殊不漂亮，但身材極佳，女主人初時恐妨「引蛇入室」，但其丈夫三番四次表示看見她的樣子便毫無興趣，更揚言有機會便換過一個。女主人暗中觀察也感到丈夫並非說假話，因此非常放心。事實上，這位醜女傭毫不標緻，但厨藝不差，好粵菜，包短時間便弄得一手，做的功夫也乾手淨脚，故此乃主人主張換人，但女主人仍是照用如儀。

可是，某一天的下午，女主人回家，竟發覺丈夫與這位醜女傭衣衫不整的擁在房中，她一氣之下，便給了些錢把女傭趕走，那菲傭却之竟毫不在乎的離去。那丈夫事後解釋是飲了酒後，不知如何竟然衝動起來。那菲傭一向頗爲莊重……

觀鞋可知個性

觀鞋知人，並非無稽之談。據一位心理醫生觀察所得，發覺不管男人或女人，都可以從他們喜歡的鞋款，看到他們隱蔽的個性。

喜歡穿繫帶包鞋的人，比較實際、條理分明，事業心重，而對工作時，態度嚴肅。至於那些喜歡穿沒有鞋帶或鞋扣等便鞋的人，則是閒適自在、任哉游哉，比較不拘形式，興之所至，話做就做。但若來有點任性。

喜歡穿拖鞋的人，外表看來年輕活潑，其實內心充滿懷鄉戀舊的情緒，沉湎往事，生活在逝去的日子裡。

喜歡穿有帶子的鞋的女人，多半較富女人味，而且性感十足，很挑剔鞋的款式。經常穿有鞋扣的女人，熱衷打扮，管理能力不差。至於男人，則是浪漫典型，喜歡冒險，不務實際。

愛穿涼鞋的女人，喜歡大自然，也常動手作家務，比如縫製衣裳。至於男人則多半不拘小節，自給自足，亦喜歡幫手做家務，但也常愛外溜。

常穿運動鞋或跑鞋的人，注意健康，對飲食相當小心。穿工作鞋或靴子的人，多半是樸實無華，看事情喜歡採取實際的角度，比較不受表象炫惑。

而經常穿牛仔鞋者，創造力強，相當浪漫，自信十足，隨時準備應付最艱難的任務。（本）

電影有趣數字多

美國約有一萬三千五百家電影院，但若以人口比例來計算，有些國家卻有更多的電影院，每年製作更多的電影，和擁有更多的觀衆。

據資料指出，蘇聯有十五萬家電影院。日本每年攝製的電影，數在一千左右。印度則佔第二位，每年攝製的電影四百部左右。而美國每年攝製的電影，祇不過是三百五十部左右。

台灣人最喜歡看電影，平均每人每年看六十五部戲。美國人平均每人每年祇看五部。（本）

吃素少吃肉 有助人體健康

多吃素菜少吃肉，是會對健康帶來好處。

中國某單位曾對上海玉佛寺、龍華寺和蘇州寒山寺、靈岩山寺的一百名僧侶，和兩家養老院的一百名普通人作了血粘度的測度和比較後，發覺僧侶的血粘度低於普通人的血粘度。

據專家解釋，血粘度的高低，是血液在人體內流動快慢的標誌。而大量醫學文獻表明，冠心病、高血脂病和肺心病患者的血粘度都比較高，這意味着血粘度的高低，對人的壽命有一定的影響。

測試結果表明，吃素食是導致血粘度增高的原因之一。僧侶的血粘度較普通人低，正是因爲他們祇吃素而不吃葷。據指出，僧侶在接受測試期間的飲食，主要是大米，副食則是一些豆製品、蘑菇、竹筍和時令菜蔬。

測試另外顯示，人的血粘度的高低，與年齡沒有必然關係。這否定了血粘度隨人的年齡增長而增高的說法。而這兩組測試的對像年齡都在六十歲以上，而僧侶的血粘度並不高。

負責是次調查的單位，遵對兩組對像作了全面的體格檢查，結果指出，一百名僧侶中無疾病者佔五十七人；而另外一百名普通人祇有七人無疾病。僧侶中祇有十八人患有心血管疾病，而普通人的心血管疾病者多達六十七人。（本）

預告明年春夏流行女裝

八六年春夏女裝的流行，大致可分爲兩個主題，一是白色與鮮亮色的組合，另一是自然的中米色系與艷色的組合。前者多是輕薄的織物，後者則是純毛或毛紡織物。

各種衣類的流行織物，花色如下：

襯衫與上衣：採用非常輕薄的織物，原料主要有純麻、棉與絲，間有POLYESTER或ACLYLIC的混紡品。流行的花色以條子、格子、方塊格子、網狀組織及綢綢的表面感覺爲重點。

洋裝：主要的原料是爲輕薄織物，色彩從保守到鮮亮的搭配都有。

套裝：原料以羊毛及羊毛與絲的混紡爲主。花樣常見花飾紗來做成格子、條子或是小的紋樣。色彩則保守，多採用白色、藍色的搭配組合。

紡織品：薄的純毛料及毛混紡品，以及棉、絲的織物具有輕、薄的表面效果，及網狀組織的表面效果，常使用花飾紗及複撚紗等加強表面效果。

花樣方面，主要爲窄的多色束狀條子、格子、網紋。色彩大部份是滿淡的自然色，小部份用到暗色系。

裙子：原料以麻、棉、毛、亞加力和其他纖維混紡。花色大都採用大小不同的格子，一小部份印花。

拾鉅譴時應留心四周環境，否則違反清潔衛生條例，有被罰千元之虞。

新陳代謝愈強 易成惹蚊份子

熟悉的朋友裡，一些是「惹蚊份子」，經常被咬至又腫又癢，但部份像是免疫似的，難道蚊子懂得擇人而噬？

不錯。據科學家發現，咬人吸血的蚊蟲，都是憑我們的皮膚在空氣中散播的化學物而找尋目標的，而一個人對蚊蟲的吸引力，就因其新陳代謝能力而有不同。

一個新陳代謝速度較高的人，皮膚會放出更多的乳酸及二氧化碳，這兩者都是對蚊蟲有很強的吸引力。換句話說，一個人活動越強，出汗越多，亦也是越吸引蚊虫。因此，與一個孩子在一起，一個年紀大的人，蚊虫往往喜歡咬孩子，這不是由於他們肉嫩皮光，而是因爲其活力強。

血型亦是蚊虫中選擇的一個因素。蚊虫總喜歡吸B型血人仕的血，屬這類血型的人可以特別小心了。由於在靜止時會較少散發引蚊的物質，睡前可據點蚊香，這都是有效或少許驅蚊的方法。不過，最有效及最簡單的方法，始終是注意個人身體的潔淨，亦是一個可避免被蚊虫咬的方法。（本）

總統官邸白宮戒備森嚴 部署多枚地空飛彈 神槍衛隊全日當值

日前一名小偷，因躲避警察追捕，誤進英王儲府邸，結果霸鑊大，當場被保安人員拘捕。英王儲府邸，保安也如此緊張，究竟美國總統列根居住白宮的又如何？

據報導，在白宮屋頂上，有神槍手戒備，亦有配備手提飛彈的突擊隊員在崇密監視着。

一位特務半開玩笑地形容說：「白宮與國地保衛森嚴，小鳥每次飛到樹枝上，或是鬆鼠將儲穀果藏在那裏，我們都瞭如指掌。」

一次夕凡尼亞州威廉港一名廿五歲青年馬漢斯基，在白宮圍牆外被特務保鑣截停時，拔出一把鋸短的獵槍，但迅即被射中前臂。

廿七歲青年來歇提吉斯，據稱在爬進白宮園地，並開始向總統的辦公室時，被逮捕。

曾在聯邦調查局負責總統保安工作，現在自行經營保安公司的班斯說：特務保護必須應付兩大問題。第一，可能被外國投手攻擊。第二，在大選年中，肯定自己國內刺客最爲活躍。

特務組織對保安措施保持高度秘密，但據悉有以下措施：

神槍手在白宮頂廿四小時當值，也在隔鄰行政辦公室大廈頂監視。行政辦公室大廈屋頂，還有一隊經過特別訓練的突擊隊員，配備地對空反飛機飛彈。隨時準備擊落闖進被列爲禁區的白宮上空的飛機。

所有白宮訪客，包括記者在內，必須經過金屬探測器，公事包及手提物件均須接受檢查。所有官員，甚至總統最親信的顧問，在白宮泊車後，均不鎖上汽車，以便狗隻搜索是否被安裝了炸藥。

特別感應器四處安放，特別在圍牆附近，如果有人攀越，守衛室中警鐘立即大鳴，通往白宮的汽車路全部放置混凝土障碍物，避免汽車載滿炸藥直衝。

白宮特務守衛亦配備反坦克武器，可阻止任何想衝破籬笆或障碍的車輛。

全副武裝及便衣守衛人員，廿四小時巡邏周圍。而每位保護的特務，都受徒手搏擊及小型武器訓練的保鑣。亦在白宮內駐守。此外，特務人員更接受深切精神訓練課程，以辨認接近總統的神經不正常人物。

天然化粧品 進軍港市場

由非化學物品及不含動物提煉的「天然」化粧品，近年在歐洲十分盛行，最近這些天然化粧品已進軍本港市場，瑞士的COLOS廠研究生產了超過二十年的天然化粧品，這些美容品完全由植物、水果及香草製成，該廠所有產品，都獲得世界上最嚴謹的美國食品及藥物局，和世界衛生組織批准出售。

新，所有出品均以精簡包裝，顧客的金錢毋須花在包裝上，COLOS的產品突出是一種洗面泡，可完全滲入皮膚內，不須水洗，其他價格相宜的物品有梨膏、香薰膏及梳奶等，護膚系列有清潔及護潤品、化粧品、護甲油、潤洗澡及潤膚品、護髮素等，甚至日光浴護膚品。由於該廠出品極多，故能適合東方及歐美人仕，比如眼影有卅多種，如有興趣購買天然化粧品的人士，可到海港城的NATURAL COSMETICS看看，到此美容院參觀，可算是極大享受，因這店的推銷員很有耐心與顧客討論個別的需要，並鼓勵顧客首先試用，然後才購買，產品售價亦頗便宜，一般來說只需花數十元左右。

歐洲隨筆之一 西德如何獎勵生育及教育制度

葉大慧

我在聖誕節期間遊覽了西德。一直對西德很嚮往，從一些書籍中瞭解到德國是一個由很優秀的民族所組成的國家，曾經到過西德的朋友都說，遠在第二次世界大戰時，西德已經很進步，戰敗後的西德，今天仍然超越歐美很多先進國家。……

當飛機在上午八時三十分降落在法蘭克福市的機場時，整個城市是漆黑的，除了電燈的光外。

旅遊車駛上高速公路，這條高速公路有百分之八十是希特拉時已建好，爲了利於戰事，高速公路很寬闊，飛機可以降落在上面。

汽車大概十時，進入法蘭克福市中心。天依然是一片灰暗，昨夜剛下過的雪，地上凝結成薄薄的冰。

令人感到奇怪的是在鬧市中心，除了自己團友外，找不到一個人影，原來聖誕節前，歐洲人已經開始放大假，所以整個城市也像「死城」一般。

不過，即使在平日，這裏也很寧靜，因爲西德的人口很少，全國只有四千一百萬人是歐洲最低生產率的一個國家。

政府獎勵國人積極地生育，每生一個小孩子，政府給予獎金，生第二個小孩更多，如此的推算下去，……德國人很不願生育，有的家庭一個小孩也沒有，生有兩個的，在德國人來說是多了一點。

德國人不願意「生」，相信與「育」比生更困難的這個道理是有關係的，德國人很注重教育，德國政府在很早前已實行九年的免費教育，小孩子從五歲開始接受學校教育，到九歲時，政府就與小孩子的家長商量，決定這個小孩子將來是否升讀大學？當然是以這小孩的資質，志向作爲決定的因素，如果這小孩子有「資格」將來進大學的話，他從九歲開始就要接受特殊的教育。

那麼，這個小孩從幼稚園直到大學畢業，都可享受到政府給予的免費教育。

不能進入大學的小孩子，則接受普通的教育。

除了教育制度跟香港有顯著不同，更能表現出政府對未來社會棟樑的責任，那是直接參與管教小孩。西德有一條法律：十二歲以下的小孩，不能在晚間八時後單獨在街上遊蕩，小孩子若被警察抓到後，會被帶到警察局睡上一晚，第二天叫家長來領小孩，同時也教導家長要好好地管教小孩。

西德政府放很大的金錢在教育事業上，單是政府開設的大學就有十六間，這是供給前面提到的有「資格」進入大學的學生享用的。

私人開設的研究所有四十多間，這是給資質和成績不太好的，而又想深造學問的學生進修。

我對西德的「生育方面」及「教育制度」不想作任何批評，因爲它在醫學、技術、社會文化等方面，已充份表現出進步與文明。

中環高級會所「百仕會」 「的士高」餐廳酒廊 三位合一新穎雅緻

一間設計新穎雅緻的高級私人會所「百仕會」將於七月中旬在中區畢打行地庫開幕，爲本港五彩繽紛的夜生活加添迷人色彩。

佔地七千二百平方呎的「百仕會」，乃曼克頓集團本年度在亞洲進行的十四項大型計劃之一。素以熟悉市場需求及走在時代尖端著稱的曼克頓集團，已動員不同國籍精英人才來設計場地、燈光、佈景、制服等。

馳譽世界之時裝設計師MATSUDA並於七月十五日專程來港參加「百仕會」之開幕慶典。MATSUDA特別爲職員設計優美的制服，以迎迓衣冠楚楚的來賓。

據曼克頓集團董事郭理嘉指出，「百仕會」的「環境燈光」分佈最具特色，完全脫離一般的士高的設計，是日本名家NIHEI的傑作，他負責在四月舉行之巴黎時裝節的燈光設計。郭氏稱：「NIHEI的構思一反傳統的士高設計，會所內的射燈、聚光燈、偏射燈等並不局限在舞池範圍，而是遍佈的士高內，用以強調藝術性的擺設，並製造柔和舒適的環境。這些設計所費甚巨，其中一盞聚光燈已耗資一萬八千元。」

郭理嘉又表示：「NIHEI與著名舞台設計師YOSHIDA緊密合作，YOSHIDA將唱片騎師打碟台幻化爲『藝術天地』，一按掣便可以呼風喚雨，也能製造行雷閃電和陽光普照等景象。打碟台的背景是紐約曼克頓的夜景，而舞台設計將會每三個月轉換一次，務求予人嶄新脫俗的感覺。」

酒廊餐廳的士高三合一的設計，由日本著名室內設計師構田良一親自監督。他曾負責香港MATSUDA時裝店及文化會的室內裝修佈置，他將地庫變成一個有趣和動感的多用途娛樂地方，會所內計有：客廳式酒廊；供應美食的餐廳；幽雅的貴賓室；人來人往的天橋；舞池及唱片騎師打碟處；還有製造不同色彩圖案的雙層玻璃牆幕。「百仕會」用不同材料將會所裝飾得美侖美奐，用料包括大理石、釉木、鏡嵌藝術品、玻璃及特製塑膠等。

曼克頓集團執行董事唐君棣表示，相信這種舒適高雅的會所能迎合本港市場的需求。

唐氏稱：「目前所有的士高均以『的士高格局』出現。而且的士高已有多年歷史，再以純的士高姿態出現，難有突破。又許多人認爲自己不屬於的士高行列，不少行政人員及專業人士經過一日辛勞後，需要鬆弛神經，希望享受佳餚美食，聽聽音樂，就是我們開設『百仕會』的原因，好讓他們有一個聚會、暢談、鬆弛神經的好去處，而不受震耳欲聾的音樂騷擾，但他們喜歡的話，又可以勁舞狂歡！」

唐氏補充：「我們希望提供一個舒適，有美感及富視覺享受的環境，置身其中，人不期然聯想到紐約或巴黎，把俗務拋諸腦後，而進入一個美麗的虛幻世界。」

「百仕會」會員年費爲港幣二百元。

希爾頓印尼食品節 欵欵菜式散發誘惑

希爾頓酒店主辦印尼食品節，由明日開始，至二十五日爲止。

該酒店的玉蓮廳，將會充滿一片熱帶情調，食品有印尼沙律、巴東片肉、沙爹、椰汁雞……欵欵菜式都散發着誘惑，令你食指大動。如果要一飽口福，這實在是你的好機會。印尼食品節自助午餐，每位八十五元，晚餐每位九十五元，另加一小帳，訂座電話香港二三三一一一──內線七四七。

△週日光臨希爾頓，肯定可以爲你一家大小帶來無限歡樂。酒店玉蓮廳的合家歡自助午餐，除特價優待小朋友外，還有小朋友喜愛的卡通人物，在場大派棒棒糖；與家人在此慶祝生辰，更是適合不過，酒店會免費爲你預備生日蛋糕。訂座電話亦爲內綫七四七。

△希爾頓是港島唯一擁有露天泳池的酒店，每晚六時三十分開始，在這樹影婆娑，舒適的泳池邊，均供應燒烤自助餐，你可飽嘗滋味的燒烤肉食、冰涼的湯和清新爽口的沙律，加上種種汁醃，配料和沙律醬，任你自己調較味道，使各樣美食更添姿彩。

池畔燒烤自助餐於週六及週日中午，亦有供應。

欲享受燒烤樂趣，可致電內線二〇〇九訂座。（家）

今夏流行泳裝

今年流行的泳裝，以較暴露的一件頭爲主，特別強調手脚的修長，腰部以下的衣料幾乎絕無僅有。

尖沙咀海洋中心的CIRCLES時裝精品店，推出了一系列以色列出品，可算是最新技術的產品，泳衣外型與緊身運動衣相似，顏色鮮艷奪目，綫條簡潔，穿起來特別有一種健康的感覺。

至於NEW SPORTS則推出全套SPEEDO系列產品，該系列今年流行男、女配襯的泳裝，最特別的是有一九二〇年一件頭款式的男裝泳衣，專爲走在潮流尖端者設計；此外，該系列亦有一件頭的女裝泳衣，男裝短褲及角褲型，顏色花款有對角及垂直間條，單色、及簡單波浪紋設計。

事實上，SPEEDO系列亦是各國際選手隊所樂意採用的，在去年奧運期間曾大露鋒芒；該系列其他產品，包括毛巾、眼罩、帽、運動袋、毛巾衣等，售價由七十元起。（權）

圖：今年流行的SBEEDO系列泳裝。

香格里拉酒店推出廿七欵各國名牌啤

啤酒一向被視爲男士們的飲品，但近年來，女性飲啤酒的人數有明顯的增幅，喝啤酒的人年齡也越來越年輕。

據香格里拉酒店飲食部總監郭民思表示，在所有酒類飲品中，以啤酒的酒精含量最少，適宜於一般大衆飲用，特別是夏天，更有消暑解渴之功。在很多社交場合中，飲啤酒已不再是男士們的專利，女士們也經常一杯在手，豪情逸緻，大有巾幗勝鬚眉。

他說，雖然喝啤酒的人年齡以二十五至四十歲最爲普遍，但近年來，很多青少年也嗜好喝啤酒。

郭氏又稱，入夏以來飲啤酒的人大增，香格里拉有見及此，特別精選了二十七欵各國名牌啤酒在「歡樂時光」推出，其中強的啤酒含有約百分之五的酒精，弱的啤酒則僅含有百分之零點三，而其中更有一欵啤酒是不含酒精及一欵不含糖份的，推出以來，深受顧客歡迎。

WATER TOURS提供多種中外遊船租賃服務，讓閣下享受遊船河之樂。

跟團遊香江海景 價錢漸趨大衆化

只要沒有颱風，在夏日的週末裡，不少市民都喜歡遊船河，在本港周圍的水域內，暫避繁華的生活，享受乘風破浪的樂趣。

如果我們不包括打麻將，遊船河確是夏天最受歡迎的活動，每逢週末，銅鑼灣的遊艇停泊處，可能只剩下寥寥一兩艘遊艇，因爲其餘的都出海了，而遊船河的吸引力顯而易見。

香港現在的遊艇數目超過二萬艘，而且俱備多種款式及尺碼，從小小的橡皮艇到那些百得發亮，及由引擎發動的豪華遊艇都有，不過，當然這些都非一般小市民能力所能擁有的，又或者只是略歎閒中出海，而不想長期大量投資於這愛好，租用遊艇便最好不過。

據說，目前最受歡迎的出租遊艇爲帆船，因爲價錢比較便宜，此外，一般人以爲一登上風帆的遊艇，使會忙個不了，但當他們知道只需安坐在船上，便可享受陽光和海風，他們便會立刻愛上這項行動；是寧靜及風帆遊艇的另一好處，是沒有難聞的汽油味，一經嘗試，人們便趨之若鶩。

這類遊艇通常可坐六至十二人，每日租金約三千元，包括食物、飲品和經驗豐富的水手，這樣便可以乘船遨遊景色怡人的南中國海，使人恍如置身名聞遐邇的愛琴海或加勒比海。

在香港遊船河還有很多途徑，最經濟的莫如到中環乘搭港外綫小輪，只花數元便可穿梭於大嶼山或南丫島等離島，不過，還是最好避免週末，以避免擁擠，此外，還是小心留意回航時間，因爲那些離島雖有不少使人津津樂道的海鮮酒家，但它們還未有很多一流大酒店可供閣下渡宿一宵。

尖沙咀也有一處地方可提供超過二十種的遊河旅程，位於海運大廈和天星碼頭之間的WATER TOURS，設有二至七小時的遊河行程，連晚餐在內，費用由七十五元至三百元不等；一面享用八道菜色的中式晚餐，一面欣賞世界首屈一指的夜景，實在是人生一大樂事。（權）

如何適當使用香水

香水廣義上是指所有的香水，但事實上，由於香水內所含的香料濃度，香水可分爲香精、香水、花露水、與古龍水。

香精的香味最濃，適合愛純香味的女性，而且宜在夜間使用。外出時，搽在耳際、耳後等部位，可長時間保存香味。一般而言，香精因香味濃，適合年齡稍大的女性使用。

香水比香精輕淡，日、夜間却可使用。

古龍水、花露水比香水更輕淡，適合全身使用。

可樂穿梭毽受兒童歡迎

自從「可口可樂」宣佈改變秘密配方後，被另一可樂「百事可樂」乘勢追擊，使「可口可樂」子措手不及，但「可口可樂」現在又作強勢宣傳，使汽水大戰的戰情更趨激烈。

今次「可口可樂」之宣傳手法，便是推出名爲「穿梭毽星際競技」比賽，據稱獎品高達兩百萬份，如揭開有獎樽蓋，便可獲贈汽水、穿梭鎖匙扣、穿梭毽擦膠、穿梭毽腕帶、穿梭毽腰帶、穿梭毽頭帶及發現號金裝穿梭毽等。

另外，喜歡踢毽的人士，可購買價值七元的「哥倫比亞號」穿梭毽或價值九元的「挑戰者號」穿梭毽，參加花式競技比賽，使有機會贏得巨獎，如手提DISCO音響組合，遙控機械人，太空直升機及「可口可樂」樽型收音機等；此外，「可口可樂」又派出穿梭毽步隊，到各區爲中獎者換領獎品，指導及示範花式。

穿梭毽花式有十種，包括直升空、前推進、外側飛、綫衝飛、軌道循環飛、冲天飛、展翼飛、左右迴旋、跨越銀河及登陸火星等；至於「穿梭毽星際競技」的名稱由來，原來是上述十種花式，就像穿梭機飛行的動作，如其中登陸火星的動作，便是把毽拋高，當毽落下時，先用脚面輕輕一托，瞬即快速地跟隨毽之速度下降，使毽停在脚面上，此特別花式有如穿梭機在星球登陸。（權）

永安特價品今推出四欵

永安公司本週三天的特價日，今日是最後一天，推出的貨品，有日本東京天使全棉被仔，原價一二五元，特價六十九元九角。

△曼哈頓男裝成衣新款恤衫，原價一二五元，特價六十九元九角。

△夏日最佳用具，五件頭雪糕杯連藝，每套原價六十五元，特價四十二元。

△西班牙手袋或印花扇，原價二十五元，特價十五元。

有這麼多的特價品推出，你今日都要到永安公司逛逛，選購自己需要的用品。（家）

凱悅洋莓食譜

有興趣嘗嘗七月的洋莓嗎？凱悅酒店大堂的咖啡餐廳，七月份的洋莓食譜，包括：開胃頭盤，其中的紅莓牛油果汁律，奇異果伴三文魚，皆味美誘人，主菜有藍莓會雞，杜松汁燒鴨……，甜品有鮮莓批，鮮七多啤利蛋糕，鮮莓忌廉……色彩繽紛，別具風味。

各道菜式的價錢由十五元至三十八元，加一服務費，全日供應。

希爾頓酒店將主辦印尼食品節。

今樂府

香港第一台

(中波)七八三千赫

六時，節目與第二台相同。

七時，新聞簡報，「農村新知」，十五分，「松柏之聲」，卅分，新聞報告，四十分，繼續「松柏之聲」。

八時，新聞簡報，天氣報告，繼續「松柏之聲」，卅分，新聞簡報。

九時，新聞簡報，「影壇大特寫」，卅分，新聞簡報。

十時，新聞簡報，「搖擺口紅」，卅分，新聞簡報。

十一時，新聞簡報及天氣報告，交通報告，繼續「搖擺口紅」，卅分，新聞簡報。

十二時，新聞簡報，交通報告，猪牛價格報導，繼續「搖擺口紅」，卅分，新聞報告，四十分，繼續「八十年代面面觀」。

一時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，交通報告，「時代節目」，卅分，新聞簡報。

二時，新聞簡報，交通報告，「星期七FAN CLUB」，卅分，新聞簡報。

三時，新聞簡報，交通報告，「星期七FAN CLUB」，卅分，新聞簡報，繼續「星期七FAN CLUB」。

四時，新聞簡報，交通報告，「得意歌集」，卅分，新聞簡報。

五時，新聞簡報，交通報告，「體育雜誌」，卅分，新聞簡報。

六時，新聞報告，天氣報告及華南海域天氣報告，交通報告，漁農產品批發市價報導，「一週時評摘要」，「天降甘霖」。

七時，新聞簡報，「週日歡逍遙」，卅分，新聞簡報。

八時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，繼續「週日歡逍遙」，卅分，新聞簡報。

九時，轉播英國廣播電台，粵語新聞節目，卅分，新聞簡報，「名腔名曲」。

十時，新聞簡報，繼續「名腔名曲」，卅分，新聞簡報。

十一時，新聞報告，十五分，(與第二台會合)。

香港第二台

(立體聲調頻)九四及一〇三兆赫

六時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，「星期日早晨」，卅分，新聞簡報。

七時，新聞簡報，繼續「星期日早晨」，卅分，新聞簡報。

八時，新聞簡報，繼續「星期日早晨」，卅分，新聞簡報。

九時，新聞簡報，「新哥新歌」，卅分，新聞簡報。

十時，新聞簡報，繼續「新哥新歌」。

十一時，新聞簡報及天氣報告，交通報告，「跳躍校園唱晒KEY」。

十二時，新聞簡報，交通報告，樂壇超短波」。

一時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，交通報告，「A.A. CLUB」。

二時，新聞簡報，繼續「A.A. CLUB」。

三時，新聞簡報，交通報告，青春交響曲之「小神仙親親時間」。

四時，新聞簡報，交通報告，青春交響曲之「一週榜」CHART CHART。

五時，新聞簡報，交通報告，繼續「一週榜」CHART CHART。

六時，新聞簡報，交通報告，「SUNDAY海琪」。

七時，新聞簡報，繼續「SUNDAY海琪」。

八時，新聞簡報，音樂人音樂廳之「中國歌躍」。

九時，新聞簡報，「成長的路」。

十時，新聞簡報，繼續「成長的路」。

十一時，新聞報告，十五分，(第二台會合)，海員職位空缺報導，立體聲廣播劇之「迷離幻境之比翼鳥」，卅分，輕描淡寫。

凌晨零時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，繼續「輕描淡寫」。

一時，新聞簡報，繼續「輕描淡寫」。

二時，新聞簡報，「輕談淺唱不夜天」。

三時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」。

四時，新聞簡報，華南海域天氣報告，繼續「輕談淺唱不夜天」。

五時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」(至六時)。

香港第四台

(音樂藝術台)超短波立體聲調頻九一及一〇〇兆赫

八時廿分，古典音樂點播，點播電話：三一五二一三七〇二一一內線一五二。

一時十五分，倚士音樂八五。

二時，星期日音樂會，貝多芬：第三序曲，作品七二B「雷奧諾爾」，舒曼：降E大調鋼琴四重奏，作品四七，莫扎特：降E大調圓號協奏曲，K．四九五，柴可夫司基：芭蕾舞組曲「胡桃夾子」作品七一A，西貝流士：D大調第二交響曲，作品四三。

四時十五分，歌劇精華，史如敦與洪朝豐主持，第十輯：貝多芬：「費黛里奧」。

五時，樂壇新秀，陳碧鑾主持，音樂事務統籌處週年學員大匯演，卅分，史格拉第奏鳴曲欣賞。

六時，新聞天地，十五分，第四台音樂節目粵語簡報，小夜曲(輕音樂選播)。

七時十五分，第四台音樂節目粵語簡報，傑出音樂家——亞殊堅納西，李彤主持，巴托：E大調第三鋼琴協奏曲，李斯特：第一魔鬼圓舞曲，G．五一四，「鄉村旅店之舞」。

八時，一九八四年國際現代音樂交流會精選，香樂發主持，卅分，鐳射唱片音樂會，孟德遜：D小調第五交響曲「宗教改革」，作品一〇七，舒曼：交響練習曲，作品一三，韓德爾：F大調第三大協奏曲，海頓：D大調第二圓號協奏曲，韋伯：C大調第一交響曲，巴托：匈牙利圓舞曲。

十一時十分，西貝流士：D小調小提琴協奏曲，作品四七，J．巴海貝爾：卡農C．T．巴海貝爾：聖母瑪利亞讚美歌。

香港第五台

(超短波調頻)九六及一〇五兆赫

六時，BBC WORLD SERVICE，四十五分，英國廣播電台粵語新聞及「今晨節目」。

七時，「晨光共享」。

九時卅分，「紫微斗數趣談」，四十五分，「空中結緣」。

十時卅分，戲曲天地之「文化曲中傳」。

十一時卅分，戲曲天地之「香江樂府」。

一時卅分，戲曲天地之「潮劇」「恩仇記上集」。

二時卅分，「潮語節目」。

三時，文化拼盤之「視聽四重奏」，卅分，文化拼盤之「逍遙遊」。

四時，文化拼盤之「長城短語」，中文節目完畢，卅分，「印度節目」。

五時至凌晨二時卅分，RELAY BBC WORLD SERVICE

凌晨二時卅分，THE END。

「香江樂府」

陳慧玲　鄺衛國主持

逢星期日上午十一時卅分至下午一時卅分在香港電台第五台(超短波調頻九十六及一〇五兆赫)播出

聚愚音樂社

社長：曾平、名譽社長：徐展高、上理：梁鉻。

總務：楊文達、樂務：鄧強、粟劇：譚健生、顧問：岑煥庭、中樂領導：曾平、歐陽劍、西樂領導：黃醉儉、李金衍。音樂拍和：楊之達、陳波、黃國勳、陳錦華、賴根、李金衍、黃清、黃醉儉、梁新保、歐陽劍、譚健生、陳鎮海、鄧強、梁鑑、陳現。

(一)血染海棠紅：余女、陳惠莊。

(二)遲暮吟：梁鑑。

(三)琵琶行：文錦榮、汪翠芬。

(四)南唐春夢：許蓓。

(五)夢會楊貴妃：黎逢文、潘惠琴。

夢會楊貴妃

(生禪院鐘聲)：龍樓鳳閣重臣未見依班，三千里地依稀不似舊河山，沈腰潘鬢為了紅顏，四十年來人事變蒼生嗟嘆，不見黃龍五色旛花枝影淡，金塔月冷對月得憶楊妃三尺恨往事有淚有恨也一朝散點得今晚，夢見絕代楊玉環(凡綫二王)：我你可知孤為你不思茶飯望你魂歸帶我到蓬萊住一晚(包才斷頭起中叮)(旦乙綫慢板面)：我玉環猶未散，抱恨有千萬，幽香一縷逐飄飛踏月過迴欄迷望眼又聽聲聲喚楊玉環，四七疊憂思癡心一顆色如旛，傷心有淚淚滿衿已不勝彈(二流士腔)豈可恩情盡付水雲間(生接)：別時容易見時難，我夜夜相思難合眼(二王)：嘆煞繁華寂殿腸斷雲雨，巫山，是否水月鏡花，一陣風流，雲散(旦接)：君呀離恨用加春草斷，恩情如水，莫怨非佗朱顏，環珮空歸月下魂，只為恩恩，千萬，又怕胭脂冷落不成妝，還君兩行殘淚，轉眼天上人間(生接)：多少柔腸多少淚，得歡娛處且歡娛，雖無海錯山珍，亦慰我多年枯冷。旦莫流淚眼看流淚眼，好趁倒垂簾掛，待我輕抱，小樂。記否長生殿，願為連理枝，六宮粉黛無顏色，從此君皇不早朝，月月年年，相對朝朝，晚晚。旦反綫落花天：朝晚為恩妄盡還，心驚怕又到三更，風飄飄，花片片，心冷冷，烟消散，又各天一方，繞夢為難，生接：有夢已風吹翻，卿去後縱海枯石爛，為玉環，相思永不減，三尺紅羅帶，我累你遭劫難，不禁傷心痛哭，追悔誤玉顏。旦接：今生今世再敘難，雲霧已漸散。生接：明月已漸殘，(序)瞬息忍愛，又唱霓裳散，劫後餘情心灰意冷。旦接：偷偷見面，隔別痛心間，君有淚花灑妄淚眼。生接：玉頸香消，太惜你不幸，嘆一聲，禍起漁陽，魂夢呀，烟消似雲散，婉轉娥眉，我救不得紅顏，血漬班班斷腸處，君休嗟嘆，永刻心間，(序)離魂三更去後永不返。生接：天香國色芳魂散。旦反綫中板：人生朝露兩悠悠，一個離恨天宮長寂寞，一個唐宮秋怨夜眠遲，我已無湯能續命君亦惆悵，七夕緣慳永別馬嵬坡，婉轉是娥眉主上有龍肝難醫鳳膽。生接：我願到離恨天宮

遲暮吟

袁清華撰

(二流)風蕭蕭，恨迢迢，藝海浮沉聲影渺，等閒歲月贏得霜鬢條條。(合)冷清清，誰歡笑，淒涼孤館，感蕭條，寂寞空階形影吊，形影吊，空盼昔日星羣來拱照。(上)猶記病沉沉，魂夢繞，幾番憔悴實難描，實難描，猶來傷懷過甚。(士)消瘦了！消瘦了！沈郎腰。上合尺(南音板面)(托白)異地誰相照，寒燈獨自燒，零落悲前事，憔悴沈郎腰。(唱)忍見滿階殘葉，浮生，隨色凋，惱人病後，總覺得更無聊，虧我百感浮生，隨夢繞，綠窗紅淚，暗消魂，細看零落空枝，心碎了，任教陽春白雪，此後扶葬落江湖，(乙反)記得藥爐先成調，等待他年死後，化作紙錢撩，雲夢依稀，人悲俏，滿目淚痕，似海狂潮。(過合字序)(二王)到如今，作客他鄉，憑誰歡笑，說什麼一曲魂銷，說什麼秦腔楚調，說什麼題騷客，如今化作，雲消。眼底悲傷，半生夢遙，說什麼傲骨清才，(轉乙反)無復當年榮耀，可歎懷才遭天妒，長使我抱恨，迢迢。(乙反中板)嘆古今，名士美人遭逢遲暮，大抵悲哀不少。憐今昔，幾許英雄末路，令人難寫描，塵世中，有誰個賞識才華，有幾許知音，惑召，徒感慨！炎涼世態，任教是清風明月，逢不到陋巷破寮，歎人生！好比水月鏡花，總是虛無飄渺。怎學得，顏淵夫子，不改其樂，甘作簞食一瓢。我已淚化、成煙，空咽月華，已是知音人渺。(暗相思)罷了青春消逝了。(合尺滾花)傷遲暮，歎飄遙，惟有碎瑤琴，我焚焚曲調，樂得長處，消遙。

琵琶行

潘一帆撰曲

(生大點長句二流)潯陽月，照離人，楓葉荻花秋聲趁，我呢個主人下馬，今晚夜送良朋，客船中，頻勸飲，身似浮萍添別恨，愧無絃管送君行，我耳畔傳聞，忽聽得琵琶響震。(唱原曲)(旦梨花慘淡經風雨引子托白)有嘢唱！(旦梨花)泊河滄，慢撥幽怨琵琶音韻，白雪陽春願借風飄引，吹送我歌喉傳遠近，知音得邂逅，又嘆無緣份。(序)唉！遭郎拋棄，今再賣唱療貧困，更要撫育我孩兒，苦命娘親肩責任。(口白)有嘢唱，(生唱)這個想聽歌嘅就俾袍吓我啦，有嘢唱呀！(生唱七工慢板下句)風送仙樂飄飄，誰個奏出凄涼曲調，移船相近邀相見，傳令都召喚賣歌人。(過序浪裏白)中軍過來，快傳本官口諭，喚賣歌者過船度曲，我自有多多厚賞！(中軍浪白)領命，賣歌娘子，我地白大人叫妳唱嘢喎，快的過船啦！(旦口白)哦叫我唱嘢呀！奴奴從命！(慢板下句)我忙整衣衿拜席前，手抱琵琶半遮面，轉軸撥絃三兩聲，請問欲奏何音韻。(生錦城春)歌娘，歌娘，妳彈共唱聲與藝確天生。(旦唱)我曲調未彈便有情，十三歲琵琶學既成，彈妙韻，清歌一曲你可願聞。(生唱)唉！卿卿資命薄，實有感，賣歌作活殊遺憾，嬌底疑，我低聲問。(旦唱)傷身世，君休問，終身錯托非人。(生唱)問君傷心，(旦接)我言之傷心。(生唱)卿妳杏腮有紅淚印，等我叩衷隱。(旦唱)訴衷隱。(生唱)請卿妳快說快說我知聞。(旦口白)唉！未訴衷情先咽哽，琵琶奏出斷腸音。(潯陽夜月小曲)話昔事半生嘆浮沉，傷心細訴，我心既恨，我為貧困童齡賣了身，朝唱歌晚學琴，養在那歌坊鴇母當搖錢樹仰靠我聲色拜倒有萬人得知音代偎曉了身，花開結子離侶分。(生唱小曲採花詞)，燕爾新婚，為何使要相分，使我懷疑莫禁，請妳答我疑問。(旦唱)結同心痛心怨郎君，愛金，唉新婚紙半月，棄下妾身，我為佢懷胎種孽深，佢販茶別家已兩兩年近，夫君一去永離林。(生唱反綫中板下句)聲似泣血啼鵑，我聽琵琶輕嘆息，堪憐同是淪落人，低眉信手續續彈，辛酸垂淚斷腸歌，勞燕分飛，註定了離鸞恨，嗟我客歲辭京，被貶江州為司馬，相逢又何幸訴平生。(淚花)我惜命文章，卿似薄命挑紅，唉！彼此有同病相憐之感。(旦小曲浣沙溪)淒然泣別席前人，我欲語無言碎芳心，歌能面有珠淚印囑，何堪復奏傷心韻，叩首謝君，(收掘)生：(龍舟)自愧護花無力，未許借春陰，唉我失意宦途，你亦飽受離鸞恨，不禁相憐同病，同是難中人，你身世咁孤零，聽你一曲琵琶行，他日自有知音人仕，佢慰解卿心，好待你幽怨歌聲，唱盡人間恨，人間恨。(直轉二王)可憐你新婚才數月，註定你命苦。相分憐卿賣唱養孤兒應怨你夫郎薄倖(直轉相星恨)嗟佢誤己更誤人，佢負了妻更負了心，唉我衾染淚痕，他棄妻更棄孩兒郎何太忍心。(生唱)畧我聽罷你訴不幸，唉妳夫君一經遠引，他就去了好應該跟尋，可有雁扎家書慰問玉人。(旦唱)佢斷了音書我怨良人，未有消息那得訊問。(生唱)他拋妻棄子薄情實太狠，我同情為妳傷心。(旦反綫中板下句)錯種並頭花，我嫁作商人婦，悔將浪蝶認作知音，商人重利輕別離，佢不只家有糟糠，重到處尋花將柳問，半月後燕侶分飛，郎如黃鶴去，我留孽種獨身。(滾花)我養兒賣唱着歌衫，盼君你妙筆生花，寫盡棄婦心靈缺憾。(生春風得意)起段頭尺尺彩笙撰得斷腸吟，內心憐復憫，寫出妳際遇太酸辛，譜入絃歌悲不禁，琵琶奏出動人魂。(旦唱)我忙叩謝大人。(生唱)妳毋容叩，休稱謝，我一生對正義最關心。(旦唱)唉！我被棄心悲憤，佢狠心棄親生，我恨他良心全泯。(生唱)佢嘅係忘責任，不念情與份，咁妳兒賣唱堪悲生活困。(旦唱)養育兒何懼貧，他朝養成愛子妾亦無憾。(生唱)真欽敬，我贈款以撩貧，妳慈祥無限送妳百両銀。(介)(旦唱)，感君恩，拜領鴻文，不敢收領你百両白銀，因為奴奴原是慣安貧。(白)我唔要叻。(生花下句)呢！妳的確貞節自持令吾敬重，等我贈卿一曲琵琶行。(旦唱秋江別尾段)感知音，我刻骨銘心，嘆分散，未得報恩。(生唱)惟盼他朝再見玉人！(旦唱)我臨去依依叩別大人。

血染海棠紅

吳一嘯撰曲

(生起收掘讀白)如今悔作憐香蝶，恨在眉尖(介)苦在心呀，(生起尺尺唱落風得意)欄干遍倚暗斷魂，落花情慢我恩深怨亦深，往夜璇閨花解語，今晚瓊樓隻影悄悄無人。(直轉士工慢板)忽見七寶香車載得人歸繡閣，正是那賤婦歸來，(收掘)(一才收直落滾花)吓，竟與情夫，偷吻(收掘)(旦唱木魚)我地結左呢個同心結，一結就永不相分，我愛郎英俊，又勒心點得夜與郎，諧衿枕，永把郎心印，妾心殷勤，我上有郎，唉吔，彩鳳你不就唔好薄倖勒，試過呢個香甜吻，此後隨鴉不再傷神，(旦起士工唱蕩舟)願郎後，照痴心，君相化蝴蝶魂，飛去天邊花下明月，留艷痕，依依，無盡愛蜜意甜情夢寬尋。(舞生即怒白)歪，(生禿頭唱爽中板)蕩、語連篇、傳隱隱，聲聲撩亂，海、棠心，野鴛鴦，自當親手刃，摧花者，原是惜花人，(包才收)，(直轉左撇高句花)一拼花落花飛，何必花長，飲恨，今夕恩仇俱了，(一才)休怪我煮鶴焚琴，唉吔吔，惟是想起個隻貨知賽石金剛，(一才)唉，都要暫時容忍(拉腔士收)，(直落的生唱老鼠尾)你也咁夜，(旦接)點會夜就算夜勒，又何勞問呀，(生接)你今宵去何處，你返要問吓良心，(旦接)因你做人負奴花月長呀，(生接)休個負情去戀別人，(旦即白)有之嚟，嚟(續唱)搵多幾個情郎有時共我開開心呢恐防白了青絲鬢。(生直唱長句二王)唉一顆雄心千重幽恨，愧煞江湖一綠呀林，當初錯折呢朵鵑邊杏，今日隨有有意與我結子係無心，枉我半世英雄，贏得是一生，遺恨。(收掘生口古)今日你要改變初衷，我亦無由阻禁，但求你把寶劍還我，等我稍留面目去見良朋呀。(旦即白)真係笑話嘞。(旦起反綫中板)休作假惺惺，你呢個海棠大盜蹤跡都經已遠近傳聞，今晚赴瓊筵奇案，驟生弄得滿城驚震，講到盜寶劍，搶君妙手誰復有此奇能，(生)你太不應誣衊娥眉，問你於心何忍，(拉腔)(生起反綫中板)我已革面洗心，好比重離白玉，不敢染污痕，你本是火坑蓮，我將你移植上林，估道從今安份，不料你起盜心，更重難馴野性，背我去偷戀情人，若不交返原贓，(一才轉滾花)我惟有辣手摧花，抽出寒光利刃，(先鋒鈸介收掘旦白)唉吔，攞到出刀咁恐怖呀，係咪想嚇我呀，(旦起尺尺唱爽二王)之夫，我亦可做綠林紅粉，點解我唔可以一夜劫金銀(收掘旦白)哼，穿窺出嚟大家都唔得掂(包才)你有膽嘅，就殺我啦。(生即白)下，(生起士工下句花)今夜我海棠紅淚滴碎海棠魂。

南唐春夢

(段頭起尋飄，浪白)失卻隱花主，東君自不知，清香更何用，猶發去年枝。主上悼亡情重我亦不思量情深，正是花嬌倜悵人誰會，一樓煙雨暮凄凄呀。(唱)心中事欲借琴音奇弄宮商，猶佐指，徒亂了思維。(浪白)郎縱風流，人傷憔悴，放眼凋塘國事，依樣紙醉金迷，尤恐漁陽鼙鼓動地來，力重城闕風雲起。(續唱)鴨爐香冷欄憐偷，自倚楚楚宮裝，人與花爭媚，徒有惑皇之恥。(反綫二王、板面、浪白)尚記畫堂南畔初相見，納后宮廷盡飄詩。(唱)憶昔月暗霧輕飛，如向郎邊去，香階劃襪驚疑病依依，甜蜜語一響，偎人猶自教郎恣意仰首望天河，彷彿見雙星渡有情盡在兩心知。(反綫樓台會)鳳凰比翼樂，何似鴛鴦池裏愛還依卿卿我增情味。(正綫)怎得消偎人私語時。(反綫)自說得眷君恩人之幸(正綫)嘆息小姨心事倩誰知。(反綫中板)一貞定情詩，妾愛郎憐不計銷魂幾許，明月香衾雖是未封名位。(慢板)卻也不啻皇妃蝶舞已無多，鶯啼應有限，詩詠落花果是清詞麗句。(西皮)習人思縱酒向奴妓國政荒廢齊妃姬多嬌姿宮庭盡妬痴令儂憂施忠諫有調河山事可知。(一才沉花)唉吔吔，何堪尚有夢迴鷄塞，綺麗之詞。(禿頭二王)盡中詩詩中意，栽箋捧硯低喚小姨紅袖添香。(滑唱)的是迴腸(和)蕩氣，只恐風流有罪惹恨相隨。(減字芙蓉)應知歌舞昇平乃太平天子事可惜京師頻警耗江北有宋旌旗。(走馬尾段)情況日殊形勢日殊尚痴醉我有憂思勸皇莫再此快結兵師佈防爭戰地遲誤休自恃強敵方探伺樂歡正如夢忘往事邦家事思慮，應投全力同應付，江山不復垂危郎情妾意長使有歡期。

天主教堂彌撒時間

七月七日

香港區

無原罪總堂 香港堅道十六號　主日彌撒：上午七、八、九、十一時；下午六時(中文)。上午十時(英語)。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時。平日彌撒：上午七時，七時半，八時；下午六時。

聖母無玷之心小堂 香港干諾道中十五至十八號大昌大廈四樓　主日彌撒：上午八時(中文)，十一時及下午五時半(英語)。提前舉行主日彌撒：星期六晚五時一刻(英語)。平日彌撒：上午八時，八時廿五分；下午五時一刻。特別彌撒：首星期五下午一時一刻。

聖十字架堂 香港筲箕灣聖十字徑村　主日彌撒：上午七時、八時半、九時四十五分，十一時；下午六時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時半。平日彌撒：上午七時十五分。特別彌撒：首星期五上午七時十五分；晚八時。

聖母升天小堂 香港柴灣道一六號　主日彌撒：上午八時，九時半。

露德聖母堂 香港薄扶林置富徑　主日彌撒：上午七時三十分、十時。

華富邨彌撒中心 華富邨寶血小學　主日彌撒：上午八時，九時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午六時三刻。公衆假期：上午六時。

聖母聖衣堂 香港灣仔星街一號　主日彌撒：上午七時、九時、十時半；下午六時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時半。平日彌撒：上午七時。

聖母玫瑰堂 香港堅尼地城浦飛路二十五號　主日彌撒：上午七時半、九時、十時半；下午六時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時半。平日彌撒：上午七時；下午六時半。特別彌撒：首星期五晚八時。

海星堂 香港柴灣柴灣道　主日彌撒：上午六時半、八時、九時半；下午六時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時半。平日彌撒：上午七時。

本報啓事

基督教主日崇拜時間表，每月逢第一週星期日刊登，各堂教友，至祈留意。

海星彌撒中心 香港柴灣邨第十二座地下　主日彌撒：上午八時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時半。平日彌撒：上午七時一刻。

聖亞納堂 香港赤柱東頭灣道一號　主日彌撒：上午七時半、十時(中文)、九時、十一時(英語)。提前舉行主日彌撒：星期六晚七時(英語)。平日彌撒：上午七時一刻。特別彌撒：首星期四晚八時。

中華眞福致命小堂 香港石澳山頂二十八號。主日彌撒：上午九時。平日彌撒：上午七時。

聖安多尼堂 香港薄扶林道六十九號A　主日彌撒：上午七時、八時、九時、十時、十一時、十二時；下午六時。(十一時為英語彌撒)。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時、七時五十五分；下午六時。特別彌撒：首星期五晚八時。

上智之座小堂 (利瑪竇宿舍)香港薄扶林道九十三號　主日彌撒：上午七時半(中文)、九時(英語)。平日彌撒：上午七時半、八時。特別彌撒：首星期五下午五時半。

聖若瑟堂 香港花園道三十七號　主日彌撒：上午八、九、十、十一時；下午五時半。平日彌撒：上午七時。特別彌撒：首星期五下午五時半。

聖猶達堂 香港北角建華街三十號　主日彌撒：上午七時、八時、九時、十時半(中文)、十一時(英語)；下午六時。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時。平日彌撒：上午七時。特別彌撒：首星期五下午六時；逢星期日上午九時兒童彌撒(在聖若瑟書院)。

聖路加彌撒中心 香港仔黃竹坑新邨學校一號　主日彌撒：上午九時。平日彌撒：上午七時(聖瑪利亞安老院)。

聖瑪加利大堂 香港跑馬地樂活道　主日彌撒：上午七時，八時，九時，十時，十一時，十二時；下午六時半(除十一時及十二時彌撒用英語外，全用中文)。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時半。平日彌撒：上午七時，七時半，八時。特別彌撒：首星期五及特別禮儀下午六時半。

耶穌君王小堂 銅鑼灣聖保祿修院　主日彌撒：上午八時，九時半，十時半。

聖伯多祿堂 香港仔大道二二〇號　主日彌撒：上午七時、八時半、十時；晚七時。提前舉行主日彌撒：星期六晚七時。平日彌撒：上午六時三刻、七時半。特別彌撒：特別禮晚八時。

聖高弗烈彌撒中心 香港仔田灣街二十號　主日彌撒：上午八時。

九龍區

基督君王彌撒中心 九龍長沙灣福榮街五三號　主日彌撒：上午七時、九時；晚八時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時三刻。特別彌撒：首星期四、五晚八時。

基督勞工彌撒中心 九龍牛頭角安德道一號明愛中心。主日彌撒：上午七時三刻、九時、十時一刻、晚八時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時、七時三刻。

聖家彌撒中心 九龍彩虹邨天主教中學　主日彌撒：上午七時、八時、九時一刻、十時半；下午六時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時、八時。

聖神彌撒中心 九龍何文田窩打老道山文福道廿七號　主日彌撒：上午八時、十時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時。特別彌撒：首星期五晚八時。

領島彌撒中心 九龍何文田俊民苑領島小學　主日彌撒：上午八時。

潔心彌撒中心 九龍秀茂坪村二十……提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。主日彌撒：上午八時在深心學校，上午八時、九時半在秀茂坪天主教小學。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時半(第六座)。平日彌撒：上午七時一刻。

善導之母堂 九龍新蒲崗彩虹道五號　主日彌撒：上午七時、八時十五分、九時、十一時；下午七時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚七時半。平日彌撒：上午七時一刻；下午七時半。

聖母聖詠彌撒中心 九龍聯合道一五〇號　主日彌撒：上午七時、八時半、十時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時一刻。福德彌撒中心兼堂區辦事處：九龍東頭村道培民村。主日彌撒：上午八時。

中華聖母堂 九龍大角咀道一四八號　主日彌撒：上午七時、九時、十時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時。特別彌撒：首星期五晚八時。

天神之后堂 (順利村、順安村、順緻苑)暫時地址：順利邨安留區六十座一號瑪利諾修院。主日彌撒：上午八時、九時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：星期三、五上午八時。

耶穌復活彌撒中心(官塘東) 九龍官塘翠屏道一百號地下。主日彌撒：上午七時、九時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時半。平日彌撒：上午七時。

玫瑰堂 九龍漆咸道南一二五號　主日彌撒：七時、八時，九時，十時(中文)，十一時，十二時，下午七時(英語)。提前舉行主日彌撒：星期六晚七時。平日彌撒：上午七時、八時；晚六時一刻。特別彌撒：首星期五下午三時半(中文)。下午六時一刻(英語)。

聖伯多祿海員小堂 九龍中間道十一號海員宗會　主日彌撒：上午九時半；下午六時。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時半。平日彌撒：下午六時半。

聖文德堂 九龍慈雲山蒲崗村道八十九號　主日彌撒上午七時，八時，九時一刻，十時半；晚八時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時一刻。特別彌撒：首星期五晚八時。

聖鮑思高小堂 九龍慈雲山四十七座(聖鮑思高學校)　主日彌撒：上午九時。

聖則濟利亞堂 九龍鑽石山上元嶺十九巷　主日彌撒：上午七時、九時；晚七時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚七時半。平日彌撒：上午七時。

聖愛德華彌撒中心 九龍藍田新區(聖言中學)　主日彌撒：上午七時半及九時(聖言中學)。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時(聖言中學)。平日彌撒：星期二至五上午七時半(啓田大廈三樓B座三〇四室)。

聖方濟各堂 九龍深水埗石硤尾街五十八號　主日彌撒：上午七時、八時、九時半、十一時，晚八時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時。

聖方濟沙勿略彌撒中心 九龍彩雲邨甘霖樓地下甘霖天主教幼稚園　主日彌撒：上午八時，十時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：星期一、二上午七時十五分，星期五、六晚八時。

聖雅各伯彌撒中心 彌撒地點：油塘灣放榮街一百號聖安當小學　主日彌撒：上午八時、九時一刻。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時。

聖雅各伯彌撒中心 九龍鯉魚門海旁道62號B　主日彌撒：上午七時。平日彌撒：上午七時。

聖若翰彌撒中心 九龍官塘宜安街二十九號　主日彌撒：上午七時、八時半、九時三刻，十一時，晚八時。上午十時半兒童彌撒。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午六時，七時。特別彌撒：首星期五晚八時。

聖雲仙彌撒中心 九龍黃大仙下邨正德街一〇二號　主日彌撒：上午七時半，九時，十時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時。特別彌撒：首星期六晚八時。

聖老楞佐堂 九龍李鄭屋村廣利道九號。主日彌撒：上午七時半、九、十時半；晚八時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時一刻。

聖母堂 九龍紅磡黃埔街五號　主日彌撒：上午七時、八、九時半，十時半；下午七時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚七時半。平日彌撒：上午七時一刻。特別彌撒：首星期五晚八時。

聖博德彌撒中心 九龍橫頭磡富美東街聖博德學校　主日彌撒：上午七時，八時，九時十五分，提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時。

聖保祿彌撒中心 九龍油蔴地東莞街四十一號　主日彌撒：上午八時，九時，十時；下午七時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚七時半。平日彌撒：上午七時。特別彌撒：首星期五晚八時。

聖德肋撒堂 九龍太子道二五八號。主日彌撒：上午七時，八時九時十時十一時，正午十二時：下午六時半(中文)；九時，十一時(英語)。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時(中文)。平日彌撒：上午六時三刻，七時一刻，八時；下午六時。特別彌撒：農曆新年及追思已亡節上午九時。

九龍仔大坑東道瑪利諾神父學校彌撒中心。主日彌撒：上午八時。

進教之佑小堂 九龍天光道十六號　主日彌撒：上午七時，八，九，十時。平日彌撒：上午七時，八時。特別彌撒：首星期五晚七時半。

聖母院書院小堂 九龍馬頭圍盛德街五十一號　主日彌撒：上午八時，九時，十時；晚八時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時。特別彌撒：首星期五晚八時。

聖依納爵小堂 九龍窩打老道五十六號華仁書院　主日彌撒：上午七時，八，九時(中文)，十時(英語)。提前舉行主日彌撒：八時(中文)。平日彌撒：上午六時三刻，七時十分。特別彌撒：首星期五下午六時。

新界區

聖母升天堂 新界調景嶺第十區八十四號　主日彌撒：上午七時半、八時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：逢星期四、五上午六時三刻。

贖世主堂 新界屯門鄉事會路二號　主日彌撒：上午八時、九時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時。

聖母無玷之心堂 新界大埔墟運頭角　主日彌撒：上午七時、八時、九時；下午七時。平日彌撒：上午七時。特別彌撒：首星期五上午八時；下午四時三刻(為小學生)。

基督之母彌撒中心 新界上水十字路口　主日彌撒：上午七時、九時。提前舉行主日彌撒：星期六晚五時。

諸聖彌撒中心 新界元朗錦繡花園第四街十號　主日彌撒：正午十二時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時正。

花地瑪聖母堂 長洲島東灣教堂路一號　主日彌撒：上午八時、九時三刻。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時十五分。平日彌撒：上午七時三刻。

露德聖母彌撒中心 南丫島榕樹灣露德聖母學校　主日彌撒：上午十時。提前舉行主日彌撒：星期六下午六時。平日彌撒：上午六時。

永助聖母堂 大澳(大嶼山)太平街一一二號　主日彌撒：上午九時。平日彌撒：上午七時三刻。

耶穌聖嬰彌撒中心 新界大嶼山梅窩橫塘村　提前舉行主日彌撒：星期六六時。

聖多默宗徒彌撒中心 新界青衣島涌美村三樓　提前舉行主日彌撒：星期六晚八時半。平日彌撒：上午七時。新界青衣島保福村禮堂　主日彌撒：晚六時。

和平之后堂 新界坪洲遊東發展大廈E座地下　主日彌撒：上午九時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時十五分。平日彌撒：上午七時半。

玫瑰堂 新界元朗洪水橋丹桂路地段四一六六號。主日彌撒：上午八時、九時半。平日彌撒：上午七時一刻。

聖心堂 新界西貢墟　主日彌撒：上午八時、九時半。提前舉行主日彌撒：星期六下午七時半。平日彌撒：上午七時廿分。

聖母無原罪小堂 新界西貢高尾村。主日彌撒：上午十時。

葛達二聖堂 新界荃灣德華街卅七至四十一號。主日彌撒：上午七時、八時、九時、十時、下午七時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚七時半。平日彌撒：上午七時。

明愛葵涌幼稚園彌撒中心 新界荃灣葵涌新區第五座地下。主日彌撒：上午九時。

聖伯多祿聖保祿堂 新界元朗水邊村　主日彌撒：上午八時、十時。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時半。平日彌撒：上午七時。

聖歐爾發堂 新界沙田文禮路十九至二十一號。主日彌撒：上午七時、九時。平日彌撒：上午七時五分。

聖華學校彌撒中心 沙田禾輋邨聖華學校。主日彌撒：下午五時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。

聖方濟各堂 新界沙田馬鞍山。主日彌撒：上午八時：下午六時。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時，平日彌撒：上午七時。

聖若瑟小堂 新界沙田馬鞍山天主堂。主日彌撒：上午八時。特別彌撒：逢星期三上午八時。

郭怡雅神父紀念小學彌撒中心。新界青衣島長青邨。主日彌撒：上午八時。特別彌撒：首星期五晚八時半。

聖雲仙堂 新界坑口道三五二地段　主日彌撒：上午八時半(中文)十時(英語)。

聖若望宗徒彌撒中心 新界葵涌大白田街　主日彌撒：上午[illegible]時、九時半。

梨木樹彌撒中心 梨木樹天主教小學　梨木樹邨二座　主日彌撒：上午九時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時半。

石梨貝彌撒中心 石籬天主教小學　新界葵涌石籬邨第十座　主日彌撒：上午八時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時十五分。

聖若瑟堂 新界粉嶺聯和墟和泰街　主日彌撒：上午八時、九時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時。平日彌撒：上午七時。特別彌撒：首星期五上午十時。首星期六下午六時。

聖猶達堂 新界錦田吉慶圍〇七號。主日彌撒：上[illegible]時半、九時。

聖家彌撒中心 (一九二六年建立)新界八鄉上禾輋邨　由錦田聖猶達堂管理　提前舉行主日彌撒：每月第二個星期六下午五時。

聖若望小堂 (一九二七年建立)新界錦田八鄉長莆　由錦田聖猶達堂管理　提前舉行主日彌撒：每月第三個星期六晚八時。

金錢圍彌撒中心 新界元朗八鄉金錢圍邨　由錦田聖猶達堂管理　提前舉行主日彌撒：每月最後星期六晚八時。

雷公田彌撒中心 新界石崗雷公田村，由錦田聖猶達堂管理　提前舉行主日彌撒：首星期六晚八時。

聖母無原罪聖彌額爾小堂 新界石崗　由隨軍司鐸負責　主日彌撒：上午九時正。

聖斯德望堂(下葵涌) 新界下葵涌葵芳路十四號　主日彌撒：上午七時、八時、九時半、十一時正。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時一刻。

中學彌撒中心 荔景天主教中學　下葵涌荔景邨　上午：主日彌撒

天公發脾氣 電話報君知

天氣豈僅是提供見面寒暄的資料？惡劣的天氣大者造成災害，小者亦會破壞計劃中要做的事，此所以很多人都會關心今天的天氣將會怎樣，明天又如何？

很多人習慣出門口之前，要知道天氣的概況，特別是在天冷的季節，更希望知道室外氣溫多少度，作爲穿多少衣服的指南。有人從收音機聽取資料，亦有人撥電話查詢，電話公司的免費查詢天氣服務更是廿四小時服務，十分方便。

只要撥通「一二五一」或「一二五二」，便會分別有一把悅耳的女聲向你報告，首先是一段廣告，然後是時間及氣溫度數。「一二五一」是粵語，「一二五二」是英語。

根據電話公司的統計，平均每月有超過一千萬人次使用這項免費服務，由此亦足以反映出，市民對天氣的關心。

熟悉「一二五一」及「一二五二」的朋友會發覺，電話氣溫報告往往與天文台的氣溫報告，往往相差了大約一度上落，原因是電話公司的探測系統是在葵涌安裝，而天文台是在市區，再加上電腦圓形磁筒所餘的氣溫只有度數，不足一度亦作爲一度計算，所以度數便與天文台的有出入。

電話公司除了免費天氣查詢服務之外，早在六十年代便開始了收費的惡劣天氣警報服務。

所謂惡劣天氣警報，包括熱帶氣旋，風球，豪雨及雷暴警報，假如你登記了上述幾項服務，較早時將颱風「哈爾」襲港期間，便會有很多資料向你頻密提供。

這項惡劣天氣服務，主要是預料天氣會趨惡劣時，有需要採取預防措施，電話公司便會向登記用戶以第一時間報告，通常電話公司只接受登記兩個電話號碼，一個是辦公時間，另一個是公餘時間，若果要加多一個電話號碼，便會另外收費。

惡劣天氣警報，每項收費有差異，熱帶氣旋警報每月收費十二元，豪雨警報十二元，雷暴警報則爲二十元，第一次登記收費九十元，合約期一年以上，用戶若不足一年要停止，亦要付足十二個月費用，客戶可選擇其中一項服務，亦可選兩項或全部。

據電話公司負責該項服務的胡小姐透露，熱帶氣旋警報的登記用戶現時有三百多個，豪雨警報用戶有一百五十個，雷暴警報則有二百多個用戶，客戶主要是建築公司，傳呼公司，服務行業及政府部門。

假日精品

紀曉嵐送詩韻大全 賀人結婚平上去入

清朝乾隆時代曾任兵部尚書，協辦大學士的紀曉嵐，不僅學問淵博，文思敏捷，兼且生性詼諧，辯才卓絕。

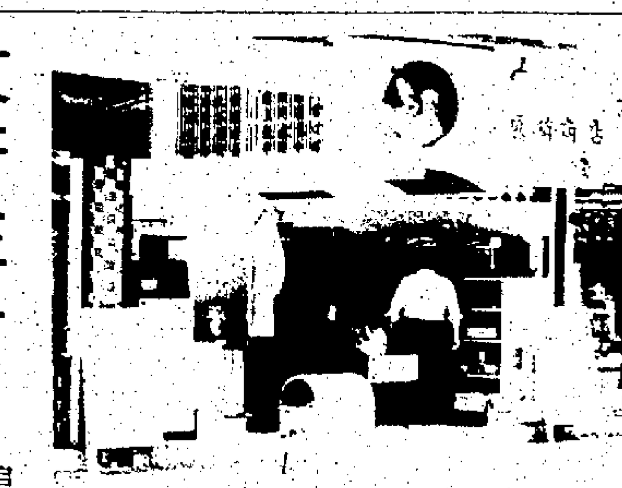
某日，有友人之子結婚，曉嵐携了禮物一樣去吃喜酒。後來客坐定，曉嵐緩緩取出禮物，是一部「詩韻大全」的書，有客以見了對曉嵐詢，以書本作爲賀禮，倒是少見，可否道出這禮物的用意。

紀曉嵐說道，詩韻之書，所談不外是平、上、去、入，結婚之事，也不外是「平、上、去、入」，送這份禮物無非是祝新人能早生貴子，座上賓客聽之無不拜服。

紀氏文章雖好，但書法欠佳，却因名望太大，請他寫詩聯的人總是源源不絕，每寫聯句，上聯喜引用唐詩「聖代即今多雨露」，下聯亦必援用唐句。一天，他替某人寫聯，上聯仍用舊句，然而，某人是出身翰林，剛被降職，正自嘆紀寫得實非其時，但紀氏振筆一轉，便寫成「謫居猶得住蓬萊」，才思之明敏，可見一斑。

名人逸事

有次，一翰林的太夫人壽誕，曉嵐前往道賀，衆人唱詩稱頌，輪到他高誦時詞：「這個婆娘不是人？九天神女下凡塵，生下兒女去做賊，偷得蟠桃獻母親」。紀氏這詩實使主客乍驚乍喜，忽惱忽樂，將他們玩弄於股掌上，一時傳爲佳話。



左圖是全港第一家的綜合寄售展銷商店，右圖所見，如今已人去舖空，只留下旺舖租售的大牌。

電影午夜場 賣座試金石

看電影幾乎是每一個香港人日常生活中，最普遍的一類消遣節目，尤其是當一些具吸引力的影片上映時，戲院門前定必大排長龍，擠擁着爭相購票的影迷。

每一個香港人必定有看電影的經驗，當然也很清楚知道戲院放映的時間，而這個時間表亦已成爲一個不成文的規定，戲院行業在這幾十年來，便是根據這個時間表營業。

原來在二、三十多年前，看電影的風氣仍未普遍時，戲院放映電影的時間，每日祇有三場，這分別是「兩點半」、「七點半」及「九點半」，因爲當時看電影已視作一項奢侈的娛樂，故此看電影的觀衆人數並不多，三場「正場」電影亦已滿足需求。

但戲院商爲求增加收入來源，便向普衆大衆打主意，及後便開創「十二點半——早場」、及「五點半——公餘場」；這兩場時間主要是放映一些二輪電影，以較爲低廉的票價吸引低下層的市民購票入場欣賞。

從這時開始，看電影這項的消遣節目，逐漸普遍起來，前往戲院欣賞電影的觀衆日趨增加，三場「正場」放映時間，已未可滿足觀衆需要，因此戲院商便將「早場」及「公餘場」轉爲放映首輪「正場」的影片，但當然票價亦與「正場」看齊。

戲院自此便每日公映五場「正場」時間，但爲求顧及廉價戲票觀衆的需要，便開展「十點半——早場」放映二輪電影。

直至六十年代初期，有一兩家戲院商更大膽開創「十一點半」午夜場」的服務，這可謂是一個突破，因爲當時夜生活並非普遍，市民大多習慣很早便上床睡覺，故其他院商均懷疑「午夜場」的經濟價值。

結果所得的反應也頗算不俗，因此大部份戲院商亦爭相傚尤，紛紛在週末假期中設立「午夜場」，一直保持至今，而午夜場更是電影是否賣座的試金石。

寄售商店就此拜拜

記者曾介紹過深水埗區有一間號稱全港第一家的「寄售商店」，店主只提供地方，一切貨物無論新舊都是由來客寄售，店主從中抽取佣金作爲利潤，假如貨物未能售出，寄售者無須付出分文。

開辦寄售商店，是七十二行以外的另一行，做生意的方法，五花八門，只要走對了路，便可財源滾滾而來，不過，寄售商店的開辦人，似乎走入了窮巷，商店開張了幾個月之後，最近已經停辦。

以前舖位擺滿了不同類別的貨物，從雪櫃、梳化、衣物、相機到大型遊戲機，琳琅滿目，新舊並陳，如今已空空如也，只留下旺舖租售的大牌，反映出一個 IDEA 的幻滅。但願店主只是「喬遷之喜」而非「執笠大吉」。

政府註冊海盜部隊

自中世紀到近代時期，在歐洲沿海，政府主辦的海盜業務，在光天化日之下可以隨心所欲地去搶刦，而幹這種勾當的海盜船，當時叫做「私人逮捕船」。

當時的「私人逮捕船」，雖然只不過是有武裝配備的私人船舶而已，但因有政府核發的逮捕執照，故可以公然搶刦其他國家的商船。

這種私人逮捕船並不是國家的軍艦，就因經過政府的核准，故不算海盜船。這種搶刦海上商船的私人逮捕船，是以十三世紀末期到十九世紀中葉期間，在歐洲沿海一帶甚爲猖獗，最厲害的時候，是在十六世紀專門去搶刦西班牙船的時候，因西班牙當時悉心開發新大陸，在該些地方運回很多金銀財寶，令私人逮捕船看中了，就專門搶刦他們從新大陸搬運回來的金銀財寶。

英女王伊莉莎白一世，亦濫發逮捕執照給私人逮捕船，故當時荷蘭的維尹雷姆總督，拿到了由英國政府核發的逮捕執照後，在伊莉莎白一世女王的庇護下，搶刦了不少的從玻利維亞搬運金銀財寶回國的西班牙船隻。

其後，在英國和荷蘭的國內，亦出現了專門做私人逮捕外國船隻的行業，表面上雖不是國家的侵略行業但事實上是以政府做後盾的海上掠奪強盜。

無奇不有

湖邊出浴洗滌衣裳 斯里蘭卡隨時可見

記者最近到斯卡蘭卡旅遊，途中不時看見有人在河流溪澗沐浴，詢問之下，發覺當地居民基於方便緣故，習慣到附近河流梳洗，順便將衣服洗淨。有時，他們更跑到人工湖去呢。

由於人工湖的水是供食用，當局爲了衛生緣故，便在湖的一旁貼上告示，嚴禁在那裏洗澡或洗滌衣服。但預期效果未必一定達到。

就如圖中的人工湖裏，仍然有婦人在梳洗。原來，湖的一旁貼有的告示，確實具有阻嚇作用，但因爲湖的另一旁未有貼上告示，居民便跑到那裏，當局也沒他們辦法。

在這裏順帶一提，諸君若有機會到斯里蘭卡遊覽，遇上此情景，亦毋須大驚小怪，喜歡的祇管大大方方的拍照留念。他們還懂得擺好「甫士」，給你方便呢？

旅遊見聞

五顏六色短襪 散發青春氣息

日本風氣吹襲香港，已不再是甚麼新鮮的話題。不過，它最近更吹到年青人的腳下來。

傳統以來，愛美的人士祇會留意衣著，髮飾等配合，對穿在腳上的襪子，甚少注意。年紀較大者，固然沒有多大選擇，年輕的一輩，往往亦是白襪一雙。但現時走到街上，祇要留意觀察，便會見到四週的青年男女，穿的都是五顏六色的短襪，好不吸引。

現時本港多間大規模的日資百貨公司，均設有專賣五顏六色，花款各異的精織短襪。此外，港島亦有多間專賣各式花襪的店舖。這些又青又紅，又方又圓的襪子，全是由日本製造，款式不下百種，每款往往祇有數對供選購。穿在腳上，襯上簡單的白波鞋，自然散發一股青春氣息，難怪深受時下青年歡迎。

這個時尚，相信仍會流行一段日子，售賣這類襪子的商店，相信會愈開愈多。

因飲一瓶百事可樂 職工被炒魷魚三天

在殘忍的商業競爭下，公司職工也被禍及。一名可口可樂公司僱員由於在工作時間內，飲了一瓶百事可樂，結果被扣去二百五十美元之薪金，並且被下令停職三天。

在可口可樂要改變百年配方迎戰百事可樂之際，員工竟然飲敵對公司產品，無疑是犯禁；不過，據該名員工表示，這事實在冤枉，只不過是他在午膳時間，託太太買午餐，而該快餐店是只賣百事可樂的，結果，他的太太給他帶來了一份奢侈得令他痛心的午餐而已，他就是這樣在殘忍的商戰之中成爲犧牲品。

官人我要

一位終日做學問，近乎迂腐的大學生，在新婚夜上床後，叫那位端坐椅上的新娘子替他把一本書拿來。

新娘子想了一想，只將紡車搬來。

「喂！這是什麼時候？搬來紡車幹什麼？」

「我要轉動紡車，讓你的眼睛發暈，看來若不這樣，你一定不會爲我們的小孩痛下功夫！」

讓我來吧

某日，因爲停電，自動擠奶器不能開動，女孩迫得非用手不可，弄得雙手麻累，香汗淋漓，該頭母牛面露同情之色，低聲的安慰她道：「小姐，你抓穩些，讓我自己上下擺動好了，免得你太累了！」

你眞不錯

男人：「請答應和我結婚，好嗎？但需先回答我，你丈夫是否留給你一筆財產。」

寡婦：「他把全部財產都給了我！」

男人：「眞的，那就請你相信我——我是眞心愛你的……」

寡婦：「啊！上帝，我多麼幸福！」

男人：「可不是，你本身的構造也的確不壞呢！」

床上故事

一名有了家室的男子，使一名少女珠胎暗結，女子一怒之下，告到法院，該男子被法官痛斥，認爲他沾辱了床舖。

那位男子急忙否定：「不，不是這樣，我沒有污辱床鋪，事情是發生在野外的。」

另一位罪行相同的男子，稍後亦被法官認爲係暗中潛入他人床鋪犯罪，男子爲逃避刑責，而作如下供詞：

「不，床鋪既然是床鋪，但却是我的床！」

牛骨將可移植人身上

現時骨骼移植手術主要採用患者自身的骨骼，但這令到供應量受到一定的限制。不過，日本和歌山縣立醫院整形外科的研究小組經已研製出一種人工骨來，這種人工骨是由牛骨製成的。

據稱，他們先將牛骨切成三至十毫米的正方體，然後用氫氧化鈉和過氧化氫溶液煮沸，跟後再以高溫進行燒結處理。經過上述的處理，骨骼的細微組織既可保存，原有的蛋白則可完全清除，這防止了因蛋白引起的排斥反應。

此外，骨骼往往是因破骨細胞和造骨細胞而發生變化的，但通過用兎子做的動物試驗，發覺移殖在骨髓內的人工骨中並無破骨細胞，相反地，在造骨細胞的作用下，形成了保持新骨髓組織的新生骨。而新舊骨間的胳合並無困難。它使曾一度死亡的骨骼重新復活。

目前，該小組已成功進行了十六次臨床試驗。一旦利用了骨骼和細微結構均與人相似的牛骨製成的人工骨，那就會有取之不盡的材料，今後骨骼移殖亦會有更光明的前景。

知新學

兒童週刊

主持‥錢郭小葵

彼得、小翠和小魚兒 ㊂

・顥兒・

彼得把老公公送給牠的那隻皮手套，掉進海中，不久，他覺得手套重甸甸的，彷忽有很多東西走進手套裡，他連忙拉起手套，啊！果然，手套裡袋滿了可以吃的東西，海草啦，貝類啦，還有魚蝦蟹，彼得十分興奮，把手套裡的東西倒出來，再把手套抛進海裡。

那眞是一隻魔術手套。當所有的人都找不到可以吃的食物的時候，這隻手套却有這麼大的魔力，能夠把海裡的東西網到手，而且源源不絕的，取之不盡。

彼得把食物分給饑餓的人。這一天，全個村鎮的人沒有一個挨餓。

彼得十分高興有了這樣的一隻魔術手套。可是，小魚兒却顯得悶悶不樂。彼得問小魚兒不快樂的原因，小魚兒說：

「我不快樂，因爲我不忍心我的同伴老是被捉，眼看牠們被人拿回家裡被人劏了來吃，多麼叫人痛心啊！」

彼得覺得小魚兒的話很有道理，他答應小魚兒，以後如果捉到了小魚，他會把牠放回海裡去。

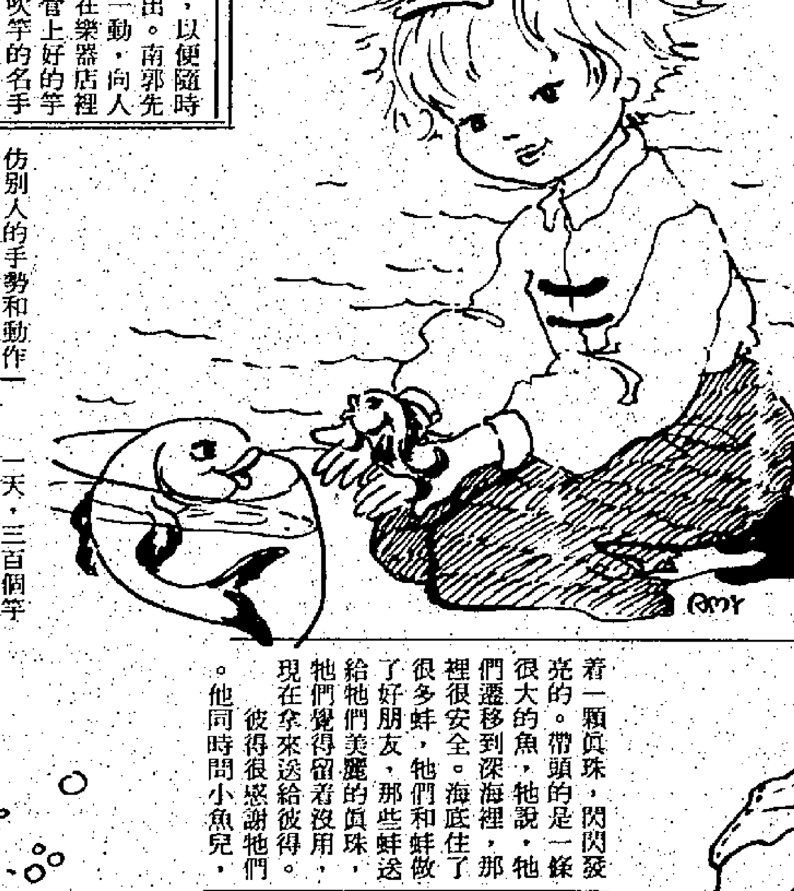
有一天，彼得捉到了一條十分美麗的小魚，他把小魚帶到小魚兒的面前，小魚兒對牠的同伴說：

「你聽着，你快去通知海裡所有的魚，要離開這個地方，因爲要是你們仍留在這裡，你們會被捉到的。」

「對，因爲我有一隻魔術手套，別人捉不到的東西，魔術手套會捉到，你們快游到深海那裡，找個安全的地方居住才好。」彼得誠懇的說。

小魚兒和牠的同類，十分感激彼得。

在往後的日子裡，果然沒有任何一條魚闖進魔術手套裡來，因爲牠們都遷往深海裡去了。



有一天，彼得從海邊回來，帶給小魚兒一個消息，說有一條魚來傳達訊息，叫彼得和小魚兒都到海邊，因爲有一大羣魚會游回來探訪他們。彼得還說，他不會把魔手套抛下海，這樣魚羣便不必担心被捉了。

彼得帶着小翠和小魚兒到了海邊。海面十分平靜，也不見魚羣的影子。小翠禁不住問：「牠們會來嗎？或者是開開玩笑呢！」

「不會的。」小魚兒肯定地說。

果然過了不久，一羣魚在水面上冒出頭來，牠們咀裡各銜着一顆眞珠，閃閃發亮的。帶頭的是一條很大的魚，牠說，牠們遷移到深海裡，那裡很安全。海底住了很多蚌，牠們和蚌做了好朋友，那些蚌送給牠們美麗的眞珠，牠們覺得留着沒用，現在拿來送給彼得。

彼得很感謝牠們。他同時問小魚兒，想不想跟魚羣一起回到海裡，小魚兒說牠現在生活得很快樂，也捨不得離開彼得和小翠。

彼得把眞珠變賣，得了很多錢，他爲小魚兒買了一個很大的魚缸，爲小翠買了新鳥籠，他們三個生活得很快樂。（完）

・成語故事・

濫竽充數

戰國時，有南郭先生，這個人家境極窮，窮得連三餐都成問題，當時的齊宣王最愛聽竽，尤其是許多人聚在一起，同時吹奏，更引起他莫大的興趣。

一天，他聽說齊宣王要御用三百名吹竽的樂手，以便隨時在宮中演出。南郭先生的靈機一動，向人借了些錢在樂器店裡，選購了一管上好的竽，冒充著吹竽的名手，大模大樣的前來齊國報名應試。

主考問他的經歷，他信口開河——說他在秦國從事竽樂的研究已經有二十年歷史。

官吏又叫他試一兩個曲子看看。他說：「齊王才是天下最懂得竽的欣賞者。我是名家，我必須在齊王面前演奏，才能顯出我的天才；你們敢說你們比齊王更高明嗎？」

官吏們看他口氣很大，派頭十足，也就沒有再考問他便被他糊裡糊塗地混了過去。

從此，南郭先生便和其他應試錄取的人一樣，一同住在豪華的宮廷裡，時常吹竽給宣王聽。雖然，他是個門外漢，但模仿別人的手勢和動作，混在那三百個人中間，居然倒也沒有被人識破過。

後來，宣王死了；由他的兒子湣王接位。湣王對於音樂，原來跟他的父親有著同樣的愛好，所不同者，只是宣王喜歡很多人聚在一起，同時吹奏，而湣王卻喜歡一個一個的單獨表演。

一天，三百個竽手聚集在宮廷，湣王卻教他們一個奏完，再接下去換另一個人吹奏。

這樣，一個一個的輪流演奏，不知道經過多少時間。可是當齊湣王聽完了第二百九十人吹奏的時候，卻發現少了一個。

原來，這冒牌的竽手早已經溜了。

一心不能二用

不要做「第一」的奴隸！

瑩姐姐：

你好嗎？我以前曾經寫過信給你，謝謝你回答了我的問題，今次我寫信給你，是爲我的朋友寫的，她也是我的同學，我們是同班，讀中一。

我的同學的成績很好，常常考第一，我十分羨慕她。但是，我覺得她並不快樂，尤其是最近，她更是悶悶不樂的樣子。她對我說，今次考試考得不好，一定不會考到第一名了，她說不知怎樣才好。瑩姐姐，你說我應該怎樣做呢？我怎樣才可以使她快樂？

甜甜上

甜甜友：

謝謝你的來信。我很讚賞你能關心朋友。

如果你的好朋友是因爲担心考不到第一名而不快樂，那麼，她眞眞的需要有一位關心她的朋友給她開解的。

你的朋友會有這樣的感受，主要是她未能認識到求學的意義。

到學校去，爲的是要接受教育。教育最重要的，是要發展每一個人本身的能力，發展個人的個性和興趣，培養解決困難的能力，培養責任感，使能對人熱愛、對生命熱愛，對自己、對未來充滿信心，對服務社會有一份熱忱。因此，在學校裏，不要只重視科目的學習而忽略了其他（十分可惜，香港的教育似乎只偏重科目的學習）。

我們在學校讀書，能夠取得好成績固然是件好事，但一個人要是盡了力，便是盡了他應盡的本份，成績是否出衆，便並非重要了。

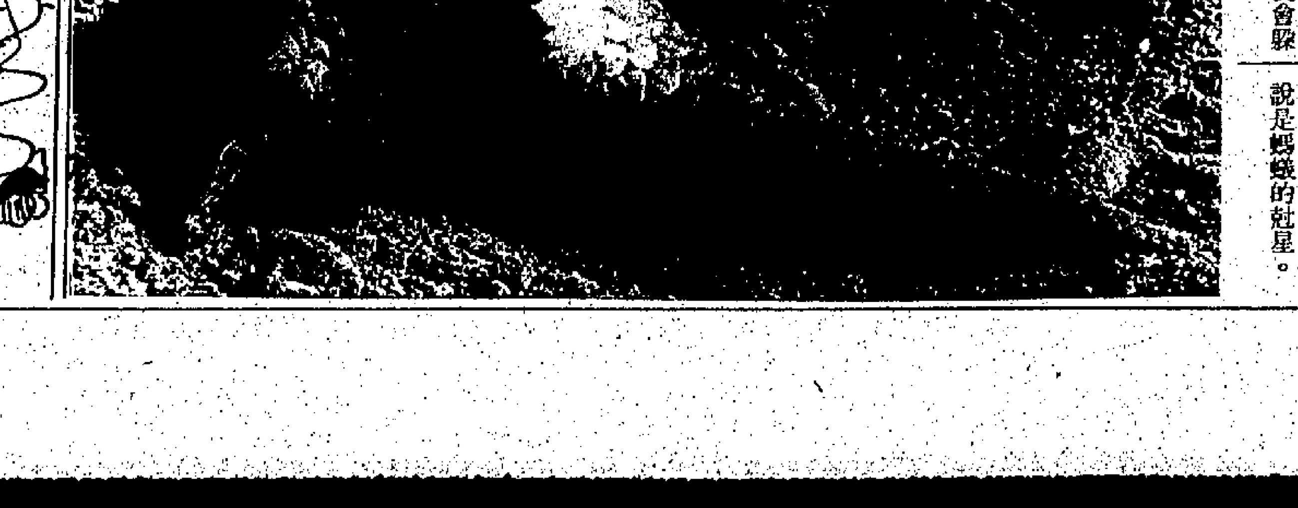
我向來反對爲考第一而讀書，人生在世，不要做「第一」的奴隸，讓「第一」，主宰了自己的思想和生活，老是在心理壓力下戰戰兢兢的，那還有什麼快樂可言。

甜甜友，讓你的好朋友明白，人生要學習的東西很多，即如她現在要學習如果從自己製造的困擾中掙脫出來，否則，即使次次考第一而沒有開朗的胸襟，將來也難踏上成功之路。

趁着學期將結束之際，也謹以上述的一番話，與所有的讀者共勉！

瑩姐姐

穿山甲



穿山甲的全身滿佈鱗片。牠碰到敵人時，只要稍感危險，便會將身體捲成球狀滾動，使豹和老虎等的利爪，對牠也無可奈何。牠擅長游泳，碰到敵人追趕便會躲入水中逃走。

穿山甲有一根長而細的舌，舌尖能分泌黏液，牠的食物以螞蟻及白蟻爲主，那靈活而特別的舌頭，好像是爲吃食深藏洞穴內的螞蟻而設。可說是螞蟻的剋星。

本港岩層滲透性高 山邊斜坡容易傾瀉

風雨季節山村寮屋居民威脅大

颱風哈爾上週初吹襲本港，帶來連場豪雨，造成多處山泥傾瀉和倒塌意外，幸而沒有釀成嚴重傷亡。

今次雖然是平安的渡過了，但是在日後的一段雨季裏，那些在山邊寮屋居住的居民，他們的命運安危，不難不使人感到憂慮。

儘管政府已動用了五億多元來改善部份有危險成份的斜坑和有人居住的山邊斜坡。一些寮屋居民組織還是不滿意政府所做的工作和進度。

究竟這些居住了近數十萬人的斜坡，其危險程度是否真的如想像的那麼嚴重。政府在處理這些斜坡方面又作了什麼努力呢？

本港地少山多，每年平均雨量高達九十五吋。其中很大部份是在五至九月雨季時錄得。這些山坡往往受不了連場豪雨的冲擊，便會傾瀉或倒塌。

由於實際的需要和輿論的批評，政府便在一九七七年成立了土力工程處。專責處理斜坡的穩固性和與斜坡有關的工程。例如泥土削坡，巖石削坡和散石穩固工程。

土力工程處長白能達表示，該處成立至今，已先後動用了五億五千三百萬元來進行連串防止山泥傾瀉的穩定工程。截至今個財政年度已做了三百五十二個穩定項目，主要都是山邊斜坡。

他指出，山泥傾瀉原因是多方面的。以本地為例，主要是山坡本身的結構出現問題加上受到水壓不斷冲擊所造成。

他說本港的山丘全部是由火成岩構成，這些岩石經過長時間的嚴重風化侵蝕，變成了一種殘餘土壤。成份十分混雜，夾雜了各種形狀和大小不一的黏土和圓石，具有高度的滲透能力。

加上長年累月的地質變化，由岩石須下來的碎石使一層一層的塌積成碎石層並散佈在山坡的四週表面。

土力工程處加緊工作防患未然
先後動用逾五億元 斜坡危險多已受制

他指出，倘若在這些塌積物上蓋屋，採土挖掘都會擾亂了斜坡的平衡狀態。加上受到雨水水壓的冲擊，這層土壤和碎石層便會傾瀉下來。

他指出，假如每小時的雨量超過七十毫米，山泥傾瀉就會隨時發生。

所以在斜坡鑽探和建屋是要非常小心，一定要有良好的設計和清楚知道水壓的影響。然而要預測水壓的變化，那是相當困難的，但不竟這是穩固斜坡的關鍵因素。

他表示，除了天雨的影響外，人為的因素也是極之重要和使人感到擔憂的。

因為現時在許多山邊斜坡蓋搭的寮屋，結構都是十分簡單。最重要還是居民在蓋搭時沒有考慮到斜坡的傾斜地勢，便自行將斜坡削平方建蓋。又或以木柱支撑蓋搭。因而擾亂了斜坡的平衡狀態。加上缺乏適當去水設施。使斜坡問題更難解決。

他指出，要穩固這些斜坡，無疑是可以進行各項防範工程，但首先必定要拆去這些寮屋才可進行。當這些寮屋拆去後，那些斜坡對性命安危的威脅便已感到大為減低，根本就毋須再大事進行修補，危險的威脅亦會不藥而癒。

然而問題所在就是怎樣能快速的安置這批寮屋居民和在安置前採取什麼的防範措施。

白能達表示，該處已將一份建議予房屋署。建議首先拆那些對性命安危有直接威脅的斜坡。而房署較早前亦訂出一套作發展清拆計劃，按次序清拆這些山邊寮屋。

按照計劃，當局會在未來五年清拆大約五萬間位於市區的山邊寮屋和給予適當安置。另外亦計劃在接着的五年內將市區內的所有山邊寮屋拆去。能否實現就要看未來數年的財政收支和社會變化。

短期方面，土力工程處會繼續按次序修補和穩固那些被認為有問題的斜坡。

白能達表示，該處目前正在廿二個山邊寮屋區進行穩固工程。預計明年會進行四十二項防止山泥傾瀉工程，總值約七千五百萬元。（田）

45個雨量收集器 警報系統第一站

土力工程處除了對危險斜坡進行穩固工程外，並設立了一個山泥傾瀉警報系統，分別在多個認為有問題的山坡安裝了為數四十五個的雨量器，用以計算出這些斜坡的水壓變化，從而作出適當的行動。

據白能達指出，這些雨量器會每五分鐘從港九各個地區透過電話綫將所得資料送到土力工程處控制中心的一具電腦儲存分析。然後再將資料轉送天文台。

他表示，當暴風雨來臨時，系統便會提供有關資料，便可以比較確定何處可能發生山泥傾瀉，及早發出警告。

他說，長遠而言，這系統可以有助訂定有關山泥傾瀉與雨量關係的科學準則，對了解兩者的關係和防範很有幫助。

相信山邊寮屋仍會持續若干年，但是隨着房屋署最近提出的非發展清拆計劃後，預料將來當所有山邊清拆後，問題自然會得到解決。

所以在未徹底清拆前，木屋區居民有提高警惕改善現有的排水設備和望天打卦了。（田）

因山泥傾瀉致喪生者 平均每年低於十五人

根據過去三十年來，因山泥傾瀉而喪生者，平均每年少於十五人；這個數字與每年有約四百人，死於交通意外，兩者的死亡數字作一比較，顯出因山泥傾瀉而釀成的死亡數字仍屬低，但對於每一宗因山泥傾瀉造成的傷亡，均不是港府所希望的，故此，土力工程處將會在這方面繼續努力，把每年平均有十五人死亡及受傷數字儘量減低。

經過以往數年土力工程處審核新斜坡的工程設計及視察工程的進行，現已見到良好的成果，因新建成的斜坡而發生危險者已屬絕無僅有。

土力工程處工人建築防護牆情形。

暴風雨後，一處護土牆泥土傾瀉，滾下大石。

遷拆計劃收效 觀塘區見改善

寮屋改善計劃即將進行

觀塘區木屋斜坡經多年來努力後，大致上已不算嚴重，若為個別建于懸崖寮屋進行龐大工程，在經濟上並不合算，倒不如優先將其遷拆，更為實際。

觀塘區議員林建國表示：該區在數年前危險斜坡問題的確嚴重，八一水災之役尤使人色變，不過，有關當局在近數年，已不斷花費巨資，用為修補，藍田及秀茂坪等處山邊，均有良好的護土牆，大聖村及安樂村防土工作，亦已收效。

同時，在該區來說，房屋署多數年亦分別進行清拆安置工作，再加上八三年不下二十次大小火災，木屋區居民已大為減少。

觀塘區現時有三十八個木屋區，居民約三十四萬人。

有關區內斜坡問題，林建國議員認為是以秀安，鄰近秀茂坪處斜度最大，不過，祇是有極少數是處于危險地帶。

另一方面，就是房署已訂下一個五年清徙計劃，預算將所有寮屋居民加以安置。

故此，林議員指出，與其花費動以千萬元去修葺斜坡，倒不如將少數受影響居民優先安置，來得實際。

同時，觀塘區議會環境改善委員會主席林亮基亦表示：該區的斜坡工程兩年來進行甚多，危險斜坡大致不再存在，個別情況，亦密切注意中。

他指出，觀塘的危險斜坡被政府注視，多年來屢次興工，已是危險斜坡最有效控制之區。

在今年內亦計劃進行兩項寮屋改善計劃，其中包括鯉魚門村及大聖村的擴建部分，將于本月十二日的會議中，要求寮屋改善科提出具體方法。

同時，在本年內，亦打算清拆千多戶寮屋，以祈改善環境，其中包括金谷村，秀茂坪部份，藍田及鯉魚門等地。

而在去年內，此方面之工作成效亦大，長龍田村使斥資七百一十萬元，以改善環境及修葺斜坡，使四千餘戶居民生活環境大為改善，鯉魚門清拆寮屋百多戶，斜坡問題亦受控制。

目前該區最大問題是茶果嶺區，繁華街對上山坡寮屋清拆並建護土牆，已可放心。不過，街市對上山坡為新移民聚居處，有大陸新村之稱，則有待改善，可幸此區祇有七至八十戶人家，要解決問題並不困難。（忠）

新移民隨意蓋寮屋 東區斜坡危險性高

區議員明巡視三山村了解實情

為改善區內木屋區居住環境，及關注斜坡問題，東區山村分區委員會將于明日，巡視馬山村，花園村及聖十字徑村，以便謀求解決辦法。

東區區議員林德望指出，東區共有十三條山村，居民超過四萬人，除南安村懸崖已修葺完竣，教民村由房屋署管理外，其餘十一條山村，多少仍受到斜坡威脅。

他更表示：由于房署所訂的五年清徙計劃，很多工程便不得不以經濟原因暫行擱置，居民亦以清拆在即，對重建寮屋態度比較消極，此遂做成寮屋區的潛在性危機。

尤有要者，是最近幾年不少新移民在山坡處隨意搭蓋寮屋，雜亂無章，對土質保護亦做成不良後果。

山村分區委員會方面，對此等問題便添加注視，不時開會加以討論，最近已就區內十多條村的各項問題，作成一項書面文件，送交房署審閱。

委員會更決定，在明日往三條村巡視，以檢驗有否危險斜坡，如發覺有問題的話，便會立即知會有關當局，加以改善。

林議員更稱：他們在發覺或接獲居民通知，當知道區內任何危險斜坡的話，會即時向馬路部求助，如目前淺水碼頭村近公園處，便是由馬路部負責修葺。

如果真的不能修補的話，則會通知房署，及早進行清拆，以確保居民安全。（忠）

六六年豪雨 64人遭喪生

山泥傾瀉慘劇記憶猶新

隨着雨季來臨，香港的危險斜坡問題，再度引起關注。由於特殊的大部份地區均有斜坡，其中不少人口密度甚高。每年五月至九月為本港的雨季；而根據平均統計，今年雨季約有二千四百厘米（九十五吋）雨量記錄，顯示在這個期間內，山泥傾瀉的警鐘會隨時響起。

在過去一百年內，本港曾經發生多宗釀成嚴重傷亡及財物損失的山泥傾瀉慘劇。其中較近的一宗發生於一九六六年，一連兩天傾盆大雨，導致廣泛水浸及數百個斜坡出現山泥傾瀉，共有六十四人死亡，數千人無家可歸。此外及一九七二年，寶珊道及一九七六年秀茂坪山泥傾瀉事件，分別釀成五十五及八十九人死亡，亦因為這個緣故，港府在一九七七年成立土力工程處，以對付危險斜坡及山泥傾瀉的問題。根據統計，在過去三十年來，死於危險斜坡及山泥傾瀉事件共三百五十人，究竟本港的斜坑安全程度如何，實在令人關注。

顯示這些木屋區斜坡，在平時的情況下，是不會出現山泥傾瀉；可是，在雨季裏，木屋區的斜坡因滲入雨水，會變得不穩定。

在處理木屋區斜坡的問題，土力工程處與房屋署已聯手進行一項「治本」的計劃；根據這個計劃，房屋署打算在未來的五年內，為居於非用作土地發展的危險斜坡上木屋區居民，作出徙置的安排，若計劃順利進行，估計五年內約有五萬名居於危險斜坑的居民受惠。這些居民，將根據以往規例，合資格者，亦會被安排到臨時房屋區居住。

雖然本港木屋區人口總數逾五十萬，但因房屋署原本亦有本身的屋邨發展計劃，故不能撥出更多的公共屋邨及臨時房屋區的居民。

土力工程處在這方面，已協助房屋署找出港九二十二個這類位於非用作土地發展的木屋區，初步調查工作經已完成，並將有關資料提交房屋署參考，將來遷徙木屋區居民時，土力工程處亦會繼續提供協助。在未來數年內，的問題，在未來數年內，除卻作出「五萬人安置」計劃外，更其餘的改善計劃，首先，房屋署對更多的寮屋實行之改善計劃將會完成，另一方面，土力工程處對於影響木屋區的危險斜坑，已增加多項穩固工程，該等斜坑的情況亦會相繼改善。

人才見流失 土力處工程師求他去

望本地學府提供專才

土力工程處成立於一九七七年，主要負責處理有關斜坡的穩固和修補工程，其次是監管公私營機構進行的斜坡土力工程和設計。

另外亦出版多份關於斜坡承建指南，包括可以作為承建參照的護土牆設計指南。內容介紹了土壤性質，土壓力，護土牆的穩定性，板形護土結構，鋼筋護土牆，叠架式護土牆，鋼筋混凝土設計，此外如地層錨杆設計規格，岩土工程指南等。

此外該處亦於去年五月，成立了一個岩土工程資料室，提供有關岩土學書籍刊物，地盤勘探及試驗報告，山泥傾瀉記錄及地下水壓和雨量紀錄等資料。

目前該處共有一百位土力工程師和土質工程專家，大部份都是從外國聘請。

土力工程處現在僱用超過一百一十名土力工程師，他們來自十四個不同國家，但工作目的均一致。

據白能達處長表示，該處近年招募人手方面，反應未如理想。尤其在中英聯合聲明簽署後，該處有不少外籍土力工程師離職。而本港的大學及理工學院又無法提供合資格的人材，使到該處的本地化計劃遇到一定的困難。（田）

危險斜坡區居民 獲優先考慮上樓

房署曾有計劃在首五年內，是先安置市區的寮屋居民，一些住在危險斜坡的居民更可獲優先考慮。至於新界的寮屋居民，則會在第二個五年裏陸續安置。在這計劃底下，希望到了一九九四年時，安置好全港五十七萬寮屋居民。

五月至十月暴風雨季節意外多
各部門加强警覺性 避免人命財物受損

每年的五月至十月，為本港的雨季和風季，期間雖為本港水塘帶多豐富進帳，但亦帶來不少之山泥傾瀉及水浸等影響，嚴重的甚或會導致部份受影響居民無家可歸。

因大風大雨造成的山泥傾瀉及水浸情況，大大小小的每年不下數百宗，而受影響的居民一般是居住在山坡，臨海或低窪地區的居民。

而每當有雷雨或暴風來臨時，香港天文台必會在廿四小時前作預測報告及發出警告訊號。

據政府新聞處發言人表示，當暴雨或暴風來臨時，天文台會發出警告，呼籲木屋區及低窪地區的居民，採取適當之預防措施，抵禦强風及防範水浸。

在大雨及强風到來時，天文台又會透過電台，電視的廣播和報紙之傳播，提醒低窪地區市民做好安全措施，避免生命及財產損失。

除天文台在那段時間預防警告外，發言人謂各區政務處亦會不斷的向市民作出呼籲，籲請市民作好預防措施。

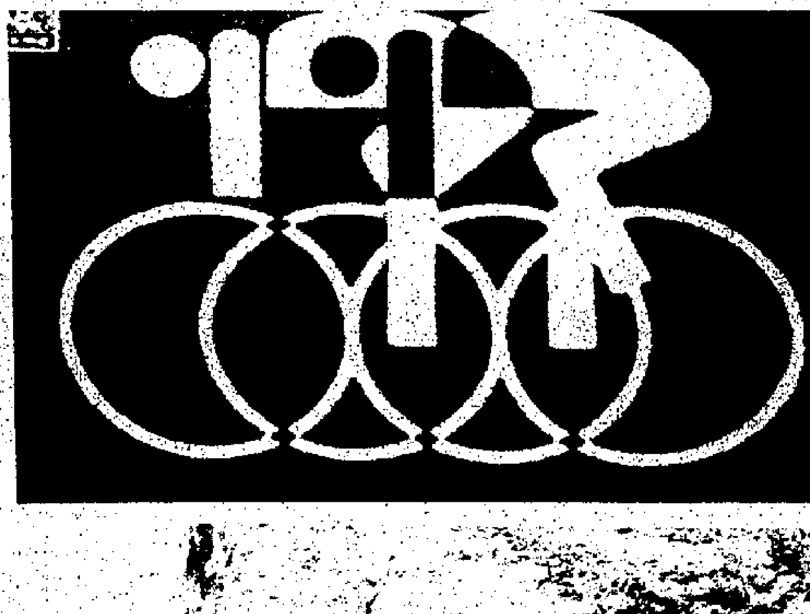
而在需要時期，當局更會公佈各區的臨時庇護站開放，給有需要市民進入。當局並同時會再呼籲市民採取預防措施，木屋區及低窪地帶居民要注意關好門窗，保持水渠暢通等。

在暴風處過後，其所帶來的影響會紛紛出現，工程拓展署及路政處會立即收集山泥傾瀉及水浸的報告，此時，各有關部門便會陸續到場視察。

新聞處發言人說，各個有關部門都會到受影響的場地視察，並會就情況作不同的安排措施。

一般而言，警方和消防局在收到求助報告時，即會到場協助，同時又會通知有關部門，這樣，政務處，社會福利署，房屋署及工程拓展署路政處人員便會陸續到場視察。政務處方面的人員會開放一些地方如政務處，學校及社區中心，收容一些需要地方庇護的居民，而房屋署及社會福利署人員會為居民登記和安排派發必須品及熱飯；路政處人員則會視察現場受影響之情況與危險程度。

單就今年本港的第一個颱風「哈爾」，其雖未造成本港任何嚴重損失，但有關方面亦已收到一百零五宗水浸及五宗山泥傾瀉報告。從此想見居住在木屋及低窪地區居民，每年在風季及雨季所面臨的威脅。（瑞）



單車競賽

假日踏單車遊玩，可說是一種享受，但在比賽中的，則是緊張刺激，健兒則是相當辛苦吃力；假若你不信的話，便可從圖片中了解一下。

3	2	1	
		4	
7	6	5	

圖片說明：（一）出發前，檢查單車機件，做好一切準備功夫。（二）先喝一口冰水，陣定緊張情緒，整裝待發。（三）這個比賽也可忙了那些攝影發燒友，這位「發燒友」前輩，也在忙於尋覓理想位置。（四）單車賽正式開始，各健兒爭相出發，以求「一馬當先」。（五）在艱若的賽程中，健兒奮力向終點進發。（六）不幸受機器故障下，被迫退出比賽。（七）獨佔鰲頭取得錦標，當然值得開香檳慶祝一番。

WAH KIU YAT PO COLOUR WEEKLY

彩色華僑

封面專題：風雨季節，防瀉山泥

一九八五年七月七日　隨華僑日報附送

彩色華僑　第458期

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

一九八五年七月七日 華僑日報副刊

隨報附送　不另收費

華僑日報總社地址：
香港荷李活道106—116號
電話總機：H 491181

廣告代理：兆邦廣告有限公司
電話：5-277918

目　錄

封面專題

風雨季節防瀉山泥……2

秤．會被淘汰嗎？……3

名鑽美人更增嬌媚……6

注意面部按摩確保顏面嬌美……7

日趨蓬勃的中國武術……8

世界各地的小販……10

九部日本電影月中上映……11

無謂肥水流過亞視港視大簽落選小姐……12

每週星座……14

亞姐健姐各擅勝場曾慶瑜大戰沈殿霞……15

世界的少年隊……16

論音樂藝術的特點……17

爲拍"第一滴血續集"史泰龍遭蚊羣狂噬……17

電視節目表……18—24

兒童週刊……25—28

風球之下（浮生什記）……29

東瀛鬼語（科幻小說）……30

不夜城……31

夢神（下）（星期掌篇）……32

ZHAN QIAO PAI

棧橋牌

精製

石斛夜光丸

山東濟南人民製葯廠出品

適應老人視力衰退，

青少年近視眼視物昏花，

目赤腫痛，迎風流淚，

及初期的青光眼和白內障等。

山東出品的"棧橋牌石斛夜光丸"，用料正，療效高，聲譽卓著。早年曾與名噪中外的"上海六神丸"、"片仔癀"同爲中國海關當局明令禁止旅客攜帶出口。此足以証明"棧橋牌石斛夜光丸"質優效高，令人矚目。

現在濟南人民製藥廠經過幾年悉心鑽研及反覆試驗，在確保質量和療效的基礎上，製成濃縮小丸庄的"精製石斛夜光丸"，使患者在服用上更爲方便。

指定棧橋牌·療效有保証

正南行有限公司　經銷　電話：5-782522

風雨季節防瀉山泥

當局對塌泥問題非常重視
現正進行每年或加固工程

[illegible]

在每年雨季來臨時，市民都會特別關注因豪雨而造成山泥傾瀉的問題，尤以居住在山邊及斜坡附近的居民爲然。最近颱風哈爾過門不入，帶來了雨水，港九兩地不少地區發生山泥傾瀉。

當局對這個問題已非常重視，在過去幾年間已進行多項工程改善斜坡的安全程度。而地政工務科土力工程處處長白能達博士亦表示：當局已出妥善安排，以防斜坡在雨季期間造成山泥傾瀉，類似一九七六年之官塘秀茂坪發生的大規模山泥傾瀉的慘劇，希望不會重演。

白能達博士說：自土力工程處於七七年成立以來，該處人員即積極改善本港各處危險斜坡的安全程度，以防止山泥傾瀉，截至八四至八五年度，**由該處進行的防止山泥傾瀉措施工程共有三百五十二項，工程費用達五億五千三百萬元。**政府平均約每年耗資八千多萬元於穩固及修葺斜坡工程，還爲各斜坡進行例行修葺，費用亦達四千萬元。此外，尚有大量穩固工程是附帶在政府及私人機構的主要工程中，每年費用亦爲數億元之巨。

此外，該處並監察新斜坡的工程設計及工程進行的進度。故此，新建成的斜坡而發生危險者已是絕無僅有。

白能達博士又表示，現時來說，木屋區之斜坡問題依然存在。但是，由於更多寮屋改善計劃將會完成及穩固對於影響木屋區斜坡的工程將會增加，故在未來數年，此問題將會有顯著的改善，同時，更重要的是房屋署計劃在非用作土地發展的木屋區、對受到危險斜坡影響的居民作出徙置安排。在未來五年內，估計約有五萬名居民會因此而獲徙置。土力工程處會協助房屋署找出這些危險斜坡地區，目前該處進行之初步調查經已完成，並已提交資料與房屋署作爲參考。

白氏强調：儘管該處傾力進行穩固及修葺斜坡工程，但若要確保本港每一斜坡絕不出現山泥傾瀉是不可能的事，因爲本港大部份土地爲山坡，土壤是以花崗岩及火山岩構成，並且長期以來深受風雨的影響，在乾燥天氣仍可保持穩固，一旦有傾盤大雨後，亦會引起山泥傾瀉。

他又謂：況且香港卻是一個多雨的地區，每年平均雨量爲二千四百毫米（九十五吋），雨量多於每年五月至九月降臨，在此期間，雨量較平均爲多，故此山泥傾瀉亦多於此期間發生。

今年由一月至四月底，雨季未來時，雨量已達到五百六十毫米，比去年同期高出一倍，但儘管如此，市民實無須担心雨水帶來山泥傾瀉。因爲土力工程處已日以繼夜不停監察雨量紀錄及斜坡安全情況。

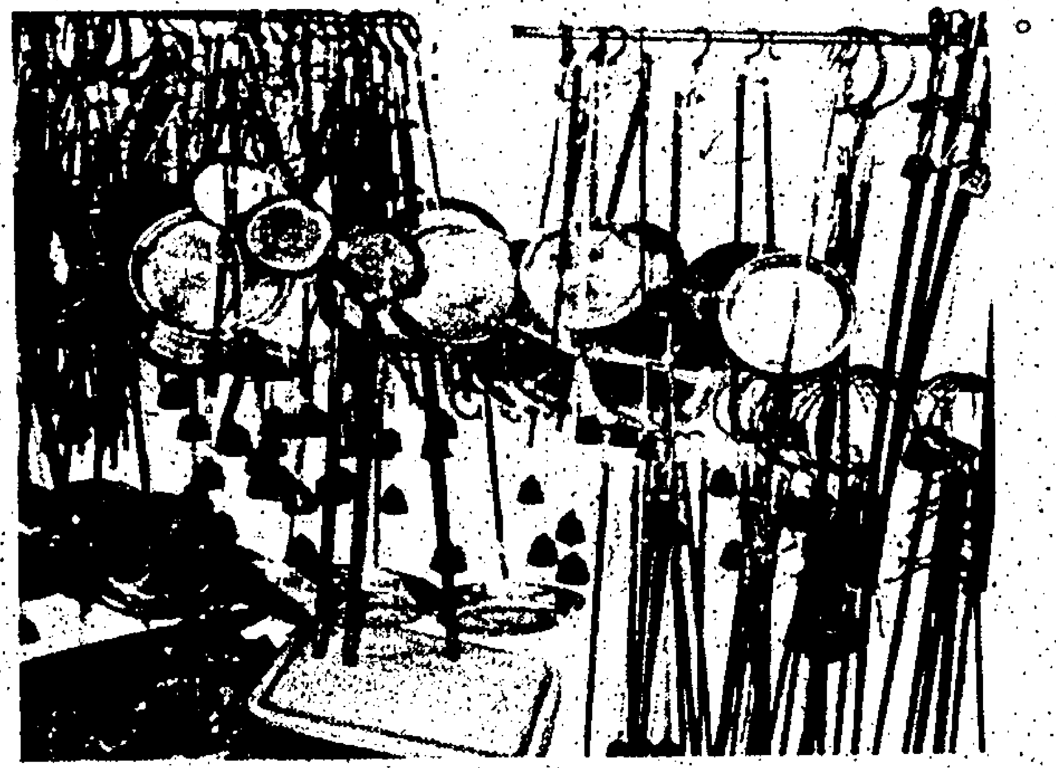
現時該處在港九新界多處地方共設有四十五個雨量計，這些遍佈全港的雨量紀錄，在每隔十五分鐘輸入該處的電腦系統，並且作出詳細的資料分析及繪出雨量圖，以供工程人員參考。當某處出現不尋常的高雨量紀錄而又可能會造成山泥傾瀉，如有需要的話，該處會立刻展開行動，通知有關部門，安排進行疏散及透過電台廣播促請居民暫時離開家園或前往庇護所暫避，以策安全。

白氏說：歷年以來，一九八二年的高雨量紀錄是對該處過去多年工作的一項重大的考驗，該年全年雨量紀錄是三千二百四十七點五毫米，是本港自一八八四年開始有雨量紀錄以來，是雨量最多的一年，該年五月廿八日至三十一日的毫雨是罕見的紀錄，四日內錄得六百五十四毫米雨量，引致本港多處地區均出現山泥傾瀉及水浸，土力工程處人員提出警告及協助處理山泥傾瀉高達五百三十三宗，減少市民生命及財產的損失，使市民對該處預報及妥善處理山泥傾瀉留下深刻印象。

白能達博士最後表示：山泥傾瀉造成禍害在香港的歷史慘劇，最爲嚴重的有一八八九年、一九二六年、一九五五年、一九五九年及一九六六年。而最令人難以忘懷的是一九七二年的六月十八日「六．一八」寶珊道山泥冲塌大厦慘劇，七二年及七六年的秀茂坪山泥慘劇，造成不少傷亡，損失財物更無法估計。但本港於過去卅年平均每年因山泥傾瀉致命的人數都低於十五名，比交通意外每年平均死亡人數低得多。當局絕不願意看到任何一宗因山泥傾瀉導致傷亡案件，並且會繼續盡一切努力去預防該等不幸的事件。

秤

會被淘汰嗎？



儘管政府爲推廣十進制而成立了度量衡十進制委員會，以積極推廣各項活動，事實上此種活動進行的時日也不短，但效果呢，似乎大家心中自有數，除了一些包裝物品，如罐裝、盒裝的飲品用品外，是採用甚麼克、千克、米、千米等度量衡外，在民間最顯見的市場、雜貨店、藥材舖等仍然沿用一直以來的斤両，亦沒有採用十進制衡重器，而用只有一支桿的秤。

到底在香港推行十進制有着啥困難？根據一些表面觀察，其中一個原因，當然是由於港人已慣用了英制及舊制，且到根深蒂固的地步。

而另一個原因，可要歸咎當局在推行十進制初期忽視民意造成。在早期建議採用十進制之時，已有不少有識之士建議在度量衡名詞的採用上，最好是華人社會較熟識而又存在的名詞，如公里、公升等，這與今日稱之爲千千克、千千米等相同，不知是當局故打官腔，還是要另創一格，結果惹來冷淡反應，弄到後來，只有讓兩種名稱共存，情況才算略有改善。

不過，此種改善也只不過是表面而已，民間裏行業間採用斤両的不知多少？故且先不說菜市場此種較低層次的情況，就如黃金市場的買賣，一向以來都是以両作單位計算，如果你不信，不妨到金舖去看看，店內所掛的價牌不就是以両爲基位嗎？再看看飾櫃內擺放的各種首飾，也不是以幾両、幾錢、幾分計算嗎？與金舖一樣採用「釐戥」量重的藥材店，看見店員拿到藥方，在不同的櫃桶內取藥，一秤即是，不到幾分鐘顧客已可離開了。

不是在標榜秤、釐戥的好處，只是想强調一點，香港的華人對中國這種傳統的度量衡方式，已熟識得像例轉過來也會用的程度。故試想想，要這些小販、零售商人等放棄慣用的秤，採用十進制是多困難，況且做生意是講現實，非推進十進制的那些人們所想如此天真，在經過一段過渡期，便會逐漸適應，一旦在過渡期因計算出現困難計算緩慢，招致顧客不滿，損失生意時，誰個願意。

筆者並不是反對採用公制以求全世界度量衡統一，這種構想不管是值得推動，因爲在成功之後，可以在計算上減少許多厩煩和節省不少時間。

中國的秤看來好像十分落後，其實是十分合符物理學的原理，想這點已有不少讀者知曉。秤是透過槓桿、支點及重量與長度等計算，求出重量。利用這種簡單的方法却能求出極準確和極細微的重量。但這裏所說的並不包括沒道德的小販，專事「呃秤」。

一般來說秤是用來秤較重的物品，而細微極輕的物件則用「釐戥」來秤，而使用上也可以秤鈎、或秤盤來區別之。秤盤只是多加一個盤子在末端，可供物品擺放，主要秤一些零散的物品，如豆類、菜類及海味等。

本港政府對秤的標準規格，並沒有嚴格監管，一般製造商都採用自己的規格，或秉承顧客的要求而製造，目前秤桿的製造多採用紅木、花梨木，甚至高價象牙，而秤盤、秤鈎和秤鉈則用鐵和銅製。在確定秤桿的長度和所秤的重量後，製秤師便會依照一定比例在秤桿上刻劃出度數，再以銅星鑲嵌在刻好的位置上作定點，桿便告做好，用繩作耳，或鑲上鈎，或鑲上秤盤，一把秤便完全做好。

香港現時做秤的人已不多，原因是年青人認爲這一行搵食不易，又辛苦，沒有定力是做不得，加上這一行亦沒有正式的教授制度，大多是以學徒出身，繼承一個師傅的手藝，而這種近乎家傳的工藝，就只有授法，大多沒有講解，使年青人學來乏味。

據製秤師傅稱：本港製秤的訂單不多，單靠本港生意，是無法維皮，幸而東南亞地方，尤其新加坡來港訂製的訂單不少，此行業才得以繼續下去。（嫻）

澳紐旅行團

～ 九大旅程遍遊全澳洲紐西蘭 ～

①澳洲九天豪華遊$7,450

②黃金海岸雪梨八天遊$7,950

③黃金海岸墨爾砵坎培拉雪梨八天$8,450

④澳洲新金山雪梨八天$7,450

⑤澳洲雪梨墨爾砵栢斯探親團八天遊$6,450

⑥紐西蘭六天豪華遊$7,450

⑦紐西蘭雪梨九天遊$9,950

⑧紐西蘭澳洲十二天超級豪華遊$11,450

⑨全澳洲紐西蘭十八天高級豪華遊$19,950

★以上各團逢星期三，及星期六日依期出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

澳洲及紐西蘭團遍遊：

澳洲雪梨——雪梨大橋，海上遊覽，雪梨歌劇院，樹熊及袋鼠公園，藍山。
墨爾砵——新金山，巴格利淘金場，國會大廈，藝術館，歌劇院。
坎培拉——各國駐澳洲總領事館區，總理府，國會大廈，坎培拉發展紀錄片場，紅山。
布里斯本——黃金海岸。
西澳洲——栢斯。
紐西蘭——渥倫，旅多路亞，毛里部族，曲山，皇后城，米爾凡，聖堂市等名城名勝。

AUSTRALIA & NEW ZEALAND TOUR COVERS THE FOLLOWING CITIES:
SYDNEY, MELBOURNE, CANBERRA, GOLD COAST, BRISBANE, PERTH, NEW ZEALAND, AUCKLAND, ROTORUA, MT. COOK, QUEENSTOWN, MILFORD SOUNDS, CHRISTCHURH.

八大優點，您一定要參加...

㊀旅程最多，由六天至十八天任君選擇。
㊁旅程由南至北，由西至東，由澳洲至紐西蘭，或由紐西蘭至澳洲，任君選擇。
㊂本公司擁有多位留學澳洲雪梨，墨爾砵及奧克蘭等，對澳紐風土文物，語言方面更加識途老馬。
㊃全程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與賣豬仔式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。
㊄除自由活動外，包全部膳宿，絕無臨時科款之弊。
㊅全程以中菜為主，講究飲食。
㊆到澳洲探親或作投資考察最適合。
㊇全程乘搭澳洲航空公司及新加坡航空公司，回程可順道遊覽星加坡，不另加收費用。

全世界航機上服務第一名

新加坡航空公司

報名處：半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951-0(十線)（自置物業）
香港德輔道中金城銀行大廈6樓全層 電話：5-249201-5(五線)5-256211-5(五線)
辦公時間：上午9:00至下午6:30星期日及公衆假期照常

美加旅行團

新加坡航空公司
全世界航機上服務第一名

半島旅遊集團
全港辦理旅遊經驗最豐富

～ 八大旅程遍遊全美加 ～

①檀香山羅省廸斯尼樂園荷里活片場八天$7,950

②檀香山羅省拉斯維加斯三藩市十一天$9,450

③美加西岸團十四天$12,450

④美加東岸團十二天$14,250

⑤全美國加拿大東西岸二十天$18,750

⑥美國檀香山八天$6,950

⑦美加東岸十三天$14,950

⑧全美加邁亞美廿一天$19,250

★以上西岸團及東岸團逢星期一、星期三及星期六日依時出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

西岸團遍遊：
檀香山，威基基海灘，珍珠港，羅省，環球片場，廸斯尼樂園，荷里活，賭城拉斯維加斯，大峽谷，三藩市，金門大橋，渥倫，溫哥華，士丹利公園，格士山，維多利亞，寶翠花園等等名城名勝。

東岸團遍遊：
三藩市，邁亞美，奧蘭度，廸斯尼世界，世界樂園，甘迺迪太空中心，華盛頓，大西洋城賭城，紐約，多倫多，溫哥華等等名城名勝。

全程住宿：（全港最靚）
檀香山———美國檀香山大酒店 · Honolulu Ala Moana Americana
廸斯尼樂園—廸斯尼希爾頓大酒店 · Anaheim Hilton
羅省———羅省凱悅大酒店 · Los Angeles Hyatt Regency
拉斯維加斯—拉斯維加斯希爾頓大酒店 · Las Vegas Flamingo Hilton
三藩市———三藩市凱悅大酒店 · San Francisco Hyatt
溫哥華———溫哥華凱悅大酒店 · Vancouver Hyatt Regency
邁亞美———邁亞美喜來登大酒店 · Miami Sheraton Hotel
奧蘭度———奧蘭度喜來登大酒店 · Orlando Sheraton Twin
華盛頓———華盛頓凱悅大酒店 · Washington Hyatt Crystal
大西洋城——大西洋城喜來大酒店 · Alantic City Harrah Hotel
紐約———紐約喜來登大酒店 · New York Sheraton Centre
多倫多———多倫多西方大酒店 · Toronto Westin Hotel

十大優點，您一定要參加...

㊀唯一行程檀香山住宿三晚。
㊁唯一美洲行程全程乘搭汎美，免長途坐車。
㊂全港住宿最靚，請參閱左列。
㊃機票有効期一年。
㊄西岸團唯一旅程在溫哥華住宿三晚。
㊅東岸團獨家遊覽全世界最著名之邁亞美及大西洋城賭城。
㊆遊覽廸斯尼樂園，供應無限次數食票，晚上並欣賞大型煙花表演。
㊇回程可選擇由三藩市或羅省返港。
㊈全程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與賣豬仔式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。
㊉全程以中菜為主，講究飲食。

新加坡航空公司

報名處：半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951-0(十線)（自置物業）
香港德輔道中金城銀行大廈6樓全層 電話：5-249201-5(五線)5-256211-5(五線)
辦公時間：上午9:00至下午6:30星期日及公衆假期照常

·卓越鑽飾精選·

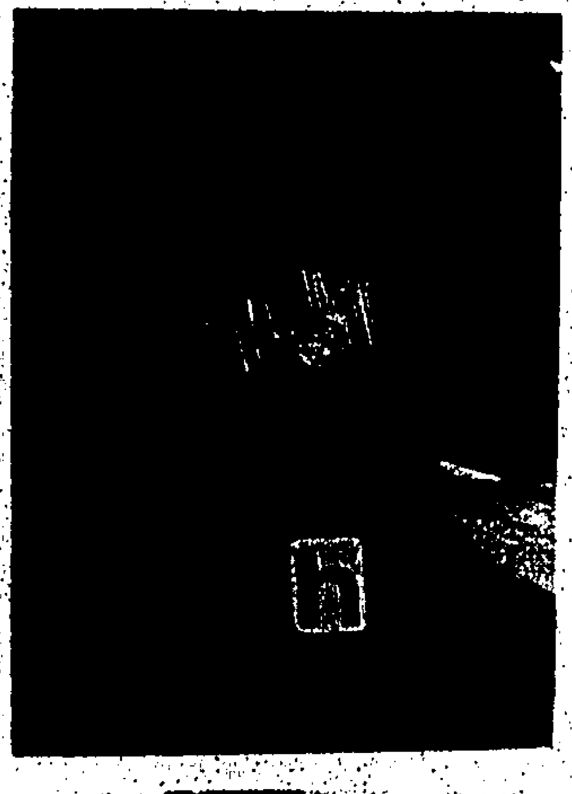
名鑽美人更增嬌媚

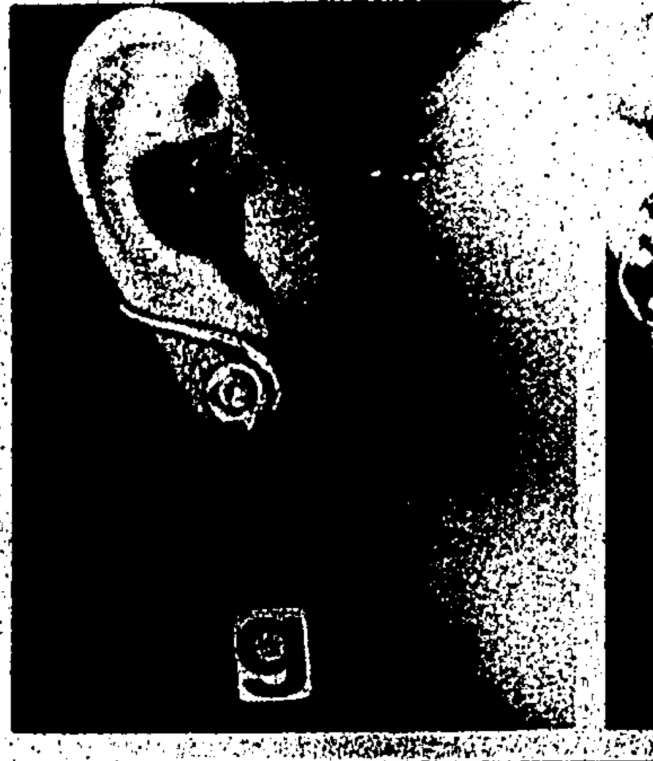
本港十四間著名鑽飾公司最近聯合主辦一項名爲「卓越鑽飾精選」展覽，介紹了八十多款以優質鑽石及簡雅設計爲主題的男女鑽飾，甚獲好評。

戴比爾斯東南亞及澳洲市場總監賀柏亦指出：香港是東南亞最重要的鑽石中心，其鑽飾設計優良，深受各國人士重視，爲了保持這個美譽，香港的鑽飾製造業應努力提高本地的鑽飾設計及鑲工技術水平。

而是次的卓越鑽飾精選，可以說是雲集了本港首飾專業人才的精英，不單設計匠心獨運，而且手工的製作也是技術一流，除了鑽石的運用，還選配其他的裝飾，如黑金、貝壳、絲繩等，使鑽飾款樣更是多采多姿。

展品中包括有鍊墜、介指、項鍊、胸針、袖口鈕、手鐲、耳環、呔針、胸針、男裝飾物等，洋洋大觀。





這裏爲大家介紹其中部份卓越精選鑽飾。

A.「夜之光芒」鑽石項鍊，設計靈感來自暮夜裏閃動的霧燈，將鑽石繞鑲在黑色的絲繩上，倍添秀石的璀燦耀目。

B.鑽石象徵永恒，讓它伴在你耳旁，爲你留下永恒的光采。

C.女裝手鐲，採用黃白金鑲製，主石爲一橢圓形鑽石，旁邊鑲上多顆圓石，狀似天上繁星，故命名爲「星光熠熠」。

D.愛情一向予人神秘莫測之感，這款名爲「愛的呼喚」的鑽石耳環，也許可以爲你「喚」來絲絲愛意。

E.黃白金組合的鑽石呔針及領針，爲時下流行的男仕鑽飾。

F.波浪紋套裝介指及手鐲，中央鑲有晶瑩奪目的圓鑽，襯上詩一般的名字「潮浪無聲」，恰似女性的溫柔。

G.螺旋形鑽石耳環，款式清雅別緻，令配戴者更嬌俏動人。

H.纖纖玉手，光芒美鑽，最佳配搭。

至於十四間參展的珠寶公司分別是：啟時鑽石有限公司，周生生珠寶金行有限公司，周大福珠寶金行有限公司，CLASSIC JEWELLERY INTERNATIONAL LTD，戴寶樂鐘錶首飾有限公司，恒寶珠寶有限公司，鎮科珠寶金行有限公司，許廸珠寶有限公司，景福金銀珠寶集團，俊文寶石店，萬昌珠寶有限公司，美達善首飾公司，施華有限公司，謝瑞麟珠寶有限公司，並由鑽石諮詢中心負責策劃。（武）

注意面部按摩 確保顏面嬌美

爲了保持身段健美，有不少的女士們都會學習或按指示而作適合的體操。普通的體操只是鍛煉人體軀幹和四肢的肌肉，則面部的肌肉，便需要特別的面部體操了。

或許你會經常聽見面部按摩，而面部體操就似乎生疏了一點，其實兩者對美容都有很大的作用，經常做面部體操會有助皮膚保持彈性及膚色更加美麗。

先分析一下面部主要的肌肉和它的作用，然後再爲讀者介紹一套面部體操。

首先說的是前額的兩塊闊身肌肉，它能使你皺額或竪眉。而眼睛周圍的肌肉主要的作用是開合眼睛，橫過鼻樑的肌肉則可令你能夠皺鼻或聳起鼻尖。兩頰的肌肉管咀唇的表情，使你能微笑或扁咀，咀部周圍的肌肉是控制咀嚼動作。而下顎的肌肉則可將下唇向下拉，做張大咀巴的動作。以上的面部動作，可以說是我們幾乎每天都會有的。

爲保持肌肉的彈性，專家們便特別爲此而設計了一套面部體操。

首先是前額的運動，將食指放在髮線上，母指按在眉毛末端，將頭皮向後推然後放鬆。又再設法利用手指推動使頭頂肌肉向上收縮及向下放鬆，這樣的一套動作，共做六次。

下巴及喉部的動作是手放在前額上，十指互疊，手掌用力按着前額。然後指高手臂，直至手肘和手同一高度，頭部向前及向下推，但雙手則向相反方向用力，數十下，然後放鬆。動作便完成，重覆做三次。

到兩頰了，將兩手的母指、食指及中指按住顴骨下，然後微笑，同時又用手指以還力抗拒，亦即用手仰壓微笑，數六下，然後放鬆。

兩頰向上移便到了眼睛，可用母指、食指及中指按住外眼角，用力合上眼，收縮眼睛周圍的肌肉，數六下再放鬆。放鬆之後接着的動作便是盡量張開眼睛，但不要使前額出現皺紋，這樣數六下，重覆做二至三次。

回落到頸部，動作亦十分簡單，盡量伸長頸部，下巴向上抬。隨着將頭部盡量轉向左，從後肩向後望。下唇蓋過上唇，數十五下，然後頭部慢轉回前方，左右重覆，各做五次。

爲使自己有美麗的容顏，不妨從今日起訂下計劃表，每日花點時間，按專家指示做上述的一套面部運動吧！

十指剝春葱 教你如何護理玉手

八十年代的女性大部份都是日間在外工作，晚間回到家裏還要打理家務，這樣不停在勞碌，你可有想到你的一雙玉手，就因此而變得粗糙。

有很多女性以爲面部化粧、服飾和髮型方面便可以將自己突出於人羣，但可知道一雙玉手也是美的焦點。因此玉手的護理也是非常重要。

護理雙手第一步就是洗手。所謂洗手並非指我們日常的那種洗手。先要一盆溫水，令水起泡沫，然後把雙手放在這盆肥皂水裏浸濕，如果你留有指甲，最好用小刷子在指甲的部位刷一下，使藏在甲縫的污垢除去。如果沒長指甲，則可用毛巾或可用手反搓去污。

洗過肥皂水後，還要在溫水中洗淨，然後完全擦乾，因爲潮濕會使手變得粗糙而且表皮脫落，很不雅觀。洗完手後最好擦點冷霜或浮液，將雙手揉擦一下，使其能滲入皮膚。

除了用洗手作護理工作外，在做家務時，也應留意幾點要項：

㈠在室內做任何清掃工作前，可先將指甲在肥皂上插一下，這樣可以防止髒物進入指甲內。

㈡如果做粗重家事，如擦地板，最好戴上膠手套。

㈢在冷天或刮風時外出也最好戴上手套。

打理家務通常遇到的另一個問題就是皮膚敏感症，引起敏感的罪魁禍首可能是漆油、洗衣粉，甚至花粉等，所以當你發現身上或雙手出現紅斑和痕癢，首先注意檢查是否由於洗衣粉引起。如果是就應立即停止使用，如症狀不很嚴重，可先用清水洗手，再用溫水多沖洗幾次。用洗衣粉洗過的衣服也最好不要穿，避免惹起其他部位也起紅斑和痕癢。

一般來說，皮膚過敏症的症狀，不致於太嚴重，多半只是在皮膚上出現紅斑、腫脹和痕癢。不過，有時也會變得很嚴重。例如對某種洗頭水過敏的人，在洗頭後，頭部皮膚紅腫、整個頭脹大，變得像豬頭，極爲可怕。

也有一種叫蕁麻疹，主要受外界刺激而引起，如被蚊針、虱和蚤咬等。又或植物刺激，過硬的襯襯衫等，有時消化不良、便秘、下痢等病也會引起此種病症，這種皮膚過敏多半是突然發生，有劇烈痕癢。

容易患皮膚敏感症的人，平時要吃些消淡的食物，對於不經常接觸的東西也要避免，不要飲酒，也不要吃辛辣、酸、鹹等食物。

面膜可除皺潤膚

西德一位美容專家指出：面膜在美容工作上收效特別快，而且敷面膜的女士，在該段期間能有一段眞正可以放鬆自己、靜心休息的時間，所以她極爲贊成女士經常使用。

在她從事多年的美容工作所得經驗，她特別在適合一般皮膚使用的面膜中，推薦了五種：

㈠：濕面膜：是一種粉藍色面膜，它可以使表皮的濕度穩定，同時亦可以使皺紋變爲平坦，這面膜必須要敷得相當厚，使皮膚上的水份不會把它沖淡，敷上之後二十分鐘，才能揩抹。

㈡：抽面膜：是一種藍色面膜，它可以令皮膚特別清彩，所以皮膚不太好的人，就應當每星期敷一次，要在敷上二十分鐘後才能拭掉。

㈢：泥面膜：是一種中間紅兩邊白的面膜，因爲有許多女性的面部皮膚，都是在前額，鼻子和下巴等部位容易生小顆小點出來，而兩邊臉蛋又會感到十分乾燥，所以必須在面部中央敷用一種面膜，兩頰用另一種。

㈣：奶面膜：是一種白色面膜，可以用來使過度疲勞和緊張的皮膚，得到輕鬆和休息，於是皺紋就不大容易顯現出來，它也需要敷上二十分鐘。

㈤：泥面膜：是一種土黃色面膜，可以用來驅除皮膚的小疱。同時還能促進皮膚上的血液流通，它只要敷十五分鐘，等泥漿乾燥後，再重新把它用濕毛巾泡軟，慢慢地拭掉。

日趨蓬勃的中國武術

·林奕昌·

已故武俠影星李小龍給世界帶來一片「功夫熱」，他不但對香港武林界有極大之貢獻，更使異邦人士對中國功夫加深了解，掀起了學習中國功夫的浪潮。

而李小龍所學的中國功夫「截拳道」，他特別著重於民族精神及中國武術家的正氣與道義。無怪李氏死後多年仍有千萬人士對他的民族精神的尊敬。

提到國術，令不少人士會聯想起很多問題？爲尋求以上的答案，學習功夫是否最容易惹事生非。筆者特走訪「中國唐手門」吳鴻高師傅。他說：國術是集合許多單式動作，將它有系統地貫串連環組合成高難度的架式，用作强身健體，古代即保家衛國，根本並無罪惡的傾向。

吳師傅又說：近幾年來，武術界又興起了學習泰拳及打擂台的興趣去賺錢，使國術界人士對此感到隱憂，恐怕國術開始變質。例如打一場擂台，勝者可獲五至七千元，而負方亦達一至二千元，有人話好過打工，由此可見學習國術，不少是靠打擂台賺錢的。他們不顧一切，只見眼前花花綠綠的銀紙。傷殘身體，生命危險等閑事，毫無考慮到生命的寶貴，把青春及生命付諸於獎金。

吳氏嘆息的對記者謂：本來國術是一種健康的體育運動，但青年人却爲了微薄的獎金而置安危於不顧，在比賽時爲求一招了結，更將國術混入泰拳盲打亂闖，眞是使人搖頭惋惜。

吳師傅新創的「中國唐手門」及陳師傅的「拳擊道」、鄭師傅的「意拳道」，他們都是把國術混合其他拳術而獨創新拳，確實吸引不少青少年爲强身健體而學習。筆者與吳師傅談談他的新創派「中國唐手門」。他說：唐手門是我在三十歲時與數位志同道合者共同策劃、研究而成。中國唐手門最注重搏擊和自衞術，此外該派還訂定十級十段的考試升級段制度，成爲本港國術界開創先河。此外，還有套拳、散手、單式、木樁等訓練，可說是有系統的編制、形成一個獨特的門派。吳氏最後特別强調：學員集體練習，有助於他們的激勵和切磋作用。婦女界爲了本身安全，應該學習自衞術，以確保生命不受壞人所傷害。他認爲學校應設班教授「女子自衞術」。學習國術不單只强身健體，而且是最有益的全能運動。

圖片說明：

青年集體練武可激勵和切磋更能加速進步。

·唱片介紹·

海費茲演繹 貝多芬協奏曲

貝多芬的小提琴協奏曲爲最膾炙人口的幾首名協奏曲之一，差不多所有出色小提琴家也灌錄過這首作品。這張RCA錄音由小提琴之皇者，一代小提琴大師海費茲灌錄，海費茲的氣派獨步天下，無與鄰比的技法加上那繫起全人類心靈回響的樂感，正是他凌駕所有小提琴家之處。

貝多芬這首D大調小提琴協奏曲譜於一八〇六年，時拿破侖之雄師正踐踏維也納，在是年十二月，這首樂曲作首演，由法蘭史敏小提琴演奏，但史敏乃一名個性不羈的音樂藝人，並不著意演奏這首偉大樂曲，在第一樂章完結後又加奏一段自己的作品，並把小提琴倒轉握來拉奏，當時的樂評把音樂會及樂曲批評得體無完膚，致使這首名曲被遺棄多年，後於一八一二，一八二八及一八三八年再被演奏，雖不至被攻擊，但亦未獲推崇，可見那時人們對樂曲的欣賞能力尚幼嫩，直至一八四四，一名天才横溢的十三歲小提琴家約瑟祖勤在倫敦演奏此曲，世人才恍然體會到這首樂曲的偉大，這回由海費茲聯同波士頓交響樂團演奏，梅治指揮，相信一樣可令人感到此曲之偉大。

良好師生關係

—學校推行德育必要條件

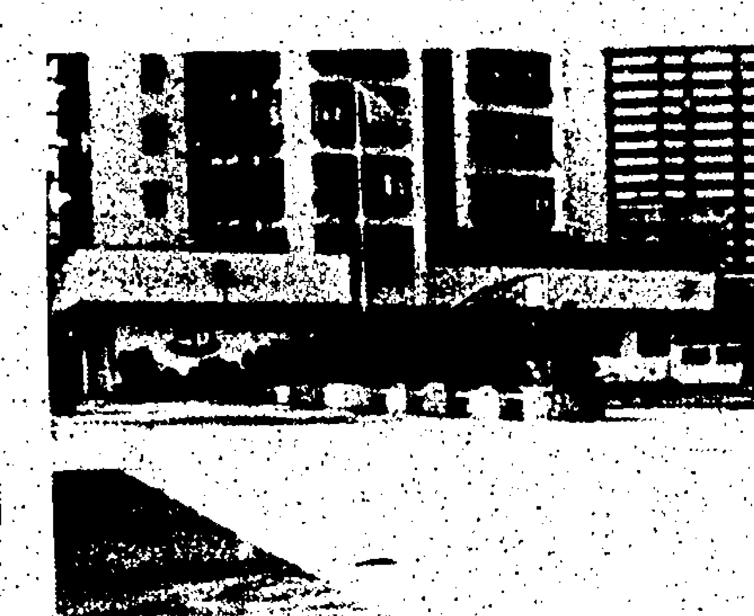
一間好的學校應該有自己的特色；一個認眞的教育工作者，辦學者，要有自己的目標。說目標，不說理想，是因爲在當前很不理想的環境中，泛談理想，是不切實際的奢望。教育理想如孔子的「有教無類」，在今日的香港教育制度下，到底實現了多少？在森嚴的考試關口面前，「甄別」、「淘汰」的結果，對於那一大批教育王國的「次等公民」來說，「有教無類」，不啻漂亮的空話。位於大埔道之中華基督徒播道會聖路加書院從來認爲，對於改變或彌補這種現狀的缺陷，應盡自己一份責任。聖路加書院校長蔡國贇先生說，該校的辦學目標之一，就是基於上述認識的。

聖路加書院向來重視德育工作，並非放棄智育，以空泛的德育標榜自己的特色。恰好相反，聖路加書院決心從新學年度開始，加强人力物力，銳意提高學業成績水平，同時還要大力發展體育運動，和師生羣體活動，務使學生在五育方面，不致偏廢，得以健康成長。蔡校長說該校今年在上葵涌和宜合道一號增開分校佔地五萬呎，斥巨資自置寬敞獨立校舍，採用最先進的教學設備，主要就是基於以上構思。相信下學年開始，各種設備、條件的大大改善，會使各方面的工作出現嶄新的面貌。

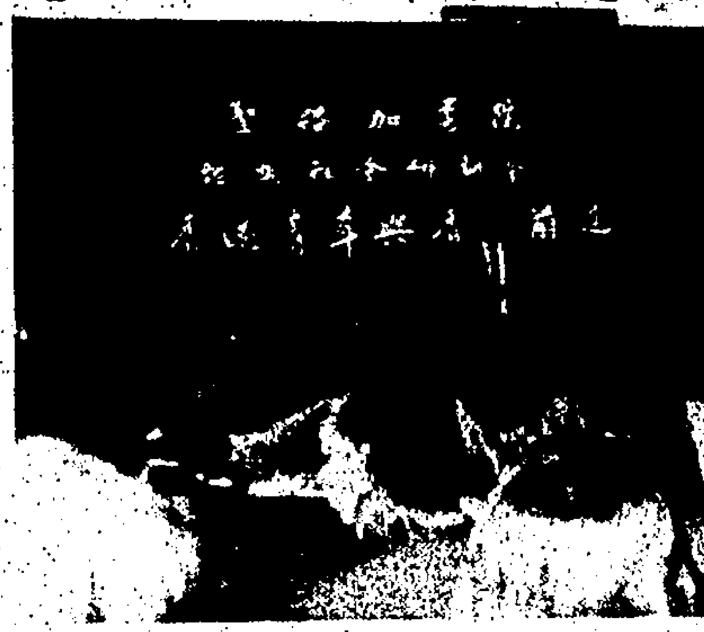
蔡校長還强調，一切工作要做出成績，就必須切合實際（社會、學校和學生的實際），活動形式要生動活潑和多樣化。回顧一年來所取得的成績和經驗，在在都證明了這一點。

該校去年各年級都舉行了兩次家長活動日，密切了和家庭的聯系，並特別重視師生的共同活動，組織了露營，燒烤會、遊海洋公園，參觀太空館和師生的球類比賽等等，效果很好，出現了尊師愛生的新局面。在社會活動方面，有社會問題研討會，邀請了知名學者演講香港前途與青年責任問題，邀請了社會工作者介紹當前的升學和就業機會並指導學生進行選擇。又組織和鼓勵學生參加各種社會服務活動，如歲末濟貧和救濟埃塞俄比亞災民募捐運動等。在體育方面，除了兩次陸運會，還舉行了競技，踢毽比賽，更在校際體壇上取得了港九學界足球冠軍和市政盃女子排球冠軍。在文娛方面，除了照例的聖誕音樂歌唱比賽，還搞了一次多姿多彩的攤位遊戲。

蔡校長說：對於學生，首先要有高度熱忱和愛心，否則這一切都搞不起來了。因爲學生大多是不盡合理的考試制度下的「失敗者」，他們極需關懷、鼓勵和切實的幫助，以肯定自己的價值，重建自己的信心。我們就是針對這些，盡我們的可能提供他們所需，而建立良好的師生關係，則是貫徹我們這一宗旨的必要條件，必須給予足夠的重視。



廣闊校園有籃球、網球、排球及羽毛球場等，爲師生提供課餘休憩運動場地，間接促進師生互相了解。



學辦各類研討會，使學生能眞正了解社會問題，是良好而有效的社會教育。

課餘時師生進行野火會，老師學生藉此建立友誼，互相信賴。

經常進行各類學術及歌唱比賽，發揮學生潛能，增强學生自信。

·月中上映·

九部日本電影

「儀式」、「絞殺」是經典之作

2

1

近年來，日本電影在香港越來越受歡迎，不單公開上映的日本片不斷增加，各文化團體舉辦的日本電影特輯也獲得觀衆的熱烈支持。香港藝術中心將於本年七月十九日（星期五）至三十一日（星期三）舉辦「日本電影節八五─ATG精選」，選輯「日本藝術影劇聯盟」（ATG）九部大師及新銳執導的名作，包括「儀式」、「絞殺」、「獵熊物語」、「廢市」、「十樓狂人」、「再見方舟」、「人魚傳說」、「成名之路」及「海潮音」，後五部更屬香港首映。

「日本藝術影劇聯盟」（ATG）是一個獨立製片機構，由已故的森岩雄於一九六二年創辦。最初只是發行一些藝術性高的冷門外國電影，其中又以歐洲電影爲主，例如杜魯福、羅西里尼等的作品。後來才與大島渚自組的「創造社」合力大量製作日本電影。多年來致力發掘新人，拍攝了許多手法和題材都富實驗性的作品。由於ATG擁有多間電影院及廣泛的發行網，又與各大日本電影公司有密切聯繫，因此成爲日本電影的一股重要推動力量。很多日本電影大師如大島渚、市川崑、今村昌平、篠田正浩等的作品，都是ATG所製作及發行的。今次電影節選映的，包括ATG歷年來富有代表性的作品，其中新舊導演的電影同時兼備。

老一輩導演的作品如大島渚經典之作「儀式」（圖一）及新藤兼人的「絞殺」（圖二），可代表ATG早期及中期的突出作品。電影手法精鍊有力，社會性極强。「儀式」年來曾在香港的電影會中多次放映，但不斷有影迷要求重溫該片之劇力。「絞殺」改編自日本一宗倫常慘案。片中的父親將兒子親手「絞殺」的過程及結局都出人意外和啓人深思。描述祖孫親情及北海道獵人生活的「獵熊物語」曾在去年市政局舉辦的「日本電影展」中大受歡迎，今次特別商借，再度放映。

此外，最受注目的應是日本電影及話劇界奇才寺山修司改編自諾貝爾得獎的作品「再見方舟」。這是導演與病魔惡鬥下留給觀衆的最後遺作，不單在康城影展備受推崇，畫面之美及故事之詭譎使之成爲大師級作品中之特選，獲今年日本「電影旬報」選爲十大電影，男主角山崎努獲選爲最佳男演員。另一部是去年日本影壇大受談論的「十樓狂人」。編劇兼男主角內田裕也和女主角小泉今日子都是當今日本樂壇炙手可熱的人物。全片以火爆的情節貫串起來，描述一個失意的警員如何走上械劫銀行之歧途。另一部由樂壇猛將演出的影片就是「成名之路」，吉川晃司本人的成功故事與在劇中飾演的男主角奮鬥成功的過程有很多雷同之處。所以他演來深刻而自然。

「人魚傳說」的女主角白都眞理是現時當紅日本女星中最矚目之一。她飾演的採珠女郎「美人魚」替丈夫報仇時，揭發出一宗核電廠大陰謀，劇情十分曲折，畫面及水底攝影壯觀悅目。「海潮音」的故事也是發生在海邊，片中女孩子與父親的生活因爲一個失憶女人介入而起風波。導演浦橋方人將一個內向女孩子的成長及心理變化刻劃得淋漓盡致，又把人物之間矛盾的關係推到一個高潮，結局出人意表。「轉校生」導演大林宣彥的「廢市」（圖三）是將一個已經逝去的世界再帶到觀衆眼前。影片在日本一個水城柳川拍攝，男主角從外地來到這個「廢市」暫居，逐步知道其不可改變的命運。女主角小林聰美在「轉校生」有極優異的演出，而在本片一改活潑的風格，將傳統日本少女的嫻雅氣質表現無遺。

以上影片日語對白，英文字幕。「獵熊物語」兼附中文字幕。門票每張二十五元，六套以上每張二十二元，現已在藝術中心票房、地鐵站易達票售票處（灣仔、銅鑼灣、尖沙咀、旺角、荃灣、官塘」及中環舊水星大廈發售。電話訂票：五─二八〇六二六；信用咭：五─二九九二一。

3

世界各地的小販

·[illegible]·

旅運歸來，印象最深，未許或忘者，小販其一也，各大都市無不有之，經營業務不一而足，然型式則大同小異，在歐陸則以流動居多，倫敦鬧市固定攤檔亦不少，所謂固定，無非是在屋簷下或大廈入口處。獲得特許通融者，爲每逢禮拜日，海德公園外鐵欄，全部可供擺賣，賣者以手工藝紀念品最多，諒爲吸引遊人之故。然華盛頓博物館前亦有特許攤檔，條件爲畫家們推銷自己的作品。

東京小販常見在辦公時間後活動，比方在銀座區來說，銀行或大商行關門後，他們就來了，簷前就是最好不過的舖位，地檔擺開，既不妨碍行人，亦可以禦風雨，以售賣日用品爲主，頗多挑燈夜戰，新宿車站附近猶甚，男女相士成行，爲途上看掌相，卜休咎，委實熱鬧，亦歎觀止。

馬尼拉小販，謀生方式有別，十字街頭，恒見有手捧香煙的小童，紅燈把車輛截停後，他便以最矯捷步伐從路邊走過來，專向司機兜售香煙，並非原包而是散庄，兩三枝罷了，其他小販常見賣零食者，像計順橋頭，賣油炸花生的，就五步一樓，十步一閣，途爲之塞。

像趁汽車在紅燈前停下來而幹活的，且風雨無間，在紐約曾遇上，不是小販，而且乞丐，雖有福利照顧，仍圖些外快沽酒。

紐約與三藩市均有流動熟食小販，以賣三文治與熱狗爲主，警察未之禁也，爲市民方便矣，至於華僑小販則匯集於唐人街，有路邊魚檔，亦有賣豬腸粉與其他食物者，據說：有時亦要走鬼的。

在地鐵站前，曾見有販婦拖車而來，販賣熱烘烘的漢堡包與熱狗，生意不惡，最低限度我亦被吸引而光顧了，既畢，則拖車而去，未留半點渣滓，然亦常見有汽車小販，車輛是經過特殊裝置，看起來，東西比小商店還豐富，冷熱飲品與零食，無所不備，且停在通衢大道，看來必有牌照無疑。

天氣炎熱，星加坡與馬尼拉沿途均有不少雪糕小販，推車而過，不用叫賣，鈴聲响處，客似雲來，越南西貢的小販，有騎腳踏車賣燒腊的，猶以堤岸華人區爲然，車上有麵包，可作法式三文治，曼谷街頭賣水果的小販，最具吸引。

提到歐洲，那裡的流動小販，何止穿州過省，簡直就越國幹活，其中以販賣各地土特產居多，顯而易見，是因利乘便，到處賣貨，到處買貨，是以攤檔上琳瑯滿目，遊客駐足，今天不買，明天再去，他們已不知所踪了，還有一些是憑一技走天涯的，一個小鐵鉗，一根小銅線，便造出多種不同的小玩意來，堪稱巧奪天工，他們雖是藝術家，但行同小販。

還有一種不是賣東西，而是玩音樂的，有獨個兒亦有三五成羣，看來無非是討點盤川，以作遠遊。

三藩市鬧市中，有不少來自各地移民的小販，婦女居多，看似賺些蠅頭小利以助家計，行人道上排列成行，物品類多爲其本國特產，亦曾發現有吉浦賽的，這些東西，在別處就不易得，敢信生意不少，要不然怎會接受信用咭，可謂少見了。

日本有賣煨蕃薯的流動小販，破舊的三輪車上，裝上烘爐共煙囱，煙囱上鑲有小汽笛，蒸氣來了，呼呼作响，這便是賣煨蕃薯的特殊訊息，日本人叫煨蕃薯作「石燒」，老頭兒推着後而走，橫街窄巷常見，夜後銀座酒廊也有走動，提到酒廊夜後，熟食小販最多，粉麵與炒栗子猶甚，他們是主要對象，絕對不會是來耍樂的大老闆，而是靠酒廊過活的工作者。

一部特殊設計的熟食小販汽車，車廂打開就是設備齊全的立食湯麵店，司機便是店小二，停在路邊，生意展開，關閉後開行，誰也看不出葫蘆裡到底是什麼，不是交通阻塞，這輛熟食小販車搬到香港，一定受用！

（圖爲歐洲街頭小販）

陳安瑩是百搭藝員

傻妹刁蠻女最拿手

「陳安瑩，「大香港」又有表演刁蠻絕技了。

「開正我戲路，」阿瑩笑說道，「傻妹，刁蠻女、扭紋妹、妹仔頭都適合我，無法啦，我身裁細細粒，又未大得透，注定我扮演這些角式的了，將來大個女，再做主角未遲。」

「但妳這個大配角，時時搶咗唔少鏡頭，的確幾生鬼可愛的。」

「多謝，」她甜甜地又鬼馬地笑說，「我的戲瘾大，唔理會什麼角式，總之搵到我扮演，一定『OK』的，公司唔少人叫我做『百搭妹』，嘻，個名又幾鬼得意。」

陳安瑩的確是「百搭」藝員。

在「射鵰英雄傳」中，陳安瑩扮演傻姑，演來入木三分，也把該可憐又惹人憐愛的角式演活了。

這次在「大香港」劇中，她扮演香港敎父周潤發之幼女，自幼受母親溺愛，因而刁蠻成性，也開正她的戲路。

有陳安瑩演出的劇集，常因其鬼馬之表演而增添一些活潑氣氛。

（紫莉花）

五洲琴行 第6支行
新張誌慶

北角和富中心地庫商場 B14—B15　七月七日(星期日)開幕

五洲琴行承蒙各界人仕支持，業務不斷擴展。

本年六月廿一至廿三日假星光行舉辦展覽會盛況空前，與會人仕均稱讚 TREBEL 鋼琴音色華美，質料俱佳，紛紛爭相訂購。承展覽會訂購熱潮，TREBEL 琴廠董事 Mr. del Rosario 感謝各位對 TREBEL 之愛戴，再次贊助五洲琴行，凡於和富中心第六支行新張期間購買 TREBEL 鋼琴者，均會獲特價後再九折之優待，機會難逢。

五洲琴行持待客以誠作風，經營鋼琴及推廣音樂教育。新支行開幕日，敬請各界人仕光臨指導。

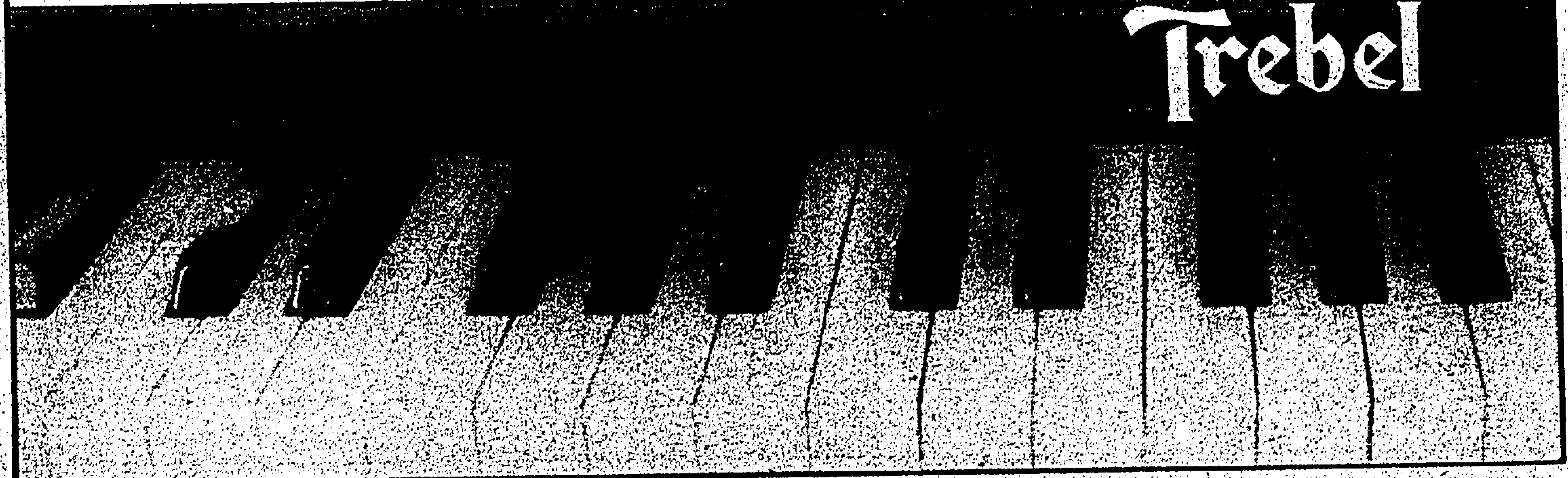
獨家首創

- 分期免息
- 免首期，可分36期
- 租琴可免運費

五洲琴行

總經理：趙崇烈博士
音樂顧問：饒餘蔭碩士

總行：
中環奧卑利街21—27號新陞大廈地下　電話：5-213561(3線)
西環薄扶林道64—68號景輝大廈地下7號舖　電話：5-488138(3線)
香港仔中心南寧街13—23號地下　電話：5-559331(2線)
地鐵新葵興商場一樓2—3號舖　電話：0-238608(2線)
西環薄扶林道64—68號景輝大廈地下3—4號舖　電話：5-488296(3線)
北角和富中心地庫商場 B14—B15　電話：5-657288(2線)



無謂肥水流過亞視
港視大簽落選港姐

無線在本屆香港小姐總決賽後不足一個月內，連簽三名落選港姐參加「歡樂今宵」及話劇之節目演出，還是首次。

首先被邀在「歡樂今宵」表演韻律操的，是廿七號的王美華。

跟着，十九號的冼寶華，亦被邀簽約演出「歡樂今宵」之「甜品屋」。

而一號之呂少玲，則簽藝員合約。

另外還有鄧紫盈及周海媚，與冼寶華共三人，均曾客串在林子祥的特輯中亮相。

無線如斯熱心簽落選港姐，主要原因自然係肥水不流別人田，不願有質素的落選者，流過亞視，而白白花了無線一番訓練與宣傳之努力。

無線自報名參賽的女性中，選出卅名進入準決賽。

在準決賽之前，無線不惜免費爲她們進行「包裝」，在化粧、儀容、對答、健美等方面，都落過唔少功夫。

例如邀請化粧專家，教她們美容與護膚之道，請儀態專家，教她們面部表情、走路儀態；請服裝專家，教她們裝扮。

還有請舞蹈專家，教她們舞蹈，又做健美操，務求各位靚女，在出場時好好睇睇，使無線臉上有光。

在十五名總決賽之靚女中，到最後除了冠、亞、季軍、青春小姐、友誼小姐及最上鏡小姐外，還剩下九位頗有份量之小姐，她們雖然落選，但並不等於沒有演出才能。

因此，無線連準決賽中被淘汰的十五位，亦一律邀請試鏡，以找尋其中可用之材。而更妙的還是，無線早與進入總決賽的十五位靚女簽下「親善合約」，每月領取一千大元，但不能亮相亞視，這一招認真高明。

還有，連在落選者中，雖對秘密評分多所猜疑者，亦不好意思開口了。

憑一齣「射鵰英雄傳」走紅的「俏黃蓉」翁美玲，正是無線力捧落選港姐之得意代表作，可惜的是，阿玲命苦，無福消受而已。

王天林開拍「射鵰」之前，搞一個公開挑選俏黃蓉之活動，不少响往藝員生涯的少女，紛紛報名參加，一射鵰」仍未開拍，但已經出盡鋒頭了，無線宣傳綽頭果然有其一手。

結果，自然落在已經參加「十三妹」一劇演出之翁美玲身上，而發明星夢的參選少女們，亦過足了試鏡癮。

目前在無線「K一百」担任主持的陳婉珍，也是落選者。

正演出「香港八五」的吳夏萍也是，她曾經主持過「香港早晨」一年的時間，最近，還參加電影演出，連電影主題曲亦唱埋，開始走紅影視。

至於紅遍影圈的鍾楚紅，自然是無線落選港姐中最得意藝壇之代表者了。

落選之港姐大多是身裁不夠高大，或在抽簽答問題時「不幸」，抽着較難答的，又或者評判的喜惡問題等等，原因甚多。

但落選者之演出才華，往往勝於港姐冠軍，七三年冠軍孫泳恩、七五冠軍張瑪莉、七九冠軍鄭文雅、八二冠軍梁韻蕊及八三冠軍楊雪儀，均在藝壇活躍，但不及落選者鍾楚紅那麼走紅，可見一斑。（山茶花）

每週星座

山羊座　十二月廿一日至一月十九日

家庭與經濟的問題一湧而至，如果能多聽取他人的意見，可有助解決，同時亦有更多的賺錢機會。不過，勿期望太高，避免冒險行事。週中愛情生活頗費腦筋，雙方並會達成一項承諾。新舊友的出現，使生活更充實。

水瓶座　一月二十日至二月十八日

雙魚座　二月十九日至三月二十日

與同事發生劇烈爭執，但以你的冷靜頭腦，必會妥善處理。週內愛情生活無問題，但非所有屬雙魚座的人都如是。宜避免與好友舊事重提，否則可能會引起一場激烈爭論，亦不要讓無法預料的事使自己受困擾。

白羊座　三月廿一日至四月二十日

自信心十足，是進行計劃的好時間，而且還會有一段意想不到的新戀情出現，好好地把握。反應敏捷，有適當機會便要利用，稍一猶豫，機會便不再。處理金錢與人事關係不可混淆，公平對待必會獲人心。

金牛座　四月廿一日至五月二十日

經過過去一週來連串的刺激，本週內你希望能過得平靜一點，獨處一段時間，好回顧已失去的精力並策劃下一步要實行的事情。與此同時，新計劃得到他人讚賞，而事實上對未來的發展亦有很大的裨益。

雙子座　五月廿一日至六月二十日

由於你的外貌和善和中肯的性格，雖然儀表並不特別出衆，但在友儕間大受歡迎，而且聚會成了每天必有的程序，亦因此而吸引到異性對你的垂青。不過，別玩得太過份，也要保留精力於繁重的工作上。

巨蟹座　六月廿一日至七月二十日

原來已訂下的節目或聚會被迫取消，要重新計劃亦未必可行，只因爲事前準備不足。同時亦是由於自己的過份貪婪所致。嘗試利用自己的說服力去軟化上司，否則工作太多，到頭來吃虧的還是你自己而又不能偸閑。

獅子座　七月廿一日至八月廿一日

與一位精打細算的朋友同行，可有意想不到的收穫。傳統形式的規限和目標訂得太高，一時間無從人手處理辣手的問題。外交手腕了得，在羣體活動中大受歡迎，因而也能享受愉快的生活，並藉此建立個人信譽。

處女座　八月廿二日至九月廿二日

天秤座　九月廿三日至十月廿二日

天蠍座　十月廿三日至十一月廿二日

本週有幸運之神降臨，宜留意各樣事情的細節才不會輕易錯過。渴望已久的消息週內會有眉目，但是好是壞，全憑自己的處理方法。避免購物太多，事前最好列於紙上，否則可能會出現經濟赤字而需向人借貸。

人馬座　十一月廿三日至十二月二十日

衆多活動擺在眼前供選擇，使你一時也感到混亂，但總的來說，依隨自己的興趣而行可獲得樂趣。工作和健康都是兩項首要注意的事項，雖然已盡力，但未能即時達到滿意階段。週末決定留在家中是明智之舉。

亞姐健姐各擅勝場
曾慶瑜大戰沈殿霞

今年八月，四台山之電視競爭升級，開展新的一頁。

無線「健美小姐」競選統籌經理陳禎祥，於六月廿一日招待記者，正式公佈「健姐」之準決賽及總決賽，決定排在八月十七日及卅一日舉行。

對亞視來說，自然是一項沉重打擊，但在自由競爭之社會中，這是十分自然之趨勢，也正是香港繁榮進步之最重要因素——自由競爭。

至於觀衆是否會因而同情亞視，及認爲無線太過「絕情」，這是另一回事。

做成無線決定與亞視打正台對，原因自然是不少的。

自一九六七年無線成立之後，由於免費及彩色播映，馬上便把收費與黑白之麗的電視遠遠抛離，迅速取得廣大觀衆、廣告客戶及搶得麗的台前幕後精英，壯大起來。

而麗的遲遲才改爲無線彩色播映，但人勢已去，從此，無線一直都是電視圈的霸主，佔盡優勢。幾年前，雖然麥當雄等曾策劃過一次有力的進攻，「天蠶變」與「大地恩情」，把無線之「輪流傳」打得落花流水，被逼中途攔腰抽起，狼狽非常。

但可惜的是，澳洲帮就在這大好形勢之下，入主麗的，以沉悶無比的台灣片集「戰國風雲」，取代煞食之電視劇，使大批台前幕後好手離去，部份更加入無線，使無線更加如虎添翼。結果，澳洲帮拖跨了麗的，直到八四年初，才由邱德根統一亞視，及發動全面節目攻勢，開始轉虧爲盈，出現一個自麗的時代開始最有希望與前途之新里程。

當「武則天」有力地打擊無線後，亞視之聲譽更提高一綫，作爲霸主的無線，自然不希望對手愈來愈進步與强大的。

今年五月，當無線之「香港小姐」進行得熱熱鬧鬧之際，亞視也宣佈了首次主辦「亞洲小姐」香港區之選美，同時，亞太小姐也在香港進行決賽。

無線自七三年開始主辦香港小姐以來，一直都搞得有聲有色，起碼，該活動深入市民，同時，是一個收視率極高的電視節目，可以說，在這一方面，無線是全無對手的。

但現在，無線話劇吃過亞視「武則天」等多記悶棍後，連選美亦面臨被亞視分一杯羹，這對長期稱霸視林之無線來說，自然是不可容忍的。

於是乎，無線迅速決定搞一個「健美小姐」選舉，且宣傳工作進行得更爲落力，及爭取得廣告客戶的支持。

不過，當亞視宣佈，已邀得曾慶瑜出任「亞姐」司儀之後，無線絕不客氣，一於門搶觀衆，絕不客氣。

原來，曾慶瑜在無線受冷落後黯然離去，但馬上受電影圈賞識，主演電影，而亞視又邀她演電視劇，無線爲防亞視增添好手，又連忙大送秋波，邀她主演鄒世孝之「大廈」。

豈料曾慶瑜好馬不食回頭草，突然答允出任亞視之「亞姐」選美司儀，實行與無線「健姐」司儀沈殿霞一較高下，這一招亦刺激了無線。

站在選美經驗、設計、氣氛、表演等方面，無線都佔優勢，且看亞視與富才公司，如何發奮圖强，力抗强敵了。（康乃馨）

論音樂藝術的特點

樂記

在許多音樂學者中間，對音樂內容的特點存在着兩種極端的觀點。一種認爲音樂是「感情的語言」作爲理論根據的。音樂藝術是用情感的語言在講話，它直接傳達人的情緒是對的。然而，認定感情似乎就是音樂的內容，那就不對，並且在科學上是沒有根據的。

音樂用感情的語言來說話，並表現人的情緒，心靈的振蕩，幻想等等，它同時也就反映了現實界本身，音樂形象所體現的感情表現了生活本身—而首先是社會關係，其中包括人的性格，他的特點。通過如歡樂和悲哀、美麗與醜惡、高漲或低落、暗淡或明朗等感情的藝術形象的典型化，音樂就能夠複製出現實界實際情況的許多各不相同的方面，從而促進對現實界美感的認識和有利於社會的改造。

當然，由於音樂在情感上影響我們，我們能認識世界。但是，不能由此得出結論說，借助於音樂而得來的認識只是對現實界的情感的認識。

任何感情認識必然要引起理性的認識，單純的對世界在情感上的認識，沒有思維、沒有概括，那就是片面的、局部的，也就是不完整的認識。把音樂的內容局限到只表現人的感情、情緒，實際上就是縮少了音樂藝術的活動範疇。

另一種和以上相反的論調是認爲音樂能反映整個世界—無論是自然界和社會現實，能作具體生動的表現。音樂能複製自然界的景象，表現人的感情與思想；它能「完整無缺地反映社會生活」。並且指出：「音樂把較直接和較間接的反映現實的方法結合起來，使我們對現實界有了完整的認識」。這樣確定了音樂手段能完整無缺地反映現實界諸現象的論斷顯然是正確的。但是，不能根據上述情況就肯定說，音樂的可能性幾乎是漫無邊際的，如果說作爲藝術上通曉世界的手段與形式的音樂是萬能的，那麼還要其它各種藝術做什麼？沒有它們不行嗎？

事實表明，沒有它們是不行的。這是因爲物質世界的方面很廣，具有多種色彩，比如說只用繪畫造型或文字造型的式音樂表現的手段，就不足以從美學上完整地認識世界。音樂正像其他任何藝術一樣，不能完整地認識整個世界。忘記這一事實，尤其是忽視這種或那種藝術的造型與表現的可能性，也就是忘記藝術的特徵本身；毫無疑問，任何一種藝術的認識世界的可能性都是有着某種限制的。然而藝術種類的「局限性」絕不是缺點，因此也不能縮少它們作爲社會精神生活的形式的意義。這類「局限性」是任何一種藝術的優點，因爲它確切地劃定它們從美學上影響社會的界線，不致削弱對它們的注意，保証它們的具體性，包括每種藝術所創造的形象的具體性。在這意義上來講，音樂完全是實物的。

音樂的實物性—在內容與形式的統一中—就在於它能夠用它固有的手段來反映生活重要現象，首先是人的感情與思想、它的時代精神和一定的理想，也就是說它能積極地影響人們。音樂藝術不必求助於文字或另一些手段，就能夠創造新的感情與思想的世界，產生觀念，傳播這些觀念，也就是說，它作爲社會交際與團結的有力手段而活動。即使音樂求助於文學作品，它也始終是一種獨立的，具有獨特的特點的藝術。

照例，音樂藝術比其他各種藝術具有更加直接和在感情上更加强烈地影響人們的特點。音樂主要是抒情的藝術，因爲它始終是首先針對人的心靈感受、人的感情。音樂善於觸動人的某些心弦，這些不是別種藝術所常能夠觸及的。音樂也能夠塑造外部世界：自然界及無數物體和現象。音樂比其他任何一種藝術好像更善於塑造在可以感覺到的，彷彿可以看到的運動中的現實界，音樂的造型性有時會超越於繪畫的直觀造型性。柴可夫斯基說：「音樂有着無比的有力手段和最精緻的語言，來表現心裡千絲萬縷的情緒。」這就是音樂藝術的重要特徵與功能之一。

爲拍「第一滴血續集」史泰龍遭蚊羣狂噬

史泰龍的擁躉不單止於美國，甚至於全世界，幾年來他的戲迷，不論男女，數字一律直線上升。

「洛奇」、「洛奇續集」、「虎威」、「第一滴血」，及快將推出的「第一滴血續集」，正在拍攝中的「洛奇第四集」，都充份代表了史泰龍的猛男形像。

他的電影純以男性爲中心，滿是動作和刺激，所以男觀衆多是理所當然的事，不過史泰龍卻發現自己的女影迷也爲數不少。

「這是我完全沒料到的。」史泰龍說：「也找不到原因何在。」其實，道理很簡單，因爲由他塑造的兩個人物洛奇和第一滴血的藍保，都是人們心目中的眞正英雄。

這一對有血有肉的英雄，有着一個共通點，他們可說是社會上微不足道的人，但他們都勇於向不平的制度作出行動，反擊一般人默默忍受的惡勢力。

史泰龍則認爲洛奇與藍保只是最簡單的角色，前者純粹是一名拳師，後者是一具戰爭機器，對於這兩個簡單的角色，史泰龍都十分準確地掌握到。

在攝制「第一滴血續集」時，史泰龍算是最辛苦的一次了，一貫以來史泰龍的影片都是充滿動感的，第一滴血續集也不例外，動作場面佔全片百分之八十，故此在開始拍攝之前，史泰龍必須先得鍛鍊。

體能訓練一共維持了五個月，直至史泰龍對自己的身形感到滿意爲止，此外他特聘了一位眞正從越南戰場回來的特種部隊成員担任教練，學習叢林突擊的技巧。

「第一滴血續集」全片均在墨西哥的大叢林內拍攝，史泰龍吃了不少苦頭，因爲他經常要赤膊上陣，而蚊羣則視他的肌肉爲早午晚餐，使他叫苦連天。

其後更是禍不單行，「第一滴血續集」本來拍攝順利，但一下子竟遇上了墨西哥五十年來最嚴重的一次風災，耗用數百萬美元建築的佈置，包括一條村落和整個禁閉營，一夜之間像玩骨牌般全部倒下，史泰龍等人且來不及計算損失也要逃命去，因風力强勁，甚至影响他們下榻的酒店，「第一滴血續集」確是幾經辛苦才完成的，難怪連最硬骨頭的史泰龍也說此行最吃力。

日本樂迷支持新組合

世界的少年隊

・樂迷・

相信日本樂壇上，除了個別男女偶像歌手受到歡迎外，一些組合亦能順利取得日本樂迷的支持，最初日本早期的組合大多都是二人或三、四人一隊，例如：「花生」姊妹，「飛鳥」等，而跟着便漸漸發展人數較多：例如「內山田洋AND COOL FIVE」，「水晶帝皇」樂隊，「五大哥」、「施菲亞」等等都是鼎鼎大名，在「紅白歌合戰」中曾露面，一些資深的日本樂迷相信一定記得。直至現在，「苦柿隊」、「少年隊」、「CHECKERS」、「COCONUT CLUB BOY」、「SALLY」、「THE GOODBYE」這些年青偶像大行其道，「CHECKERS」人數有七人之多，觀望以後，將會有些類多人組合陸逐登場。

在衆多組合當中，要數到「少年隊」，最爲特別了。因爲這隊由「錦織一清」、「植草克秀」，及「東山紀之」組成的「少年隊」，表演是以舞蹈出色成爲特色，看過他們表演的朋友，一定會知道他們除了歌唱外，舞蹈及台風都算得是日本藝能界最頂尖的隊伍，加上他們的年紀還年輕，所以是無可限量的，但「少年隊」擁有自己的歌曲，卻從來沒出版過任何唱碟，這點都是有關於他們所屬的製作公司「JOHNNY事務所」對他們的安排。年前他們曾來港爲近藤眞彥作「表演拍檔」，亦有不少人已欣賞過他們的歌聲及舞姿了。而「少年隊」於上年暑假出版了一盒錄影帶，片段中亦唱出多首歌曲，該製作錄影帶的公司便是曾爲「MICHEAL JACKSON」製作轟動美國的錄影帶「THIRRER」的，所以少年隊的錄影帶亦取得很好成績。

「少年隊」和田原俊彥、近藤眞彥、野村義男等都同屬「鐘尼事務所」，屬下的男孩子都住在公司的「合宿所」內，養成「兄弟」的習慣，所以感情很融洽。例如錦織一清常常說最崇拜的人便是師兄「田原俊彥」了。因爲他舞姿瀟洒流暢，充滿男孩子的魅力，而近藤眞彥則常稱「植草克秀」爲弟弟，而植草克秀亦承認他在思想上很受MATCHY的影响。東山紀之原來和苦柿隊中的藥丸裕英很老友的；這種合住的辦法，的確能令到他們產生「歸屬感」。最初少年隊經常被安排爲師兄俊彥、眞彥等作「副車」，如伴舞及在演唱會中客串一番，經過幾年的訓練成長，他們開始擁有自己的歌迷，於是便開始了「少年隊」三人組合的演唱會了。八四年四月便是他們屬於自己的CONCERT正式舉行，直到最近，他們在日本「中野SON PLAZA」舉行一連四天十二場的演唱會，足足有了一年的經驗，受歡迎程度與日俱增，亦可以証明，「少年隊」雖然沒有唱片市場之利益，但憑着三人不同的外型氣質，結合起來卻又敏捷合拍，難度極高的舞台動作及可愛的男孩歌聲，令到他們依然能和其他組合鼎足以立，實在是非常難得。最近他們曾環遊多個國家，包括美洲、歐洲等半個地球，少年隊稱這是一次「探險旅程」，並且立下目標：他們要不斷努力，成爲「世界的少年隊」！

（唱片介紹）

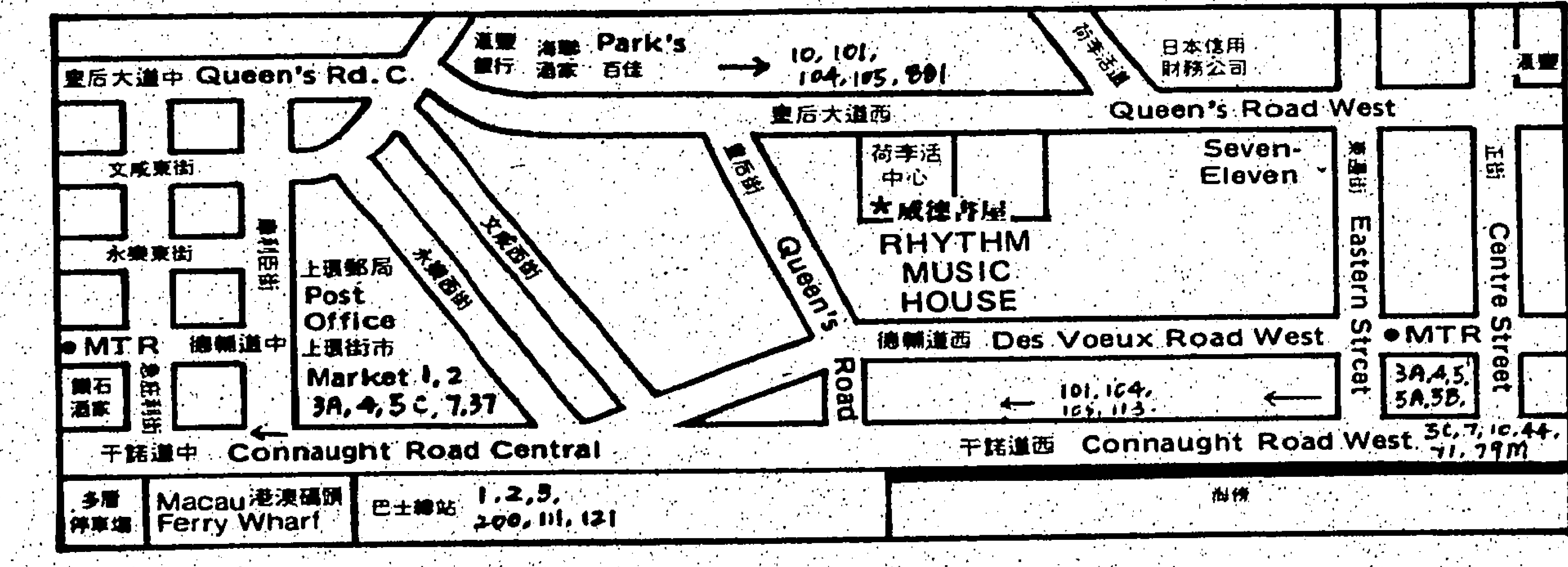
雅殊堅納斯演繹蕭邦作品

曾幾度來港的雅殊堅納斯，爲當今樂壇年青一輩鋼琴家中的表表者，今回再度於六月初在大會堂獻技，樂迷一早把門票搶購一空，若閣下錯過了他的演奏會確是遺憾，唯一可補償之法莫如聽他的新錄音，雅殊的鋼琴演奏，論技術是無懈可擊，論樂感則更見精彩，當年初踏足西方國家時，那熱情火爆的樂風正是一時無兩，隨著年紀的增加，他樂感的深度亦同樣增加，現今的雅殊，小了一點火爆卻多了一份深度的聲量平衡，聽起來更感協調完美。

這張DECCA的數碼大碟，雅殊堅納斯選奏全是蕭邦作品，例如第二十四號的馬厝卡舞曲、第二十六號波蘭舞曲，第二十七號的夜曲及六十六號即興幻想曲，全爲蕭邦一八三四至三五年之作品，那時蕭邦正於廿五歲之盛年，在巴黎與一羣音樂家結成好友，更愛上波蘭女子瑪利亞，在樂壇亦享頗高名譽，在一切皆如意下譜成詩般的樂曲，雅殊堅納斯現今樂風和諧多了，正更適合蕭邦那時期詩般情懷之作。

Whenever you want music, please don't miss the Rhythm Music House

Proves Music Since 1975

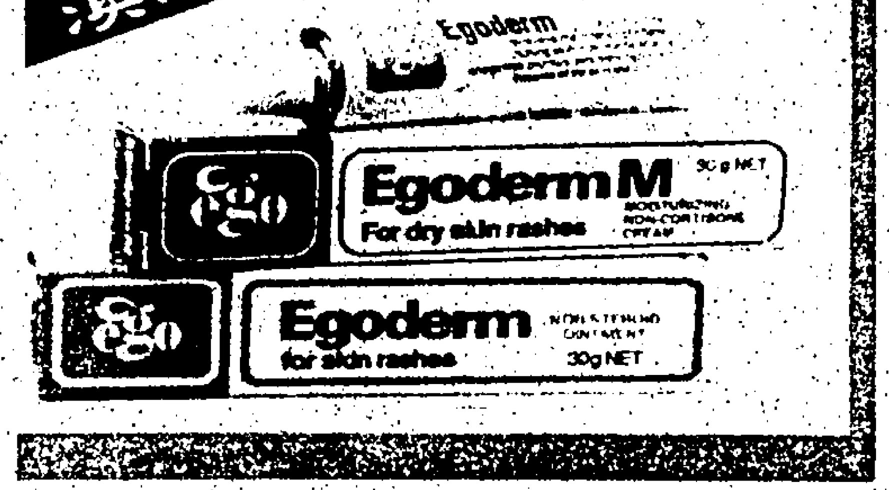


威德書屋
樂譜之家

香港皇后大道西77-91號
荷李活中心14字E座
14/F., E, 77-91
Queen's Road West,
Hollywood Centre,
Hong Kong.
Tel.: 5-467570 5-467573

Business hour: Mon-Fri 9:00am-5:30pm • Sat 9:00am-4:00pm • Sunday Close

澳洲名藥



意高能藥膏 Egoderm NON-STEROID OINTMENT
for skin rashes

主治：皮膚濕疹，止痕癢，消炎，痔瘡痕癢，肛門痕癢，陰唇痕癢，防止皮膚因乾燥而爆裂等。

面部濕疹：改用 Egoderm M 軟膏

各屈臣氏，各萬寧，港九，新界，澳門，各藥行有售

總代理：Lisien 力信行藥業有限公司
電話：0-6985595 0-6985618
澳門分銷：力達行 電話：574355

明珠TVB

4.00 芝麻街
5.00 趣怪金仔趣怪行
5.15 可愛老鼠醒目貓
5.40 學生兄妹科學探險集
6.05 神探俏嬌娃
6.55 英文字趣
7.00 新聞及天氣報告
7.30 香港鱗爪
8.00 週一金榜流行曲
8.30 豪門恩怨
9.30 新聞簡報
9.35 雪寃記
11.25 英文字趣
11.30 新聞報導
11.45 六十分鐘時事雜誌
12.35 全日播映完畢

翡翠TVB

6.50 香港早晨
9.07 每日一字
9.10 動物世界奇觀
10.10 小豆丁卡通
11.30 無敵小飛俠
12.00 新紮師兄
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.15 秋瑾
3.05 奔向太陽
4.05 小頑皮森林歷險記
4.30 ４３０穿梭機
5.55 六神合體
6.25 每日一字
6.30 新聞及天氣
7.00 奉告
7.05 光怪陸離
8.00 香港８５
8.28 動向索引
8.30 種計
9.30 新聞報導
9.35 歡樂今宵
11.15 新聞報導
11.30 今日財經
11.35 每日一字
11.40 午夜獵奇
11.55 錦繡豪門
12.50 兩個東宮爭太子
2.30 笑星降地球
4.00 全日播映完畢

亞洲英文ATV

4.00 THE POSEIDON FILES
5.30 醒目仔時間
7.00 天使下凡
8.00 新聞財經天氣
8.30 特警１１５
9.30 新聞簡報
9.35 綠尼黑２１小時
11.25 最後新聞
11.35 小鎮風情
12.30 全日播映完畢

亞洲中文ATV

6.30 卡通短片
6.45 亞洲早晨
9.00 光速電神
9.30 打電話問功課
10.00 小寶寶
10.15 飄零燕
12.00 蝴蝶血
1.00 新聞報導
1.15 午間小叙
1.45 小寶寶
2.00 話說長江
2.25 獵奇之路
2.50 風流神探妙女郎
3.45 下午茶
4.30 醒目仔時間
5.45 打電話問功課
6.15 新聞及天氣報告 經濟快訊 奉告
7.00 星星知我心
8.00 仙女多情
9.00 我愛香港
9.15 新聞簡報
9.20 財經滙報
9.30 第四代
10.30 綜合'85
11.00 新聞報導
11.15 火星撞地球
12.15 人望高處
1.45 全日播映完畢

永安旅行社主辦
永安旅行團

總社：德輔道中，71號永安集團大厦1505-6室 電話：5-256243 (8線) 5-251112 (7線)
銅鑼灣分社：恒隆中心2201室 電話：5-775655 5-775266
旺角分社：彌敦道銀行中心1015室 電話：3-888999 3-846484
尖沙咀分社：尖沙咀星光行1026室 電話：3-694447-4線
荃灣分社：地鐵站商場中心A51—52舖位 電話：0-403998 0-404078 0-4932631
沙田分社：沙田火車站鐵路商場第八號舖位 電話：0-6067666 0-6067688 0-6067967
澳門分社：澳門新馬路大豐銀行大厦303-304室 電話：7701 83901 83905

本州富士山廸士尼博覽會五天 $3,290 六天 $3,630
日期：逢星期二、三、四、五、六出發

本州富士山廸士尼樂園八天豪華團 $4,390
日期：天天出發

鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 $4,550
日期：逢星期四出發

鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團 $4,790
日期：逢星期六出發

北海道本州七天團 $4,780
日期：逢星期四出發

韓國日本本州八天豪華團 $4,590
日期：逢星期六出發

曼谷、芭堤雅七天豪華團 $2,630
日期：天天出發

馬星七天豪華團 $3,530
日期：逢星期一、三、六出發

泰馬星十天豪華團 $4,390
日期：逢星期四出發

台灣環島七天豪華團 $2,400
日期：天天出發

台灣環島八天豪華團 $2,610
日期：天天出發

西歐意奧瑞法十天團 $6,990起
逢星期四出發

西歐七國十八天豪華團 $12,380
日期：7月18,28日 8月8,15,22日

(希臘)地中海五國十五天 $10,980
日期：6月22日、7月20,27日

美國西岸七天豪華團 $6,690
日期：逢星期一、六出發

美加西岸十二天豪華團 $11,980
日期：逢星期一、六出發

菲律賓七天豪華團 $2,150
日期：逢星期四、六出發

七月七日 JULY 7

明珠TVB

8.30 時事摘要
9.00 繪圖百法
9.25 諸事狗
9.45 Spoky
10.10 藍精靈
10.35 小富翁
11.00 摩西貓
11.10 錦繡豪門
12.40 嬉皮爹哋
1.05 劏價攪笑劇場
1.30 內政風波
2.25 週日電影
4.15 熊人仔
5.00 Boomerang
5.25 小熊歷險記
5.40 宇宙神童
6.05 逍遙青春
6.30 雙鳳朝陽
7.00 新聞及天氣報告
7.30 生活在香港廣告雜誌
7.45 Anything American ad Magaz
8.00 鬼馬管家俏波士
8.30 花旗Coast to Coast
8.45 新聞簡報
8.50 溫布頓網球大賽
2.00 新聞報導
2.15 全日播映完畢

翡翠TVB

7.00 瘋狂樂隊卡通
7.30 識多一點點
8.20 卡通片
8.30 每日一字之每週重溫
8.32 青少年新聞文摘
8.45 健美韻律操
9.10 飄零牧牛女
9.35 傻狗三劍俠
10.00 瘋狂世界
11.00 I Q 博士
12.00 城市論壇
1.00 午間新聞
1.15 嘉華成功之道
1.17 少年警訊
1.30 摩登幹探
2.30 識多一點點
3.30 妙趣小飛仙
4.00 超越愛情線
5.00 新地任你點
6.25 每日一字
6.30 新聞及天氣
7.00 鏗鏘集
7.30 獅子山下
8.00 勁歌金曲
8.30 新聞簡報
8.35 我愛伊人
9.05 棋逢敵手
9.35 一週動向
10.05 體育世界
11.30 新聞報導
11.45 每日一字
11.47 小翠
1.05 驚天動地
2.35 全日播映完畢

亞洲英文ATV

9.00 兒童劇場
10.00 日語劇場
11.00 夢幻成真
11.45 科學世界
12.00 CALIFORNIA FEVER
12.45 美國十大流行榜
1.15 智多星橫掃賭城
2.10 冒牌神父
3.00 教上行
4.00 生活的旋律
4.45 小婦人
5.35 勇猛消防員
6.05 勝利之聲
6.30 太陽能新發展
7.00 名唱片騎師袁集獻歌
8.00 新聞及天氣
8.30 葡萄園風雲
9.30 新聞簡報
9.35 暑假之前
11.25 最後新聞
11.35 FIZZ-BIZ
12.05 紀錄片特輯
1.00 全日播映完畢

亞洲中文ATV

7.00 早晨新聞
8.00 親子劇場
8.30 太空俠盜顯神威
9.00 雄師歷險記
9.25 小小毛頭
9.50 機甲創世記
10.15 青少年新文摘
10.30 命運
11.00 地下線上
12.00 新聞報導
12.15 馬戲大滙演
1.00 行走烏龍運
3.00 俠盜風流
3.50 鬥鬥神探
4.20 醒目仔時間
4.50 少年警訊
5.05 時事縱橫
5.30 鐵漢俏佳人
6.15 新聞及天氣報告
6.45 放眼天下
7.00 青春新節拍
7.30 鐵甲奇兵
8.30 校際時事及學術常識問答比賽
9.00 世界好風光
9.30 新聞簡報
9.35 月球暗殺案
11.30 新聞報導
11.45 古銅霸
1.30 全日播映完畢

黃愷欣接受新挑戰
扮演黑社會事頭婆

已有好久沒聽到黃愷欣唱歌了，但在電視劇裏，她的出鏡率卻越來越頻密，最近無綫的劇集，很多時候都有她參與一份演出。

「因為演戲的時候多，好久沒有練歌，歌藝生疏了，不知唱起來怎樣？不過，戲演得多了，在演技方面卻有了不少進益，無論演什麼角色，都比較容易入戲。」黃愷欣說。

她又表示，現時似乎演戲的興趣比唱歌更濃厚。

最近黃愷欣拍「大香港」，是劇中的重心人物，她對人說：「這個角色對我來說，是一次新的挑戰，因為我扮演的是民初澳門街的黑社會頭頭，以前從未演過此類人物。」

以前黃愷欣演的，多是一些小家碧玉、小婦人之類，楚楚可憐的角色。

「幸而，我演的『事頭婆』，並不需要兇惡的外型，她是個外柔內剛深藏不露的厲害人物，外表風騷嫵媚，內裏卻心狠手辣，可以談笑間殺人，這樣還容易把握；如果要我經常擺出一副兇巴巴樣子，那就較難了。」

黃愷欣說得輕鬆，只是她的謙虛，其實，這角色比面惡心惡的人物更難演。「大香港」播出後，已証明她經得起考驗。（金城）

七月十日

明珠TVB

4.00	芝麻街
5.00	趣怪金仔趣怪行
5.15	可愛老鼠醒目貓
5.40	野生動物奇觀
6.05	神探俏嬌娃
6.55	英文字趣
7.00	新聞及天氣報告
7.30	焦點
8.00	明珠K－１００
8.30	酒店
9.30	新聞簡報
9.35	毒海餘生
11.55	英文字趣
12.00	新聞報導
12.15	重案突擊組
1.05	全日播映完畢

翡翠TVB

6.50	香港早晨
9.06	每日一字
9.08	風物誌
9.10	動物世界奇觀
10.10	小豆丁
10.40	神勇小俠
11.30	無敵小飛俠
12.00	新紮師兄
1.00	午間新聞
1.15	婦女新姿
2.15	秋瑾
3.10	奔向太陽
4.05	小頑皮森林歷險記
4.30	４３０穿梭機
5.55	六神合體
6.25	每日一字
6.30	新聞及天氣
7.00	奉告
7.05	光怪陸離
8.00	香港８５
8.30	種計
9.30	新聞報導
9.35	歡樂今宵
11.15	新聞報導
11.30	今日財經
11.35	每日一字
11.40	威龍猛探電影廣告雜誌
11.55	豪門恩怨
12.50	西遊記（上下）
3.30	全日播映完畢

亞洲英文ATV

4.00	恐龍谷
4.30	蟲惑金剛
5.00	古美遜醫生
5.30	醒目仔時間
7.00	鏡頭內外
8.00	新聞財經天氣
8.30	勁運縱橫
9.30	新聞簡報
9.35	香林罪魁
11.25	最後新聞
11.35	老差當新丁
12.35	全日播映完畢

亞洲中文ATV

6.30	卡通短片
6.45	亞洲早晨
9.00	光速電神
9.30	打電話問功課
10.00	小寶寶
10.15	第一號女賊 萬花筒
12.00	蝴蝶血
1.00	新聞報導經濟快訊
1.15	午間小敘
1.45	小寶寶
2.00	話說長江
2.25	獵奇之路
2.50	風流神探妙女郎
3.45	下午茶
4.30	醒目仔時間
5.45	打電話問功課
6.15	新聞及天氣報告 經濟快訊 奉告
7.00	星星知我心
8.00	仙女多情
9.00	我愛香港
9.15	新聞報導
9.20	財經滙報
9.30	第四代
10.30	綜合'85
11.00	新聞報導
11.15	火星撞地球
00.15	兒女債
2.15	全日播映完畢

鮑漢琳在視圈從來不言退休
因為演戲是興趣而不是工作

鮑漢琳從事電視工作已有十多年，從未聽他講過一句厭倦的話，也從不言退休。

最近「鮑叔」正拍亞視的「第四代」，在戲中扮演秦祥林的老父，老氣橫秋，戲路縱橫，有他在場，其他的演員都受其精神感召而演得特別投入。

曾問鮑叔，俗語說「做嗰行，厭嗰行」，何以他能永遠對演劇有興趣，從不作退休之想？

鮑叔說：「演戲對我來說，休退二字是不適用的，因為我不視它為一種工作，而只是自己的興趣所在，世間又那有興趣上的退休？」

鮑漢琳是話劇界前輩，與陳有後、鍾景輝等同屬中英劇社的創辦人，熱愛話劇，已到了着迷的程度，他說：「有人稱我為話劇發燒友，這是最正確的稱呼，如果沒有話劇，我的生命會變得黯淡得多。」

鮑漢琳是「北大」畢業生，當年唸的是教育系，亦曾學以致用，來港後曾任監獄署的教育官，已退休多年。

閒談中，鮑叔如數家珍地講及許多曾服徒刑的三山五嶽人馬都是他的「學生」；友儕初聽愕然，經他註釋，才知是他任職監獄署時的事，不禁相與大笑。（迴峯）

七月九日

明珠TVB

4.00	芝麻街
5.00	趣怪金仔趣怪行
5.15	可愛老鼠醒目貓
5.40	回力棒
6.05	神探俏嬌娃
6.55	英文字趣
7.00	新聞及天氣報告
7.30	海上樂園
8.30	明珠體育世界
9.30	新聞簡報
9.35	明珠體育世界
11.25	英文字趣
11.30	新聞報導
11.45	新衝上雲霄
12.40	全日播映完畢

翡翠TVB

6.50	香港早晨
9.07	每日一字
9.10	動物世界奇觀
10.10	小豆丁
10.40	神勇小俠卡通
11.30	無敵小飛俠
12.00	新紮師兄
1.00	午間新聞
1.15	婦女新姿
2.15	秋瑾
3.05	奔向太陽
4.05	小頑皮森林歷險記
4.30	４３０穿梭機
5.15	快樂行
5.55	六神合體
6.25	每日一字
6.30	新聞及天氣
7.00	奉告
7.05	光怪陸離
8.00	香港８５
8.28	風物誌
8.30	種計
9.30	新聞報導
9.35	歡樂今宵
11.15	新聞報導
11.30	今日財經
11.35	每日一字
11.40	午夜獵奇
11.55	小鎮起風雲
1.25	生死同心
2.45	烽火戲諸侯
4.15	全日播映完畢

亞洲英文ATV

4.00	新蝙蝠俠奇遇
4.30	披頭四樂隊
5.00	動物趣談
5.30	醒目仔時間
7.00	雙騎出吏
8.00	新聞財經天氣
8.30	密探英雌
9.30	新聞簡報
9.35	嘉麗絲姬莉傳
11.15	最後新聞
11.25	花團錦簇夜
12.20	全日播映完畢

亞洲中文ATV

6.30	卡通短片
6.45	亞洲電視
9.00	光速電神
9.30	打電話問功課
10.00	小寶寶
10.15	火燒紅蓮寺 萬花筒
12.00	蝴蝶血
7.00	新聞報導經濟快訊
1.15	午間小敘
1.45	小寶寶
2.00	話說長江
2.25	獵奇之路
2.50	風流神探妙女郎
3.45	下午茶
4.30	醒目仔時間
5.45	打電話問功課
6.15	新聞及天氣報告 經濟快訊 奉告
6.50	六合彩
7.00	星星知我心
8.00	仙女多情
9.00	我愛香港
9.15	新聞簡報
9.20	財經滙報
9.30	第四代
10.30	綜合'85
11.00	新聞報導
11.15	火星撞地球
12.15	可憐女
2.00	全日播映完畢

黃敏儀喜演古裝劇
會學粵劇可派用場

黃敏儀曾拜師關德興，學過粵劇。

「所以，我喜歡演出古裝話劇，」她說：「有粵劇功架底子，演起古裝劇的時候在走位、手勢、身段等方面，都有些幫助。」

在無線古裝劇「薛仁貴征東」，她與朱鐵和拍擋演夫婦，都是一身好武藝的。

「演古裝戲也較好玩，」她說，「特別那些髮飾，又金又銀，又珠又寶石的，非常美麗，個個女仔都喜歡，而且，那些衫又靚，五顏六色，在平日不能穿上街的，但可以在戲中穿着，那真是很好玩呀，而演時裝戲的話，便不能有這種樂趣了。」

「無線力捧青春派，妳也是青春藝員，機會不少啊。」

「唉，這個世界好難講的，」她感慨地說道：「所謂同人唔同命，同遮唔同柄，對我來說，已經唔算青春派了，我在無線已經幾年，而目前吃香的，是那些新人，年紀又輕的，才是被力捧的對象。不過，就是那一班新人中，亦有些幸運被捧，而有些則運氣平平，做人就是如此，但求中中地便算，一切都要睇開一的。」

（荷花）

邵氏公司邀簽長約
魯振順拿不定主意

魯振順爲亞視拍完「濟公傳」，這一陣比較清閒，便常約同事們喝茶聊天。

看樣子，魯振順在亞視似乎做得頗爲開心，可是，言談之中，才知他懷着心事。

他認爲，在亞視雖然演出機會不少，但由於當局在用人方面沒有肯定的方針和計劃，一部劇集捧出一個新人，但之後又不聞不問，或者在下一個劇集讓他做些無關重要的角色，這樣會使這個演員前功盡廢，不能穩定地建立名聲。他說很多藝員都有此困擾，担心很容易「玩完」。

本來魯振順外型條件不俗，能唱能演，可惜沒有機會讓他一氣呵成爲紅起來，而只在半浮半沉狀態。

聽說最近邵氏公司有意邀他加盟，但他與亞視還有合約。除非提前解約，才能正式成爲邵氏基本演員。

「如果部頭計拍電影是沒問題的，不過邵氏希望我全身投入，我與高亮叔商量過，公司的意思是，如非轉入另一電視台，提前解約出去拍電影有可能獲接納，以後拍亞視劇集則改以部頭計。」魯振順說。但他又表示目前仍未拿定主意。

由於心大心細，魯振順委諸命運風水，去睇相算命之外，又花錢請風水先生看過住處，把傢俬移動一番。

（金城）

FRIDAY JULY 12 七月十二日

明珠TVB

- 4.00 芝麻街
- 5.00 趣怪金仔趣怪行
- 5.15 可愛老鼠醒目貓
- 5.40 趁你還年輕
- 6.05 神探俏嬌娃
- 6.55 英文字趣
- 7.00 新聞及天氣報告
- 7.30 中年夫妻百事得
- 8.00 週五金榜流行曲
- 8.30 假作眞時眞作假
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 虎探嬌娃
- 11.40 英文字趣
- 11.45 新聞報導
- 12.00 冷暖人間冷暖情
- 1.35 全日播映完畢

翡翠TVB

- 6.50 香港早晨
- 9.05 動向索引
- 9.08 每日一字
- 9.10 動物世界奇觀
- 10.10 小豆丁
- 10.40 神勇小俠
- 11.30 無敵小飛俠
- 12.00 新紮師兄
- 1.00 午間新聞
- 1.15 婦女新姿
- 2.15 秋瑾
- 3.05 奔向太陽
- 4.05 小頑皮森林歷險記
- 4.30 ４３０穿梭記機
- 5.55 六神合體
- 6.25 每日一字
- 6:30 新聞及天氣
- 7.00 奉告
- 7.05 光怪陸離
- 8.00 香港８５
- 8.39 種計
- 9.30 新聞報導
- 9.35 警訊
- 9.50 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 每日一字
- 11.40 午夜獵奇
- 11.55 神探猛龍
- 12.50 情俠鬧璇宮
- 2.20 錦羅記
- 3.50 全日播映完畢

亞洲英文ATV

- 4.00 BUSTER KEATON THEATRL
- 5.00 蝙蝠俠
- 5.30 醒目仔時間
- 7.00 FIZZ- BIZ
- 7.30 NEWS PLUS
- 9.00 新聞財經天氣
- 8.30 世界麟爪
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 諜影猛龍
- 10.35 名唱片騎師雲集獻歌
- 11.35 最後新聞
- 11.45 曇花戀
- 1.10 全日播映完畢

亞洲中文ATV

- 6.30 卡通短片
- 6.45 亞洲早晨
- 9.00 光速電神
- 9.30 打電話問功課
- 10.00 小寶寶
- 10.15 我等你回來 萬花筒
- 12.00 蝴蝶血
- 1.00 新聞報導經濟快訊
- 1.15 午間小敘
- 1.45 小寶寶
- 2.00 話說長江
- 2.45 獵奇之路
- 2.50 風流神探妙女郎
- 3.45 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 5.45 打電話問功課
- 6.15 新聞及天氣報告 經濟快訊 奉告
- 6.50 六合彩
- 7.00 警訊
- 7.15 星星知我心
- 8.00 仙女多情
- 9.00 我愛香港
- 9.15 新聞報導
- 9.20 財經滙報
- 9.30 第四代
- 10.30 綜合'85
- 11.00 新聞報導
- 11.15 火星撞地球
- 12.15 日月潭之戀
- 1.30 全日播映完畢

明珠TVB

- 4.00 芝麻街
- 5.00 趣怪金仔趣怪行
- 5.15 可愛老鼠醒目貓
- 5.40 Junior Junction
- 6.05 神探俏嬌娃
- 6.55 英文字趣
- 7.00 新聞及天氣報告
- 7.30 科學透視
- 8.00 海峽羣島風光
- 8.30 六十分鐘時事雜誌
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 一九八五網球賽精華
- 11.25 英文字趣
- 11.30 新聞報導
- 11.45 明珠K－１００
- 12.15 人種
- 1.05 全日播映完畢

翡翠TVB

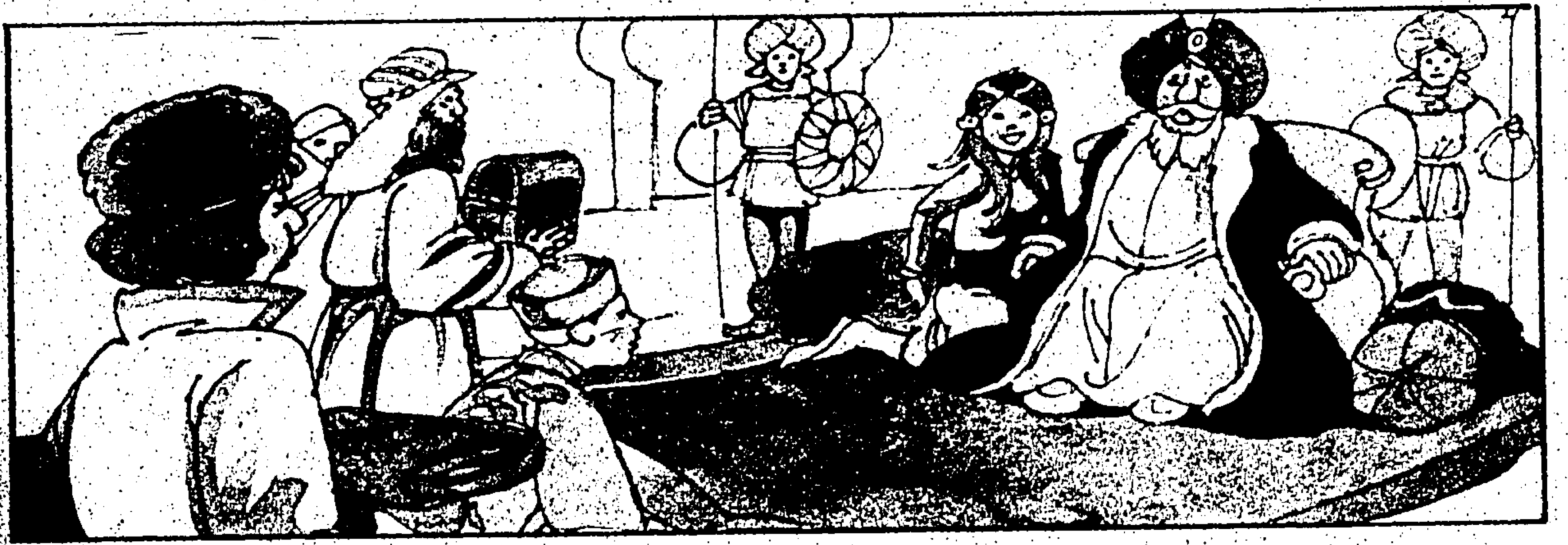
- 6.50 香港早晨
- 9.08 每日一字
- 9.10 動物世界奇觀
- 10.10 小豆丁
- 10.40 神勇小俠
- 11.30 無敵小飛俠
- 12.00 新紮師兄
- 1.00 午間新聞
- 1.15 婦女新姿
- 2115 秋瑾
- 3.05 奔向太陽
- 4.05 小頑皮森林歷險記
- 4.30 ４３０穿梭機
- 5.10 青春道上
- 5.55 六神合體
- 6.25 每日一字
- 6.30 新聞及天氣
- 7.00 奉告
- 7.05 光怪陸離
- 8.00 香港８５
- 8.28 動向索引
- 8.30 種計
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 每日一字
- 11.40 午夜獵奇
- 11.55 特種部隊
- 12.50 陣陣驚魂
- 2.20 亂世英雄
- 3.50 全日播映完畢

亞洲英文ATV

- 4.00 飛俠哥頓
- 4.30 潛水俠
- 5.00 細說昔日領偉人
- 5.30 醒目仔時間
- 7.00 青春期
- 7.30 健身操
- 8.00 新聞財經天氣
- 8.30 名人豪華生活實錄
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 杏林罪魁
- 11.25 最後新聞
- 11.35 奇案隊
- 12.30 全日播映完畢

亞洲中文ATV

- 6.30 卡通短片
- 6.45 亞洲早晨
- 9.00 光速電神
- 9.30 打電話問功課
- 10.00 小寶寶
- 10.15 天倫① 萬花筒
- 12.00 蝴蝶血
- 1.00 新聞報導經濟快訊
- 1.15 午間小叙
- 1.45 小寶寶
- 2.00 話說長江
- 2.25 獵奇之路
- 2.50 風流神探妙女郎
- 3.45 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 5.45 打電話問功課
- 6.15 新聞及天氣報告 經濟快訊 奉告
- 7.00 星星知我心
- 8.00 仙女多情
- 9.00 我愛香港
- 9.15 新聞簡報
- 9.20 財經滙報
- 9.30 第四代
- 10.30 綜合'85
- 11.00 新聞報導
- 11.15 火星撞地球
- 12.15 法網情絲
- 2.00 全日播映完畢



①從前有一個國王，他有一個獨生的女兒。國王很疼愛她。那天是小公主的生日，很多人都送來名貴的禮物。

②公主看見禮物中有一張美麗的地毡，她非常喜歡。便把地毡放在她的房裡。

③那天傍晚，公主坐在地毡上玩着她心愛的洋娃娃。

④公主沒有想到，那地毡原來是一個魔術師送來的，魔術師有一隻指環，可以命令地毡做任何事。

⑤魔術師看準機會，下令地毡把公主帶離皇宮，一直去到魔術師所乘坐的大船上。（未完）

石修漸向商場發展
影視生涯不能長久

無線一齣「楚留香」，使多位有份參演的藝員，在台灣大受歡迎，因而索性離開無線，到台灣「搵真銀」。

他們包括鄭少秋、石修與黃杏秀。

而有份演出的夏雨、趙雅芝等，也首在台灣登台演出，大賺台幣。

「一個藝員的演出生命有限，」石修說道，「因而該趁機搵錢，一旦黃金時期過去，想求人俾份演出亦難，這個圈子是十分現實的。」

石修透露，這一年多以來，在台灣拍過一齣電影及三齣電視錄影帶，由於薪酬很高，因而大有所獲，勝過在香港做幾年。

「所以，把這些賺得的血汗代價，投資在小生意方面，」石修說道，「兩公婆分別做唔同生意，希望他日可作退休時養老之依靠。」

石修是一位人材，但在無線較受重用，只不過近兩三年的事，而以往一直都力捧鄭少秋與周潤發，而年來又只捧青春派，因此，石修選台灣發展，亦明智之舉。

最近無線鬧小生荒，石修又被邀以部頭方式，連演兩劇。（茉莉）

明珠TVB

9.00	金榜流行曲
10.30	霹靂鐵金剛
11.20	神探猛龍
12.05	深洞探險實錄
1.00	週末體壇
4.00	瘋狂家庭
4.25	小飛人漫遊童話國
4.50	太空樂園
5.00	兒童故事
5.15	可愛老鼠醒目貓
5.40	聰明猴卡通片
6.05	Junior Junction
6.30	未來新科技
7.00	新聞及天氣報告
7.30	深圳內望
8.30	諜眼
9.30	新聞簡報
9.35	沉淪賭海一婦人
11.30	新聞報導
11.45	禍心
1.30	全日播映完畢

翡翠TVB

6.50	香港早晨
9.06	風物誌
9.08	每日一字
9.10	夏日顯衝勁
10.05	微型電腦簡介
10.35	忍者顯神通
11.30	無敵小飛俠
12.00	電腦星君
1.00	午間新聞
1.15	爲人師表
2.15	風物誌
2.17	飛天紅巾俠
3.10	烽火飛花
4.05	校際時事及學術常識問答比賽
4.35	奇珍異獸錄
5.30	馬可孛羅
5.55	青春前線
6.25	每日一字
6.30	新聞及天氣
7.00	新聞透視
7.45	K—100
8.30	新聞簡報
8.35	第四屆新秀歌唱大賽前奏
10.05	絲綢之路第三輯
11.05	夜驚魂精華錄
11.30	新聞報導
11.45	每日一字
11.47	錢搵錢
1.05	家在台北
2.45	歌女之歌
4.15	全日播映完畢

亞洲英文ATV

9.00	時光寶書
9.35	基度山恩仇記
10.00	白手成家
10.50	蠻荒搜秘
11.20	荒野歷險記
1.00	兒童劇場
2.00	玉面金剛
3.00	莎士比亞劇場
6.00	怪怪街
6.30	木伐者
7.00	朝九晚五
7.25	警訊
7.30	時事縱橫
8.00	新聞及天氣
8.30	繽紛今晚夜
9.00	新聞簡報
9.35	威風八面
10.35	名唱片騎師雲集獻歌
11.35	最後新聞
11.45	賊窩鬥
1.45	全日播映完畢

亞洲中文ATV

7.00	早晨新聞
8.00	大力水手卡通
8.30	醒目仔時間
9.00	小鬼頭東京奇遇
11.00	青春三人組
12.00	新聞報導
12.15	名劇欣賞：三岔口
3.00	不朽的基教
5.15	娛樂世界
6.15	新聞及天氣報告
6.45	廣播道81號
7.00	識析相關
8.00	電光幻影◎
8.30	週末特備
9.00	陽光下的孩子
9.30	新聞報導
9.35	勢兇夾狠
11.00	新聞報導
11.45	盲俠血染街頭
1.30	冷刀染紅英雄血
3.00	青龍鎮
4.30	全日播映完畢

· 魔術 ·

橘中出紙帶

我們都喜歡看魔術，看到表演者演得出神入化，又是佩服又是好奇，明知魔術並非是眞的，但又想不通其中奧妙。

現在介紹一套玩來令人疑惑，但又很容易玩的魔術給大家，暑假期間，同學友好聚集時，表演一下，會帶來無限的樂趣。

· 表演 ·

你可以準備一盆橘子，請觀衆隨意選取一個，並叫他檢查一下，証明這橘子只是一個普通的橘子，沒有任何機關。

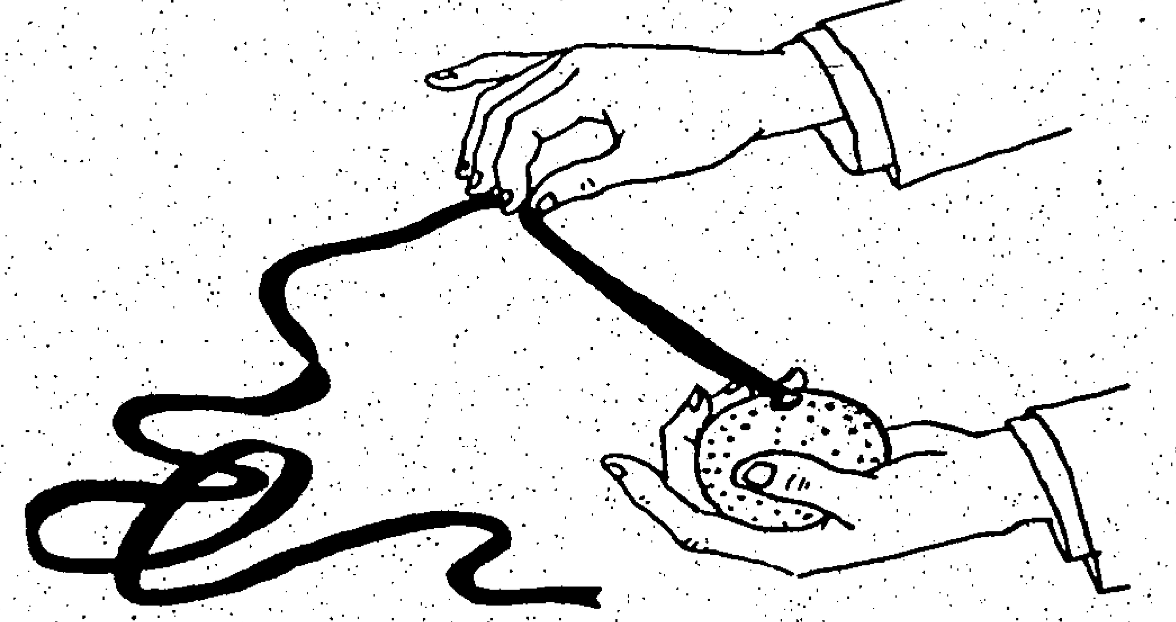
然後，你接過橘子，放在左手中，右手伸出食指，在橘子中心地方穿孔，並作出奇怪表情，慢慢的抽出手指時，指端有紙帶跟着上來，而且可以不斷的抽出，直至抽出很長很長的紙帶。

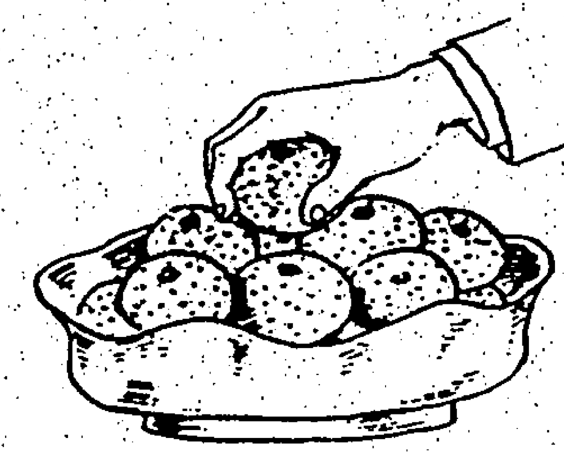
看的人一定不明所以，因爲剛才觀衆檢查過，那只橘子只不過是一隻極普通的橘子。

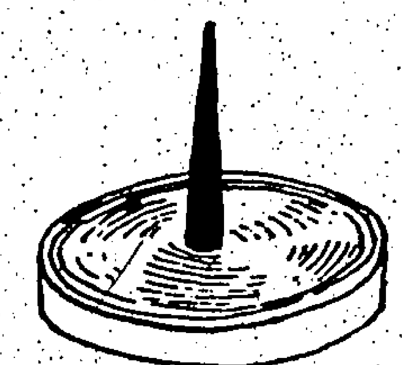
· 秘訣 ·

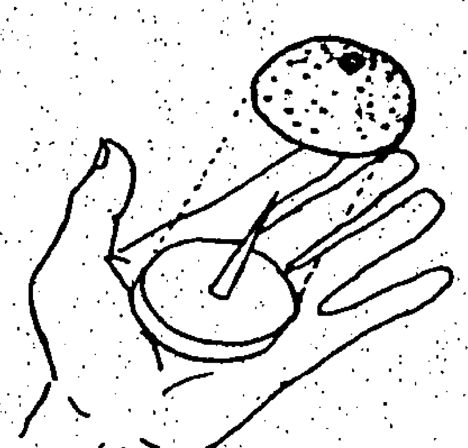
秘訣在那裡？當然是你事先準備，但又不被人瞧破的道具。

你要先準備一卷幼紙帶（絲帶更好），在這紙帶的中央用一支粗大的針，把紙帶卷中心的一端捲住，用左手握住。當你用右手接過那隻被檢查過的橘子後，用熟練的手法交到左手掌中，（掌中早握有紙帶卷）如此這般，針把紙帶引出，你不停拉，紙帶便從橘子裡源源不絕的被拉出來了。







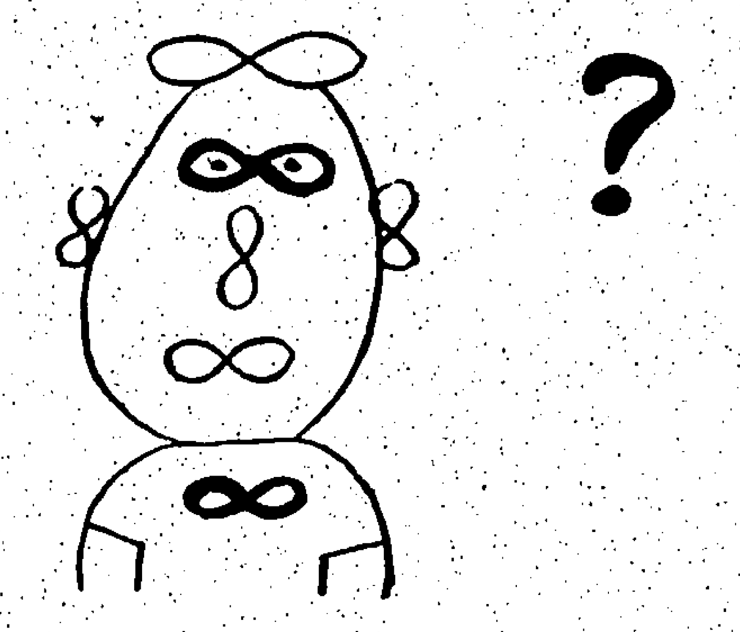


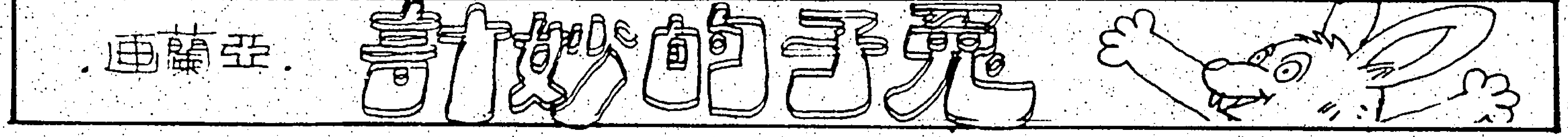
$88+\frac{8}{8}=89$

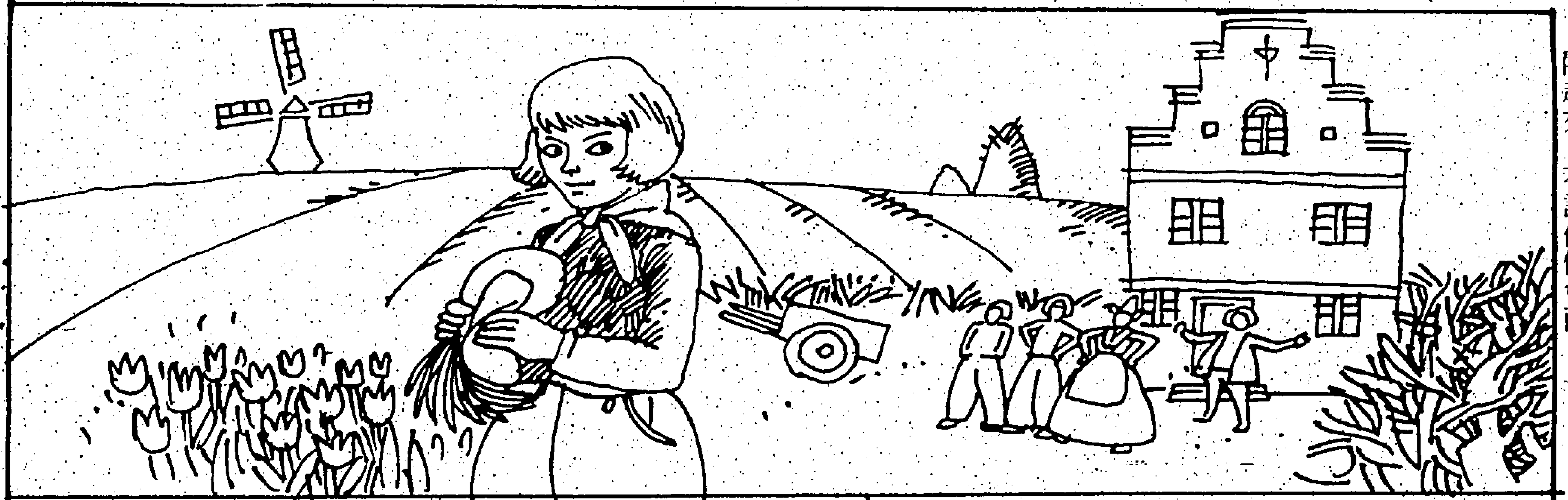
動腦筋遊戲

不必急於找答案，先考考你的腦筋是否轉動得快。你的問題是：至少需要多少個“８”字，才能構成８９？（答案在本版內找）。

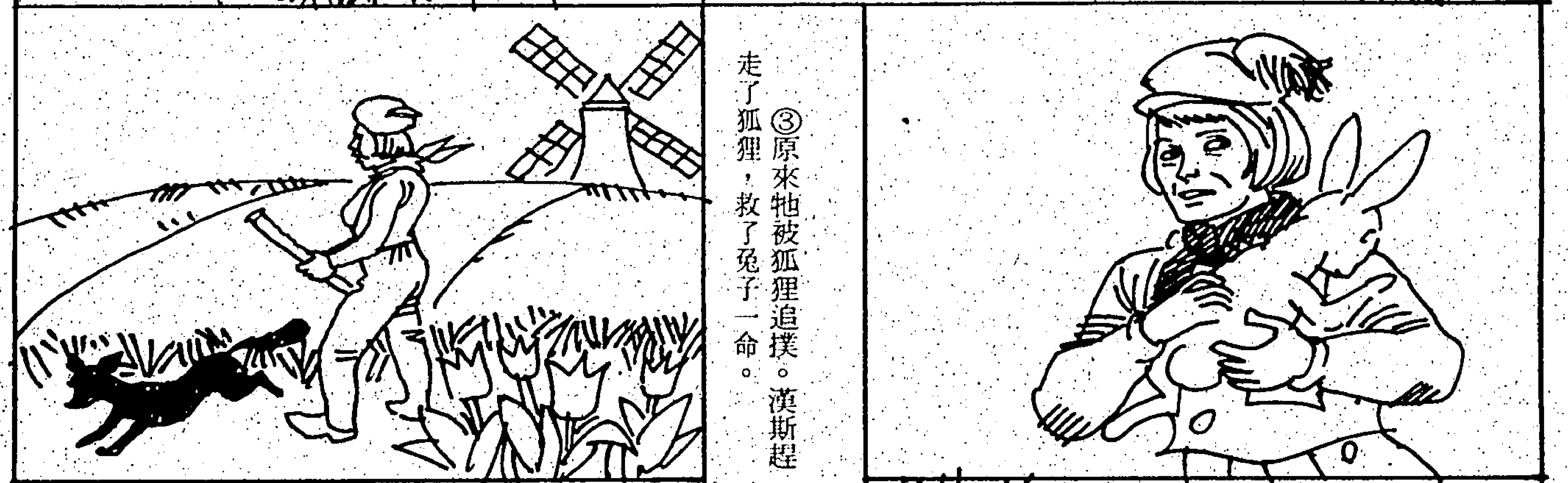
8888…=89







①故事發生在荷蘭。有一個青年叫漢斯，他愛上了村中一位美麗的少女安娜，安娜的父親是個富有的商人，他並不喜歡漢斯，把女兒關起來，不許他們會面。



②漢斯很悲傷，在回家的路上，忽然有一隻兔子撲向他身上。

③原來牠被狐狸追撲。漢斯趕走了狐狸，救了兔子一命。

④兔子很感激漢斯，說要幫助他娶得美麗的安娜。

⑤漢斯鼓起勇氣向安娜的爸爸請求答允婚事，安娜的爸爸說：「別妄想，除非你有辦法接觸到她。」

⑥要接觸安娜，簡直困難得很，因爲前門，後門，都由安娜的父母分別把守。怎樣才可以走進屋子裡呢？

（未完）

風球之下

·張 年·

香港人對哈爾颱風似乎頗有好感，學生有了兩天意外的假期，白領藍領們也有一天假期，市面沒有什麼損失，也不見得有什麼不便，出街人少，於是有限度的巴士服務，的士、小巴也已足夠應付了，還有地鐵。

這一天意外的假期，似乎過得還不錯。至於我，似乎就不大美妙。我家面積不大，四百呎而已，傢俬什物已擠得不亦樂乎，今天，卻新添了許多東西。

這是香港人的經驗，打風，便得先準備一些東西，吃的是最重要，於是當三號風球掛起，老妻便要去買東西。她是一個自認常識豐富的人，她說這一個颱風呀，來勢洶洶，看它過菲島北部入巴斯海峽，掠過台南，折入了南中國海，所經之處，都受了很大損失，人命也丟了不少。入了南中國海，直指華南沿岸而來，看報上的示意圖，那箭咀是直指香港。我說這箭咀如何作得準，老妻說：「凡事要防範未然，等風到頭上來，悔之晚矣。」如何防風，電台不時播出，關緊窗戶，膠紙貼玻璃，要找家中一個安全的角落躲。

「我家只有四百呎，連浴室廚房在內的四百呎，教我在那兒躲。」我向妻兒說。

「躲在浴缸最安全。」五歲的兒子說。

「安全是緊要，但吃也緊要，打風三天兩天，家中沒有什麼可吃的，又不能出街，出街也沒有用，那時候必定商店關門。」妻說：「今天，最緊要的事情乃是馬上去採購。」

今天本來便要買小菜，家中的肉呀菜呀都吃光了，存米也少，煮粥也不夠兩餐。打風買罐頭，已成爲家庭主婦的常識了，我家對門便有一間規模不小的超級市場，於是一家三口趕到超級市場去。

英雄所見略同，市場中不少搜購客，老妻推了一部車，於是米呀、罐頭呀、生果呀、牛奶、麵包果醬汽水火腿肉食買了一大堆，老妻這個人，逛超級市場是她最愛好的節目，何況今天出師有名，這一堆之外，還得買手電筒、手提光管等等，她說，說不定會停電，一切要從壞處打算，於是洋燭也買了一大盒。

老妻一向自認是精明的家庭主婦，未雨綢繆這是她的座右銘，她說這是朱子家訓中的警句，她的娘家便有朱子家訓的屛條掛在齋中，她自幼便熟讀，可以背出來。

我一點也不懷疑，老妻有這一手，我們一家三口把大包小包的東西拿回家，還有即食麵，老妻說，打大風，或在沒有心情煮飯，吃麵也好。孩子買了一大盒雪糕。老妻說打風吃雪糕，也另有情趣。於是我們把這些東西搬返了家，把小小的冰箱塞滿了，客廳睡床也擺了許多罐頭、生果麵包即食麵。

我們已作好一切準備，等候颱風駕到，老妻說打風三天五天也不怕。

颱風還不來，哈爾愈行愈慢，老妻是失望的，爲了她還未有表演的機會，未能証明她料事如神，能知天文。

八號風球掛起，老妻精神一振，風果然來了。老妻整晚沒有好睡，便是聽颱風消息，聽到了八號風球掛起，如何不喜。

對門的超級市場，平常是八時半便開門了，今天九時還未開，可見得不開了，老妻說：「要不是昨日買了許多東西，今天便什麼也買不到。」連超級市場也不開門，可見得事情嚴重，心下也佩服老妻採購的高見。

「那酒家仍然開門。」兒子說。

這也是一個特殊現象，颱風下，許多商店都關門，飲食店却例外，小的飲食店可能休息，但大酒家却不會休息的。

「風還不來。」老妻在埋怨。

街上與平時一般，行人也有些，悠閒得很，電台早已公佈過，學生不用上課。

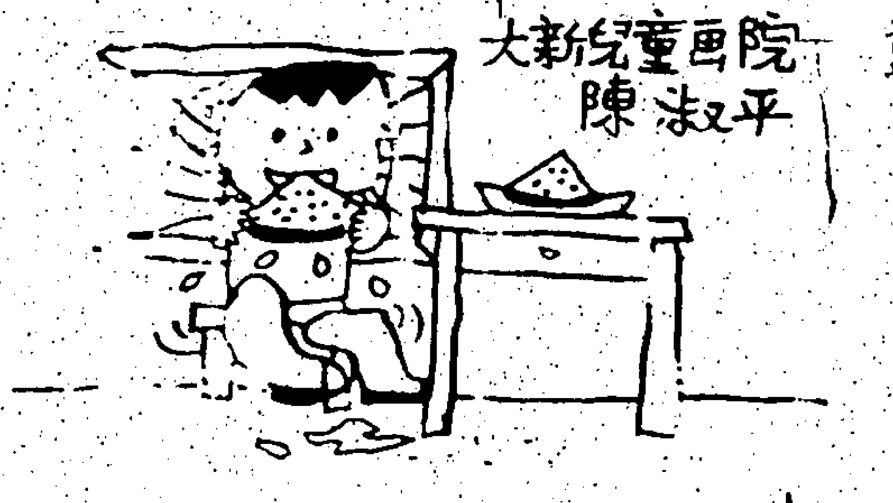
於是孩子嚷着去喝早茶，既然街上風平浪靜，我也不用上班，去喝早茶也好，在八號風球下喝早茶，也是饒有趣味的。

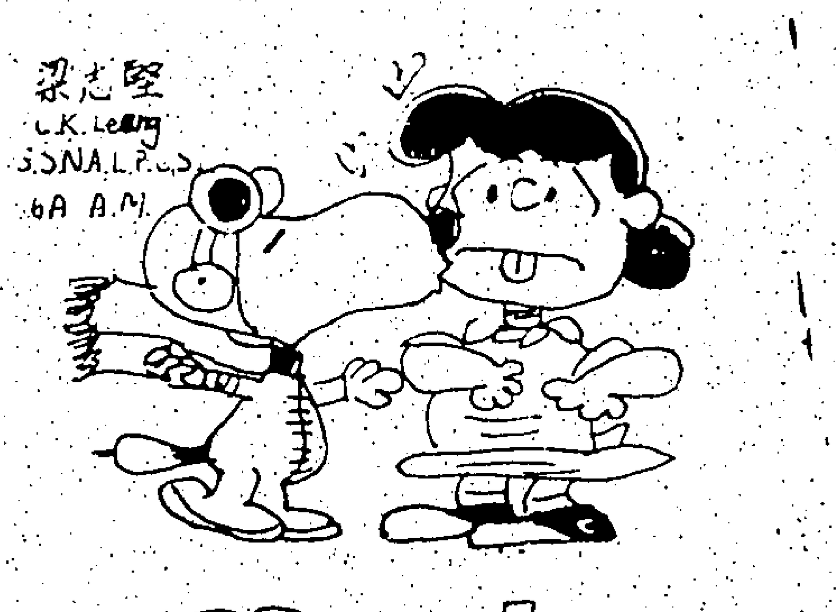
我們一家三口到斜對面馬路的酒家喝早茶，馬路上平靜得很，少了許多車，也少了許多行人，沒有風，也沒有雨，這境界眞妙，酒家裏一切如常，人客少了點，我們也不難找到位置。這一頓在颱風襲港之前的早茶，喝得挺舒服。等會兒，風到時，可不知變成什麼模樣，塌山泥少不免的吧。

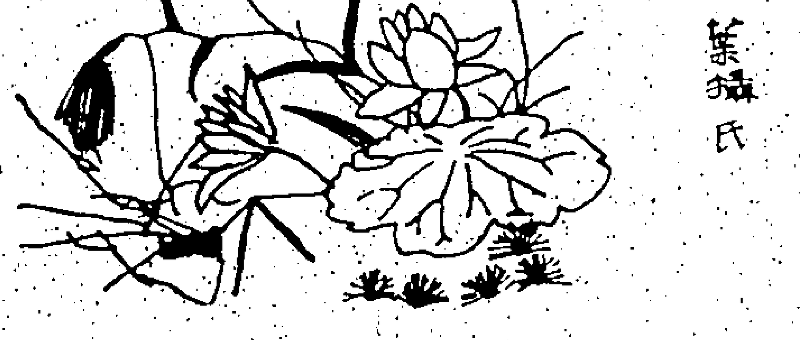
返家，平安無事，一切都沒有什麼使人担心的地方，風還沒有來，在港東六十海浬。中午，又是一頓茶，老妻懶得煮飯，她說等會兒風來了，準是大忙特忙，在大忙於煮飯之前不如又去酒家吃一頓。

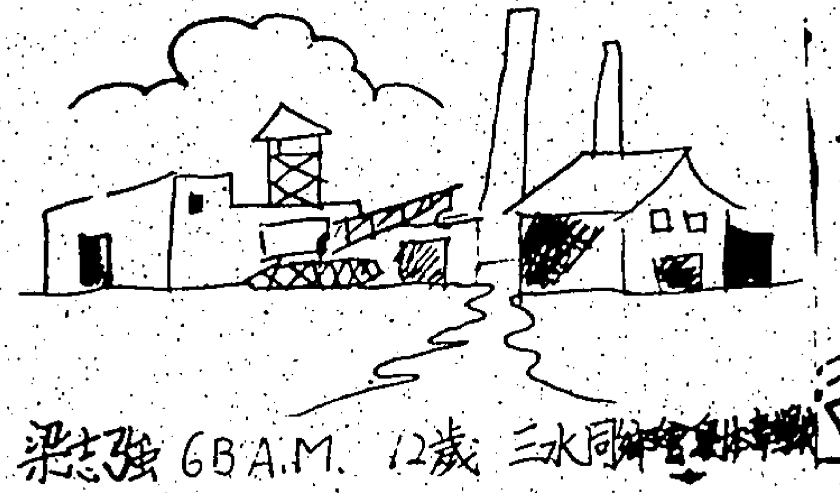
晚上，是吃飯時間了，風還沒有來，市面平靜得很，街上行人也多了，而且行色悠閒，似是在散步、在渡假，巴士開了幾條線，電車也開行了，電車開行，便是說風已沒有多大威脅了。這老爺東西，什麼也不怕，只怕風。這一頓晚飯，又是上酒家，老妻說難得一日悠閒，三餐在酒家吃，造一個紀錄也好。我並不反對，所花無多，算是歡渡假期吧，颱風假期。

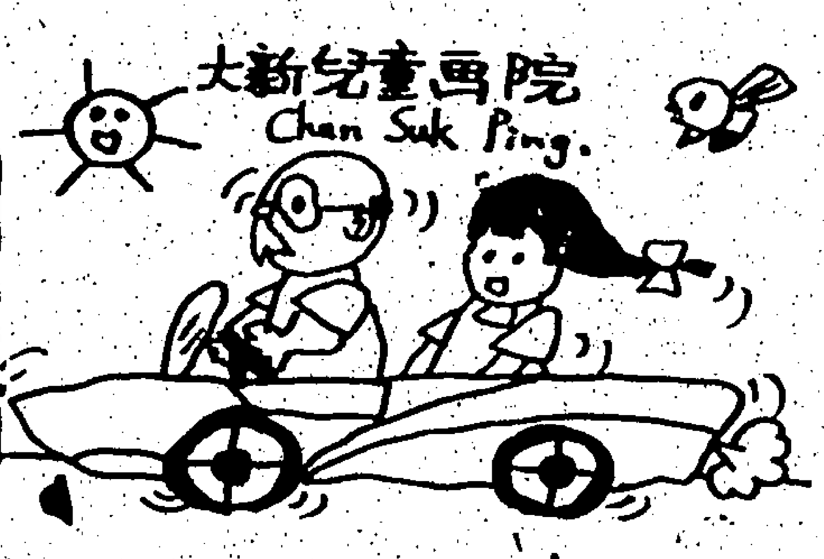
三號風球代替了八號，終於連風球也沒有了，可是我家中的東西，搶購得來的東西，佔領了冰箱，佔領了客廳椅子桌子、佔領了書桌、佔領了衣櫃之頂，佔領……許多許多即食麵，許多許多罐頭，我問老妻如何處理。她說：「別忙，風終要來的，風季才開始呀，如不來，我們開一間小型士多。」

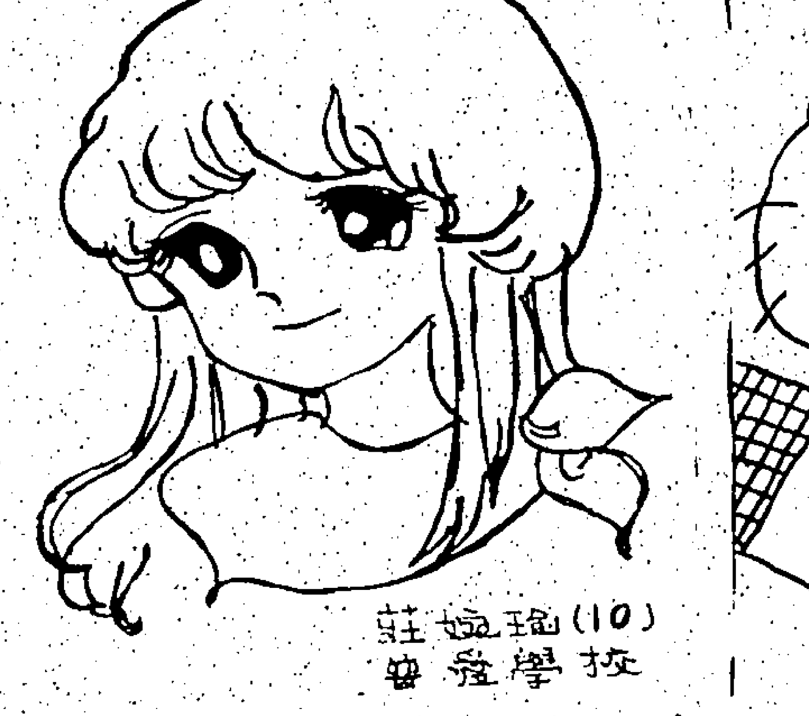












東瀛鬼語

恐怖的體驗，不止在黑暗中或者在墳地發生。在大都市的正中央，它也會發生。像汽車、電話機等現代化的生活工具，都有可能引致難以解釋的恐怖體驗。在此介紹的是在日本發生的兩則眞人眞事。

雨中的神秘女人

從傍晚開始下的毛毛細雨，到周圍一片黑暗，自然沒有停止的意思。雖然是春天，可是感覺到夜晚格外地冷。

事情發生在今年的四月三十日，我駕駛汽車，後座載着母親與伯母，正駛向東京都內板橋區的西台交叉點。

那天，母親與從名古屋來京的伯母，一齊在板橋區高島平的一個渡假中心入浴，因此我駕車來接她們。

提到高島平，是一個選擇自殺的著名地點，可是，我一直對它並不在意。

可是，後來我思索，發覺到那天夜晚的事情，實在有點兒奇異。

渡假中心，離我家並不遠，而且我對附近的道路很熟，可是我駕駛汽車竟迷了路，就在高島平住宅區繞了半天，才到達中心。我把母親與伯母載回到西台的交叉點時，已經過了夜晚十點鐘。

把汽車越過寬廣的交叉點，向右轉的一剎那，我覺得周圍像下了霧一樣，忽然暗下來。我一邊納悶，一邊尋視着交叉點中心的標誌。

這時候，駕駛座位的窗外附近，閃出綠色而鮮艷的光芒。在暗乳色的煙霧中，這個綠色的閃光，是異樣的，是我從未見過的一種光輝。

然而當我判斷它正是交叉點中心的標誌，而向右轉下去的時候，我不禁大叫了一聲。

在汽車窗外的附近，我看見了一個白色的女人影子。我拚命地煞制了車，在過了人行道的位置上汽車終於停住了。

可是，奇怪的是那個白色的女人影子，仍然亭亭地站在原來位置，一動也不動。

當我最初看到她至駛過人行道而停住，汽車仍然移動了不少，她應該站在右後邊的位置才對……。

汽車窗外的女人，穿着一身白色而半透明的風衣，撐在胸前的雨傘也是白色的，可是她的面孔，却看不清楚。

她的形象令人莫明奇妙，白色的雨傘也好，風衣也好，缺少了一種充實感，好像是浮現的幻景。

我忘了自己呆坐那裡多少秒，若是平時我會打開車窗，向對方說一聲「不要命了！」，可是我却沒有這樣做，而開車走了。

「那個女人，怎麼搞的？」

「眞危險，若被汽車撞到怎麼辦呢？」

母親與伯母紛紛議論，我無意識地向她們問道：「是多大年紀的人？」

「誰知道……」

「可是，沒有看見她的臉嗎？我太近，所以反而未看到。」

「臉……沒有看到啊。」母親意外地說道。

「說起來，我也沒有看到。」這是伯母在說話。

「這怎麼可能呢，大家都沒有看見。她向着我們這麼近，應該看到面孔才對……。」

我說着突然間在腦海中閃出一個念頭，接着後背感到一陣陣的冷意，我不禁大聲叫道：

「也許是鬼！從高島平來的！」

岩根正子　三十歲　無職業　東京

母親的証供：

「當女兒開車時，這個白色的女人，嗖一聲轉到我的車窗後面，在那里消失了。女兒沒有看到這些，可是我看到了，這個女人還帶有一個皮袋。」

岩根繁子　五十八歲

伯母的証供：

「一般的情形下，既然臉被汽車撞到，一定會躲避。」可是那個女人，却站在那裡一動也不動……。實在莫明奇妙。」

小塚房子　六十三歲　名古屋

經過了一晚的不眠之夜，我和母親在第二天又到西台的交叉點看看。

結果怎樣呢？昨夜我所看見的發出綠色光輝的標誌，根本就不存在。而且，三個人都沒有看到白色女人的臉，我估計她本來就沒有。

鬼魂打來的電話

七年來，我現在的丈夫米奇十七歲，而我是十六歲。我們在同一個中學唸書，他比我高一年級。

那件恐怖的事件發生，是在同年十月三十日的深夜。正在睡覺的我，被突如其來的電話鈴聲所吵醒。

「這樣的深夜，到底是誰打來的電話呢？」

睜開了惺忪的眼睛，拿起了電話筒，我被耳邊流出的聲音，頓時清醒起來。

「阿健??是阿健嗎？」

阿健是我丈夫中學時代的同學，那時我丈夫是飛車黨一名，經常集體在高速公路上飛馳電掣，阿健沉默寡言，總是跟着我丈夫駕駛摩托車，我們建立了深刻的友誼。

可是，一年前，阿健和家人一齊搬去埼玉縣後，完全杳無音信。

「你現在在哪裡？我們都一直惦記你。」

我雖然激動地向阿健訊問，可是他並沒有回答我的問題，只是向我提出了意外的要求：

「麻煩你們，立刻來到南房總的海邊。」

「現在？」

「是啊，我在海女小屋的附近等你們。」

說完電話就斷了。手錶的時針指着凌晨一時之前。可是，沒有考慮的餘地，我搖醒了米奇，告訴了一切，坐上米奇駕駛的摩托車後座，駛向了白濱。

不用一小時，便到了白濱。可是在約定的海女小屋附近，並沒有人影，只見白浪頭不斷地衝上沙灘。

「妳，恐怕是做夢吧？」

丈夫一臉的不高興。

「阿健住在埼玉，他怎會在這樣的時間，來這裡呢？」

說來確實也覺得奇怪，我只有沉默不語。說時遲，那時快。

「健！」

丈夫大叫一聲。確實在我們面前出現了阿健。稍微前邊，海水沒及的位置上，阿健沐浴在淡淡的月光下，向着我們。

我們欲要盡快地走近他，可是忽然間，我們呆立在那裡，數秒前仍站在那裡的阿健，一時間完全不見了。同時也消失了波浪聲，周圍籠罩着死寂般的沉默。

「妳也看見阿健了吧？」

當丈夫用完失去血色的全白色的咀唇，顫抖着說話，我却只能向他點點頭，舌頭已不聽使喚了。

後來，我不記得我們怎樣坐着摩托車回來，沿着那些道路，我僅記得自己坐在後面一個勁地叫着「快點！快點！」

我們終於回到了房所，可是想起剛才的事情內心仍有餘懼，如何也睡不着。

到了凌晨五時，電話鈴重新響起來。這次，我的丈夫小心地拿起了電話筒，臉色變得鐵青：

「哦？阿健死了!?」

原來打電話者是阿健的母親，她向我們報告阿健因交通事故而身亡。他在埼玉家裡附近，乘坐摩托車翻倒，不久在醫院裡斷了氣，死亡時間是凌晨零時五十分。我得到阿健的電話，也正是這個時間。

官本晴美　二十三歲　主婦　千葉

阿健母親的話：

「關於打電話的事，在為阿健送葬的時候，他們兩人告訴了我。生前，阿健非常惦念着他們兩人，所以在昇天之前要達到自己的願望去見他們一面。我至今仍然深信無疑。」

從此，我們每年在十月三十日，到白濱，把一束鮮花扔向大海。合掌叩拜。

我們相信，阿健在天之靈，一定會很高興，因為他知道我們沒有忘記他。

不夜城

·亦湘·

梅重清多年前應徵到西非工作，他是本地赫赫有名的科學家，研究的範圍並不廣，但却是人們最感興趣的外星人，他常常搜集許多有關資料，進行分析，而所得出的結果，正好給太空人用個正着。

現在他放長假回來休息，說是休息，但仍不放過任何最新消息，身為老友的杜立賢一番好意，義務充當導遊帶他四處瀏覽，但他去過兩、三次後便再提不起興趣。

「太悶了，來來去去都是在旅遊區混，毫無新意的。」梅重清直截了當對杜立賢說。

「你是遊客身份，當然是這樣的，人家花好幾千元來，未必能看的那麼多哩。」

「但你知道我的興趣不在此嘛。唏，有沒有其它更新奇值得研究的？」

「看你三句不離本行，那放假來作甚？這樣吧，今晚十一時，你在第三街街口等我，我帶你大開眼界。」

「十一時那麼夜嗎？」

「這時間剛好，但你不可對任何人透露，而且只許你自己一人來。」

「好吧，看你要什麼花樣。」

梅重清當然知道杜立賢不會是隨口敷衍他的，當下回家後一連打了幾個電話，推掉晚上的幾個約會。他的妻子並沒發覺他有異樣，還認為他不該有太多應酬。

但到十時許，梅重清爬起床來，對妻子說：「我睡不着，妳先睡吧，我出外散步一會回來。」他的妻子半睡不醒的應着。梅重清便趕快更衣，截了一部的士趕往第三街。

杜立賢比他還先到。「時候還早，來，我們先去宵夜。」

「你搞什麼鬼？」梅重清口裏埋怨，但也不得不依他。可是，他們在第三街附近吃着燒餅時，梅重清發覺杜立賢神不守舍，常向四週張望，便問他幹什麼。

「今晚的氣氛有點不尋常，也許我們也受影响。」

「不，無論如何你一定要讓我開一開眼界，不能食言啊。」杜立賢沒有答話，吃過東西後剛好十一時正。

「我們走吧。」

「那是什麼地方？」梅重清禁不住好奇，邊行邊問。

「那地方叫作不夜城，是我和幾個發現的朋友叫的，究竟是否如此就不得而知了。」

「不夜城？這裏早有不夜城之稱呀。喂，你竟在耍什麼花樣？我倒不想到那些燈紅酒綠的地方玩。」

「老友又怎會騙你的，不信你一會看看。」

「行了那麼久，為什麼早不乘車？」

「不方便嘛，乘車便容易給人發覺這神秘之地了。」

「難怪剛才你顯得那麼鬼祟。」

「小心一些好的，喏，這裏轉彎就是了。」

才剛拐了一個彎，梅重清給一陣强烈的燈光弄得睜不開眼睛來。「嘩，什麼光來的，眼睛也赤痛了。」

「你還不習慣吧。」「那些是什麼？」梅重清指着前邊不遠處一件一件在蠕動的小物體問。

「是不是像你研究的外星人？我們也不能証實，跟他們說話簡直是廢話，他們嘀嘀咕咕的，不知說什麼，但幸好很親善。」

「你怎知道？」「我來這裏已經許多次了，漸漸便用手勢代替了說話，你跟着別亂走，不然他們會說你是敵人。」杜立賢說罷便俯身，向那些小物體指指點點，然後又對梅重清說：「搞掂了，我對他們說你是我的好朋友，帶你來參觀的。」

「有什麼好看的？」「跟我來吧。」

梅重清兩眼只見閃耀奪目的燈光，他已能適應下來，却不知地上那些小物體在幹什麼。

「你看，他們可說得上是夜夜笙歌，跟我們這些人類不遑多讓。」

「不，他們的頭顱只有丁點那麼大，眼睛又得一隻，絕不夠我們那麼聰明慧黠的。」

「你別小覷他們。喏，這是他們的皇宮，體積小一點，但比我們的督憲府還要堂煌，還有這些屋宇，就是他們的居所，住起來比我們的更舒適多了。」

杜立賢領着他又前行，邊行邊解說：「你別看他們個子小小，但頭腦可眞精明。再看這邊，這些是他們的娛樂場所，和我們的都差不多，跳舞的、賭博的都有。」

「嘩，那麼厲害的！他們怎會懂得這些的？」

「不，這還不算，你看看這些！」杜立賢向另一邊指着說。

「那些是什麼？」梅重清大聲問。

「你別那麼大聲，這是他們的中心所在地，一切控制的零件機器放在這裏，現在是他們作樂的時候，所以才沒有人看管。」

「他們人那麼小，用的儀器那麼大？」梅重清禁不住要伸手去觸摸，杜立賢忙加制止。

「別動，若惹他們生氣，可不是玩着哪，你我休想離開這裏。」

「他們有那麼大力量？」梅重清對此大表置疑。

「當然，我初來這裏時就像你一樣，幸好只遭他們警告，但有什麼後果就不得而知了。」

「那麼，究竟他們的力量有多大？」

「不由你不信，他們力量之大，至少可以把這個小島變為平夷，你說駭不駭人？但只要不侵犯他們，你進來他們是歡迎的。」

「然則為什麼又稱不夜城？」

「很簡單，他們只在晚上活動，到快要天亮時，控制員會回來控制塔，按下鈕掣後，連同這控制塔便會一同消失得無影無踪了。」

「那眞是不可思議，但沒理由人們沒發現這個不夜城的嘛，難道到晚間那些小怪物便封鎖外邊不成？」

「當初就是我發現這裏的，難道我就不是人了，只是，這裏地處偏僻，政府荒廢日久，又從不打算發展此地，人們又那像我一樣到處發掘新事物。如果你是有心的話，每晚到這裏來逐一慢慢研究，包保你不斷有新發現。」

「可惜我不能放棄那邊的工作，或者這樣吧，我嘗試去信申請延長假期。」

「這樣也好，但你要是想公佈，只能發表你的研究結果，絕不能說出發現位置的。」

過了個多星期，梅重清果然獲得兩年停薪留職假期。

東瀛鬼語

恐怖的體驗，不止在黑暗中或者在墳地發生。在大都市的正中央，它也會發生。像汽車、電話機等現代化的生活工具，都有可能引致難以解釋的恐怖體驗。在此介紹的是在日本發生的兩則眞人眞事。

雨中的神秘女人

從傍晚開始下的毛毛細雨，到周圍一片黑暗，自然沒有停止的意思。雖然是春天，可是感覺到夜晚格外地冷。

事情發生在今年的四月三十日，我駕駛汽車，後座載着母親與伯母，正駛向東京都內板橋區的西台交叉點。

那天，母親與從名古屋來京的伯母，一齊在板橋區高島平的一個渡假中心入浴，因此我駕車來接她們。

提到高島平，是一個選擇自殺的著名地點，可是，我一直對它並不在意。

可是，後來我思索，發覺到那天夜晚的事情，實在有點兒奇異。

渡假中心，離我家並不遠，而且我對附近的道路很熟，可是我駕駛汽車竟迷了路，就在高島平住宅區繞了半天，才到達中心。我把母親與伯母載回到西台的交叉點時，已經過了夜晚十點鐘。

把汽車越過寬廣的交叉點，向右轉的一利那，我覺得周圍像下了霧一樣，忽然暗下來。我一邊納悶，一邊尋視着交叉點中心的標誌。

這時候，駕駛座位的窗外附近，閃出綠色而鮮艷的光芒。在暗乳色的煙霧中，這個綠色的閃光，是異樣的，是我從未見過的一種光輝。

然而當我判斷它正是交叉點中心的標誌，而向右轉下去的時候，我不禁大叫了一聲。

在汽車窗外的附近，我看見了一個白色的女人影子。我拚命地煞制了車，在過了人行道的位置上汽車終於停住了。

可是，奇怪的是那個白色的女人影子，仍然亭亭地站在原來位置，一動也不動。

當我最初看到她至駛過人行道而停住，汽車仍然移動了不少，她應該站在右後邊的位置才對……。

汽車窗外的女人，穿着一身白色而半透明的風衣，撑在胸前的雨傘也是白色的，可是她的面孔，却看不清楚。

她的形象令人莫明奇妙，白色的雨傘也好，風衣也好，缺少了一種充實感，好像是浮現的幻景。

我忘了自己呆坐那裡多少秒，若是平時我會打開車窗，向對方說一聲「不要命了！」，可是我却沒有這樣做，而開車走了。

「那個女人，怎麼搞的？」

「眞危險，若被汽車撞到怎麼辦呢？」

母親與伯母紛紛議論，我無意識地向她們問道：「是多大年紀的人？」

「誰知道……」

「可是，沒有看見她的臉嗎？我太近，所以反而未看到。」

「臉……沒有看到啊。」母親意外地說道。

「說起來，我也沒有看到。」這是伯母在說話。

「這怎麼可能呢，大家都沒有看見。她向着我們這麼近，應該看到面扎才對……。」

我說着突然間在腦海中閃出一個念頭，接着後背感到一陣陣的冷意，我不禁大聲叫道：

「也許是鬼！從高島平來的！」

岩根正子　三十歲　無職業　東京

母親的証供：

「當女兒開車時，這個白色的女人，嗖一聲轉到我的車窗後面，在那里消失了。女兒沒有看到這些，可是我看到了，這個女人還帶有一個皮袋。」

岩根繁子　五十八歲

伯母的証供：

「一般的情形下，既然臉被汽車撞到，一定會躲避。」可是那個女人，却站在那裡一動也不動……。實在莫明奇妙。」

小塚房子　六十三歲　名古屋

經過了一晚的不眠之夜，我和母親在第二天又到西台的交叉點看看。

結果怎樣呢？昨夜我所看見的發出綠色光輝的標誌，根本就不存在。而且，三個人都沒有看到白色女人的臉，我估計她本來就沒有。

鬼魂打來的電話

七年來，我現在的丈夫米奇十七歲，而我是十六歲。我們在同一個中學唸書，他比我高一年級。

那件恐怖的事件發生，是在同年十月三十日的深夜。正在睡覺的我，被突如其來的電話鈴聲所吵醒。

「這樣的深夜，到底是誰打來的電話呢？」

睜開了惺忪的眼睛，拿起了電話筒，我被耳邊流出的聲音，頓時清醒起來。

「阿健??是阿健嗎？」

阿健是我丈夫中學時代的同學，那時我丈夫是飛車黨一名，經常集體在高速公路上飛馳電掣，阿健沉默寡言，總是跟着我丈夫駕駛摩托車，我們建立了深刻的友誼。

可是，一年前，阿健和家人一齊搬去埼玉縣後，完全杳無音信。

「你現在在哪裡？我們都一直惦記你。」

我雖然激動地向阿健訊問，可是他並沒有回答我的問題，只是向我提出了意外的要求：

「麻煩你們，立刻來到南房總的海邊。」

「現在？」

「是啊，我在海女小屋的附近等你們。」

說完電話就斷了。手錶的時針指着凌晨一時之前。可是，沒有考慮的餘地，我搖醒了米奇，告訴了一切，坐上米奇駕駛的摩托車後座，駛向了白濱。

不用一小時，便到了白濱。可是在約定的海女小屋附近，並沒有人影，只見白浪頭不斷地衝上沙灘。

「妳，恐怕是做夢吧？」

丈夫一臉的不高興。

「阿健住在埼玉，他怎會在這樣的時間，來這裡呢？」

說來確實也覺得奇怪，我只有沉默不語。說時遲，那時快。

「健！」

丈夫大叫一聲。確實在我們面前出現了阿健。稍微前邊，海水沒及的位置上，阿健沐浴在淡淡的月光下，向着我們。

我們欲要盡快地走近他，可是忽然間，我們呆立在那裡，數秒前仍站在那裡的阿健，一時間完全不見了。

同時也消失了波浪聲，周圍籠罩着死寂般的沉默。

「妳也看見阿健了吧？」

當丈夫用完失去血色的全白色的咀唇，顫抖着說話，我却只能向他點點頭，舌頭已不聽使喚了。

後來，我不記得我們怎樣坐着摩托車回來，沿着那些道路，我僅記得自己坐在後面一個勁地叫着「快點！快點！」

我們終於回到了房所，可是想起剛才的事情內心仍有餘懼，如何也睡不着。

到了淩晨五時，電話鈴重新響起來。這次，我的丈夫小心地拿起了電話筒，臉色變得鐵青。

「哦？阿健死了！？」

原來打電話者是阿健的母親，她向我們報告阿健因交通事故而身亡。他在埼玉家裡附近，乘坐摩托車翻倒，不久在醫院裡斷了氣，死亡時間是淩晨零時左右。我得到阿健的電話，也正是這個時間。

宮本晴美　二十三歲　主婦　千葉

阿健母親的話：

「關於打電話的事，在為阿健送葬的時候，他們兩人告訴了我。生前，阿健非常惦念着他們兩人，所以在昇天之前要達到自己的願望去見他們一面。我至今仍然深信無疑。」

從此，我們每年在十月三十日，到白濱，把一束鮮花扔向大海，合掌叩拜。

我們相信，阿健在天之靈，一定會很高興，因為他知道我們沒有忘記他。

不夜城

·亦湘·

梅重清多年前應徵到西非工作，他是本地赫赫有名的科學家，研究的範圍並不廣，但却是人們最感興趣的外星人，他常常搜集許多有關資料，進行分析，而所得出的結果，正好給太空人用個正着。

現在他放長假回來休息，說是休息，但仍不放過任何最新消息，身為老友的杜立賢一番好意，義務充當導遊帶他四處瀏覽，但他去過兩、三次後便再提不起興趣。

「太悶了，來來去去都是在旅遊區混，毫無新意的。」梅重清直截了當對杜立賢說。

「你是遊客身份，當然是這樣的，人家花好幾千元來，未必能看的那麼多哩。」

「但你知道我的興趣不在此嘛。唏，有沒有其它更新奇值得研究的？」

「有你三句不離本行，那放假來幹甚？這樣吧，今晚十一時，你在第三街街口等我，我帶你大開眼界。」

「十一時那麼夜嗎？」

「這時間剛好，但你不可對任何人透露，而且只許你自己一人來。」

「好吧，看你要什麼花樣。」

梅重清當然知道杜立賢不會是隨口敷衍他的，當下回家後，連打了幾個電話，推掉晚上的幾個約會。他的妻子並沒發覺他有異樣，還認為他不該有太多應酬。

但到十時許，梅重清爬起床來，對妻子說：「我睡不着，妳先睡吧，我出外散步，一會回來。」他的妻子半睡不醒的應着。梅重清便趕快更衣，截了一部的士趕往第三街。

杜立賢比他還先到。「時候還早，來，我們先去宵夜。」

「你搞什麼鬼？」梅重清口裏埋怨，但也不得不依他。可是，他們在第三街附近吃着燒餅時，梅重清發覺杜立賢神不守舍，常向四週張望，便問他幹什麼。

「今晚的氣氛有點不尋常，也許我們也受影響。」

「不，無論如何你一定要讓我開一開眼界，不能食言啊。」杜立賢沒有答話，吃過東西後剛好十一時正。

「我們走吧。」

「那是什麼地方？」梅重清禁不住好奇，邊行邊問。

「那地方叫作不夜城，是我和幾個發現的朋友叫的，究竟是否如此就不得而知了。」

「不夜城？這裏早有不夜城之稱呀。喂，你竟在要什麼花樣？我倒不想到那些燈紅酒綠的地方玩。」

「老友又怎會騙你的，不信你一會看看。」

「行了那麼久，為什麼早不乘車？」

「不方便嘛，乘車便容易給人發覺這神秘之地了。」

「難怪剛才你顯得那麼鬼祟。」

「小心一些好的，喏，這裏轉彎就是了。」

才剛拐了一個彎，梅重清給一陣強烈的燈光弄得睜不開眼睛來。「嘩，什麼光來的，眼睛也赤痛了。」

「你還不習慣吧。」「那些是什麼？」梅重清指着前邊不遠處一件一件在蠕動的小物體問。

「是不是像你研究的外星人？我們也不能証實，跟他們說話簡直是廢話，他們嘀嘀咕咕的，不知說什麼，但幸好很親善。」

「你怎知道？」「我來這裏已經許多次了，漸漸便用手勢代替了說話，你跟着別亂走，不然他們會說你是敵人。」杜立賢說能便俯身，向那些小物體指指點點，然後又對梅重清說：「搞掂了，我對他們說你是我的好朋友，帶你來參觀的。」

「有什麼好看的？」「跟我來吧。」

梅重清兩眼只見閃耀奪目的燈光，他已能適應下來，却不知地上那些小物體在幹什麼。

「你看，他們可說得上是夜夜笙歌，跟我們這些人類不遑多讓。」

「不，他們的頭臚只有丁點那麼大，眼睛又得一隻，絕不夠我們那麼聰明慧黠的。」

「你別小覷他們。喏，這是他們的皇宮，體積小一點，但比我們的督憲府還要堂煌，還有這些屋宇，就是他們的居所，住起來比我們的更舒適多了。」

梅重清看得眼睛也瞪得大大的。杜立賢領着他又前行，邊行邊解說：「你別看他們個子小小，但頭腦可眞精明。再看這邊，這些是他們的娛樂場所，和我們的都差不多，跳舞的、賭博的都有。」

「嘩，那麼厲害的！他們怎會懂得這些的？」

「不，這還不算，你看看這些！」杜立賢向另一邊指着說。

「那些是什麼？」梅重清大聲問。

「你別那麼大聲，這是他們的中心所在地，一切控制的零件機器放在這裏，現在是他們作樂的時候，所以才沒有人看管。」

「他們人那麼小，用的儀器那麼大？」梅重清禁不住要伸手去觸摸，杜立賢忙加制止。

「別動，若惹他們生氣，可不是玩着哪，你我休想離開這裏。」

「他們有那麼大力量？」梅重清對此大表置疑。

「當然，我初來這裏時就像你一樣，幸好只遭他們警告，但有什麼後果就不得而知了。」

「那麼，究竟他們的力量有多大？」

「不由你不信，他們力量之大，至少可以把這個小島變為平夷，你說駭不駭人？但只要不侵犯他們，你進來他們是歡迎的。」

「然則為什麼又稱不夜城？」

「很簡單，他們只在晚上活動，到快要天亮時，控制員會回來控制塔，按下鈕掣後，連同這控制塔便會一同消失得無影無踪了。」

「那眞是不可思議，但沒理由人們沒發現這個不夜城的嘛，難道到晚間那些小怪物便封鎖外邊不成？」

「當初就是我發現這裏的，難道我就不是人了，只是，這裏地處偏僻，政府荒廢日久，又從不打算發展此地，人們又那像我一樣到處發掘新事物。如果你是有心的話，每晚到這裏來逐一慢慢研究，包保你不斷有新發現。」

「可惜我不能放棄那邊的工作，或者這樣吧，我嘗試去信申請延長假期。」

「這樣也好，但你要是想公佈，只能發表你的研究結果，絕不能說出發現位置的。」

過了個多星期，梅重清果然獲得兩年停薪留職假期。

沐浴品最佳選擇　　本品在澳洲製造

Pinetarsol 皮得露
Soap Substitute : pH 6.5
沐浴清潔皮膚治療製劑

消除皮膚痕癢　減少皮膚發炎
袪頭皮止痕癢　肥皂代用品 pH6.5

沐浴常備皮得露・四季皮膚保平安

皮得露 Pinetarsol 能治以下諸病：
濕疹、皮炎、蕁麻疹、汗癬、熱痱、頭皮、下部肛門騷癢、蟲咬蚊釘、尿布疹、水痘、風疹、皮膚發炎、牛皮癬、皮膚痕癢、肥皂代用品，它能用來清洗頭髮，還可以預防頭蝨之功，尤其運動員經過劇烈運動後，用它來沐浴能減少疲倦，凡海浴後用本劑洗澡減少皮膚疾病等。

皮得露 Pinetarsol 優點：
㈠酸鹹值6.5度（pH 6.5）保持皮膚對外保護作抗拒外間細菌侵犯，並能有效地制止一些難忍之痕癢（尤其是小孩），比一般治療更有實效。
㈡不含羊毛脂，不會刺激發炎部份，避免有敏感反應，不會冲洗而失去作用。
㈢患皮膚病者先用本品洗澡後抹乾，再敷搽其他乳劑、膏劑或水劑，並能加速一般藥物滲透及發揮其效能，令患者加速痊癒。本品不會沾污皮膚、毛巾、浴缸，皮得露含有清新大自然氣息，清爽、舒適。

製造廠：澳洲意高皮膚大葯廠
香港總代理：力信行藥業有限公司
電話：0-6985618
0-6985595
澳門分銷：力達行 電話：27109
港、九、新界、澳門藥房藥行
各屈臣氏各萬寧藥房均有代售

夢神（下）

・胡　姬・

晚飯時，莎梨吃了小半杯烈酒。她一口一口地細飲，面上掛着歡笑。

「你什麼時候懂得吃酒？」艾華問她說。

「失戀！」她幽幽地流露了些微嘆息。「你不知道一個失去愛情的人是如何痛苦！我太愛他，我幾乎陷在崩潰中。」

「我知道！也有過這種的經驗。」艾華說。

莎梨恢復了歡樂，伸出手來，艾華知道她的心意，也就伸手與她互握。「將你的故事告訴我好嗎？」她說。

艾華告訴她，那是個褪了色的愛情故事，是這樣：

「我年輕時愛L小姐，那時是兵慌馬亂的日子，我們有了肉體關係，後來因爲工作的關係，暫時分開了。甚至消息終斷了半載，L覺得我生死未卜，而一個人的同事，乘虛而入，L與他有了關係。數月後我幾經艱苦來到L的所在，可惜的是她變了。我陷在痛苦中，常常酗酒解愁。進一步是離開L，她於是在信中對我說：“從此情愛付諸一焚。”而我的神經震撼，如觸了電被殛。」

艾華的故事說完，莎梨說：「我的故事是這樣：戀愛時我們都遭對方家長反對，但此情不渝，終能雲開見月。他爲了深造，去了外國，每年都回來與我相聚。但最後一次，他帶了一個女孩子回來，他對我說：對不起了，安安有了我的孩子，所以我只好跟她結婚。唉，我就此嘗了第一遭的失戀故事。」

「你年輕又美麗，我不相信以後沒有男孩子追求你。」艾華說。

「有，不過都只想玩一下我。所以我都鄙視他們，不是眞心愛我，我又何供他們洩慾。」

「你沒有想過，結果可能會與你第一個男友相同，你有了孩子，你們結婚。」

「我沒有用手段的念頭。愛就要眞誠地愛，何必要手段？」

故事講完了，她對着我甜甜一笑，又嘆了口氣，好像有些感慨萬千。

「你跟誰住？」艾華說。

「自己一個，是最近遷出來的，本來與媽媽同住，來我家坐坐好？」她說。

「方便麼？」

「只有我自己！」

莎梨說今天由她作東，付了賬手挽手離開，上的士，帶了點酒意，她靠在艾華懷裏。此刻，他亦情不自禁，吻着她的頭髮。莎梨仰面說：「吻我！」艾華也就吻了她。

車在大廈前停了，莎梨拖着他走進電梯。

來到門前，艾華隨她進屋，亮燈眼前所見：

屋裏的顏色以綠爲主，次色是檸檬黃。傢具是白色，簡單清雅。

「歡喜？」

「好極了。」

陣陣冷氣飄來，艾華坐下，接過她遞來一杯酒。

兩人呷着酒，莎梨叫他將口中的酒哺給她。

艾華先呷一口，唇互印，一放之下，酒哺到她口中。莎梨雙手摟在他頸後，歡樂地吻他。

爲了公平，艾華也叫莎梨哺一口酒給他。

「你這主意怎來？」

「剛剛想到。」

此刻，兩人的情慾是升到頂點。莎梨在解他的衣扣。幽幽地說：「你今晚留下來，讓我得到我要的愛。」

艾華說：「你有想過我們並不相等麼？」

「不，別以年齡來作退後的武器，畢加索九十歲不是有年輕的妻子麼？那些荷里活明星五十歲了，不是有二十歲不到的愛人麼？我愛你，你又愛我，別的都不是障礙。」

聽了她的話，艾華狂吻他的莎梨。

「今晚別走，我調水你去入浴。」

當他在她跟前脫光了，莎梨吻他的胸脯、手臂、頸項說：「你很強壯，只像一個三十許的人。」

艾華也捧她的面一吻。

從浴室出來，莎梨說：

「你躺在床上等我！我洗過便來。」

艾華躺在床上，想到「安安」的年輕，情慾又這麼纏綿眞摯，盡管他不是沒有接觸其他女性的男子漢，但在這一刻，確也飄飄然，後果如何，什麼也不去理會了。

半响，她含笑走來，略調暗了室內的燈光，上床來投進他的懷裏。

艾華扯下大浴巾的結。他眼前有點暈眩，頭埋在她胸前，聽到「安安」的心跳加速。

瞬間，兩人結合了，艾華輕閒，莎梨帶笑地訴說。雖然是簡單的語句，却增加了一層又一層的歡樂。

歇下來的時候，艾華腦海中湧來許多問題。

「你想什麼？」

「我們的事啦！」

「告訴我是什麼，我會給你答案。」

「爲什麼不問我家中有妻子沒有？」

「不用問，以你的年紀會沒有麼？但對我，你有沒有都一樣！」

「眞洒脫！」

「說啊！還想什麼？」

「我們算什麼關係？」

「你說——。」

「性伴，這是最簡單的。情人，要比性伴深了一層，互有約束。黑市夫婦，你最吃虧。」

「黑市夫妻啦！」

「太委屈了你。」

「別這樣想，有個眞正愛我的人我就快樂。」

「你要有心理準備！」

「什麼呢？」

「我愛的人不祗你一個，還有我家中的太太、兒女。」

「我不會想別的，我心中想的就是你與我在一起時的快樂。」

「你的生活——。」

「這不必替我躭心，我有收入上萬元的工作。」

「這兩天不見你上班。」

「我在假期中。」

「我與你去渡一次蜜月怎樣？」

「好啊！」莎梨歡喜得猛地踢脚。

馬上決定了去台灣。

這是一個緋色的晚上，他們有許多話要說，也滔滔地說不完。

艾華心想：幸虧自己仍像一頭壯牛般的強壯，可以給予「安安」必需的快樂。

睡了一覺醒來，又再睡去。他醒來時看看咀角掛着微笑的「安安」，她一定在夢中亦得到快樂。

天亮她醒來，支起身吻艾華。他問莎梨做什麼夢？

我們在教堂行婚禮，碰着我的初戀情人也在行婚禮。有了你我笑了。他很生氣，要打你，但天使來把他攔了，責他心腸不好。他愧然而退。

驀地我發覺自己老了，爲的是要陪你。（下）

WALKMAN F15
播帶或收音
都係咁稱
新力牌Walkman再顯聲威，推出全新
WM-F15播帶收音兩用Walkman。杜比噪音
抑制系統，令重播音樂清晰傳真。FM/AM收音，
清脆玲瓏。俊秀機身，攜帶方便，事事稱心。
It's a Sony
總代理：福原電業有限公司
5-450492
總經銷：
香港店：中環德輔道中
中環太子行105號店
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-
（旺角店營業至晚上九時半，星期日照常）
維 修：5-632231,3-642276